

Con el traspaso de 83 colegios a las municipalidades de Quinta Normal y Pudahuel comenzó a operar en Santiago la reforma educacional. En el grabado, el Ministro del ramo, Alfredo Prieto, firma el decreto respectivo.

Pudahuel y Quinta Normal, primeras comunas beneficiadas

OFICIALIZADO EL TRASPASO DE COLEGIOS A MUNICIPIOS

□ Convenio fue firmado por el Ministro de Educación en ceremonia realizada en el Diego Portales, a la que asistieron más de 2 mil 500 profesores

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, firmó ayer el convenio mediante el cual se traspasaron 83 establecimientos educacionales a las municipalidades de Pudahuel y Quinta Normal, en una ceremonia realizada en el Salón de Plenarios del edificio Diego Portales, a la que asistieron más de 2 mil 500 profesores de dichos centros educacionales.

El acto fue presidido por el Ministro del Interior, Sergio Fernández, y concurrieron además el Intendente de la Región Metropolitana, general de Ejército Carol Urzúa Ibáñez, y el Subsecretario de Educación, Manuel José Errázuriz.

de los establecimientos a los municipios señalados; esto tiene fundamental importancia porque son las dos primeras comunas de la Región Metropolitana que reciben centros educacionales para su administración y es por esta razón que el Ministerio de Educación pondrá especial énfasis a la atención que se entrega a las alcaldías mencionadas para lograr un excelente nivel de funcionamiento.

Indicó más adelante que ambas comunas representan a sectores de escasos recursos. "Es por eso —dijo— que se eligieron estos municipios, porque el nuevo sistema educacional permite brindar un mayor empuje a la educación comunal, ya que la acción educativa se podrá prolongar a todos los rincones de la población".

mil establecimientos educacionales".

Al hacer un resumen de los traspasos realizados hasta este momento indicó que se han entregado a los municipios 992 escuelas, correspondientes a 45 comunas de 10 regiones del país, los que suman más de 13 mil profesores y 334 mil alumnos, lo que equivale al 13 por ciento de la educación fiscal en todo el país.

LLAMADO

Al terminar sus palabras el Ministro (Pasa a la Pág. 16A.)



El Subsecretario de RR.EE. y Jefe de la delegación chilena ante el proceso de mediación, coronel Ernesto Videla Cifuentes, viajó ayer a Roma para sostener entrevistas con los representantes permanentes de Chile ante la Santa Sede. Le acompaña el Ministro Consejero, Patricio Pozo Ruiz.

Al respecto la Cancillería entregó el siguiente comunicado: "Hoy (ayer) viajaron a Roma con el fin de sostener reuniones de consulta con la oficina de la mediación, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla Cifuentes, Jefe de la delegación chilena ante la mediación, y el Ministro Consejero, abogado Patricio Pozo Ruiz".

(Inf. Pág. 7 A)

El Papa deja la clínica

Según la opinión de los médicos que lo atienden, Juan Pablo II podrá abandonar la clínica Gemelli el próximo sábado.

(Inf. Pág. 13 A)

Red mundial de comunicaciones para la Banca

Chile se incorporó, como primer país de América Latina, al sistema que ya abarca al resto del mundo.

(Inf. Págs. 8 y 9 A)

U. de Chile vendería su camiseta

Profundo malestar expresaron sectores de la hinchada del equipo de Universidad de Chile por la posible venta de la camiseta del equipo de honor a una firma comercial, como medio publicitario.

(Inf. Pág. 1 B)

Ultima declaración respecto a huelga en El Teniente

CODELCO se remitirá a recibir a quienes se reintegren al trabajo

RANCAGUA. (Luis Oñate, correspondiente).— La gerencia general de la División El Teniente, entregó ayer una declaración pública, manifestando que ante la decisión de los sindicatos de la Zona de proseguir la huelga, se remitirá al cumplimiento de la Ley recibiendo al personal que se reintegre, y advirtiendo que no variará su posición en el sentido de entregar mayores beneficios a quienes no laboran por enfermedad.

Frente a la huelga que se prolonga ya por 36 días en la División El Teniente, la Empresa señaló:

- 1.- En el día de ayer los sindicatos que negocian conjuntamente bajo la denominación Zonal El Teniente, no lograron acuerdo para firmar el nuevo contrato en base a una fórmula patrocinada por dicha agrupación zonal, la que fue seleccionada por ellos de tres alternativas discutidas con la Empresa.
- 2.- Según las informaciones que se nos han entregado este resultado negativo se produjo porque el Sindicato Industrial Sewell y Minas insiste en dos puntos fundamentales:

- a.- Que se concedan mayores reajustes y aumentos que la empresa reiteradamente ha manifestado que no está en condiciones de absorber.
 - b.- Asimismo este sindicato, al contrario del resto, insiste en mantener el vicio laboral de que gane más el personal enfermo que aquel que esforzadamente se encuentra laborando. Este vicio es causa directa de que en la mina el ausentismo es mucho mayor que en el resto de la División.
- 3.- El hecho de no haberse logrado una solución a la huelga, por las razones anotadas, no significa en absoluto que la empresa variará su posición, ya que no puede incurrir en mayores gastos y tiene el deber de corregir la anómala situación de que gane más el que está ausente que el que labora, lo que representa un gran costo por concepto de ausentismo.
- 4.- La empresa declara que a medida que avanza el tiempo de la huelga, menores son sus posibilidades económicas y por lo tanto cada vez se restringen más los recursos que

pueden destinarse a la solución de este conflicto.

5.- No obstante todo lo anterior y dentro de sus posibilidades cada vez más limitadas, la Empresa tiene su mejor disposición y declara que tiene el mayor interés en solucionar esta huelga que día a día produce mayor daño irreparable a sus trabajadores, a la División y al país.

6.- En cuanto a la obligación que la Ley le impone de aceptar el reintegro voluntario del personal que desea hacerlo, ratificó su decisión de cumplir fiel y escrupulosamente con esta disposición legal.

7.- Es nuestro deber prevenir al personal que al cumplirse el día 60 desde el inicio de la huelga, cesará automáticamente y por el sólo Ministerio de la Ley, toda relación contractual con el personal que no estuviere laborando en aquella fecha, ya sea porque no se reintegró voluntariamente o porque no hubo suscripción o renovación de un contrato colectivo de trabajo. División Negociadora de El Teniente que preside Pedro Bolt.

DISTRIBUCION

En esta oportunidad los 83 establecimientos se distribuyen de la siguiente manera: 50 escuelas básicas y 3 liceos a la comuna de Pudahuel y 28 escuelas básicas más 2 liceos a la alcaldía de Quinta Normal, los que en total suman unos 2 mil 400 profesores y personal administrativo y más de 88 mil alumnos.

MINISTRO PRIETO

El titular de Educación, Alfredo Prieto, señaló previamente a la firma del acuerdo que "mediante este convenio se traspasará la administración

Exclusivo

Proposición de CRAV a sus bancos acreedores

Un memorándum conteniendo lo que serían las proposiciones de arreglo que plantea el grupo empresarial CRAV a los bancos acreedores, está circulando en los medios financieros. La Nación tuvo acceso a él cuando falta un día para que se resuelva en definitiva sobre este problema.

Tal como informáramos en su debida oportunidad, mañana viernes 29 de mayo se realizará la reunión entre las empresas involucradas y los bancos acreedores con los "apoderados comunes", Fernando Léniz y Pablo Baraona, para resolver una solución "que sea favorable para todos", como dijo Javier Vial, presidente de la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras y presidente del Banco Chile, uno de los principales acreedores del grupo CRAV.

En dicho documento se propone firmar un convenio entre CRAV y CRAVAL con todos los bancos acreedores, que tenga por objeto renegociar las deudas alargando los plazos e incluso otorgando nuevos créditos para que continúe la operación de algunas de las empresas.

También se plantea la posibilidad de licitar, en forma privada, otras de las unidades productivas involucradas en la crisis financiera, que se derivó de una caída en el precio internacional del azúcar, principal rubro de las firmas de dicho grupo empresarial.

Javier Vial enfatizó ayer que el interés de los bancos acreedores era facilitar una solución y no provocar lisa y llanamente la quiebra de CRAV y el resto de empresas.

En tanto, agricultores remolacheros de Linares anunciaron ayer que esperarán hasta el lunes próximo una solución a la incertidumbre que los afecta, en torno al pago de sus contratos con CRAVAL. En caso contrario, paralizarán sus actividades.

CODINA, en tanto, otra de las empresas importantes de este grupo, aun cuando solicitó a los Tribunales que decretaran su propia quiebra, también está siendo examinada con la intención de "que continúe operando" y no "que desaparezca".

(Amplias informaciones sobre el "caso CRAV" en Págs. 8 y 9 A).

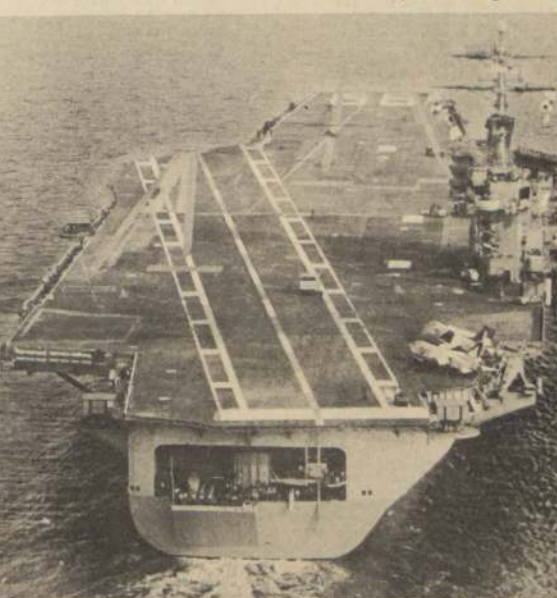
Mueren 14 marinos al estrellarse avión en la cubierta del "Nimitz"

□ El portaviones norteamericano es el buque de guerra más grande del mundo

JACKSONVILLE, FLORIDA, Mayo 27 (AP).— Un avión se estrelló durante un aterrizaje nocturno sobre la cubierta del portaviones "Nimitz", causando la muerte de 14 hombres y heridas a 45, dijo hoy la Marina estadounidense.

El avión —un Prowler EA-6B, equipado con equipo electrónico para burlar radares— chocó con otros aparatos, causando un incendio sobre la cubierta de la nave, que se hallaba a unas 60 millas náuticas de la estación aeronaval de Jacksonville, dijo el comandante Ken Pease, vocero de la estación naval de Norfolk, Virginia.

(Pasa a la Pág. 16A.)



Sobre esta gigantesca cubierta de 327,60 metros de largo, se estrelló el avión "antirradar".



CUADRUPLE CHOQUE EN EL SALTO. — Cinco personas resultaron heridas a raíz de una cuadruple colisión ocurrida en la mañana de ayer en la intersección de las avenidas El Salto y México, en la que participaron un microbús y tres taxis. El accidente fue provocado por la irresponsabilidad del chofer del bus patente BD-145 de Conchalí, Ramón Núñez González, de 32 años, quien embistió sucesivamente a los taxis patentes GZA-525 de Conchalí, conducido por Hernán Quiñones Mella; OVA-567 de La Florida, gobernado por Carlos Román Morán; y el taxi placa BA-426 de Conchalí, guiado por Sergio Cona Lagos. Carlos Román, Hernán Quiñones y las pasajeras del primer vehículo de alquiler Rosa Valdivia Valdivia, María Tapia Cádiz y Elvira Tapia Valenzuela resultaron lesionados, quedando internada en el Hospital José Joaquín Aguirre sólo la última de las nombradas.

Empeoró estado de Cardenal Wyszyński

□ Grave problema circulatorio y respiratorio afecta al Primado polaco

VARSOVIA, Mayo 27 (AP).— Un vocero de la Iglesia Católica dijo hoy que el estado de salud del Cardenal Wyszyński "empeoró ligeramente" desde el comunicado médico de ayer donde se informó que el Primado polaco estaba enfermo grave.

El vocero dijo que ayudantes "tuvieron dificultades en comunicarse"

con el Cardenal de 79 años, quien permanece en su residencia desde hace un mes, debido a su enfermedad.

Un breve comunicado de la agencia polaca de noticia PAP dijo ayer que el Cardenal "sufre de grave problema circulatorio y respiratorio... que puede paliarse parcialmente".

"El estado de salud de Su Eminencia es crítico", dijo la agencia en sus

pesimista informe hasta la fecha. El Cardenal cayó enfermo hace seis semanas sufriendo de lo que autoridades eclesásticas describieron en el pasado como serio "malestar gástrico".

El Primado, que encabeza la Iglesia Católica polaca desde 1948, recibió los "sacramentos del enfermo" el 16 de mayo, rito eclesástico dado a personas en peligro de muerte.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante y Representante Legal
Sebastiano Bertolone Galletti

Edición por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222.

Acusación Rechazada

El Comité de Convenciones y Recomendaciones de la UNESCO rechazó, por unanimidad, una presentación hecha en septiembre de 1978 por la Federación Internacional Sindical de la Enseñanza, FISE, organismo no gubernamental que acusaba al Gobierno de Chile de supuestas violaciones en diversas áreas, entre las que destacaba la educacional.

A pesar de que en su oportunidad la delegación chilena no aceptó la acusación, ésta siguió tramitándose hasta que el año pasado se designó a un consultor e investigador para que, además de asesorar a nuestro Ministerio de Educación, comprobara si había fundamentos para la denuncia de la FISE.

El profesor Ricardo Marín Ibáñez, Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Madrid, tuvo a cargo la investigación, comprobando en forma categórica y fehaciente la falsedad de lo señalado por el organismo denunciante. En mérito a su informe, el Comité ya mencionado de UNESCO se vio en la obligación de rechazar la presentación de la FISE, lo cual se hizo por unanimidad y con la concurrencia de los votos de la URSS, Cuba, Argelia y Guinea Bissau.

Es necesario destacar que mientras el profesor Marín Ibáñez realizaba la tarea que le fue encomendada, las naciones comunistas —entre las que se encontraban las anteriormente referidas— aprovechando la Vigésimo primera Conferencia General de la UNESCO, que se efectuó en septiembre-octubre del año pasado en Belgrado, trataron de aprobar un proyecto de resolución contra Chile, so pretexto de que los derechos humanos en nuestro país continuaban deteriorándose. La Conferencia no se pronunció al respecto, y el proyecto fue enviado al Comité de Convenciones mencionado, el cual ya dio su veredicto.

El profesor Ricardo Marín en su favorable informe sobre Chile, que echó por tierra las pretensiones marxistas de dañar la imagen de nuestro país, señala que la acusación de la FISE es "un ataque político que nada tiene que ver con la educación" y agrega: "La propia UNESCO, además de su Centro Regional y otras agencias de las Naciones Unidas y organismos regionales, están participando en todas las reformas. Nada se ha ocultado a expertos y consultores que han intervenido en la gestión de los proyectos en todos los niveles educativos y que han constatado la realidad del país en todos sus centros educacionales".

Finalmente es necesario que la opinión pública nacional e internacional tengan muy presente que la Federación Internacional Sindical de la Enseñanza, FISE, es un organismo de fachada de la Unión Soviética, que, junto a casi una treintena de otros similares, forma parte de la grande y multimillonaria maquinaria de propaganda y agitación comunista que opera en todo el mundo.

La verdad, sin embargo, es ha impuesto por sobre las falsedades de los enemigos de Chile, los cuales cada vez caen en un descrédito mayor, producto de sus propios actos carentes de toda moralidad.

Ciencia Ficción

(De "La Nación" del 28 de mayo de 1941)

Fu Man Chi, un mago chino que inventó un guionista de cine, atraía la atención de los niños y de los grandes y los días domingos había que ir a ver un capítulo más. Entraba la cinematografía en la ciencia ficción. Tiempo hacía que ya también había explotado al Emperador Ming y las naves espaciales. Avisos de los cines de la época anunciaban esas películas en la edición. Era lo que alguien llamó el cine futurista.

La ciencia ficción realmente nació cuando el hombre elevó sus ojos al cielo y trató de explicar los fenómenos físicos que nos rodean. La mitología griega, por ejemplo, no es más que un compendio de supersticiones o creencias del hombre primitivo. "Misterios" que siempre encontraron escritores para aderezarlos, dándoles belleza.

En las épocas pasadas eran los sacerdotes los que miraban al cielo y su interpretación servía al emperador, al general, al gobernante, para indicarle lo que se le iba a pasar. Escalaban los cielos en el medio y se convertían en poderosos. En América también los hubo y en el caso de Chile las "machis" aún existen. El Caribe está lleno de "brujos" descendientes de

"sabios" que llegaron en los bergantines que tripulaban los esclavistas ingleses, franceses, holandeses. Los estadounidenses tampoco lo hicieron mal y cuando no se pudo con los negros trajeron chinos. Algunos de estos últimos fueron heredados por Chile: los que trajeron para las covaderas de lo que fue después el Norte Grande. Esos chinos, empero, no nos dejaron ningún brujo, pero sí unas lindas nortinas de ojos "lascados".

En tiempos antiguos la ciencia ficción fue utilizada como vehículo para la sátira social y la crítica de creencias raras y supersticiones. Los tiempos, sí, cambian, y hoy la literatura de la ciencia ficción trata de algo que es científicamente posible, si no probable.

Julio Verne tuvo ese grande acierto. Ciencia ficción es también la posibilidad de extinción de la humanidad aún cuando, quizás, no tanto. Puede que se de la posibilidad que el hombre pueda trasladarse a otros planetas antes que la tierra estalle como un guatapique. Es el mismo hombre el que pone mucho empeño en esto último. Una explosión nuclear en cadena no es ninguna ciencia ficción.

Corporación del Cobre

La gravitación que CODELCO tiene en la economía de nuestro país es un hecho que se presenta bajo diferentes facetas a todos los empresarios nacionales.

No sólo es importante el impacto de CODELCO en la economía nacional como una consecuencia del gran volumen de recursos que moviliza sino también por el carácter particular que tiene su demanda de bienes y servicios que la convierte, además de un elemento cuantitativo, en un factor cualitativo.

El nivel de complejidad de una empresa de ese volumen, consecuencia de la sofisticación administrativa y del desarrollo constante de innovaciones tecnológicas en el campo extractivo y de procesamiento, hace que los servicios requeridos por ella se planteen siempre en forma de demandas de alta exigencia, complejas y con requerimientos de gran confiabilidad que los proveedores se esfuerzan en satisfacer, estimulados por el interés económico de entrar en el siempre atractivo mercado de bienes y servicios que representa CODELCO.

Las compras de CODELCO constituyen un elemento decisivo en la prosperidad o en la declinación de un determinado sector de la economía. En sus manos está el promover o aminorar la actividad económica de los numerosos sectores y subsectores en que pueden clasificarse sus proveedores.

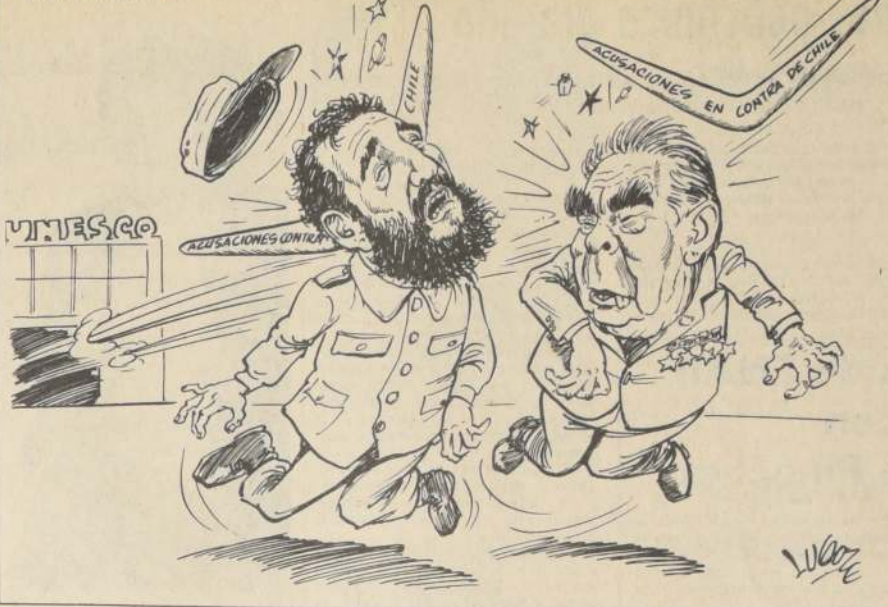
La Corporación del Cobre, sin lugar a dudas, está consciente de su importancia en el desarrollo industrial y técnico del país y su visión de largo plazo, se ha hecho compatible con una clara conciencia de costos de corto plazo, logrando una armonía difícil de encontrar en otras entidades o grupos productivos que operan en el mercado nacional.

En efecto, hubiera sido extremadamente fácil para la Corporación del Cobre solucionar sus problemas de proveedores orientando la mayoría de sus necesidades hacia proveedores del mercado externo. Sin embargo, a lo largo del tiempo, sus cuadros técnicos y ejecutivos han preferido en muchos casos enfrentar la difícil tarea de desarrollar proveedores nacionales, brindando así la posibilidad de subsistir, desarrollarse y operar en términos económicos a muchas empresas que le venden sus bienes y servicios.

Es indudable que en el largo plazo, una política de esta naturaleza es positiva para el sector industrial y profesional, pues, si bien se brinda la posibilidad de acceder a un mercado atractivo por su volumen y continuidad, se exige al mismo tiempo hacerlo en condiciones competitivas con los proveedores extranjeros, es decir, se exige el mismo nivel de precios y confiabilidad que se exigiría a aquellos.

Esto ha permitido mejorar capacidad competitiva e ir mirando cada vez con menos preocupación, la eventualidad de una fuerte competencia externa.

BUMERANG



Encrucijada Económica

La más reciente reivindicación que movilizó a los sindicatos independientes polacos —el descanso sabatino— plantea al Gobierno un gran problema: el de despedir a más de un millón de trabajadores durante los próximos tres años por la caída de la actividad industrial. Esa mano de obra que no podrá ser absorbida debido a la evolución prevista de la economía, se estudia el trasladarla hacia zonas donde hay escasez, pero la baja demanda hace que las fábricas cierren o produzcan menos.

En la primera mitad de la pasada década Polonia encaró un ambicioso plan de industrialización que le permitió instalar la cuarta parte de los entes industriales que ahora existen, pero en el segundo quinquenio ese proceso se desaceleró por completo. La causa, pues, que el crecimiento de la producción aumentó la necesidad de demanda para alimentar ese proceso y la única posibilidad de financiarlo se ha transformado en uno de los problemas cruciales de Polonia: el endeudamiento externo, que asciende a 23.000 millones de dólares que debe a Occidente. Según los funcionarios gubernamentales, para saldarlos se debería exportar dos años sin importar nada.

En cuanto a los alimentos hay un problema claro: el campo no siguió la tendencia ascendente de la industria en cuanto a productividad y producción. A pesar de ser un país de base

agropecuaria, Polonia debe importar carne y granos para abastecer a la población, y además el Gobierno subsidia esos productos para abaratar el costo, con lo cual su valor se duplica. La reducción de esos subsidios, con el lógico incremento de precios, aunque provocó un traslado de ingresos de los obreros industriales a los campesinos, provocó también el desencadenamiento de los conflictos sociales desde el año pasado, como ocurriera ya en 1970 y 1976. Así, los polacos debieron —y deberán— afrontar racionamientos de productos vitales como carne, azúcar, cereales, y esto no les había ocurrido desde la Segunda Guerra Mundial.

Pero el endeudamiento externo tiene también otras consecuencias, como por ejemplo, la recesión. El ingreso nacional (en el cómputo polaco es equivalente al producto bruto, deducidos los servicios) cayó en 1979 un 2% y en 1980 un 3%, estimándose que en el presente año la evolución rondará el cero por ciento. En cuanto a la inflación, si bien oficialmente se la sitúa en un 7%, es fácilmente calculable en un 15% si se incluyen los precios vigentes en los mercados libres.

Si la escasez de combustible obliga a suspender la producción de algunas centrales eléctricas térmicas, se hará imprescindible un redimensionamiento —en sentido negativo— de los planes de desarrollo industrial; y con

la implantación de la semana de cinco días en las minas de carbón, ya se sabe que no será posible alcanzar las metas de producción necesarias para abastecer a las centrales.

En cuanto a la agricultura, el tiempo tampoco ayudó y se obtuvieron resultados calificados de desastrosos en las cosechas, por lo que el Ministerio de Industrias Alimentarias prohibió la exportación de esos bienes, situación incómoda cuando se tiene una balanza comercial deficitaria y una necesidad apremiante de divisas.

A pesar de la acumulación de capital de las últimas décadas, Polonia sigue exportando minerales y metales brutos, como cobre y carbón, en lugar de bienes manufacturados. Además, para alimentar su crecimiento debió recurrir a las compras masivas de capital y tecnología, pero también de bienes agropecuarios como carne y cereales. De allí que las salidas a largo plazo sólo pueden ser una transformación de la producción —incluidas las formas de propiedad— agropecuaria, que permita abastecer el creciente mercado interno, y el mantenimiento del énfasis en la industrialización hasta lograr una composición del comercio externo que le permita una ubicación más rentable en la trama de los intercambios. Y, ya mucho más difícil de conseguir, replantear su posición en el COMECON, en el que es una de las naciones más desfavorecidas en sus relaciones comerciales con la URSS.

Ofrenda Papal

Por L.A. ROSEBO

La noticia que estremeció a la humanidad el 13 de mayo recién pasado —el Papa ha sido baleado!— todavía no alcanza la penetración necesaria para ver con claridad sus hondos repercusiones en los más variados ámbitos de la convivencia internacional.

Todavía el mundo se resiste a creer en la posibilidad siquiera de que un hombre levante una pistola en contra de la "figura blanca de Roma", el "dulce Cristo en la tierra", el "sucesor de San Pedro", el "Siervo de los Siervos de Dios", como se le ha llamado al Papa en la historia de la Iglesia.

Y, sin embargo, la verdad escueta es que, efectivamente, alguien se atrevió a cruzar esa línea simbólica, pero real, que separaba al Papa del resto de los hombres. Y no se trata

ciertamente, de que otros atentados sean justificables. Nunca un crimen puede tener explicación satisfactoria. Se trata, simplemente, que este magistralmente frustrado no sólo carece de justificaciones, sino que se inscribe entre los sucesos que ponen en tela de juicio la racionalidad misma del actuar contemporáneo, en la medida en que el autor del atentado —indudablemente— no ha obrado sino ni por propia iniciativa.

De tal manera, se trata del análisis de un acontecimiento que supera lo policial, lo meramente patológico, para constituirse en una demostración trágica de la grave alteración valórica que sufre gran parte de la humanidad contemporánea.

El Papa, en tanto, por obra cierta de un milagro, se recupera sostenidamente en el Hospital Gemelli de Roma. Sus palabras, las primeras desde aquel 13 de mayo, han sido para invocar el perdón de Dios para su agresor. Todo un ejemplo de santidad y de confianza en Dios; todo un ejemplo para los hombres de hoy; todo un testimonio de misericordia y comprensión, aun para lo incomprensible y lo objetivamente punible.

Su generosa ofrenda de dolor y sangre, entregada por las necesidades de la Iglesia y de todos sus hijos, traerá —sin duda— infinitas gracias espirituales. Quiera Dios que, entre ellas, retorne al mundo la paz del corazón en cada uno de los hombres de buena voluntad.

Repudio a la URSS

El Presidente Reagan, en telegrama enviado con motivo de la celebración del cumpleaños de Sakharov, llamó a éste "uno de los verdaderos héroes espirituales de nuestro tiempo".

El Presidente dijo que el científico estuvo dispuesto a arriesgar la seguridad de su cargo en la Unión Soviética para hablar en favor de los derechos humanos y la libertad. Señaló que ha persistido en su misión "aun después de haber sido objeto de castigos cada vez mayores".

El Presidente lo elogió como un "patriota ruso en el mejor concepto de la expresión". Un patriota como él, dijo Reagan, entiende que las más profundas necesidades de un pueblo no están en sus conquistas en el exterior, sino en "construir una sociedad libre y justa en la patria".

Las declaraciones de Sakharov sobre la libertad y la paz, dijo Reagan, "fortalecen nuestra fe en estos ideales, y esperamos y rogamos por que este exilio termine y pueda el gozar de una vida larga y creadora en beneficio de la ciencia y la humanidad".

Otros oradores recalcaron que no debe olvidarse a los disidentes menos conocidos, ya que su "lucha es tan grande" y su "sufrimiento no es menor" que el de Sakharov y otros conocidos activistas.

La representante congresista Millie Fenwick exhortó a las personas para que escribieran al Presidente soviético Brezhnev, expresando su pre-

ocupación por los encarcelados y perseguidos.

"Es muy poco lo que podemos hacer, pero a veces la presión internacional ayuda, dijo Fenwick, quien es miembro de la comisión Helsinki estadounidense.

Agregó que "si no protestamos, si no actuamos para ayudar a los disidentes soviéticos, entonces casi pasamos a ser cómplices" de sus perseguidores.

Una de las actividades más notables de la celebración en honor a Sakharov fue el concierto de la Orquesta de Cámara de los emigrados soviéticos. La mayoría de sus 18 miembros llegaron a Estados Unidos recientemente procedentes de la Unión Soviética. Dirigidos por Lazar Goshman, antiguo director de la Orquesta de Cámara de Leningrado, ejecutaron obras de Shostakovich y Tchaikovsky.

El Comité Internacional Pro Sakharov, el cual organizó la actividad en conmemoración del cumpleaños, incluye entre sus miembros a 23 laureados del Premio Nobel; los científicos Edward Teller y Jerome Wiesner; los senadores Robert Dole, Kennedy y S. I. Hayakawa, y los representantes Jack Kemp y Barber Conable.

El emigrado soviético Edward Lozansky, director ejecutivo del Comité Pro Sakharov, dijo que el grupo está luchando no sólo por él, sino por todos los activistas de los derechos del hombre en la Unión Soviética y Europa Oriental, que están en peligro.

Hombre Clave

Por Hobart ROWEN

De acuerdo con expertos políticos, Reagan cuenta con tres asesores íntimos que, tras años de servicio, saben intuitivamente cómo el Presidente va a reaccionar ante cualquier problema. Dos de estos asesores son Ed Meese, consejero político, y Mike Deaver, jefe del personal de la Casa Blanca.

El tercero es el economista Martin Anderson, asesor presidencial para el desarrollo de la economía. A pesar de ser el menos conocido del equipo económico presidencial, Anderson es el que lleva más años trabajando junto a Reagan y, por lo tanto, juega un papel clave en los programas económicos del país.

Anderson es un economista conservador, cuya filosofía refleja su compromiso con el mercado libre y la libre empresa. Tras un par de años en la administración de Nixon se refugió en la Hoover Institution en Stanford University, un bastión de la derecha norteamericana.

Al igual que Reagan, Anderson propone reducir el rol del gobierno federal y alega que podrían superar casi todos nuestros problemas económicos —inclusive la crisis de la industria automovilística— si el Congreso aprobara el programa completo de Reagan al pie de la letra, cuya meta es estimular y fomentar el desarrollo económico del país.

Anderson señala que la economía que Reagan ha confrontado al asumir el poder se asemeja a un lago cuyo nivel de agua está tan bajo que las rocas sobresalen e interfieren con la navegación de los botes. Mientras más se deteriore la economía, los problemas de las industrias automovilísticas y de acero, entre otras, han de agravarse cada vez más. Y para resolver esos problemas es necesario que la economía —al igual que el agua del lago— regrese a su nivel adecuado.

Anderson ha criticado constantemente los programas de renovación urbana y de bienestar social, pues alega que "la guerra contra la pobreza ya está ganada". Así piensa. Y su responsabilidad en la Casa Blanca se asemeja a la de Stuart Eizenstat en la administración de Carter, salvo una diferencia: Anderson tiene mucha más influencia que la que tuvo Eizenstat en los últimos dos años del gobierno de Carter. No cabe duda que debemos tomarlo en serio.

Mundial del 82

El 13 de junio de 1982 más de mil millones de espectadores de 144 países (el alumnaje de los americanos sólo tuvo 700 millones de asistentes a la pequeña pantalla) presenciaron el partido inaugural que desde el Nou Camp de Barcelona abrirá los mundiales de fútbol. Este acontecimiento llevará a España más de 250.000 extranjeros, se jugará en catorce ciudades y diecisiete estados, mientras que Argentina sólo tuvo cuatro sedes. La aparatosa de las cifras —32.000 millones de pesetas en total— (290 millones de dólares) ha puesto en tensión a todas las partes afectadas en el espectáculo: Radio Televisión Española, Compañía Telefónica, telecomunicaciones, propietarios de los estadios y al Real Comité Organizador.

La historia empezó en Roma, en 1966, cuando España decidió, de acuerdo con la FIFA, realizar el campeonato de 1982; doce años más tarde, el 29 de septiembre de 1978 se creaba por decreto oficial el Real Comité Organizador de la Copa de Fútbol, que se encarga de la preparación, organización y coordinación de todas las actividades dirigidas a su celebración. El principal objetivo, según declaración de los propios organizadores es el de que su realización no sea gravosa al Estado español, por lo que desde el primer momento se planteó la necesidad de obtener ingresos específicos por diferentes conductos para los 3.571 millones de pesetas que costará a los patrocinadores.

En el mes de febrero de 1979 se firmaba el contrato, por parte de la FIFA, de la exclusiva de la publicidad estática de los estadios, lo mismo que los derechos de retransmisión por radio y televisión en lengua francesa e inglesa a los Estados Unidos y Canadá. La empresa encargada, la West-Nally, abonaría 66 millones de francos suizos, 36 millones por los derechos de publicidad estática en los estadios, más otros 30 millones de francos por la cesión de los derechos de comercialización de los símbolos del mundial. Además están los derechos de retransmisión por radio y TV que supondrán 39 millones de francos suizos adicionales.

Por la venta de entradas, derechos de televisión, publicidad en los estadios y la comercialización, el comité espera ingresar unos 3.000 millones, de los que hay que pagar viajes y estancias a los 24 países participantes, alquileres de los estadios y otros gastos. Lo que queda, más de 2.000 millones, se repartirá: 10 por ciento para la FIFA, 25 por ciento para la Federación Española de Fútbol y el 65 por ciento restante para los equipos participantes. El comité obtendrá, pues, por estos conceptos, unos 500 millones de pesetas, esperando cubrir el resto de las quinientas y de los sorteos especiales de la lotería nacional de España.

Pudahuel:

Entra en funciones policlínica gratuita

Es obra social de la Sociedad de Beneficencia alemana. Llevará el nombre de "Dr. Schwarzenberg". Asistirá el Embajador alemán

Hoy, a las 11.00 horas, se efectuará la ceremonia de inauguración del Consultorio "Profesor Julio Schwarzenberg". Esta policlínica, está ubicada en la calle 3 de Julio 6500 de la comuna de Pudahuel. La construcción y habilitación forman parte de las obras de la Sociedad de Beneficencia Hospital Alemán de Santiago, cuyo director está presidido por el ex Ministro, Arturo Maschke.

El nombre de Profesor Schwarzenberg se le dio para honrar la memoria del eminente facultativo, quien fuera uno de los pioneros de la mencionada institución.

Al acto fueron invitados el Ministro de Salud Pública, el subsecretario, autoridades del Gobierno metropolitano y de la comuna de Pudahuel.

Especialmente invitado asistirá el embajador de Alemania.

OBRAS SOCIALES

La Sociedad de Beneficencia Clínica Alemana efectúa una amplia labor de tipo social en favor de la comunidad desde su creación, sobre la base de programas masivos de salud, en los que ha invertido sumas anuales superiores a los 10 millones de pesos.

Específicamente, tal labor se realiza con un programa gratuito para niños con fisura palatina o labio leporino, a cargo de un equipo de médicos especialistas que se preocupa de darles atención pre-operatoria y post-operatoria.

Se mantiene un programa de beneficencia total o parcial a pacientes, cuyo informe socio-económico, emitido por el Servicio Social de la entidad, así lo determina.

La ayuda se lleva a los sectores más pobres de la comunidad a través de policlínicas periféricas, donde la atención médica, dental y social es absolutamente gratuita. Actualmente se mantienen policlínicas sin costo en la población "La Bandera", en "La Granja", policlínica Tabancura, en Las Condes, y en la Población "La Faena", de la comuna de Nuñoa.

La nueva policlínica "Dr. Julio Schwarzenberg" que se inaugura hoy en Pudahuel, estará destinada —preferentemente— a la atención de la población infantil de la populosa comuna, donde las condiciones socio-económicas de los grupos familiares son altamente deficientes. Para tales efectos se contará con la asistencia de médicos especialistas en pediatría.



Sra. Carmen Grez de Anrique

Centro de Estudios Nucleares del Ejército cumple ocho años

Con asistencia de altas autoridades de Gobierno se efectuará mañana la ceremonia del octavo aniversario del Centro de Estudios Nucleares del Ejército.

El acto se desarrollará a las 11.00 horas en el patio de honor del centro ubicado en Lo Aguirre.

La ceremonia será presidida por el Vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Washington Carrasco y contempla una alocución del jefe de esta unidad y director ejecutivo de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, coronel Juan Mir.

En la oportunidad, se entregarán medallas por 20 años de servicios a los oficiales, teniente coronel Iván van De Wyngaert Mellado; teniente coronel, Enrique Gilmore Callejas; y mayor Luis Iracabal Lobos.

Se informó también que con motivo de celebrarse el noveno aniversario del Servicio de Transportes del Ejército, se efectuará una ceremonia militar ese mismo día a las 11.30 horas en el Batallón de Transportes número Uno Huelén, ubicado en Alberto Peppier 1601, comuna de Renca.

Mañana:

Corte de agua en Las Torres de Nuñoa

Un corte del suministro de agua potable afectará a un sector de la comuna de Nuñoa entre las 9.00 y las 16.00 horas de mañana viernes 29 de mayo, debido a la conexión de un nuevo grupo habitacional a la red de distribución. El área afectada será la comprendida entre los siguientes límites:

NORTE, Torres de Macul; SUR, Av. Departamental; ORIENTE, José Pedro Alessandri (Macul); y PONIENTE, Froilán Roa.



**CASA ORTOPÉDICA
LUIS HTO. SANHUEZA B.**
VICUÑA MACKENNA N° 613
TELÉFONOS: 226238 STGO

ESPECIALIDAD EN
CALZADOS CORRECTORES

- Aparatos Secuela de Polio
- Plantillas por Recetas Médicas
- Bastones Varios Tipos
- Medias Descanso y Várices
- Aparatos Colostomía
- Brageros y Suspensorios
- Fajas Estómago Caído
- Columna y Reductivas
- Zuecos y Pantinas Anatómicas
- Prótesis Mamarias
- Sillas de Ruedas

En general todos los artículos del ramo

Atención a Domicilio



Fueron fijadas atribuciones para Asesoría de la Familia

Fue publicado en el Diario Oficial el Decreto Supremo por el cual se designa como asesor del Presidente de la República, en materias relativas a la familia, a doña María Adriana del Carmen Grez Zuloaga de Anrique y en el que se resenan los objetivos que esta asesoría tendrá.

OBJETIVO DE LA ASESORIA

Compete a la asesora designada ya oficialmente proponer al Presidente de la República las políticas que tiendan a favorecer a aquellas familias que se encuentren en situación de desventaja dentro de la sociedad y a las personas que, por carencia o insuficiencia del grupo familiar, estén en similares condiciones.

Deberá, asimismo, proponer al Presidente de la República el proyecto de Ley que regule la creación y funcionamiento del Ministerio de la Familia.

Principal tarea de la asesoría será el proponer un diagnóstico de la realidad familiar chilena, a la vez que sugerir normas de coordinación de las instituciones públicas y privadas, que desarrollen acciones relacionadas con la familia.

Las acciones tendientes a realizar las políticas relativas a la familia serán ejecutadas a través de los organismos, servicios e instituciones del Estado que se designen, de acuerdo a lo dispuesto en las respectivas disposiciones legales.

Entregarán afiches de prevención de incendios

Esta tarde, a las 18.00 horas, se efectuará una ceremonia en la sede del Cuartel General del Cuerpo de Bomberos de Santiago, durante la cual se le hará entrega de doce mil afiches, conteniendo normas de prevención de incendios, con el propósito que éstos sean repartidos en los diferentes sectores de la población, para ubicarse en el frente de los edificios y que permitan a las personas imponerse de cómo actuar en casos de emergencia.

La donación referida será hecha por la empresa de seguros "Cruz del Sur". Los afiches contienen el lema "Mantenga la calma", e indican la forma en la que deben evacuarse los inmuebles afectados por un siniestro, a la vez que las medidas inmediatas que deben adoptarse.

Al acto concurrirán los oficiales generales del Cuerpo de Bomberos de Santiago y los ejecutivos de la empresa de seguros y de la firma publicitaria que promovió la campaña.



CENA EN BENEFICIO DE NIÑOS HEMOFÍLICOS. — Dos madres de pequeños hemofílicos, de cinco y dos años, visitaron la oficina de crónica de "La Nación" para informarnos de una comida con desfile que se realizará a beneficio de los pequeños hemofílicos.

Esta se efectuará el 29 del presente a las 18 horas en el Casino de Oficiales del Regimiento Buin, Avenida El Salto 2287.

La adhesión es de \$ 400 y la entrada puede adquirirla en el Centro de Niños Hemofílicos del Hospital Roberto del Río. El desfile de modelos estará a cargo de la Alta Escuela de Modelos Pamela B.B. de Paredes.

Todo sitio eriazó será cerrado herméticamente

La norma municipal se aplicará, también, a los que se usan como estacionamientos

"Todos los sitios eriazos que se encuentren en la comuna de Santiago, deberán estar cerrados, con cierres reglamentarios, construidos con planchas de cemento comprimido, entre pilares de cemento y empotrados en apoyos de concreto o muros de ladrillo en pandereta. Las puertas de acceso deberán estar herméticamente cerradas y con candado, cuando no haya ocupantes en su interior".

Tal es el texto del Art. 1° de la Ordenanza que sobre prevención de incendios en plazas, parques, bosques, sitios eriazos u otros de la comuna de Santiago que rige por disposición municipal desde agosto de 1979 y que, por orden del Alcalde de Santiago se aplicará en forma rigurosa.

Se complementa lo anterior, cuando se señala que "en estos sitios estará

prohibido acumular desperdicios, escombros o basuras. Deberán estar limpios y ordenados. En caso de existir en aquellos malezas o pastos secos de fácil combustión, deberán ser cortados permanentemente y retirados del lugar. Será de responsabilidad del dueño o administrador de la propiedad, sea esta particular o fiscal, dar cumplimiento a lo dispuesto en la Ordenanza. Si los propietarios no cumplieren con estas obligaciones, la limpieza la efectuará la Municipalidad, cobrando dicho servicio, sin perjuicio de la aplicación de las multas que procedan".

De acuerdo, pues, con lo indicado, los sitios eriazos de toda la comuna, incluyendo los ubicados en el sector céntrico que, a la fecha se usan como estacionamiento, deberán ser cerrados.

Escuela Diferenciada de Las Condes tendrá "Aula Multipropósitos"

El domingo, el Alcalde de Las Condes y autoridades comunales inaugurarán el "Aula Multipropósitos" de la Escuela Diferenciada N° 254 de dicha comuna, en la sede de Av. Lo Barnechea esquina El Gabino. La hora del acto se fijó a las 11.00.

La inauguración de dicha aula está patrocinada, también, por el Rotary Club de Vitacura, entidad que aportó su esfuerzo para lograr el propósito. En esa ocasión, hablará el presidente de dicho club, Patricio Zúñiga Fuenzalida.

Esta nueva aula permitirá un mejor desenvolvimiento en los fines de dicho establecimiento escolar.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

PARA UN MEJOR
SERVICIO
A NUESTRA
CLIENTELA,
CONTAMOS CON
MOVILIZACIÓN
PARA SU
PRONTA ATENCIÓN!
TELÉFONOS: 723070
90138
ROSAS 1190
DEPTO. 309
FONO 723070

Trabajadores de ENAP se reunirán con el Presidente Pinochet

CONCEPCION (Corresponsal). — Dirigentes de la Empresa Nacional de Petróleo gestionarán ante la Intendencia Regional una audiencia con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

La solicitud tiene relación con el despido autorizado por el Ministerio del Trabajo de 203 operarios, debido a la reestructuración anunciada por la Empresa.

Los dirigentes sindicales tratarán de obtener algunas medidas paliativas para ir en ayuda de los afectados por esta medida.

El Presidente de los trabajadores Emilio Ceballos dijo que trataron de obtener ante la empresa, antes de que la medida fuese consumada, el despido gradual de los trabajadores, teniendo en cuenta los casos de los trabajadores enfermos, de personas con deudas hipotecarias y aquellas con enfermedades profesionales.

El personal celebró una asamblea en la que se dio cuenta oficial de la determinación de la empresa.



Selectas personalidades se dieron cita en el histórico Teatro Municipal para presenciar la función del Ballet Municipal y la Orquesta Filarmónica en la Primera Gala Diners. El pas de deux de "Don Quijote", Sirenas y el tercer acto de "El Lago de los Cisnes" fueron aplaudidos por la extraordinaria puesta en escena frente a un teatro lleno que asistió para admirar al ballet y contribuir a la obra de Fundación Mi Casa, beneficiada con un aporte de esta reunión.

CLINICA SANTA MARIA S.A.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día 29 de mayo de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de la Clínica, Avda. Santa María N° 0410, con el objeto de:

- a) Aumentar el Capital social a \$ 100.000.000. Este aumento se efectuará mediante la emisión de acciones liberadas y/o mediante la emisión de acciones de pago.
- b) Modificar acuerdos última Junta Extraordinaria
- c) Adecuar la Garantía que deben constituir los Directores conforme a lo dispuesto en el DL. 3538.
- d) Aprobar los artículos transitorios necesarios para llevar a efecto el aumento.

Cierre de Registro

Para los efectos de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 hasta el 29 del presente mes, ambas fechas inclusive. La Calificación de Poderes se hará el mismo día, a las 10,30 horas.

EL PRESIDENTE

INMOBILIARIA SANTA BLANCA S.A.

Explotación Bienes Inmuebles

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 11 de junio de 1981, a las 19 hrs, en las Oficinas de la Sociedad, Bucarest 104, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance del Ejercicio comprendido entre el 1° de enero de 1980 y el 31 de diciembre de 1980, y demás materias que indican los Arts. 461 y 466 del Código de Comercio.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 8 al 11 de junio inclusive.

EL PRESIDENTE

ASSLER Y CIA. S.A.C.I.

INGENIERIA TECNICA E INDUSTRIAL

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 11 de junio de 1981, a las 19,30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Bucarest N° 104, con el objeto de tratar sobre la memoria y balance del ejercicio comprendido entre el 1° de enero de 1980 y el 31 de diciembre de 1981, y demás materias que indican los artículos 461 y 466 del Código de Comercio.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 8 al 11 de junio inclusive

Santiago, Mayo 1981

EL PRESIDENTE



ELIA MASSARDO DE LANDSFELD, Presidenta de la Cruz Roja Chilena Asociación, Talagante, y Directorio, agradecen públicamente la gentileza del Banco Chile sucursal Talagante por su valioso aporte a Nuestra Institución.

TALAGANTE, MAYO 1981

TEJIDOS CAFFARENA S.A.

Convocatoria a Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de mayo, a las 10 horas, en Compañía N° 2630, para tratar de las materias que son propias de esta clase de Juntas, a saber:

- 1) Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre 1980.
- 2) Designación de Directorio e Inspectores de Cuentas Propietarios y Suplentes.
- 3) Asuntos varios.

Para los efectos de esta junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 25 al 29 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO

Señaló Ministro Peri:

"Nuestra principal inquietud es ayudar a sectores desposeídos"

"En esta ocasión, donde conmemoramos un año más de existencia, el Ministerio está abocado a cumplir visiones que se han planteado en el desarrollo de la nación y en ayudar a los sectores más desposeídos, de acuerdo a la política establecida por el Supremo Gobierno", señaló el Ministro de Bienes Nacionales, General de Carabineros, René Peri.

El resultado de las acciones prioritarias impulsadas por esta Cartera, para alcanzar dichos objetivos, incluye la entrega de más de 40 mil títulos y saneados en el sector urbano y rural, con el fin de alcanzar las metas que son solución al caso de 200 mil familias que aún no tienen sus certificados de propiedad.

Por su parte, en lo que va corrido del año, de acuerdo a los planes fijados para 1981, ya se legalizaron tres mil 390 títulos dentro de un total de 50 mil certificados por entregar.

El programa de enajenación de bienes fiscales, otra de las tareas asignadas para el presente año, incluye ya la venta de 121 inmuebles fiscales por un valor de 277 millones de pesos. Según los proyectos en 1981 se espera vender alrededor de mil 500 propiedades.

Según informaciones recogidas en este Ministerio, dos mil 134 de los títulos normalizados, desde enero a abril, corresponden al sector urbano, mientras que mil 256 al área rural.

Con respecto a las propiedades enajenadas, en 1981, se señaló que 45 inmuebles se traspasaron al sector privado, mediante venta directa, por un monto de 13 millones de pesos y 37 en subastas públicas por un valor de 133 millones de pesos.

DESARROLLO Y PROGRESO

De acuerdo a lo expresado por el Ministro Peri, los proyectos de normalización de la tenencia de la tierra apuntan a garantizar a los pobladores beneficiados igualdad de oportunidades. La entrega de sus títulos, legalizados, les permitirá postular a créditos, subsidios habitacionales, asistencia técnica y otras garantías, a las que no podían pretender sin los certificados de propiedad.

El programa de enajenación de bienes fiscales, tiene como objetivo el traspaso al sector privado de aquellos inmuebles prescindibles para el Estado, con el fin de darles un uso más racional y coherente, que permita

mayores fuentes de trabajo e incorporarlos al quehacer productivo del país.

OTROS PROYECTOS

Otro de los proyectos fijados por esta Secretaría de Estado para 1981, son la constitución del dominio en favor de los habitantes de la Isla de Pascua; la coordinación del desarrollo y poblamiento de la zona austral; y el aprovechamiento de terrenos fiscales en las Regiones I, II y III.

FUNCIONES PRINCIPALES

El Ministerio de Bienes Nacionales, creado en 1951, con el nombre de Ministerio de la Propiedad Austral, contempla, entre sus funciones principales, la adquisición, administración y disposición de los bienes del Estado.

La adquisición de inmuebles se realiza a través de compras, permutas, donaciones, herencias y expropiaciones. La administración involucra el control de ellos, como arriendos, destinaciones y concesiones. La disposición se refiere a la venta de los bienes. Sólo en casos determinados debidamente, se transfieren en forma gratuita.

En las tareas de esta Secretaría de Estado está, asimismo, la confección del Catastro Nacional, instrumento destinado a registrar y definir los bienes raíces de propiedad del Fisco, donde se consignan todos los datos que permiten una completa identificación de ellos.

También intervienen en forma masiva en la regularización de la tenencia de la tierra, que conforma una de las acciones actuales prioritarias, dentro de la estrategia para combatir la extrema pobreza y la marginalidad de poblaciones urbanas y campesinas de país.

ANIVERSARIO

Para este 50º aniversario, esta Cartera elaboró un programa de actividades, cuyo acto principal se efectuará mañana a las 8.30 horas. Luego el personal tendrá un desayuno con la asistencia del Ministro Peri y demás autoridades. Posteriormente, a las 11.00 horas, el Secretario de Estado ofrecerá una conferencia de prensa, para finalizar con una ceremonia donde se otorgarán diplomas a los funcionarios con más años de servicio y se premiará al periodista que más se haya destacado en la difusión de las actividades del Ministerio.

VISITA A "LA NACION"

Por otra parte, los ejecutivos de UPI realizaron en la tarde una visita de cortesía a "La Nación", siendo recibidos por el subdirector Sebastián Bertolone y la gerente general María Folli, con quienes intercambiaron ideas sobre temas referidos especialmente al avance de las telecomunicaciones mundiales.

La delegación continuará viaje a Perú, donde la agencia internacional inaugurará el servicio de telefoto Unifax.



Intendente de Santiago Carol Urzúa

Intendencia donará más de 20 mil árboles a distintas comunas

Casi 4 millones de pesos, para lograr descontaminar el ambiente en el Gran Santiago

Más de 20 mil árboles donará la Intendencia de la Región Metropolitana a 10 comunas del Gran Santiago, como parte de una campaña de arborización que se iniciará el próximo primero de junio.

Dicha campaña es la tercera que se realiza en la región y tiene por finalidad contribuir a la descontaminación del medio ambiente en la capital.

Con tal motivo, la Intendencia ha invertido una cantidad superior a los 3 millones de pesos para donar 21 mil árboles, de diferentes especies, a 10 comunas del área metropolitana que no cuentan con viveros propios o con aprovisionamiento adecuado a las necesidades de arborización. Esta son Renca, Conchalí, Quinta Normal, Quilicura, San Miguel, La Granja, La Florida, Ñuñoa, La Cisterna y Pudahuel.

GUERRA AL SMOG

La Compañía considera especialmente las comunas del Área Metropolitana, por ser éstas las más afectadas por el problema de la contaminación ambiental. El resto corresponde a localidades rurales, que poseen extensas áreas naturales y no están afectadas por el "smog" como la ciudad.

MOTIVACION A ESCOLARES

Los 20 mil árboles se repartirán proporcionalmente en las municipalidades mencionadas, para ser plantados entre el primero y el 6 de junio.

Las municipalidades seleccionaron los lugares de plantación y organizan la campaña con la participación, especialmente, de los escolares, para motivarlos a plantar y cuidar los árboles y hacerles ver sus beneficios.

La Intendencia, por su parte, entregó a los alcaldes algunas especificaciones técnicas, con el fin de realizar la plantación en forma correcta y procurar el mayor porcentaje de conservación de las especies. Se informó, además, que el Intendente, General Carol Urzúa, desea visitar algunas comunas con el fin de incentivar la campaña y motivar a los vecinos para que cuiden los árboles.

Además de la donación de la Intendencia, cada municipio incrementará sus plantaciones con recursos propios, con el objeto de lograr la mayor cobertura en esta tercera campaña de arborización.

S.E. presidirá aniversario del Arma de Infantería

El Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, General Augusto Pinochet Ugarte, presidirá la ceremonia oficial que se efectuará el próximo 5 de junio en el Patio de Honor de la Escuela de Infantería, con motivo del Centésimo primer aniversario del Asalto y Toma del Morro de Arica y Día del Arma de Infantería.

El día 3 de junio, San Bernardo y la Escuela de Infantería recibirán a una patrulla militar del Regimiento Copiapó que, después de marchar 870 kilómetros a pie, llegará para presentar los saludos de la Unidad que representan y sumarse a los actos de celebración.

Como es tradicional, el día 4 se efectuará un concurso de patrullas militares que competirán en resistencia, preparación profesional y espíritu de superación en terrenos especialmente elegidos en Santiago.

Entre los actos que se preparan para resaltar la fecha que se aproxima (7 de junio) se cuenta un ejercicio demostrativo que se realizará hoy en el cuartel del Cerro Chena de San Bernardo, donde se mostrará el nivel profesional de los integrantes de esta Arma del Ejército.

En la ciudad de Arica se efectuará el acto principal en conmemoración de la Toma del Morro el día 7 de junio, acto que presidirá el Presidente de la República.

Preparación profesional en prevención de riesgos

Con la presencia de autoridades de la Salud, del Instituto de Seguridad Industrial y de la Escuela de Salud Pública, se inauguró el décimo sexto curso de Salud Ocupacional.

Su objetivo es preparar licenciados en la materia y/o expertos en prevención de riesgos para desempeñarse en empresas. El curso corresponde a un post grado y los alumnos deben poseer un título profesional, que sea del área tecnológica o biológica.

Dictado, conjuntamente con el Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Universidad de Chile, consta de dos etapas. La primera corresponde a la "Introducción a la Salud Pública" y comprenderá materias generales de salud, epidemiología, estadística, administración y otras.

La segunda, de "Salud Ocupacional", se subdivide en dos partes, una general, para todos los profesionales con materias específicas de higiene, seguridad, economía, medicina ocupacional y otras. Esta etapa, es diferenciada para médicos y profesionales afines y para ingenieros y profesionales, que tratan materias específicas. Además se efectuarán trabajos de laboratorios y de terreno, en equipo.

La ceremonia inaugural la presidió Santiago Vivanco, Hicieron uso de la palabra, el Director Delegado de Gobierno del Instituto de Salud Pública, Coronel en retiro, Joaquín Larraín Gana, quien dio la bienvenida a los alumnos y profesores y el encargado del curso, doctor Hernán Oyanguren Moya.

Este último destacó que el propósito de este ciclo no es preparar tecnócratas sino profesionales que consideren al individuo en forma integral. "Ellos deberán proteger, en las empresas donde desarrollarán sus capacidades, el capital humano y de infraestructura de la misma. Estamos conscientes que no va a ser fácil trabajar con un curso mixto, pero la meta es lograr que el conjunto de alumnos aprenda a laborar en grupo".

Al referirse al carácter mixto hizo alusión a que está constituido por ingenieros químicos o profesiones afines, por una parte, y, por otra, médicos, enfermeras, tecnólogos médicos y psicólogos.

Los cursos se extenderán hasta fines de año y la Universidad concederá el grado académico de Licenciado en Salud Ocupacional, a todos aquellos que cumplan los requisitos y aprueben el curso completo.

Los que tomen la segunda etapa y la aprueben, obtendrán de parte del Ministerio de Salud, el reconocimiento de la calidad de Experto Profesional, para los efectos de la ley N° 16.744. A los profesionales del área tecnológica, se les permitirá desempeñarse, tanto en el ámbito público como particular y de mutualidades.

La salud ocupacional, es la rama de la Salud Pública que trata de la prevención de los riesgos de accidentes y enfermedades producidas en el trabajo y del bienestar y adaptación de los trabajadores en sus labores.

La acción del Departamento de Salud Pública por su grado de especialización, debe alcanzar a todos las fuerza laboral del país, sea esta del área estatal o privada y en cualquier región. Este objetivo, se cumple mediante la asesoría que esta entidad entrega a los organismos estatales y privados que lo soliciten.

Visión legal de los gremios

La segunda exposición de materias destinadas a los dirigentes laborales, sobre la forma en la que se desarrolla el proceso sindical en el país, se inició en el edificio de la Secretaría Nacional de los Gremios, en Victoria Subercaseaux 7, con la concurrencia de noventa dirigentes del sector privado, pertenecientes a las áreas de producción y de servicios.

Esencialmente se les han dado a conocer los términos de aplicación de las diferentes disposiciones legales que se relacionan con las actividades laborales.

Este ciclo finalizará hoy, con una sesión a la que concurrirá el Secretario Nacional de los Gremios, Misael Galleguillos.

Desde 1979, el General René Peri ocupa el cargo máximo del Ministerio de Bienes Nacionales, ex Ministerio de Tierras y Colonización.

Ministro Secretario General de Gobierno

"El Gobierno mantiene sus puertas abiertas para la prensa"

El Ministro Secretario General de Gobierno, General de Brigada Julio Bravo Valdés, indicó a ejecutivos de la agencia United Press International que "el Gobierno mantiene una política de puertas abiertas con la prensa, lo que es mantenido invariablemente por el Supremo Gobierno" y destacó la importancia que se le otorga a la objetividad con que son tratadas las noticias.

El Secretario de Estado lo señaló a Claude Hippeau, Vicepresidente para Comunicaciones Internacionales de la

señalada agencia, quien junto a Alberto Schazin, Director Regional de UPI para el cono sur, con asiento en Buenos Aires, y Roberto Mason, representante en Chile, efectuó una visita de cortesía al Ministro Secretario General de Gobierno.

En la reunión estaban también presentes el Director de la División Nacional de Comunicación Social, Jorge Fernández Parra, y el jefe del Departamento de Difusión Exterior de dicha División, Carlos Arturo Infante.



El Ministro Secretario General de Gobierno, General de Brigada Julio Bravo Valdés, recibió en audiencia especial al Vicepresidente para Comunicaciones Internacionales de la Agencia de noticias United Press International, Claude Hippeau, quien asistió acompañado por el Director Regional de UPI para el cono sur, Alberto Schazin, y el representante en Chile, Roberto Mason. También estuvo presente el Director de DINACOS, Jorge Fernández Parra.

PINACOTECA

PROSPERO ARAYA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caletas. Telas y marcos todas las medidas. Precios especiales a artistas pintores. Restauramos y enmarcamos: Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, Certificados, etc.

Catedral 1495

ATELIER DEL PINTOR
García Reyes 146-Stgo.

DATSUN-CHILE
CONCESIONARIO PROFESIONAL

DATSUN
TODOS LOS MODELOS
CREDITOS HASTA 48 MESES

BESA
Avda. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

Y AHORA OTRO LOCAL EN
Las Condes 10173

Estas SUPER-OFERTAS Emerson lo conquistarán

K3661
RADIOGRABADORA DE LUJO FM AM

- Esfera FM AM con escala sintonizadora
- Antena telescópica
- Audífono incorporado

\$ 3.335
Contado

Pie \$.582
6 cuotas \$.562
T. Crédito \$ 3.334

VALIDA OFERTA HASTA EL 30 DE MAYO

CHELINO

SANTIAGO: Estado 11 y 17 Bandera 582 y 584 San Diego 802
Avenida Bulnes 179 Compañía esq. Teatinos • Agustinas esq. Matías Cousiño

LA SERENA: Cordovez 570 • Balmaceda 445

ARICA • IQUIQUE • ANTOFAGASTA • CALAMA

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DIRECCION PAVIMENTACION
PROPUESTA PUBLICA

Llácese a Propuesta Pública a los Contratistas de 1ª y 2ª Categoría, inscritos en el Registro General de Contratistas de la Dirección de Pavimentación de esta Municipalidad, para la repavimentación de las aceras de la calle San Antonio, dividida en los siguientes tramos:

- 1º: Entre las calles Av. Libertador Bernardo O'Higgins y Agustinas
- 2º: Entre las calles Agustinas y Merced
- 3º: Entre las calles Merced y Santo Domingo
- 4º: Entre las calles Santo Domingo e Ismael Valdés Vergara.

Tipo de Contrato: Serie de precios unitarios.
Venta de Antecedentes: Desde las 9.00 a las 14.00 horas, a partir del 1º de Junio en Oficina de Partes.

Valor de los Antecedentes: \$ 2.000
Fecha de apertura: 19 de Junio de 1981.

SILAS MOSER SCHUSTER
INGENIERO CIVIL
DIRECTOR

La inconsciencia de los consumidores de tabaco

La falta de conciencia de la gente acerca de los daños que produce el cigarrillo y la cantidad de personas que mueren por sus efectos, destacó el doctor Gonzalo Sepúlveda, Presidente de la Sociedad de Cardiología y de la Fundación de Cardiología de Chile.

El facultativo resaltó "lo positivo de la campaña destinada a prevenir al consumidor habitual de tabaco del daño que éste ocasiona". El profesional, quien además es profesor de Cardiología de la Universidad de Chile, agregó que "todo lo que se pueda hacer en pro del abandono del consumo habitual de tabaco es positivo, y aún más si se cuenta con el apoyo de las autoridades y de los medios de comunicación".

La campaña contra el tabaco se inició el año pasado y aunque no fue dirigida directamente a los consumidores de cigarrillos, sus efectos se consideraron en la cruzada del corazón a cargo de la cual continúa el doctor Sepúlveda.

Se consideró el cigarrillo en ella, por la incidencia de sus efectos en la muerte por paros cardíacos, cáncer y enfermedades bronco pulmonares.

La campaña se denominó "Tabaco o Salud, elija" y en sus comienzos se dictaron cursos y conferencias para recalcar los aspectos negativos del tabaco y las autoridades de Salud se entrevistaron con delegados de gobierno en la materia.

Esta se efectuó a raíz de un petitorio general solicitado por la Organización Mundial de la Salud, organismo que se preocupó de la excesiva publicidad a nivel mundial del nocivo elemento.

LOS EFECTOS NO SE ADVIERTEN

"Los daños que produce el tabaco no se manifiestan inmediatamente como el que produce un kilo de chocolates, por ejemplo. Una persona, que lleva 10 años fumando comenzará a sentir a la fecha, los síntomas cuya frecuencia y desarrollo dependerá del tiempo y la cantidad de cigarrillo que fume".

"Una vez adquiridos —agrega— el daño va aumentando a medida que va pasando el tiempo, pero hay que considerar que no es lo mismo fumar aspirando y viceversa. Y tampoco fumar pipa y puros. En estos casos, el humo actúa con intensidad diferente. Lógicamente el que fuma aspirando la totalidad del humo es el más perjudicado".

"Lo más grave de esto, son los estragos que produce a nivel del aparato bronco pulmonar y circulatorio, especialmente a nivel arterial. Los profesionales de la medicina, estamos conscientes de todas las enfermedades y problemas originados a causa del consumo desmedido de tabaco, pero también lo estamos de que no es fácil cambiar la postura psicológica de los seres humanos a cierta edad".

De acuerdo a los conocimientos del facultativo, el número de muertes súbitas a partir de los 30 años y hasta los 45 aproximadamente, ha aumentado notoriamente estos últimos años, principalmente en Estados Unidos.

CAMPAÑA POSITIVA

"A pesar de que somos un país subdesarrollado en materia del tipo de campañas que se iniciaron hace 10 años en Estados Unidos y Europa, considero altamente positiva la iniciativa adoptada por el Ministerio de Salud, de añadir a los avisos publicitarios de cigarrillos y en los envases de éstos, la advertencia "El tabaco es dañino para la salud".

"Tenemos fe en que lograremos buenos resultados con paciencia".

ASPECTOS EPIDEMIOLÓGICOS

Más de cuatro mil compuestos han sido identificados en la mezcla de gases y en las gotitas alquitranadas que se juntan en el humo del tabaco. Existen por lo menos 30 de estos compuestos, incluyendo el elemento radiactivo polonio 210, que se conocen o se sospecha, contribuye a los peligros que para la salud significa el hábito de fumar.



Doctor Gonzalo Sepúlveda.

De esos compuestos, la nicotina, alcaloide que lleva el tabaco, es el más perjudicial y actúa absorbiéndose a través de las arterias. A mayor cantidad de cigarrillos que se consuman, el depósito de colesterol es mayor también y esto provoca la clausura de las arterias coronarias.

En un reciente informe (1979) del Comité de Expertos para el control del hábito de fumar de la OMS, este vicio ha sido catalogado como una verdadera epidemia.

Contrariamente a lo que se creía hace algunos años, el fumar ya no es una acción que concierne sólo al que lo hace. Este es considerado ahora como un problema médico-social, pues las enfermedades que afectan al fumador en forma individual, al ser multiplicado por millones de ellos, producen una serie de pérdidas para el país, traducidas en gastos médicos, mayor empleo de días cama-hospitalarios, mayor ausentismo al trabajo y, eventualmente, a un mayor número de pensiones de invalidez o por muerte prematura.

Intendentes entregarán Becas "Presidente de la República"

Se dictó una disposición, mediante la cual se establecen normas para el otorgamiento de las "becas Presidente de la República".

Mediante ella, se establece que este beneficio se pondrá, mensualmente, a disposición de las Intendencias Regionales respectivas, en proporción al número de becados de la enseñanza media y superior, seleccionados en cada región, mediante montos globales girados por la Subsecretaría del Ministerio del Interior, con cargo a los fondos que consulta el Programa Nacional de Becas Presidente de la República.

De acuerdo con dicha disposición, las intendencias regionales, pondrán tales recursos a disposición de los beneficiarios, cheques nominativos que se entregarán directamente, tratándose de alumnos de la enseñanza media y a través de los respectivos Departamentos de Bienestar Estudiantil, cuando los premiados pertenezcan a la enseñanza superior.

En IV Congreso Nacional de Filosofía

Expertos analizarán problemas éticos del mundo contemporáneo

El encuentro es patrocinado por la Universidad de Valparaíso y la Sociedad Chilena de Filosofía

La crisis de valores que está viviendo la humanidad actual se debe a que la cultura se ha vuelto esencialmente tecnológica, olvidando los reales fines a los que debe servir. Hay una dicotomía que implica una separación total entre medios y fines y hoy en día la abundancia de bienes útiles es tan grande que ha llegado a suplantar a los fines. De allí que se produzca el caos de la irracionalidad, pues no hay objetivos.

Así lo piensan los filósofos chilenos que, entre los días 27 al 31 de julio próximo, realizarán el IV Congreso Nacional de Filosofía para analizar la ética frente a la problemática del hombre actual.

La filosofía tiene el deber de responder en cada momento a aquello que la época necesita prioritariamente, de allí su responsabilidad. Sin embargo, ha faltado a su misión que es la de dar esta respuesta.

El encuentro, entonces, es una buena oportunidad para abordar una serie de cuestiones que están afectando al hombre actual.

ENCUENTRO FILOSÓFICO

Según lo señaló el Decano de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile y Presidente de la Sociedad Chilena de Filosofía, profesor Joaquín Barceló, éste se realizará en Valparaíso, patrocinado por la nueva Universidad de esta ciudad. En él participarán alrededor de 150 profesionales que discutirán alrededor de 50 trabajos enviados por representantes de Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Ecuador, Alemania Occidental y probablemente España.

Las distintas ponencias cubren todo el campo de la ética (parte de la filosofía que estudia hechos de la vida moral), enfocados no sólo desde el punto de vista especializado, sino que también proyectándolos a las inquietudes e interrogantes de nuestra cultura. Es así como entre algunos de los temas a analizar está el "Deber y Libertad"; "Cómo podemos caracterizar las cosas buenas y lo bueno"; "Moral sexual y antropología" y otros.

"Hemos tratado de abarcar temas que prácticamente cubren la vida del hombre", señalaron los profesores.

El Congreso se desarrollará a través de sesiones plenarias de ponencias y foros y sesiones especiales de mesas redondas y paneles. Igualmente se analizará la ética frente al derecho, la economía, política, el arte, la violencia, el psicoanálisis, el lenguaje y el trabajo.

DESPLAZAMIENTO CULTURAL

El profesor Roberto Escobar indicó también que actualmente hay un desplazamiento cultural en el mundo poniéndose fin a la "era europea". "Estamos asistiendo a la muerte y nacimiento de algo muy importante. El centro de mayor desarrollo filosófico en estos momentos es el sudamericano. Hay una transición del mundo filosófico hacia nuestro continente, que está aportando sus mejores voces". De allí, agregó, la importancia del Congreso que se va a realizar.

Este contará también con una exposición de la obra filosófica chilena que estará representada por alrededor de 400 trabajos.

Se indicó también que en nuestro país y haciendo una relación con su número de habitantes y los departamentos y escuelas de Filosofía que existen a nivel universitario, "tenemos más filósofos que muchos europeos".



Los filósofos chilenos, docentes de distintas universidades del país, se preparan para el IV Encuentro Nacional de esta disciplina. En éste se analizará la ética frente a la problemática del hombre actual.

Seminario sobre la educación y las nuevas normas jurídicas

Con las intervenciones de los profesores Alvaro Arriagada y Oscar Garrido



Comercial Antonio Varas

LEÑA CHIMENEA DE EUCALIPTUS Y ESPINO
CARBON DE ESPINO
CARBON DE PIEDRA

REPARTO A DOMICILIO

Háganos sus consultas llamando al fono 497296

FCA. DE HIELO
EN CUBO Y BARRAS
ANTONIO VARAS 2870
FONO 497296 - ÑUÑO A

Sábado atención todo el día
Domingo y Festivos
hasta las 13.30 hrs.

Emergencias de este invierno las atenderá la Municipalidad

Reunión del alcalde Bombal con representantes comunitarios

La Municipalidad de Santiago afrontará en la comuna, todo lo relativo a la prevención de la campaña invernal, a través de importantes medidas que estarán a cargo de la Dirección de Obras de Emergencia de la Corporación, que dirige Efraín Araya.

REUNION CON EL ALCALDE

En la Sala de Sesiones del municipio, bajo la presidencia del alcalde Carlos Bombal, se reunieron representantes de la Compañía Chilena de Electricidad, Cuerpos de Bomberos, directores de Juntas de Vecinos, representantes de Organizaciones Femeninas, del Ministerio de Obras Públicas y otros organismos afines.

El alcalde, saludó a los concurrentes reseñando que la reunión tenía por

objeto planear la fase inicial de la coordinación, entre los organismos representados, para que las medidas de prevención para el invierno en la comuna, sean realmente efectivas.

El director del Departamento de Obras de Emergencia, Efraín Araya, destacó que el plan en vigencia permitirá preparar a los habitantes, en los sectores de escasos recursos, para los casos de emergencia, en temporales u otros que afecten a las personas y a la propiedad. Se les hará entrega masiva de un folleto explicativo para que adopten las medidas necesarias, respecto de sus viviendas, a la vez que en ellos se contienen detalles sobre la forma de solicitar la ayuda de emergencia de los organismos encargados de la materia.

Destacó que el programa prepara-

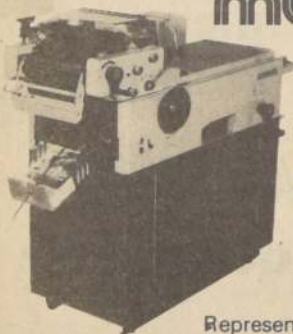
do, está definido en dos partes. Una es preventiva y la otra, activa en el caso de la emergencia misma.

EL PROGRAMA DE EMERGENCIA

El Programa de Emergencia dado a conocer, en su aspecto preventivo, consiste en que los vecinos se preocupen de la limpieza de las alcantarillas, para impedir las inundaciones. Deberá tenerse especial cuidado sobre las propiedades de adobes que sufren en exceso y se derrumban con las lluvias, acción preventiva en las poblaciones de emergencia, reparando vías, para impedir barridos.

Otra de las medidas que tiene prioridad es establecer las propiedades en mal estado y que requieran urgente demolición.

MAQUINAS **offset**
multilith



Modelos 1250 N Oficio
Modelos 1250 N-L
Doble Carta
Modelos 1850 N
Doble Oficio

Representantes Exclusivos

REPROGRAFICA CHILE S.A.
TEATINOS 331 - FONO 723838

UNIFORMES

VIGILANTES
BANCARIOS
LOCOMOCION COLECTIVA
ROPA DE TRABAJO
EN GENERAL

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE
FACILIDADES DE PAGO
SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247

CAP



BARRACA
DE FIERRO

**CARLOS
HERRERA**

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO;
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

UNIVERSITARIA

DIA NACIONAL
DE HACHEMITA

Con una conferencia titulada "Visión Panorámica de Jordania", dada por el doctor Elias Sunnah, el día jueves 28 de mayo de 1980, se conmemorará hoy el Día Nacional de la Hachemita de Jordania.

La ceremonia se realizará a las 19.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y estará presidida por el Director General Académico y Estudiantil de esa Casa de Estudios, Hector Hummer, en su calidad de Presidente de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, organismo que agrupa a los institutos académicos.

EXPOSICION PARA CEMA

Una exposición itinerante sobre los defectos del recién nacido producidos durante el embarazo, será inaugurada hoy a las 11 horas, en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

La muestra fotográfica, de dibujos y gráfica sobre el tema, está destinada a CEMA Chile, cuya filial metropolitana también la auspicia, junto al Departamento de Morfología Experimental universitario, que dirige el doctor Cristian Mery.

ETICA Y SALUD MENTAL

Con una conferencia sobre el tema "Ética, Derecho Supralegal y Salud Mental", que dictará el profesor Jorge Precht Pizarro, finalizará hoy el ciclo de charlas organizado por el Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. Esta exposición tendrá lugar en el Auditorio Cabello, a partir de las 19.00 horas.

DISTROFIAS MUSCULARES

Las distrofias musculares fueron el tema central de la penúltima etapa de un Curso sobre Enfermedades Neuromusculares de la Infancia, dictado por un grupo de especialistas. El evento es organizado por el Departamento de Ciencias Neurológicas de la División Oriente de la Facultad de Medicina de la U. de Chile. La patrocina el ciclo de la Sociedad de Neurología, Psiquiatría y Neurología de Chile.

COOPERACION INTELLECTUAL

La Comisión Chilena de Cooperación Intelectual de la U. de Chile, llamó a un concurso para todo postular, sobre el tema "Maestros del Pensamiento, símbolos de la Cooperación Intelectual", con premios de 20 y 10 mil pesos. Este concurso se cerrará el próximo 26 de junio. Las consultas sobre este concurso deben hacerse en Paraguay 265, piso 17°, torre 15.

Primer gemólogo chileno con título universitario

Lo obtuvo en la Universidad de Madrid

El profesional porteño Vicente G. Meno, presidente de la Asociación de Joyeros de la V Región, recibió —científicamente— en España, el título de "gemólogo", otorgado por la Universidad de Madrid.

Los exámenes para la obtención del título que lo acredita como especialista en piedras preciosas, fueron rendidos en la Facultad de Química de dicha Universidad.

Por este motivo Gimeno viajó al principio de mayo a España, fue presentado ante la Universidad por el Instituto Gemológico español.

Con la obtención de este importante título, el joyero porteño pasa a constituirse en el primer especialista que lo recibe en el país.

La información fue entregada por la Asociación de Joyeros de la V Región, de acuerdo a antecedentes recibidos directamente desde España.

Pago de imposiciones para efectos a EMPART

A partir del primero de junio, los empleadores independientes y voluntarios podrán pagar las cotizaciones previsionales en los Bancos Comerciales, Caja de Empleados Particulares y Servicio de Seguro Social, de forma distinta.

Fuentes informativas del Servicio de Seguro Social señalaron que la Caja de previsión sólo recibirá pagos con cheques o vale vista.

La medida se adoptó con el fin de lograr una agilización en los trámites de pago de los imponentes.

Interés por acuerdo chileno-peruano

La FACH está dispuesta a coproducir con otros países el avión "Pillán"

El Presidente de la República, Augusto Pinochet, recibió un detallado informe acerca del desarrollo y de las metas alcanzadas con respecto al proyecto de construcción del avión "Pillán", que se está efectuando en Lakeland, Florida, Estados Unidos, por cuenta de la Fuerza Aérea de Chile.

La información le fue entregada al Primer Mandatario por el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

En declaración oficial entregada por la institución, se señala que "la Fuerza Aérea de Chile está dispuesta a vender este avión a otras naciones que puedan estar interesadas o discutir términos de co-producción".

El comunicado fue leído a la prensa por el jefe del gabinete del General Matthei, coronel de Aviación Arturo Varela Altamirano, en el edificio Diego Portales.

Su texto es el siguiente: "El día 26 de mayo, el General Matthei informó a Su Excelencia el Presidente de la República acerca del desarrollo y metas alcanzadas con respecto al proyecto de construcción del avión "Pillán", entregándole la primera fotografía oficial del mismo.

Durante el viaje del Sr. Comandante en Jefe a los Estados Unidos de Norteamérica para asistir a la Conferencia XXI, aprovechó de visitar la fábrica de aviones de la Piper Aircraft en Lakeland, Florida, para ver el progreso del programa de desarrollo y construcción del avión de instrucción "Pillán" que se está efectuando por cuenta de la Fuerza Aérea de Chile.

"En este avión, cuya concepción es enteramente nacional, el Sr. Comandante en Jefe voló el día martes 19 de

mayo en Estados Unidos, comprobando que posee excelentes condiciones de vuelo para un avión de su categoría y tipo. Llena un vacío existente en cuanto a material de instrucción a lo largo de todo el mundo, y la Fuerza Aérea de Chile está convencida que, desde el punto de vista costo-efectividad, representa la mejor solución posible".

"A la fecha se encuentra en vuelo el primer prototipo y el segundo está en construcción en la fábrica Piper y a partir del tercer avión, se iniciará la construcción de ellos en Chile.

"El Sr. Comandante en Jefe durante el desarrollo de Confiamer XXI invitó a todos los comandantes en jefes o sus representantes a observar el vuelo del "Pillán".

"La Fuerza Aérea de Chile está dispuesta a vender este avión a otras naciones que puedan estar interesadas o discutir términos de co-producción".

"En conversaciones con el Comandante General de la Fuerza Aérea del Perú, Teniente General Hernán Boluarte, se evidenció interés por ambas partes para llegar a futuros acuerdos en la posible co-producción del "Pillán". De materializarse los temas tratados, la Fuerza Aérea de Chile estima que habrá lazos fructíferos que unen a los respectivos países y a sus instituciones aéreas, en beneficio del desarrollo tecnológico de sus pueblos".

NECESIDADES DE INSTRUCCION

El jefe de Gabinete del General Matthei, coronel de Aviación Arturo Varela Altamirano, dio a conocer a la

prensa un dibujo del avión "Pillán" y manifestó que después de un detenido análisis la FACH determinó ciertas necesidades para satisfacer la instrucción de vuelo. Para ello solicitó a la Piper un estudio preliminar sobre un aparato que cumpliera requisitos determinados por la institución.

Indicó que la Piper presentó, el primero de junio de 1980, una información preliminar basada en la petición de la FACH que consistía en un avión cuyos requisitos determinó la Fuerza Aérea y que presentaba una ventaja sobre cualquier otro aparato en producción hoy en día.

Explicó que dicho avión solicitado por la FACH usa piezas de otro ya en producción, lo cual lo hace más económico, y más rentable, además que tiene un costo más bajo para la instrucción de vuelo.

Mostrando el dibujo dijo que el diseño entregado por la Piper fue corregido de puño y letra por el General Matthei.

El coronel Varela dijo que el "Pillán" utiliza piezas en gris del avión Dakota, que ya existe en la FACH; en negro tiene partes del Saratoga, otro aparato en producción por la Piper y que la parte blanca del fuselaje obedece a requerimientos de la institución.

Manifestó también que la Fuerza Aérea de Chile está ampliamente satisfecha por las declaraciones hechas por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea del Perú, Teniente General Hernán Boluarte, en el sentido de llegar a futuros acuerdos con Chile en la posible co-producción del "Pillán".

Medina desmiente oferta del 4%

El dirigente se entrevistó con el Subsecretario del Trabajo para tratar sobre próxima reunión de la OIT en Ginebra

Guillermo Medina desmintió categóricamente los rumores de que el Comité Negociador de la División El Teniente ofreció un cuatro por ciento a Caletones. "La verdad es que no pasa de ser una cuestión propagandística, pues yo he estado en conversaciones con el Comité y Pedro Bolt manifestó que tal ofrecimiento no existía", señaló el dirigente.

Medina agregó que ha hecho un emplazamiento a la empresa, en forma pública, para que entreguen una fórmula definitiva y los trabajadores puedan resolver entre el último ofrecimiento o mantener el conflicto hasta los 60 días.

Hasta ayer sólo se habían reintegrado al trabajo no más de 60 personas de un total de 10 mil. "Los trabajadores esperan que la orden de volver a laborar provenga de sus organismos sindicales. Por eso yo he sido muy claro en decir que, en mi opinión, solamente está en manos de la empresa terminar con este clima de incertidumbre", agregó el dirigente.

"Los rumores sólo logran confundir a los trabajadores puesto que por un

lado se le dice a la Zonal El Teniente que no hay reajuste de la tarjeta y que sólo mantienen los derechos adquiridos —con exclusión del bono de producción para los enfermos— y que se entregaría 20 mil pesos como compensación, una carta de no represalia contra los trabajadores involucrados en el conflicto y la seguridad que vuelvan a su lugar habitual de trabajo, y por otra parte, aparece un grupo nuevo de negociación de los trabajadores diciendo que las conversaciones están bien encaminadas".

Ayer se echó a correr el rumor de que se ofrecía un cuatro por ciento. Hoy la empresa (ayer) hace una declaración de ocho puntos, y en ninguna parte dice que se hace un ofrecimiento superior para 1.700 que es el sector Caletones. "Nosotros somos 8.300, de modo que la empresa haría mal negocio en solucionar el conflicto con 1.700 trabajadores dejando el resto en la huelga", señaló Medina.

"Hay personas interesadas en prolongar el conflicto hasta llegar a los 60 días para 'ver qué pasa' con los trabajadores que quedarán cesantes".

Medina señaló que en las asambleas sindicales se ve en diversos sectores el deseo íntimo de volver al trabajo. "La asamblea que presidió el martes en la noche, una reunión muy concurrida, sólo 26 optaron por seguir en la huelga. La mayoría manifestó su deseo de retornar lo antes posible al trabajo. Esto lo viví en mi asamblea. No tengo conocimiento de lo que ocurrió en otras".

NO VIAJARA A GINEBRA

El dirigente se reunió ayer con el Subsecretario del Trabajo, Pedro Mardones, para intercambiar puntos respecto a la convención de la OIT que se llevará a efecto en Ginebra y a la cual Medina no podrá concurrir. En su reemplazo irá el representante del sector bancario Lamberto Pérez Navarro acompañado por Martín Bustos y José Domínguez.

"Es importante que Chile esté presente porque son muchos los intereses en desprestigiar al país y dirigentes de la CUT que paseen con excelentes sueldos y se alojan en mejores hoteles desean representar a Chile. Exiliados que sólo quieren dar una imagen negativa del país. Quien controla el movimiento sindical chileno por control remoto".

Rotary Club rindió homenaje a las Glorias de la Armada

Una sesión de homenaje a las Glorias Navales y a la Armada Nacional rindió el Rotary Club de Santiago en su sede del Club de La Unión.

La reunión contó con la asistencia del alto mando institucional encabezado por el jefe del Estado Mayor Conjunto de la Defensa Nacional, vicealmirante Ronald Mc Intyre Mendoza, quien concurrió en representación del Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Almirante José Toribio Merino Castro.

Le acompañaron los capitanes de navío Carlos Martín Fritz, Germán Toledo Lazcano y Jorge Hugo Tapia Caballero, así como el presidente del "Caleuche", vicealmirante (R) José Costa Francke.

Presidió la sesión el titular, Dr. Mario Tapia Caballero, mientras que en la mesa principal estaban Ramón Jara Mujica, presidente electo; Dr. Hernán Barahona, gobernador del distrito 434 de Rotary y otros dirigentes.

En representación del club usó de la palabra el socio Juan Colombo Campbell, quien señaló que "Chile y el mar están vinculados por una realidad geográfica e histórica que irremediablemente los une".

Luego resaltó que "desde el punto de vista de nuestro sistema jurídico, el mar forma parte de nuestro territorio y, por ende, sobre él se ejerce nuestra soberanía. Sabemos que el derecho es una norma coactiva, y por lo tanto, nada se obtiene con decir que es nuestro si producido un quebrantamiento conceptual en tal sentido, no somos

capaces de mantener, por la razón o la fuerza".



El vicealmirante Ronald Mc Intyre agradeció ayer el homenaje que el Rotary Club de Santiago rindió a las Glorias Navales, con motivo del "Mes del Mar".

Dijo que "el dominio nacional otorga a Chile todos los derechos que de la propiedad emana, o sea, los de usar, gozar y disponer. La soberanía sobre la propiedad del territorio nacional es inalienable".

"El mar de Chile está confiado a su Armada, a su Marina. Tal como el mar se identifica geográficamente con Chile, su Armada se identifica con el chileno y su mar".

Hizo presente que "en la guerra y en la paz, en los tiempos buenos y en las catástrofes, nuestros barcos han estado allí. Sabemos que estarán cualquiera que sea el sacrificio que cueste".

Al agradecer el homenaje, el vicealmirante Ronald Mc Intyre resumió las virtudes del chileno puestas al servicio de la Patria, añadiendo que la vigencia de Arturo Prat está siempre presente.

MUGOMAS

FCA. NACIONAL DE RETENES Y PRODUCTOS DE GOMA PRENSADA.

Ofrece toda la línea de O'Rings Parkers, Americanos además juegos de empaques Hidráulicos, Parachut Chevron.

SE CONFECCIONA CUALQUIER REPUESTO EN GOMA RAPIDAMENTE, POR ESO PROBLEMAS QUE TENGA EN GOMA MUGOMAS LO SOLUCIONA

10% DESCUENTO MENCIONANDO ESTE AVISO

Gálvez 1121-1137 Esq. Av. Matta



Coronel Arturo Varela, jefe de Gabinete del General Matthei, muestra un dibujo del avión "Pillán".

Videla viajó a Roma a reuniones de trabajo

El Canciller René Rojas Galdames manifestó que el viaje del coronel Ernesto Videla a Roma está inserto en lo que es normal dentro de la negociación del proceso de mediación que lleva a cabo la Santa Sede.

El Ministro señaló que el jefe de la delegación chilena viaja en forma periódica "porque la mediación jamás se ha detenido" y que esta vez va acompañado por el ministro consejero Patricio Pozo y del secretario Maximiliano Jarpa.

PROBABLE REUNION

Consultado sobre una posible entrevista de Videla con el delegado del Papa Juan Pablo II, cardenal Antonio Samoré, dijo que era muy probable que se concertara una reunión y que se aprovecharía el viaje para imponerle el estado de salud del Sumo Pontífice.

Asimismo, indicó que el coronel Videla permanecerá en Roma cuatro o cinco días y que a su regreso, como es habitual en estos casos, informará al Presidente de la República de su gestión. Agregó que si procede se dará a conocer un comunicado al respecto.

Sobre la posibilidad de un encuentro personal con la delegación argentina en Roma, el Canciller Rojas dijo que la negociación siempre se ha hecho a través del cardenal Samoré.

También se le preguntó si el viaje se enmarca dentro de la distensión entre los dos países a lo cual respondió que eso está dentro de algo global. "No se olviden —señaló— que los acuerdos de Montevideo son dos. El primero somete el problema de la zona austral a la mediación de Su Santidad y el segundo mira a la armonía que es necesario crear como clima para que se pueda desarrollar a la perfección el cometido del Santo Padre".

Estudian antecedentes del Dr. Manuel Almeyda Medina

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, informó que se están estudiando los antecedentes relativos a la situación del doctor Manuel Almeyda Medina, quien se encuentra detenido en virtud de las atribuciones que la Constitución Política del Estado le confiere al Poder Ejecutivo. Agregó que se investigan detenidamente todas las actividades efectuadas por el facultativo con el objeto de determinar su situación legal luego de transcurrido el plazo legal de veinte días de detención, que vence el 8 de junio.

La información fue entregada a la prensa por el Ministro Fernández, al término de la ceremonia de traspaso de 83 establecimientos educacionales a las Municipalidades de Pudahuel y Quinta Normal, realizada en la mañana de ayer en el Salón de Plenarios del edificio Diego Portales.

PRESENTACION

Consultado sobre las personas que mantienen una huelga de hambre en las instalaciones anexas a la Catedral Metropolitana, entre los que se encontraban la ex universitaria Patricia Torres, señaló que "efectivamente, ella se encuentra dentro de la nómina de personas que deben presentarse a Investigaciones de acuerdo al artículo primero del Decreto con Fuerza de Ley N° 81, bajo apercibimiento de arresto, establecido por el propio texto legal citado".

Refiriéndose a la huelga de hambre, el Ministro del Interior expresó "que esta acción, que están llevando a cabo, en nada contribuye a la unidad nacional y al desarrollo del país".

Por otra parte, en el Diario Oficial de ayer se publica un aviso que señala

textualmente: "Ministerio del Interior. De conformidad a lo dispuesto en el artículo 1° del Decreto Ley N° 81 de 1973, el Gobierno ha dispuesto que deberán presentarse ante la Dirección General de Investigaciones, Departamento de Informaciones, General Mackenna N° 1314 o ante cualquier Prefectura o Comisaría de Investigaciones del país, las siguientes personas: Torres Muñoz Patricia; Atencio Abarca, Laura Ester; Atencio Abarca Vicente; Ahumada Collao, María Eugenia; Correa Guzmán, Alejandro; Vega Catalán, Víctor; Rodríguez Álvarez, Luis; Sandoval Torres, Lisandro Salvador, y Cerro Saavedra, Aída del Carmen, Santiago 26 de mayo de 1981".

Sobre el tema, fuentes del Ministerio del Interior informaron a LA NACIÓN que las nueve personas son requeridas con el objeto de investigar posibles vinculaciones con actividades subversivas, cuentan con un plazo máximo de 6 días para presentarse en los lugares indicados. Si no lo hacen, deberán cumplir una pena de presidio mayor en su grado máximo (3 a 5 años y un día), o extrañamiento o expulsión del país, por un periodo de diez a quince años.

En el caso que algunos requeridos de comparecencia se encuentren en el exterior, el Gobierno podrá disponer el retiro de su pasaporte. De acuerdo a los voceros, todas estas personas serán interrogadas por su posible vinculación con actividades extremistas y luego se efectuarán las investigaciones correspondientes para dilucidar cada caso. Terminado este trámite, las autoridades dispondrán su libertad por falta de méritos o su detención por el plazo legal pertinente.

Fue operado el contralmirante Jorge Hess Julio

En el Hospital Militar se encuentra internado el Contralmirante Jorge Hess Julio, quien debió ser sometido a una pequeña intervención quirúrgica.

Su estado de salud ha tenido permanentemente preocupado al Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Almirante José Toribio Merino Castro, quien por tal motivo no pudo concurrir al homenaje que ayer rindió el Rotary Club de Santiago a las Glorias Navales con ocasión del "Mes del Mar".

El Contralmirante Hess Julio desempeña actualmente el cargo de Jefe de Gabinete del Almirante Merino, en el edificio Diego Portales.

Fuentes oficiales informaron ayer en la tarde en el edificio sede de la Junta de Gobierno, que el Contralmirante Jorge Hess se estaba restableciendo, luego de la operación a la que fue sometido.

General Matthei a Sudáfrica

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel, viajó ayer a Sudáfrica invitado por el Ministro de Defensa de esa nación, general Magnus Mallan.

El General Matthei permanecerá fuera del país por espacio de una semana. Lo acompañan su esposa Elda Forner y el edecán aéreo, comandante de escuadrilla Jorge Patiño Vargas.



NUEVAS DEPENDENCIAS EN LA FACH: El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel, inauguró las nuevas dependencias del casino de alumnos de la Escuela de Especialidades de la institución. En la ceremonia estuvo presente el Alto Mando institucional y el director del plantel, coronel de Aviación Alvaro Lavín Yáñez. Las nuevas instalaciones comprenden, entre otras, sala de música, televisión, sala de juegos y una amplia sala de estar. En la fotografía, el General Matthei corta la cinta tricolor.

MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o U.F.R. FINANCIERA ANDES

Entrega inmediata

* General Motors

Chevette 1981 C-10 C-30 Zastava FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h. santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348 RAMON CARNICER 155 - FONO: 221885

AUTOMOTORA LA PALMA

IRRARRAZAVAL 3350 FONO: 256122

Del Diario Oficial Fijan nuevas tarifas a servicios portuarios

El Decreto N° 115 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones que autoriza al director de la Empresa Portuaria de Chile para aplicar en las administraciones de puerto de Antofagasta, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y San Vicente las normas y tarifas de servicios portuarios aparece publicado hoy en el Diario Oficial.

En este Decreto se especifican los precios de los servicios por hora, considerados en dólares para las diferentes faenas ya sea en naves de carga en general; naves graneleras en sitios de carga y naves en planetas mecanizadas. También fija tarifas a los servicios de puerto de mercancías y otros servicios varios.

UASQUEZ

un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción - Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65 Tel. 793204 - SANTIAGO

NOTICIERO ECONOMICO

200 por ciento aumentó producción de oro en la Segunda Región

La producción de oro durante 1980 aumentó en un 200 por ciento en la II Región. La información la entregó el director Regional del Servicio de Minas del Estado, Jorge Acosta, quien señaló que de acuerdo con cifras elaboradas por su servicio la producción de las pertenencias metálicas de la II Región, correspondiente al año pasado, fue incrementada en un 2 % en finos de cobre, en un 13 % en plata y en un 104 % en oro, respecto a 1979.

Estas cifras corresponden a la pequeña y mediana minería. Esta última entregó 51 mil toneladas de finos de cobre durante 1980, registrándose un leve aumento respecto al año anterior que fue de 50 mil toneladas. La producción de plata alcanzó a 17 mil kilos contra 16 mil de 1979. Sin embargo, el oro repuntó de 70 a 200 kilos en el mismo período, es decir se triplicó.

La pequeña minería incrementó de 3.400 a 3.800 toneladas de producción de cobre fino, mientras que la plata aumentó de 22 mil a 26 mil kilos. Por su parte, el oro tuvo un alza en 150 a 200 kilos.

Acosta destacó que en 1980 la pequeña minería registró el mayor incremento en cuanto a oro y plata.

En faenas de la pequeña y mediana minería laboran entre 10 mil y 12 mil personas, tanto en plantas como en minas en la II Región. En esta actividad se produjo un crecimiento del 10 por ciento en la mano de obra.

Fracasan medidas de Lorenzo Sigaut

BUENOS AIRES, Mayo 27 (Latin-Reuters).—Una serie de medidas económicas dispuestas por el nuevo Ministro de Economía argentino, Lorenzo Sigaut, han fracasado hasta el momento para sacar a los sectores industriales y agrícolas del país de sus dificultades financieras.

Las empresas y los agricultores continúan sufriendo elevados costos financieros, en tanto la inflación ha cobrado un nuevo impulso, dijeron economistas y empresarios consultados por esta agencia.

El primero de abril, el nuevo Mi-

nistro de Economía anunció una devaluación del 23 por ciento del peso, modificó las tarifas de importación y exportación y dispuso facilidades crediticias para impulsar la industria y la agricultura y mejorar el balance de pagos.

Celebración del Día del Comercio

Dirigentes del comercio sostendrán el próximo jueves 4 de junio al mediodía una entrevista con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de iniciarse el programa de celebración del Día del Comercio. Estas actividades culminarán el 6 de junio, fecha en que se recuerda la muerte del ilustre estadista, don Diego Portales Palazuelos.

En la entrevista con el Primer Mandatario estarán presentes el presidente de SÍDECO, Antonio Jadad; el presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Domingo Arteaga; el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Guillermo Elton; el presidente de CONUPA, Roberto Parraguez; y otros importantes personeros de la actividad.

SÍDECO anunció que el sábado 6 de junio el comercio efectuará una atención especial al público. Habrá descuentos en las compras que se efectúen ese día y sorpresas para quienes visiten los distintos locales comerciales.

Deuda externa de Brasil: 53.847 millones de dólares

BRASILIA, Mayo 27 (DPA).—La deuda externa brasileña alcanzó los 53.847 millones de dólares hasta 31 de diciembre de 1980, según los datos oficiales divulgados aquí por el Banco

Central de Brasil. Al final de 1979, la deuda externa brasileña se elevaba a 49.900 millones de dólares.

Al mismo tiempo, el informe oficial re-

veló que las inversiones extranjeras en Brasil sumaron en diciembre del año pasado 11.994 millones de dólares, mientras que las reinversiones en el mismo período alcanzaron los 5.485 millones de dólares.

Cuarto Taller de Ingeniería de Sistemas

El Cuarto Taller de Ingeniería de Sistemas, organizado por el Departamento de Ingeniería Industrial de la Universidad de Chile, se realizará en el mes de agosto en el Hotel Carrera.

El objetivo del taller es reunir a los profesionales que trabajan en el área y difundir los principales trabajos aplicados y desarrollados en empresas privadas, empresas públicas y universidades.

Los trabajos presentados serán publicados en la Revista Ingeniería y Sistemas, de acuerdo a las normas del Comité Editorial, para lo cual los autores deberán entregar una versión escrita completa antes del primero de noviembre de 1981.

Remates bursátiles

Los siguientes paquetes de acciones se rematarán hoy jueves en la Bolsa de Comercio de Santiago.

		(8) Mínimo
17	Banco Español	350.00
20	Granadilla	1.750.00
22	Deportes Manquehue	2.350.00
50.000	Sedylan	0.25
4	Autódromo Las Vizcachas	500.00
20	Autódromo Las Vizcachas	800.00
15	Autódromo Las Vizcachas	1.000.00
15	Autódromo Las Vizcachas	1.200.00
13	Autódromo Las Vizcachas	1.400.00
2	Autódromo Las Vizcachas	1.500.00
30	Autódromo Las Vizcachas	1.500.00
50	Autódromo Las Vizcachas	2.000.00
6	Autódromo Las Vizcachas	2.100.00
4	Autódromo Las Vizcachas	2.500.00
12	Autódromo Las Vizcachas	5.392
26	Autódromo Las Vizcachas	3.500.00
25	Autódromo Las Vizcachas	4.000.00
20	Autódromo Las Vizcachas	5.000.00
7	Autódromo Las Vizcachas	5.000.00
10	Estadio Español	800.00
20	Inmobiliaria Italiana	900.00
20	Inmobiliaria Italiana	1.000.00
5	Inmobiliaria Italiana	1.500.00
156	Inmobiliaria Italiana	1.700.00
80	Inmobiliaria Italiana	1.800.00
5	Inmobiliaria Italiana	1.900.00
10	Inmobiliaria Italiana	2.000.00
10	Inmobiliaria Italiana	2.000.00
50	Inmob. Deportiva Unión Española	100.00
500	Inmob. Deportiva Unión Española	100.00
1.000	Inmob. Deportiva Unión Española	100.00
400	Inmob. Deportiva Unión Española	150.00
400	Inmob. Deportiva Unión Española	200.00
200	Inmob. Deportiva Unión Española	200.00
200	Inmob. Deportiva Unión Española	250.00
150	Inmob. Deportiva Unión Española	250.00
50	Inmob. Deportiva Unión Española	350.00
50	Inmob. Deportiva Unión Española	400.00
518	Inmob. Deportiva Unión Española	400.00
700	Inmob. Deportiva Unión Española	500.00
400	Inmob. Deportiva Unión Española	800.00
15	Club de Campo	1.000.00
4	Club de Campo	1.000.00
10	Club de Campo	1.300.00
10	Club de Campo	1.500.00
326	Inmobiliaria Craighouse	350.00
400	Inmobiliaria Craighouse	400.00
100.000	Confeciones Oxford	5.00

Fuente: Departamento de Estadística.

Presidente de CORMA

Sector forestal produce más de mil millones de dólares al año

- Manuel Francisco Díaz puntualizó que "tal cantidad corresponde al total de bienes transados"
- Seminario organizado por Géminis reunió a una treintena de empresas del área



Durante el desarrollo del seminario, aparecen de izquierda a derecha el director Ejecutivo de CONAF, Iván Castro, el gerente subrogante de Géminis, Andrés Passicot, Juan Carlos Latorre, de la misma entidad organizadora y el presidente de la Corporación Chilena de la Madera, Manuel Francisco Díaz.

El sector forestal chileno produce anualmente bienes transables por un valor superior a los mil millones de dólares, de acuerdo a lo manifestado ayer por el presidente de la Corporación Chilena de la Madera y gerente general de INFORSA, Manuel Francisco Díaz.

El ejecutivo hizo tal aseveración durante el desarrollo del seminario "Perspectivas Económicas del Sector Forestal en 1981", organizado por la Sociedad de Estudios Géminis en los salones del Hotel Sheraton San Cristóbal.

Al encuentro asistieron representantes de más de una treintena de empresas vinculadas al sector, participando, en calidad de expositores, el director ejecutivo de INECON, Eladio Susaeta; el presidente de COR-

MA, Manuel Francisco Díaz; el director de Forestal Minico S.A., Roberto Izquierdo y el director ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal, CO-NAF, Iván Castro.

EXPANSION

De acuerdo a lo manifestado por el gerente general subrogante de Géminis, Andrés Passicot, "la expansión acelerada que ha existido en el sector forestal, y particularmente las ventas del sector —las que se han visto afectadas por la recesión mundial— hicieron aconsejable la realización de un seminario de ejecutivos a nivel nacional, con el fin de determinar exactamente cuáles serán las perspectivas para el presente año".

Entre los temas expuestos y posteriormente debatidos en profundidad se contaron el desarrollo económico del sector forestal en el período 1979-1980 y la coyuntura actual; el comercio exterior y mercado interno, perspectivas para 1981; la incidencia del transporte en el sector; costo y contratos de fletes, capacidad portuaria y perspectivas y por último el significado de la presencia del Estado en el desarrollo del sector forestal privado.

Chile se une a sistema mundial de comunicaciones bancarias

Chile será —a contar del 1º de junio— la primera nación latinoamericana que se integrará a la gigantesca red de comunicaciones interbancarias vía satélite denominada S.W.I.F.T., de acuerdo a lo informado ayer por el presidente de la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras, Javier Vial.

El personero manifestó que, a través de esta red, que es un sistema de distribución de mensajes internacionales desarrollado por un grupo bancario europeo hace sólo siete años, doce bancos chilenos —inicialmente— podrán intercambiar información en forma casi instantánea con 780 entidades de Estados Unidos, Europa y Japón.

Añadió que entre las ventajas más relevantes del nuevo sistema —del cual nuestro país es pionero en esta parte del mundo— están la velocidad, la seguridad, el mayor volumen y —lo que es más importante— el mucho menor costo de dichas comunicaciones. Ejemplificando esta situación, indicó que normalmente el costo de un mensaje por telex de un banco chileno a otro de Europa es de alrededor de doce dólares. Con el sistema S.W.I.F.T., el valor se reduce a unos dos dólares.

Javier Vial indicó que la interconexión de los bancos chilenos a esta "telaraña de comunicación mundial" tiene un costo aproximado a los tres millones de dólares, siendo la economía para las entidades de más de un millón de dólares cada año. Esto sin contar con los enormes beneficios que representa para los clientes chilenos, los que podrán efectuar sus operaciones con mucha mayor velocidad y seguridad.

SISTEMA MUNDIAL

Por su parte, el representante del sistema S.W.I.F.T., Fred Jordi, indicó que la red aplica, en la práctica, la más reciente tecnología de comunica-

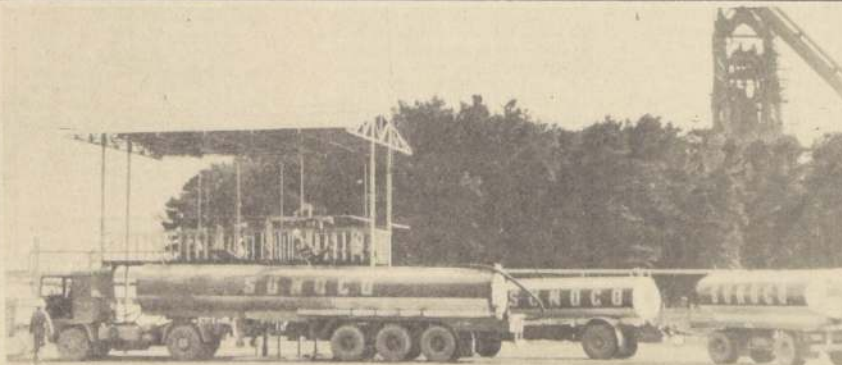


En la conferencia de prensa ofrecida por la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras, se ven de izquierda a derecha la gerente general de la entidad María Elena Ovalle, el presidente Javier Vial, el representante del sistema S.W.I.F.T. Fred Jordi y el director secretario de la Asociación Luis Marchant.

ciones y uno los computadores de los bancos miembros a través de Procesadores Regionales localizados en diferentes países. Estos Procesadores Regionales se comunican con los centros de distribución que constituyen el corazón del sistema. Cada uno de estos centros de distribución respalda al otro, de manera que si uno de ellos no puede operar en un momento dado, debido a factores de tiempo, sabotaje o desastre natural, el otro centro puede procesar los mensajes.

Añadió que los Centros de Distribución están ubicados en Amsterdam, Ginebra y Bruselas, que es la sede del sistema.

Al interior de cada país, todos los bancos unen sus computadores a un procesador local a través de líneas de conexión en exclusiva y con soporte en línea telefónica también exclusiva que asegura la continuidad.



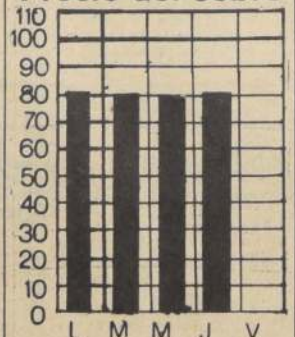
Dos de los enormes camiones de la flota de SUNOCO de Chile, la nueva empresa distribuidora de combustibles líquidos derivados del petróleo que se encuentra operando en el país. Aparecen realizando faenas de abastecimiento en instalaciones ubicadas en las cercanías del Alto Horno de la CAP en Huachipato, el que se ve al fondo a la derecha de la fotografía. La firma, subsidiaria de la Sun Oil Company de los Estados Unidos está operando activamente en la venta de combustibles especializados para naves de los más distintos calados y trabajos y entregando también a la industria de la zona sur del país.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

	Tipo de cambio (pesos)
Dólar	39,000
Libra Esterlina	80,745
Marco Alemán	16,920
Florin Holandés	15,246
Franc Suizo	18,950
Franc Belga	1,039
Franc Francés	7,027
Yen	0,176
Corona Danesa	5,392
Corona Noruega	6,842
Corona Sueca	7,940
Chelin Austríaco	2,393
Peseta	0,425
Dólar Australiano	44,571
Dólar Canadiense	32,581

Precio del cobre



77,81 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 79,19 centavos
Precio promedio del año: 82,31 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

RESUMEN DE TRANSACCIONES EFECTUADAS HOY 27 DE MAYO DE 1981

PAPAL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA	VAR. SEMANA
BANCHILE	497,605	1,444,820	3.00	2.90	2.90	2.90 C	-3.33	+0.00
BHC	50,000	1,000,000	20.00	20.00	20.00	20.00 T	+0.00	+0.00
CAP	39,510	553,140	14.00	14.00	14.00	14.00 V	+4.00	+0.00
CARTONES	21,358	1,296,482	61.50	58.00	60.70	59.00 V	-2.94	+0.00
CERVEZAS	13,083	1,095,798	85.00	82.50	83.76	82.50 V	-2.84	+0.00
CHILE	157,702	3,770,889	24.50	23.50	23.91	23.80 C	+0.00	+0.00
CHOLGUAN	57,985	410,895	7.10	7.00	7.09	7.10 T	-0.52	+0.00
CLUBUNION	3	57,000	19,000.00	19,000.00	19,000.00	19,000.00 T	-1.00	+0.00
COLOSO	14,500	667,000	46.00	46.00	46.00	46.00 V	+0.00	+0.00
CONCEPCION	4,000	50,000	12.50	12.50	12.50	12.50 V	+3.33	+0.00
CONCEPCION	581,198	7,206,855	12.40	12.40	12.40	12.40 T	-7.69	+0.00
COPEL	11,340	709,420	64.00	60.00	62.56	60.00 N	+0.00	+0.00
COPEC	135	1,100	60.00	60.00	60.00	60.00 N	+0.00	+0.00
CTI	65,000	198,250	3.05	3.05	3.05	3.05 T	-1.61	+0.00
DELTA	2,000	4,160	2.08	2.08	2.08	2.08 N	-2.64	+0.00
EDWARDS	41,677	708,509	17.00	17.00	17.00	17.00 C	-3.57	+0.00
ELECTRAL	135	7,560	56.00	56.00	56.00	56.00 V	-1.60	+0.00
ELECTRICID	4,081	50,904	12.50	12.40	12.47	12.50 V	-2.94	+0.00
ENVASES	10,000	33,000	3.30	3.30	3.30	3.30 T	+0.00	+0.00
EPERVA	81,570	3,359,670	42.00	40.00	41.19	40.00 V	+0.00	+0.00
FORESTAL	100	60,000	600.00	600.00	600.00	600.00 V	+0.00	+0.00
GAS CONCE	200,000	100,000	.50	.50	.50	.50 T	-6.62	+0.00
GAS STGO	83,500	857,500	10.80	10.10	10.25	10.25 C	-7.69	+0.00
INDO	47,500	857,500	19.00	18.00	18.00	18.00 T	-3.61	+0.00
INFORSA	3,822	309,004	82.00	80.00	80.85	80.00 T	+0.00	+0.00
INQUIQUE	3,590	64,620	18.00	18.00	18.00	18.00 V	-3.44	+0.00
LUCCHETTI	111,600	290,160	2.60	2.60	2.60	2.60 C	+0.00	+0.00
MADECO	4,093	216,929	53.00	53.00	53.00	53.00 C	+0.00	+0.00
MADERAS	2,955	11,820	4.00	4.00	4.00	4.00 N	+0.00	+0.00
MARISA	10,400	26,000	2.50	2.50	2.50	2.50 T	+0.00	+0.00
MELON	666	8,658	13.00	13.00	13.00	13.00 N	+0.00	+0.00
NAVALES	1,002	20	.02	.02	.02	.02 N	+0.00	+0.00
O'HIGGINS	352	22,176	63.00	63.00	63.00	63.00 V	-8.99	+0.00
PASUR	10,541	179,197	17.00	17.00	17.00	17.00 C	+0.00	+0.00
PIZARRENO	58,300	1,202,000	21.00	20.00	20.62	20.00 V	+0.00	+0.00
PUNTALEGO	128,140	256,320	2.00	2.00	2.00	2.00 V	+0.00	+0.00
SERVIMAR	44,149	5,739	.13	.13	.13	.13 C	+0.00	+0.00
SIEMEL	675	4,658	6.90	6.90	6.90	6.90 V	+0.00	+0.00
SINTEX	221,671	135,219	.61	.61	.61	.61 C	+0.00	+0.00
SUDAMERIC	4,626	101,772	22.00	22.00	22.00	22.00 C	+0.00	+0.00
WABACOS	10,172	366,192	36.00	36.00	36.00	36.00 T	+0.00	+0.00
TELEFONOS	400	22,200	37.00	37.00	37.00	37.00 C	-5.5	+0.00
VAPORES	58,190	1,016,592	18.00	17.40	17.47	18.00 C	+0.00	+0.00
TOTAL ACCIONES		28,746,728						
TOTAL GENERAL		52,315,368						

Exclusivo Proposiciones para el arreglo hechas por CRAV a sus acreedores

- Licitación privada de activos
- Mantener CODINA en actividad
- Renegociación de las deudas
- Otorgamiento de nuevos créditos

En reciente reunión sostenida por las partes interesadas en el llamado "caso CRAV" fue posible conocer un memorándum en el cual las empresas deudoras proponían la firma de un convenio de arreglo con los bancos acreedores.

A continuación damos a conocer las partes más significativas de este documento del que informamos en forma exclusiva.

CRAV, CRAVAL, CODINA

Se pedía autonomía para que las empresas filiales de CRAVAL puedan operar aisladamente con sus respectivos acreedores y proveedores. Igualmente se solicitaba la suspensión de todos los pagos y movimientos de capital de CRAV, CRAVAL y CODINA sin autorización de los apoderados comunes.

Se planea la suscripción de un compromiso de los bancos de renovar obligaciones pendientes y se podría considerar, según decisión de los acreedores, la emisión de obligaciones nuevas por CRAVAL que los bancos tomarían en pago de sus créditos y/o de acciones de pago que se cancelarían por créditos. Sobre este punto, hay que acotar que el 73% de las acciones de CRAVAL está a disposición de los acreedores.

También se incluiría en dicho convenio la liquidación de activos de CRAV y CRAVAL, junto con la designación de los apoderados comunes: Fernando Léniz y Pablo Baraona, con amplios poderes para proceder a esa liquidación ordenada de activos y con plenas facultades para resolver los desacuerdos que se produzcan entre los acreedores o entre éstos o uno más de éstos y las sociedades deudoras.

Para CODINA se plantearía la firma de un convenio con sus acreedores con el objeto de que éstos últimos renueven todas las operaciones pendientes en condiciones comerciales. Paralelamente a esto, habría que llegar a la paralización inmediata a CRAV y pago de la indemnización contractual a su personal al contado o a plazo, según las posibilidades de caja de la empresa.

Agricultores de Linares

El lunes suspenderán entrega de producción de remolacha

Quedará suspendida la entrega total de la producción de remolacha, a contar desde el próximo lunes, si CRAV-CRAVAL no cumple los contratos en cuanto a precios pactados y plazos en los pagos, declaró ayer en conferencia de prensa, la Directiva de la Asociación Nacional de Productores de Remolacha de Linares, formada por Rolando Rentería, presidente; Roberto Hiriabarren, Secretario y Jorge Menchaca, Director. Participó además, Domingo Durán, Presidente de la Confederación de Productores Agrícolas.

El presidente de la Directiva de Remolacheros de Linares, aclaró que la decisión de suspender las entregas, responde a las instrucciones expresas de su asesor legal abogado Pablo Rodríguez Grez, "a quien estamos dispuestos a seguir todas sus instrucciones, ya que no tomaremos actitudes por nuestra cuenta".

Expresaron los dirigentes que los productores de remolacha depositaron su confianza en CRAV, "entre otras razones por el respaldo que los organismos estatales dieron a esa empresa en la adquisición de las plantas de Linares y Los Angeles; hace menos de un año". Agregaron que "no había razón para que los productores desconfiaran de una empresa que CORFO, IANSA y el propio Banco del Estado, entre otras entidades, consideraron solvente".

Explicaron que al producirse la cesación de pagos e incumplimiento de contrato por parte de CRAV-CRAVAL, "los agricultores no podrán cumplir sus compromisos con los trabajadores de sus predios, y los productores tampoco podrán cumplir con sus compromisos con transportistas ni instituciones bancarias". Señalaron que los productores de remolacha, para levantar la cosecha ya madura y colocarla en planta necesitan 5 millones 800 mil dólares, "suma que no tenemos".

PROBLEMAS SOCIALES

"Esta situación significa la indefección económica para 15 mil personas

y sus correspondientes grupos familiares", señalaron los dirigentes, refiriéndose a las cifras antes mencionadas.

"Aún cuando los problemas de los productores de remolacha de Linares son un asunto privado entre las partes contratantes —dijo la Directiva— hemos considerado nuestro deber dirigidos a la opinión pública para solicitar que las obligaciones de CRAV-CRAVAL con los productores de remolacha sean consideradas al mismo nivel que las de esta empresa con sus trabajadores".

Por otra parte, a través de una comunicación telefónica, el Presidente de la Asociación de Productores de Remolacha de Bio Bio, Raúl Vallejos, señaló que los agricultores no podían suspender su entrega del producto mientras CRAVAL continúa cumpliendo con los contratos. En todo caso, agregó que la decisión de terminar con las entregas de la cosecha debería consultarla a sus asociados.

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	27 Mayo 1981	28 Mayo 1981
CAR SERIE "E"	13,021.862	13,027.632
CAR SERIE "F"	2,481.453	2,482.552

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO (\$)	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VAR. DIARIA (\$)
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
ORO 100	242	2,849,360	11,800.00	11,750.00	11,774.21	11,800.00 TPB	+0.00
ORO 20	4	14,800	3,700.00	3,700.00	3,700.00	3,700.00 VPH	+0.00
ORO 50	5	33,600	6,720.00	6,700.00	6,720.00	6,700.00 TRH	-1.47
TOTAL MONETARIOS		2,897,760					
INSTRUMENTOS RENTA FIJA							
BHIF-00580	100	336,082	95.00	95.00	95.00	95.00 T	+5.00
BHIF110580	280	2,984,879	100.00	100.00	100.00	100.00 TDD	+0.00
CAR F-17	15,000	35,919	96.50	96.50	96.50	96.50 T	-1.03
TOTAL RENTA FIJA		670,880					

Indicadores básicos

	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Oct. 80
	31 Marz. 79	30 Sep. 80	aún vigente
Asignación Familiar	286.40	309.31	352.61
Asignación Movilización	255.43	275.88	314.48
Asignación Alimentación	312.61	337.62	384.89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823.01	888.85	1,013.29
Ingreso Mínimo	3,694.67	3,990.24	4,548.87
Subsidio del Empl. Mínimo	1,200.00	1,300.00	1,300.00
Salario Imponible Agric.	2,958.28	3,194.92	3,245.61
Mín. Imp. Emp. Casa Part.	2,638.14	2,847.03	2,027.00
Unidad Tributaria mayo			2,043
Unidad Reajustable mayo			15.50
Cuota de Ahorro Corvi (11 de mayo al 10 de junio)			48.11

Instrumentos Transados	Valor en \$	Participación %
Oro Amonedado	2,897,760.00	8.97
Instrumentos Renta Fija Reajustables	670,880.00	2.08
Acciones	28,746,728.00	88.95
TOTAL GENERAL	32,315,368.00	100.00

ECONOMIA

LA NACIÓN/ 7A

Javier Vial

Sistema bancario buscará mejor solución al problema de CRAV

- Presidente de la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras dijo que pérdidas del sistema ascienden a 40 millones de dólares

El presidente de la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras, Javier Vial, señaló ayer que "el sistema bancario chileno, con el desarrollo, solidez y prestigio que tiene, siempre actúa en forma justa y tratará de buscar la fórmula más adecuada para asegurar los bienes, de las instituciones y las fuentes de trabajo para los trabajadores, de las empresas de CRAV".

Informó que las pérdidas del sistema bancario debido a la situación creada por ese grupo de empresas ascenderían a un total de 30 a 40 millones de dólares. Recordó que el total de créditos otorgados por el sistema financiero a CRAV son del orden de los 100 a 105 millones de dólares, de los cuales cerca de un 40% tienen garantías reales.

"Sin embargo —dijo— si comparamos esta cifra con el total de créditos otorgados el año pasado por los bancos, y que fue de los 14.000 millones de dólares, vemos que la cantidad, si bien es alta, no es significativa en el contexto general de nuestra economía".

BANCO DE CHILE

Respecto a los compromisos contraídos por el grupo de empresas CRAV con el Banco de Chile, Vial señaló que éstos ascenderían a los 50 millones de dólares, contando con un cincuenta por ciento de garantías. "Calculamos que las pérdidas reales de este banco debido a la operación serán entre dos y nueve millones de dólares", dijo.

Javier Vial se mostró optimista en cuanto a los resultados de los estudios que está efectuando la entidad que representa para resolver la situación. "Queremos —reiteró— que se llegue a un acuerdo justo que resguarde el interés de todos los afectados". "Esto es como un temporal —añadió— ya que cuando todos se mojan es necesario buscar una solución que —aunque no sea la ideal— mejora la situación actual".

BIEN DEL PAIS

Javier Vial manifestó que, si esto se hubiera producido en otro régimen —la espectacular caída del precio internacional del azúcar— lo más probable es que todos los chilenos hubiéramos estado pagando por esta situación. "En primer lugar no existe ninguna duda de que el azúcar costaría más caro, y en estos momentos no sólo serían los agricultores, algunas instituciones las afectadas, sino que todo el país".

Recordó que, para el grueso del público, el producto bajó inmediatamente, y las 30 mil toneladas de azúcar que se consumen mensualmente cuestan hoy 15 millones de dólares menos. En seis meses, los chilenos pagarán más de 90 millones de dólares menos por el producto".

CREDITOS EXTERNOS

Refiriéndose a la situación actual de los créditos externos para el país,

Unidad de Fomento

Valor de ayer:	\$ 1.171,91
Valor de hoy:	\$ 1.172,36
Valor de mañana:	\$ 1.172,81

EL ESTADO

Por otra parte, reiteró que "cuando existe un problema de esta naturaleza, lo mejor es que el Gobierno no intervenga, en ningún tipo de arreglo. "El Estado no puede beneficiar a un grupo de empresarios que hayan hecho un mal negocio, sino que su deber es beneficiar a todos los chilenos sin distinciones".

Puntualizó que "deben ser los propios afectados quienes deben resolver su situación y no todo el país".

CASO CODINA

Por último, consultado por la situación que afectaría a CODINA luego de la petición de quiebra presentada por la empresa, señaló que "es muy probable que la situación se arregle satisfactoriamente. En primer lugar —dijo— esa empresa tiene una situación muy positiva, ya que posee la infraestructura y los bienes con los cuales cancelar sus deudas. En estos momentos, una comisión nombrada por la Asociación de bancos está estudiando un arreglo con la empresa, cuyas resoluciones estarán listas en dos días. Esta comisión —no les quepa ninguna duda— buscará una solución adecuada para todos aquellos trabajadores".

Reiteró Vial que el sistema bancario chileno "es sólido y goza de muy buena salud", no siendo afectado mayormente por esta situación.

En cuanto a la situación judicial de CRAV —que hasta ayer era poco clara— manifestó que "ese es un asunto legal. Sin embargo, opino que a quienes mayormente afectaría la quiebra de la empresa sería a los propios trabajadores, y es por ello que lo más conveniente es llegar a un convenio judicial".



Domingo Durán, Neumann presidente de la Confederación de Productores Agrícolas.

Necesaria intervención del Gobierno

- Plantó a "La Nación" Domingo Durán

"Si la quiebra de CRAV es inevitable, esto representará un serio revés para la responsabilidad de la empresa privada que se empeña en actividades que están vinculadas a la suerte de la producción de productos alimenticios", declaró a "La Nación" Domingo Durán, en su calidad de presidente de la Confederación de Productores Agrícolas, al ser consultado sobre el efecto que tendría en la imagen de la empresa privada la quiebra de CRAV.

Agregó que lo menos que se podía esperar en esta situación era que "la empresa privada demuestre su agilidad para encontrar caminos que eviten la quiebra definitiva".

Refiriéndose a la posición del Gobierno en este problema, manifestó que no podía "tomar un papel de simple espectador, ya que estas plantas fueron adquiridas gracias a créditos estatales". Fue enfático en señalar que si "se llega a producir la quiebra definitiva exigiremos al Gobierno la intervención de las plantas para evitar la pérdida de la producción por parte de los agricultores".



Rolando Rentería, presidente de la Asociación Nacional de Productores de Remolacha de Linares.



Entre los 30 y los 40 millones de dólares se estiman las pérdidas del sistema financiero chileno por los préstamos otorgados a la Compañía Refinería de Azúcar de Viña del Mar, CRAV. El total de empréstitos concedidos a la empresa son del orden de los 105 millones de dólares.

Policía no cree que doble crimen de Reñaca sea obra del "sicópata"

□ Cincuenta personas han sido detenidas en torno a este hecho que conmovió a la V Región

Intensas diligencias realizaban, hasta el cierre de esta edición, efectivos de la policía civil y uniformada de la V Región, en busca de alguna pista que conduzca a la captura de los asesinos del taxista Luis Morales, y del obrero Jorge Inostroza, ultimados a balazos en el "Granadillas Country Club" y en el camino Los Ositos de Reñaca respectivamente.

Oficiales de la Brigada de Homicidios de Investigaciones de Valparaíso, han establecido que los crímenes fueron perpetrados al menos por tres personas y existen algunos indicios para suponer que se trataría de reos prófugos del Centro de Detención Preventiva de la capital.

Asimismo, los investigadores señalaron que los homicidios de el taxista Luis Gustavo Morales Álvarez, de 37 años de edad, y del obrero Jorge Nicolás Inostroza Martínez, de 24 años, fueron perpetrados por el mismo grupo de antisociales, los que utilizaron en las acciones un arma corta — al parecer un revolver calibre 9 milímetros.

La policía civil cree que los crímenes del médico Alfredo Sánchez Muñoz, de 32 años y del ingeniero Enrique Gajardo Casales, de 33 años, fueron perpetrados por un maniático sexual o sicópata, ya que existen muchos elementos comunes, ambos estaban en el interior de sus vehículos acompañados de una mujer. Los automóviles, se encontraban estacionados en lugares frecuentados por parejas y las dos mujeres fueron brutalmente violadas y abandonadas en el mismo lugar.

Sin embargo, el asesinato del transportista Fernando Laguna Alfaro, de 54 años, y de la prostituta que le acompañaba, identificada como Delia del Carmen González Apablaza, atribuido en principio al sicópata,

habría sido cometido por otro individuo, presuntamente el "explotador", de la prostituta y el móvil habría sido la venganza.

En lo que respecta a los homicidios registrados esta semana en el camino a Concón, los policías, se muestran más cautelosos para proporcionar sus hipótesis, pero en general descartan que sean obra del sicópata sexual y de sus posibles cómplices, ya que el asesinato frío de un taxista y el posterior incendio del vehículo de éste no encaja con el "modus operandi", del denominado "sicópata de Sausalito".

Los seis homicidios, cinco hombres y una mujer, cometidos en la Ciudad Jardín, entre el 8 de octubre del año pasado y el 26 de mayo del presente año, tienen muchos elementos comunes, como el arma empleada, los sitios del sucesos de características similares, la zona del cuerpo donde impactaron los proyectiles, por lo que han sido atribuidos a un "pistolero sicópata", pero esto podría ser desvirtuado en las próximas horas, cuando los efectivos policiales recojan nuevos antecedentes.

Pese a que no pudo ser confirmado en fuentes oficiales, trascendió que un equipo de oficiales de la Brigada de Homicidios de Investigaciones, dependientes del Área Metropolitana, viajaron en las primeras horas de ayer a Viña del Mar, para colaborar con los investigadores locales.

Por otra parte, desde la capital de la V Región se informó que alrededor de cincuenta personas han sido detenidas en las últimas 24 horas en torno a este caso que conmovió a la opinión pública y que permanecía hasta anoche en el Cuartel de Investigaciones de Viña del Mar, donde se han centrado todas las operaciones.



En el cuartel de Investigaciones de Valparaíso se han centralizado todas las pesquisas para dar con el paradero de los asesinos del taxista y el obrero, que mantienen conmoción a la ciudadanía de la V Región.

Grave el taxista que fue baleado por dos delincuentes

En grave estado permanece internado en la Posta Tres de la Asistencia Pública el taxista Benjamín Villanueva Perón, de 29 años de edad, quien fue baleado en la mañana de ayer por dos pasajeros, los que son intensamente buscados por Carabineros e Investigaciones.

El taxista Villanueva Perón fue encontrado en las cercanías de su vehículo, patente IKA-606 de Santiago, a las 9.20 horas de ayer, con dos impactos de bala, uno en el tórax y otro en una pierna.

De acuerdo a los primeros antecedentes reunidos por la policía, el vehículo a cargo de Villanueva fue abordado por dos sujetos a las 8 de la mañana, los que pidieron ser trasladados desde calle Martínez de Rozas esquina

de Carahue, en la población Simón Bolívar, hasta la Avenida Ecuador.

En esta última arteria, a pocos metros de la calle San Gumerindo, una vecina del sector encontró al trabajador herido, el que fue trasladado de inmediato hasta la Posta Tres de la Asistencia Pública, donde fue sometido a una intervención quirúrgica, a fin de extraerle los dos proyectiles.

En este centro asistencial se informó que el estado del taxista es de extrema gravedad, pero que está evolucionando favorablemente de la operación, que finalizó a las 14 horas.

Efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil, BIA, y personal especializado de Carabineros, realizan las diligencias tendientes a capturar a los asaltantes.

Denegada apelación de Rogelio Farías

Dentro de los próximos 15 días el magistrado del 12º Juzgado del Crimen, Fernando Soto, deberá dictar sentencia contra el jugador profesional de fútbol del Club Audax Italiano Rogelio Farías Salvador, luego que la Quinta Sala de la Corte de

Apelaciones rechazó la apelación sobre el cierre del sumario.

El futbolista se encuentra encerrado por un manejo en estado de ebriedad con resultado de muerte, delito que conlleva una pena mínima de tres años y un día de presidio y una máxima de cinco años, sin remisión de la condena. El fallo del Tribunal de Alzada declaró improcedente la apelación "porque la Ley de Alcoholes (Nº 17.105) establece un procedimiento concentrado que expresamente dispone que no es procedente el recurso de apelación contra el cierre del sumario". Rogelio Farías atropelló y dio muerte a la joven de 21 años de edad, Rosa Amelia Rojas Alcaino, a las cuatro y media de la madrugada del lunes 24 de marzo de 1980, en la esquina de Avenida Recoleta y Diagonal San Rafael.

Minutos después del accidente, el jugador fue conducido por Carabineros hasta el Hospital José Joaquín Aguirre en donde se le practicó la alcoholemia, la que arrojó un resultado de 1,8 gramos de alcohol en la sangre. A continuación fue puesto a disposición del 12º Juzgado del Crimen, tribunal que lo dejó detenido y, posteriormente, lo declaró reo por manejo en estado de ebriedad y cuasi-delito de homicidio.

Farías Salvador permaneció seis meses detenido en el recinto Capitán Yaber del Centro de Rehabilitación Social Metropolitano, logrando su libertad condicional a mediados de agosto del año pasado.



ROGELIO FARIAS S.

Incendio en Conchalí Dos menores murieron carbonizadas

Dos niños, de seis meses y de un año y medio de edad, perecieron al arder su casa familiar, en la Manzana Uno, Sitio 1905 de la población Villa El Rodio, de Conchalí.

Las llamas estallaron a las 21.40 horas de anoche por causas aún no precisadas, en el inmueble habitado por la familia del obrero de 23 años Ramón Castillo Ortega, en los momentos en que éste y su mujer estaban fuera de casa. En el interior, perecieron atrapadas por el fuego las niñas Karen y Elizabeth Castillo Zapata, de seis meses la primera y de un año y medio la segunda.

El siniestro se propagó al inmueble colindante, habitado por la familia del obrero Eduardo Poblete Ortiz, de 30 años. Gran parte de la vivienda resultó dañada, pero no se registraron desgracias personales.

SINTESIS POLICIAL

ASALTADAS DOS TIENDAS

CONCEPCION: La policía civil y uniformada de esta ciudad investiga los asaltos perpetrados en dos centros locales comerciales en los días de ayer.

Los establecimientos afectados son "Almacenes Corona" y "Tienda La Batalla", donde los maleantes se apoderaron de gran cantidad de piezas de género, vestuario y otros artículos cuyo valor no fue dado a conocer por los propietarios.

Trascendió que efectivos de la Comisión Civil de la Prefectura de Carabineros penquista, tendrían algunos antecedentes que permitirían la captura de los antisociales.

CAPTURADOS DROGADICTOS

VALPARAISO: Oficiales de la Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones de la V Región, detuvieron en la madrugada de ayer a dos drogadictos, en el interior del hotel "Dameri", ubicado en calle Rawson.

La pareja, integrada por Raúl Gutiérrez Bravo y Sandra Rojas Galleguillos, de 33 y 22 años de edad respectivamente, fue aprehendida por los detectives, en los momentos en que se encontraban bajo los efectos de Desbutal, que habían adquirido momentos antes al traficante Jorge Fernández Escalante, de 45 años, el que ya se encontraba en poder de los detectives.

DETENIDA MADRE QUE DEJO GRAVE A SU HIJO

VALPARAISO: Personal de Carabineros de la Tenencia Cerro Alegre detuvo a una mujer que castigó brutalmente a su hijo de nueve años, causándole lesiones graves al golpearlo con una cadena.

La madre desnaturalizada fue identificada por la policía como María Lagos Donoso, de 55 años de edad, domiciliada en calle Ingeniero Hyatt del Cerro Cordillera.

El menor, Jorge Munizaga Lagos, de 9 años de edad, permanece internado en el Servicio de Urgencia Infantil de este puerto con erosiones y traumatismos múltiples de carácter grave.

Tribunales

APELAN MIEMBROS DE EX PARTIDO COMUNISTA

Los siete integrantes de una célula del Regional Norte del presunto Partido Comunista, quienes fueron detenidos y encarados reos posteriormente por el Ministro sumariante Virgilio Cameralti Cofre, apelaron del autoencargatorio de reo ante la Corte de Apelaciones.

Los procesados, acusados de infringir la Ley de Seguridad Interior del Estado que permanecen detenidos en libre plática en el Centro de Readaptación Social Metropolitano, realizaban "actividades de agitación y propaganda subversiva en las comunas de Conchalí, Renca y Quilicura".

Los nombres de los implicados son José Antonio Esperuel Vera, Jorge Enrique Valdés Sepúlveda, Héctor Mario Núñez Ferrada, Teóbaldo Antonio Bravo González, Víctor Eduardo Arias Vega, Omar Rigoberto Rosales Chávez y Milton Armando Flores Mahuida.

CASO RICARDO GARCIA

Esta tarde deberá verse en la Octava Sala de la Corte de Apelaciones, un recurso de protección presentado por el ex locutor y discjockey Osvaldo Larrea García (Ricardo García) contra la Superintendencia de Aduanas.

En el libelo se solicita que se declare improcedente el decomiso de mil 13 cassettes efectuado a principios de abril en la Aduana del aeropuerto Comodoro Merino Benítez.

Ricardo García se encuentra sometido a proceso por requerimiento del Ministerio del Interior por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, pues se estimó que las grabaciones musicales importadas desde España por el sello "Alerce" eran de contenido "obsceno y/o subversivo". Fue designada ministro sumariante, en su oportunidad Marta Ossa Reyes.

LIBERTAD PARA REOS EN FRAUDE EMPART

El magistrado del 16º Juzgado del Crimen otorgó la excarcelación con consulta a la Corte de Apelaciones a los últimos reos detenidos por estafas a la Caja de Empleados Particulares.

El juez Fernando Carreño concedió la libertad, con fianza de cinco mil pesos a cada uno, a Carlos Muñoz Cid, ex funcionario del Registro Civil, Claudio García Vázquez, fotógrafo que recibió fraudulentamente una jubilación, y Mario Cepeda Núñez, autor intelectual del fraude descubierto en abril de 1980.

REOS POR ESPIONAJE

En las primeras horas de la tarde de ayer, el abogado Carlos B. Scattolone Messineo hizo efectiva ante el fiscal militar Gonzalo Salazar Sweet, la petición de acceso al sumario en el proceso seguido contra sus defendidos, ceso seguido contra sus defendidos, ceso los oficiales argentinos mayor Raúl Paulo Barileau y teniente primero Oscar Alberto Santos.

Ambos uniformados se hallan declarados reos por espionaje en tiempos de paz y detenidos, en libre plática, en un recinto militar no específico.

Dirigente gremial libre bajo fianza

□ Conducía el vehículo accidentado que provocó la muerte de otros dos dirigentes de Chuquicamata y de un abogado

ANTOFAGASTA.— Bajo fianza de 10 mil pesos logró la libertad el dirigente sindical chuquicamatino Ramiro Vargas Ortiz, quien está siendo procesado por la responsabilidad que le cabe en el accidente ocurrido el 6 de abril a la altura de Baquedano y

donde perdieron la vida 2 dirigentes sindicales y un asesor jurídico.

En esa oportunidad Vargas Ortiz conducía el vehículo, razón por la cual su causa se ventila como "cuasidelito de homicidio y lesiones".

Primitivamente se había fijado la

fianza en 300 mil pesos, pero los abogados defensores, José Luis Gómez y Horacio Chávez, presentaron un recurso para reducirla a la Corte de Apelaciones, logrando que se determinaran 10 mil pesos, tras cuyo depósito se consiguió la libertad del reo.

En círculos del Primer Juzgado del Crimen se indicó que las investigaciones seguirán adelante ante lo cual no hay fecha previsible para el cierre del sumario que determinará la responsabilidad del dirigente sindical chuquicamatino en el accidente.

DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS ARIEL S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

DECRETO:

AUTORIZADO POR DECRETO DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Nº 200-C DE FECHA 24 DE JUNIO DE 1976.

CAPITAL AUTORIZADO SUSCRITO Y PAGADO \$ 600.000,00

CUENTAS DE PATRIMONIO

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
CUENTAS DE ACTIVO		
11.000 TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		\$ 134.297.610,56
11.010 CASH Y BANCOS	\$ 10.908.318,29	
11.040 DEUDORES POR VENTAS	276.072,19	
11.060 DEUDORES VARIOS	3.335.992,00	
11.080 IMPUESTOS POR RECUPERAR	7.828.801,44	
11.090 EXISTENCIAS	111.948.426,64	
12.000 TOTAL ACTIVO FIJO		31.999.348,32
12.010 TERRENOS Y TIERRAS	17.744.798,61	
12.040 EQUIPOS DE TRANSPORTE	6.869.934,65	
12.050 MAQUINARIAS Y EQUIPOS	9.841.585,34	
12.070 DEPRECIACION ACUMULADA	(1.020.722,64)	
12.080 DEPRECIACION DEL EJERCICIO	(1.428.247,64)	
13.000 TOTAL OTROS ACTIVOS		364.350,00
13.080 DERECHO DE LLAVES	364.350,00	
TOTAL ACTIVO		\$ 166.661.308,88

ESTADO DE RESULTADO

41.000 RESULTADO OPERACIONAL	6.821.500,64
41.100 MARGEN DE EXPLOTACION	
41.010 INGRESOS DE EXPLOTACION	747.067.335,82
41.120 COSTO DE EXPLOTACION	(695.737.668,27)
41.200 GASTOS ADMINIST. Y VENTAS	(44.508.166,91)
42.000 RESULTADO NO OPERACIONAL	3.395.037,20
42.100 INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION	7.084.736,83
42.300 GASTOS FINANCIEROS	(8.170.360,78)
42.400 CORRECCION MONETARIA	4.480.661,15
40.000 RESULTADO ANTES IMPTO RENTA	10.216.537,84
50.000 IMPUESTO A LA RENTA	(4.905.790,00) (4.905.790,00)
23.055 UTILIDAD DEL EJERCICIO	\$ 5.310.747,84

NOTAS AL BALANCE

El presente Balance corresponde al ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1980, en el se han incorporado las disposiciones sobre Corrección Monetaria contenidas en el artículo 41 de la nueva Ley de la Renta.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 41 de la Ley de la Renta se ha procedido a corregir el Capital Propio y los Activos y Pasivos al cierre del ejercicio, produciéndose un abono neto de \$ 4.480.661,75.

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance General que antecede, cuyas cuentas están conforme con los cálculos que arroja el libro Mayor

CENTILIA JACINTINEZ ARRIETA
INSPECTORA DE CUENTAS

SERGIO VILELA GONZALEZ
GERENTE GENERAL

ALFONSO ESCOBAR PERA
INSPECTOR DE CUENTAS

HUGO ROJAS PRICHO
COMPROBANTE AUDITOR

El bote salvavidas debe pagar un fuerte derecho

VALPARAISO. — En un plazo de 90 días el Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas de este puerto, deberá reunir la suma de 550 mil pesos, para cancelar los derechos aduaneros para retirar oficialmente la embarcación que fuera aduana en Inglaterra.

El presidente de la institución, Miguel Olivares Labra, dio a conocer a "La Nación" que con la traida de la embarcación no se persiguen fines de lucro y sus socios voluntarios aportan cuotas, colaborando en la formación de los recursos financieros de la entidad.

La internación de la embarcación, además de la cancelación del Impuesto al Valor Agregado, IVA, deberá cubrir los derechos aduaneros que alcanzan a 542 mil pesos.

El nuevo bote, que realiza una la-

bor de búsqueda y rescate en emergencias que se presentan en el litoral, llegó a bordo de la motonave "Andes" y fue desembarcado directamente al mar con la pluma de resaca del barco, encontrándose al ancla en la bahía junto al más reciente bote "Capitán Christiansen"; los voluntarios se encuentran implementando la nueva embarcación y capacitándose para su uso adecuado.

El año pasado, según explicó el presidente de la institución, mediante decretos, se liberó la internación, pero éstos quedaron sin efecto el año pasado, al decretarse a su vez, la eliminación de exenciones que afectó a diversas entidades.

Finalizó agregando que se pedirá nuevamente la exención, dadas las finalidades altruistas del bote salvavidas.



De izquierda a derecha, los cineastas italianos Ernesto Campana, Rosanna Righetti, Virgilio Tossi y Julio Macera dall'Orso, quienes asisten a las Jornadas Internacionales de Cine Científico.

"El cine es un libro vivo", dicen cineastas científicos italianos

□ Es el más eficaz colaborador moderno del proceso educacional a todo nivel

VALPARAISO. — Los avances del cine científico, que es un libro vivo y a nivel mundial, están siendo conocidos en las "Jornadas Internacionales de Cine Científico", que se inauguraron ayer, a las 11.30 horas, en el salón de honor de la Universidad Católica de Valparaíso. Presidió el acto el Intendente Regional, Almirante Raúl López Silva, con la presencia del rector del plantel, Matías Valenzuela Labra, y autoridades educacionales.

Las jornadas tienen el auspicio del Instituto Latinoamericano (IILA) y gracias a este respaldo, se cuenta con la participación de destacados profesores italianos especialistas en esta materia, como Virgilio Tossi (presidente de la Asociación Italiana e Internacional de Cinematografía Educativa); Ernesto Campana (profesor de la Facultad de Ciencia de la Universidad de Roma); Fernando Armati (vicepresidente de la cinemateca científica de Bruselas) y Rosanna Righetti (vicepresidenta científica técnica de IILA).

El objetivo de estas jornadas internacionales, organizadas en Valparaíso por la Dirección General de Extensión y Comunicaciones de la UCV, es iniciar un intercambio de información y cooperación internacional entre el IILA y las universidades chilenas, con miras a desarrollar el cine científico en nuestro país.

JORNADAS ITINERANTES

"Estas jornadas tienen un carácter itinerante —expresó Rosanna Righetti— ya se realizaron en México y ahora, el

interés ha recaído en Chile, luego iremos a Perú y Ecuador. La cinematografía científica ha estado cumpliendo un papel preponderante en la enseñanza a nivel de educación media y universitaria. Es un instrumento valioso, que no puede dejarse de mano.

Por desgracia, la labor de los cineastas científicos es solo conocida ocasionalmente a través de la televisión, en estos últimos tiempos. No sólo interesa el cine para la divulgación, sino como texto vivo del conocimiento de la fauna y flora del mundo, como de las costumbres y medios sociológicos en que viven los seres humanos".

Virgilio Tossi, realizador cinematográfico, expresó: "El cine científico es apasionante. Uno de sus aciertos ha sido mostrar a las gentes la cara oculta de la luna, que fuera filmada gracias al sistema de satélites. El cine nos hace ver lo que tenemos a la distancia, aproxima el conocimiento y lo pone delante de nuestros ojos. Yo no sé aún qué posibilidades tiene este campo en Chile, y para esto nos encontramos aquí, para intercambiar noticias, trabajos, esfuerzos. El año pasado estuvimos en México, y llegamos en un momento muy oportuno: los catedráticos universitarios se encontraban seriamente preocupados de enfrentar la cinematografía científica, pero no contaban con orientación, ni con experiencia. Creo que, en Chile, nuestra visita va a ser provechosa, tanto para nosotros como para los científicos chilenos. Se trata de aprovechar recursos y posibilidades para llevar al cine científico las nuevas experiencias, la visión de textos que si están únicamente escritos son letra muerta. El cine es el libro vivo".

Difícil situación afecta a camioneros al no poder pasar a Argentina

OSORNO. — (Waldo Urzúa V. Corrales). — Solamente dos camiones argentinos, cargados con tejuelas de alerce, han cruzado en los últimos ocho días la frontera argentina por el Paso de Puyehue, ya que las autoridades aduaneras trasandinas, ubicadas en el sector de "El Rincón", no permiten el ingreso a territorio argentino, de pasajeros ni vehículos chilenos.

La medida adoptada por las autoridades argentinas, que se prolonga desde el 29 de abril, está ocasionando graves daños económicos a los transportistas chilenos, cuyos camiones trasladaban hasta el vecino país, miles de pulgadas de madera, principalmente pino insignie, como igualmente polietileno, cemento, mariscos y otros productos procedentes de la VIII, IX y X Región.

Muchos camioneros locales realizaban hasta tres viajes semanales a

San Carlos de Bariloche, con cuyos fletes estaban cumpliendo con las cuotas de sus máquinas, aparte de obtener el sustento para sus respectivos grupos familiares. Hasta la fecha no saben cuándo será normalizada esta situación, que también afecta a los consumidores argentinos, especialmente a las empresas constructoras que adquieren la madera en nuestro país.

Por otra parte, los productores regionales están igualmente afectados, ya que no han podido dar cumplimiento a los contratos suscritos con los compradores argentinos, aunque han obtenido facilidades para la prórroga indefinida de sus documentos aduaneros, concedida por el Administrador General de Aduanas, como una manera de disminuir en parte las pérdidas que están sufriendo por el cierre de la frontera argentina.

Mientras tanto, la adelantada temporada invernal está afectando a todo el sector cordillerano con fuertes nevadas, que cubren la Ruta Internacional 215 por el Paso de Puyehue, de una gruesa capa de nieve, la que está diariamente siendo despejada por el barrieteo y los trabajadores de la Dirección Provincial de Vialidad, para mantener el tránsito chileno expedito al tránsito de vehículos.

Visita de cortesía del Comandante del "Latorre"

IQUIQUE. — El comandante del crucero "Latorre", Capitán de Navío Erwin Conn Tesche, presentó sus saludos protocolares al Intendente subrogante de la I Región, general Jorge Dowling Santa María.

En el gabinete de trabajo de la primera autoridad, el comandante Conn Tesche, informó que la nave a su mando permanecerá tres días en Iquique, en viaje de regreso de Arica, donde participó en las festividades del 21 de mayo.

Posteriormente, el general Dowling Santa María, recibió en su despacho al Director Nacional de la DIGEDER, general Iván Dobud Urquieta, quien llegó a la capital de la Región de Tarapacá, para estudiar y planificar diversas obras que beneficiarán al deporte amateur de Arica, Iquique y Parinacota.

El martes, el general Dobud Urquieta sostuvo una reunión con los gobernadores provinciales y alcaldes de la I Región. El encuentro programado, a las 9 horas, tuvo lugar en la sala de conferencias de la Intendencia Regional.

En la reunión con el Intendente participaron, además, el gobernador provincial de Iquique, coronel Rubén Rojas Román y la alcaldesa Marta March Moller.

PROGRAMA ARTISTICO

ANTOFAGASTA. — Una programación artística especial, con motivo del próximo arribo de la escuadra nacional al puerto local, realizará la Universidad de Antofagasta. La escuadra, al mando de su comandante en jefe, vicealmirante Luis de los Ríos, amanecerá mañana en la rada, permaneciendo en puerto hasta el primero de junio.

El detalle de la programación es el siguiente: Viernes 07.30 horas en el recinto portuario, esquinado de bienvenida del conjunto folklórico de sede sur y banda instrumental del LEA. A las 19.00 horas en el teatro de la Universidad de Antofagasta, concierto de la Orquesta Sinfónica, y a las 21.00 horas, Peña folklórica especial para los integrantes de la escuadra en el local de Maipú 692.

Sábado 19.00 horas en el teatro de la Universidad de Antofagasta, función especial de la obra "Risas a la chilena", interpretada por la compañía de teatro de esa casa de estudios y dirigida por Angel Lattus. Domingo 31, 19.00 horas, nueva presentación del montaje "Risas a la chilena" en el mismo local.

Llegó mercante griego en viaje inaugural

VALPARAISO. — 27 mayo, ORBE. — En viaje inaugural recaló ayer procedente de Europa, el mercante "San Dimitris", de bandera griega, trayendo carga surtida ascendente a ocho toneladas.

Según informaciones obtenidas en el Departamento de Programación de la Empresa Portuaria de Chile, EMPORCHI, la nave trae en sus bodegas siete mil 978 toneladas de almendras, resina, maquinarias, bicicletas, porcelanas y otros productos, los que comenzarán a desembarcarse hoy a primera hora, una vez que atraque la embarcación al sitio uno de los recintos portuarios.

Jóvenes de IX Región se reúnen con el Intendente Schalchli

TEMUCO. — Su primera reunión celebra hoy a las 08.30 horas, en el casino del Regimiento "Tucapel" la juventud de Malleco y Cautín, con el Intendente regional de La Araucanía, Coronel Carlos Schalchli.

La jornada matinal con la primera autoridad regional será de trabajo y concurrirán los dirigentes de la Secretaría Regional de Malleco y Cautín, como igualmente los secretarios comunales de la región.

La juventud organizada de la IX Región expondrá al Intendente Carlos Schalchli Villalobos, dos sentidos anhelos: 1) contar con una radioemisora propia y 2) la construcción de un nuevo hogar universitario, para ofrecer mayores comodidades a los jóvenes de la zona que estudian en las universidades locales.

Jubila la presidenta de empleados municipales

VALPARAISO. — La presidenta de la Unión de Empleados Municipales de la comuna, Valentina Mancilla Cammas, en asamblea del gremio, dio cuenta sobre la marcha de la UNEMUS, en los doce años en que estuvo al frente de la organización.

La funcionaria, informó que se acercará a jubilación como empleada de la corporación, donde ocupó cargos de responsabilidad y confianza de los distintos alcaldes y jefes de servicios.

Durante su administración de la entidad se realizaron programas de positivo beneficio para los asociados, se creó el centro vocacional de Granizo, en la ciudad de Olmué; se formó el conjunto folklórico "Tunquén", que integran funcionarios municipales; un centro de capacitación laboral; el servicio de bienestar de la municipalidad y otras iniciativas.

La asamblea tributó un voto de aplauso a la dirigente, que alcanzó cargos en la mesa nacional del gremio, exteriorizándole su aprecio y amistad.

Hoy se realiza en Viña nuevo trasplante renal de hermanos

VIÑA DEL MAR. — Un nuevo trasplante renal entre hermanos se llevará a efecto hoy en el pabellón quirúrgico del Hospital Gustavo Frick de esta ciudad.

La información fue dada a conocer por un familiar de los protagonistas, señalando que María Pulgar Pizarro, de 34 años de edad casada, con hijos, con domicilio en Valparaíso, donará un riñón a su hermano Juan de 40 años, casado, con hijos, y con residencia en Concón.

El informante agregó que la operación comenzará a las 8.00 horas, en el mencionado Centro Asistencial, interviniendo una docena de profesionales encabezados por los doctores Lira y Santis, quienes han controlado, desde hace varios meses el estado de salud de Juan Pulgar Pizarro.



Asistentes a la inauguración de las Jornadas Internacionales de Cine Científico. Presidió el Intendente Regional, Vicealmirante Raúl López Silva. Le acompañan, Monseñor Bosagna Vicario General de la Diócesis; el Rector de UCV, Matías Valenzuela Labra y autoridades educacionales.

Hasta el 30 de junio se prolongará el tercer turno

VALPARAISO. — Hasta el 30 de junio se prolongará el tercer turno o faenas de amanecida en el puerto de Valparaíso, por acuerdo adoptado ayer por representantes de la Cámara Marítima y dirigentes de sindicatos marítimos.

La reunión se llevó a cabo en las oficinas del gobernador marítimo, Capitán de Navío, Jorge Manríquez Bravo, acordando las partes prolongar este turno hasta el 30 del próximo mes, y de igual manera el segundo turno de alargue, quedando vigentes las actuales condiciones imperantes en el presente mes.

El Gobernador explicó que la próxima semana la Cámara Marítima llamará a los gremios para acordar las nuevas modalidades de trabajo que se analizarán. Posteriormente, la segunda o tercera semana, habrá otra reunión donde se llegará a un acuerdo final para el tercer turno en el resto del año.

En la reunión, dirigentes de los sindicatos de estibadores, embaladores y otros, señalaron a la autoridad marítima que los agentes no están cumpliendo con lo pactado el seis de mayo.

El Gobernador expresó que de comprobarse esta denuncia, los infractores serán sancionados.

Los gremios dieron a conocer que posteriormente se estudiarán las tarifas, estimando que deben ser reajustadas si se establece el sistema en forma definitiva. La respuesta se conocerá en la primera o segunda semana de junio próximo.

El "tercer turno", de carácter optativo, fue dispuesto por resolución de la dirección del Territorio Marítimo y Marina Mercante, con vencimiento al 31 del presente mes, aplicándose sólo por la temporada de exportación hortifrutícola.

Nuevo temporal de viento y lluvia afecta al Sur

□ Cerrado el puerto de Talcahuano

PUERTO MONTT. — La zona está siendo afectada por un nuevo frente de mal tiempo, el que se manifestó en horas de la madrugada, de ayer con vientos que alcanzaron a los 80 kilómetros por hora.

La Oficina Meteorológica del aeropuerto El Tepual informó que el agua caída en las últimas horas fue de 18,1 milímetros, lo que eleva el total en lo que va del presente año a 736,7 mm. Las precipitaciones a la misma fecha, en un año estimado normal, son de 643,2 mm.

ALERTA ANTE PROXIMIDAD DEL TEMPORAL

CONCEPCION. — La Gobernación Marítima de Talcahuano se vio en la necesidad de cerrar el puerto a las 17.30 horas de ayer ante el fuerte temporal que se avecina, mientras llovía intensamente en la región.

La medida afecta a embarcaciones mayores y menores, consignándose las condiciones climáticas como malas, y en aumento.

Fuertes ráfagas de viento de hasta 90 kilómetros por hora comenzaron a registrarse en la Octava Región desde las primeras horas de ayer, repitiéndose las inundaciones en el Barrio Universitario, Chiguayante y San Vicente. Esto, afortunadamente, no tuvo consecuencias, pero movilizó a las autoridades comunales para fijar turnos de emergencia. En Chiguayante fueron extraídas desde el canal Prat 200 camionadas de basura que se arrastra desde el cerro. En Talcahuano la Municipalidad de emergencia por el resto de la noche. Vialidad no tenía novedades, aunque todavía hay puentes cortados y vías interrumpidas desde el temporal anterior.

Carabineros no registró accidentes en la jurisdicción, mientras que Ferrocarriles ordenó la movilización de trenes hacia San Rosendo y Tomé con precauciones.

Aunque las ráfagas de viento y chubascos cerrados intermitentes causaron molestias de toda índole, no se advierten por el momento los destructivos efectos del temporal anterior que causó cortadura de caminos y puentes, destrucción de casas y anegamiento de poblaciones.

Durante el día cayeron 18 mm de precipitaciones en la zona penquista, en forma intermitente, y con gran intensidad.



La presidenta de la Unidad Vecinal 118, de Cerro Delicias, se entrevistó con el Alcalde, Francisco Bartolucci, acompañada de los integrantes de la directiva, concertándose un acuerdo para la construcción de un muro en calle Ibsen.

Vecinos aportan fondos para obra común en Cerro Delicias

VALPARAISO. — La construcción de los dos primeros tramos, de un total de cinco, de un muro de contención en calle Ibsen, del Cerro Delicias, analizó el alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, con los dirigentes de la Unidad Vecinal 118, encabezados por su presidenta Aida Meza Meza.

Los cinco tramos en que se ha calculado esta obra abarcan una extensión de aproximadamente 100 metros, y los dos primeros tramos que se ejecutarán tienen una longitud de 42 metros, con alturas diversas. El presupuesto estimativo para estos es de 513 mil pesos de los cuales la municipalidad aportará la mitad y el resto corresponderá a los vecinos beneficiados.

Los dirigentes comunitarios informaron al alcalde que, hasta el momento, han logrado reunir 100 mil pesos para estos dos tramos.

Para ejecutar los trabajos se llamará a propuesta y una vez determinado el costo, los vecinos harán su aporte inicial y el resto lo cancelarán mediante cuotas iguales.

El tramo de calle Ibsen constituye una pronunciada pendiente, lo que origina paralización de los servicios de locomoción y dificulta el tránsito peatonal durante los períodos invernales. Construido el muro, se podrá efectuar la nivelación de la calle, darle el ancho necesario y, posteriormente, proceder a su pavimentación.



INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.



GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS - CAMIONES
MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

FARMACIAS
PORTEÑAS

EN VALPARAISO:

BAYER: Av. Argentina 799. Fono 2658.
EL SOL: Independencia 1896. Fono 2863.
INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 58499.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4971.

EN VIÑA DEL MAR:

CHORRILLOS: Alvarez 1384. Fono 80937.
DROPPERMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84333.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.
OCHO NORTE: 8 Norte 645. Fono 974739.

CINES

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15, 18, 45 y 21.45 "La jaula de las locas". May. 21.
CENTRAL.— Continuo 14.30 "Grease" (Brillantina) y "Su primer amor". May. 21.
CONDELL.— Continuo 14.30 "Stoler liquida a la mafia" y "La escapada de jóvenes audaces". May. 21.
COLON.— Continuo 14.30 "Tensión al amanecer" y "Los karatecas del triángulo de oro". May. 18.
IMPERIO.— Continuo 14.30 "Operación dragón" y "El fugitivo Josey Wales". May. 21.
LUX.— Continuo 14.30 "Rocky II". "El regreso del agente 007" y "Qué". Para todos.

NEUMATICOS

LOS PRECIOS
MAS BAJO
DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS DEL PAIS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PIRELLI PARA AUTOMOVILES OPALA, CHEVETTE, PEUGEOT, V.W., PONY Y SUBARU, EN OFERTA FUERA DE TODA COMPETENCIA. VENGA Y COMPRUEBELO, NO SE ARREPENTIRA!

GRAN STOCK DE
REPUESTOS OPALA

NO SOMOS
COMERCiantes
VENDIENDO BARATO
AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTA 674

320 millones de dólares al año
cuesta petitorio de Chuquicamata

CHUQUICAMATA. (Atio Gálvez Avalos, corresponsal).— El costo anual del pliego de peticiones presentado a CODELCO por los mineros del cobre de Chuquicamata asciende a la suma de 320 millones de dólares, cantidad que la empresa no está en condiciones de absorber.

La información fue proporcionada a la prensa local por el Subgerente de Relaciones Industriales de la División Chuquicamata, Eliecer Peña, quien en representación de la empresa inauguró las conversaciones de las comisiones negociadoras en los salones del Club Chile del mineral.

Agregó que por la razón de fondo señalada, no será fácil llegar a acuerdo en dos o tres sesiones, y por tal

circunstancia pidió a la parte gremial que el diálogo se mantenga con altura de miras y mucha comprensión. Dijo que la actual situación de la División Chuquicamata no es la misma de antes y que por lo tanto deberán considerarse con mucha exactitud las previsiones futuras.

Las reuniones se realizarán solamente en las mañanas y, según los plazos, se prolongarán en esta tercera etapa de la negociación colectiva hasta mañana viernes.

La comisión negociadora laboral es presidida por Bernardino Castillo, y la empresarial por Eliecer Peña, en representación del Gerente General de la División Chuquicamata, el ingeniero Hans Feddersen.

Distinción se otorgó al Vicealmirante Raúl López

VALPARAISO.— "El Intendente de la V Región, el Vice-Almirante en quien ha recaído este honor de ser designado presidente regional honorario del Instituto "Arturo Prat", recibe este nombramiento con satisfacción y orgullo, porque entiende que tal distinción no se hace a la persona ni a la autoridad, que ocasionalmente desempeña este cargo, sino que es un honor que se confiere a la institución que él representa y que está ligada a la inspiración del instituto: la Armada de Chile". Estas palabras corresponden al Vice Almirante Raúl López Silva, Intendente Regional y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, al agradecer la distinción que le otorgó el Instituto "Arturo Prat", al designarlo presidente honorario de la entidad.

El acto tuvo lugar en el palacio Lyon, de la Secretaría de Relaciones Culturales, y a él asistieron autoridades militares, civiles, educacionales y miembros del Instituto "Arturo Prat", que preside el abogado Eduardo Riosco.

Luego de la entonación del Himno Nacional, por el coro de la Universidad de Valparaíso, el asesor del Instituto, sacerdote Estanislao Raveau, ofreció una charla sobre la vida del héroe Arturo Prat, dando especial realce a su corta existencia y a la gran enseñanza que dejó a las generaciones posteriores, por su espíritu de sacrificio, hermanado en la justicia y en el deber.

A continuación, el modelista naval, Luis Varas Toledo, entregó al Intendente un modelo de nave como recuerdo de este ceremonial. El presidente, Eduardo Riosco, se refirió a la misión de esta entidad: "estar atentos y vigilantes para que siempre esté vigente la presencia de nuestra tradición, de su historia y la

vida de aquellos hombres superiores que construyeron la patria. Efemérides, centenarios, aniversarios, análisis histórico de períodos superiores, en fin, nuestro Instituto persigue esto y mucho más", dijo.

Luego, entregó al Vicealmirante Raúl López Silva, el diploma que lo designa presidente honorario del Instituto Arturo Prat.

PALABRAS DEL INTENDENTE

"Los pueblos sin historia son como vertientes sin origen, privadas de las fuerzas para llegar al mar definitivo de su destino. Un país que busca, en sus obras y en sus hombres, ilustres, ese soplo espiritual que levanta naciones y consolidó las banderas del patriotismo, sabe mantener el empuje que definirá con claridad su futuro. Por eso, grupos de hombres estudiosos que buscan las raíces de la patria en el amplio camino del mar, merecen todo nuestro apoyo ciudadano, todo nuestro esfuerzo, toda nuestra admiración," comenzó diciendo el Vicealmirante Raúl López al agradecer su designación como presidente regional del Instituto Arturo Prat.

Se refirió también a la tarea que desarrolla este instituto y como colabora con la Armada y con el Gobierno a "mantener siempre vivas en la ciudadanía, y especialmente en nuestra juventud, las semillas más fecundas de nuestra nacionalidad a través del recuerdo perenne de la personalidad de nuestro máximo héroe naval y de sus compañeros de sacrificio".

Finalizó expresando su deseo de que esta "institución, que supo elegir el nombre del Capitán Arturo Prat como la estrella más clara e inspiradora del cielo y del mar de nuestra nación marinera, avance y crezca; que avance y crezca con esperanza y con fe, y con el espíritu marino y patriótico de Chile, en el extremo sur de esta América promisoría".



El Intendente Vicealmirante Raúl López Silva recibe el diploma que lo acredita como Presidente Regional Honorario del Instituto "Arturo Prat", de manos de Eduardo Riosco Maureira, Presidente de la entidad.

SOCIEDAD INMOBILIARIA ESCUELAS ITALIANAS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre 1979

Activo Circulante	751.139.-
Activo Fijo	6.390.705.-
Otros Activos	- 0 -
Activo Total	7.141.844.-
Pasivo Circulante	(- 0 -)
Capital de Trabajo	751.139.-
Pasivo de Largo Plazo	(- 0 -)
Patrimonio Neto	7.141.844.-

Activo Fijo	6.390.705.-
Otros Activos	- 0 -
Activo Total	7.141.844.-
Pasivo Circulante	(- 0 -)
Capital de Trabajo	751.139.-
Pasivo de Largo Plazo	(- 0 -)
Patrimonio Neto	7.141.844.-

Activo Fijo	6.390.705.-
Otros Activos	- 0 -
Activo Total	7.141.844.-
Pasivo Circulante	(- 0 -)
Capital de Trabajo	751.139.-
Pasivo de Largo Plazo	(- 0 -)
Patrimonio Neto	7.141.844.-

Activo Fijo	6.390.705.-
Otros Activos	- 0 -
Activo Total	7.141.844.-
Pasivo Circulante	(- 0 -)
Capital de Trabajo	751.139.-
Pasivo de Largo Plazo	(- 0 -)
Patrimonio Neto	7.141.844.-

Activo Fijo	6.390.705.-
Otros Activos	- 0 -
Activo Total	7.141.844.-
Pasivo Circulante	(- 0 -)
Capital de Trabajo	751.139.-
Pasivo de Largo Plazo	(- 0 -)
Patrimonio Neto	7.141.844.-

Activo Fijo	6.390.705.-
Otros Activos	- 0 -
Activo Total	7.141.844.-
Pasivo Circulante	(- 0 -)
Capital de Trabajo	751.139.-
Pasivo de Largo Plazo	(- 0 -)
Patrimonio Neto	7.141.844.-

Activo Fijo	6.390.705.-
Otros Activos	- 0 -
Activo Total	7.141.844.-
Pasivo Circulante	(- 0 -)
Capital de Trabajo	751.139.-
Pasivo de Largo Plazo	(- 0 -)
Patrimonio Neto	7.141.844.-

Resultado entre el 1º/1º/80 y el 31/12/80

Ingreso de Explotación	671.888.-
Costo de Explotación	(540.091.-)
Margen de Explotación	131.797.-
Gastos de Administración y Ventas	(- 0 -)
Resultado Operacional	131.797.-
Otros Ingresos/Egresos netos no Operacionales	- 0 -
Corrección Monetaria (más/menos)	(19.696.-)
Resultado antes de impuesto a la renta	112.101.-
Pérdida Ejercicio anterior	(151.974.-)
Impuesto a la Renta	- 0 -
Utilidad/(Pérdida) neta	(39.873.-)

Ingreso de Explotación	671.888.-
Costo de Explotación	(540.091.-)
Margen de Explotación	131.797.-
Gastos de Administración y Ventas	(- 0 -)
Resultado Operacional	131.797.-
Otros Ingresos/Egresos netos no Operacionales	- 0 -
Corrección Monetaria (más/menos)	(19.696.-)
Resultado antes de impuesto a la renta	112.101.-
Pérdida Ejercicio anterior	(151.974.-)
Impuesto a la Renta	- 0 -
Utilidad/(Pérdida) neta	(39.873.-)

Ingreso de Explotación	671.888.-
Costo de Explotación	(540.091.-)
Margen de Explotación	131.797.-
Gastos de Administración y Ventas	(- 0 -)
Resultado Operacional	131.797.-
Otros Ingresos/Egresos netos no Operacionales	- 0 -
Corrección Monetaria (más/menos)	(19.696.-)
Resultado antes de impuesto a la renta	112.101.-
Pérdida Ejercicio anterior	(151.974.-)
Impuesto a la Renta	- 0 -
Utilidad/(Pérdida) neta	(39.873.-)

Ingreso de Explotación	671.888.-
Costo de Explotación	(540.091.-)
Margen de Explotación	131.797.-
Gastos de Administración y Ventas	(- 0 -)
Resultado Operacional	131.797.-
Otros Ingresos/Egresos netos no Operacionales	- 0 -
Corrección Monetaria (más/menos)	(19.696.-)
Resultado antes de impuesto a la renta	112.101.-
Pérdida Ejercicio anterior	(151.974.-)
Impuesto a la Renta	- 0 -
Utilidad/(Pérdida) neta	(39.873.-)

Ingreso de Explotación	671.888.-
Costo de Explotación	(540.091.-)
Margen de Explotación	131.797.-
Gastos de Administración y Ventas	(- 0 -)
Resultado Operacional	131.797.-
Otros Ingresos/Egresos netos no Operacionales	- 0 -
Corrección Monetaria (más/menos)	(19.696.-)
Resultado antes de impuesto a la renta	112.101.-
Pérdida Ejercicio anterior	(151.974.-)
Impuesto a la Renta	- 0 -
Utilidad/(Pérdida) neta	(39.873.-)

Ingreso de Explotación	671.888.-
Costo de Explotación	(540.091.-)
Margen de Explotación	131.797.-
Gastos de Administración y Ventas	(- 0 -)
Resultado Operacional	131.797.-
Otros Ingresos/Egresos netos no Operacionales	- 0 -
Corrección Monetaria (más/menos)	(19.696.-)
Resultado antes de impuesto a la renta	112.101.-
Pérdida Ejercicio anterior	(151.974.-)
Impuesto a la Renta	- 0 -
Utilidad/(Pérdida) neta	(39.873.-)

Ingreso de Explotación	671.888.-
Costo de Explotación	(540.091.-)
Margen de Explotación	131.797.-
Gastos de Administración y Ventas	(- 0 -)
Resultado Operacional	131.797.-
Otros Ingresos/Egresos netos no Operacionales	- 0 -
Corrección Monetaria (más/menos)	(19.696.-)
Resultado antes de impuesto a la renta	112.101.-
Pérdida Ejercicio anterior	(151.974.-)
Impuesto a la Renta	- 0 -
Utilidad/(Pérdida) neta	(39.873.-)

MANUFACTURAS DE SUELAS ARAUCO S.A.I.C. "MADESA"

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980
AUTORIZADA POR DECRETO DE HACIENDA N° 3557 DEL
31 DE DICIEMBRE DE 1965

DIRECTORIO:

PRESIDENTE: JUAN LUQUE GONZALEZ
GERENTE GENERAL: ENZO ADROVEZ VALDIVIA
DIRECTORES: RAFAEL NARVART SANZ
MIGUEL DE SANGRONIZ BOLUMBURO

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	7.249.886,04
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53

Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53

Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53

Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53

Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53
Activo Fijo	6.890.034,74
Otros Activos	(905.092,25)
Activo Total	13.234.828,53

RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Ingreso de Explotación	23.744.910,82
Costo de Explotación	(16.425.353,26)
Margen de Explotación	7.319.557,56
Gastos de Administración y Ventas	(5.644.295,18)
Resultado Operacional	1.675.262,38
Otros Egresos No Operacionales	(904.432,65)
Corrección Monetaria	117.391,91
Resultado Antes de Impto. a la Renta	888.221,64
Impuesto a la Renta	(357.544,00)
Utilidad del Ejercicio	530.677,64

Ingreso de Explotación	23.744.910,82
Costo de Explotación	(16.425.353,26)
Margen de Explotación	7.319.557,56
Gastos de Administración y Ventas	(5.644.295,18)
Resultado Operacional	1.675.262,38
Otros Egresos No Operacionales	(904.432,65)
Corrección Monetaria	117.391,91
Resultado Antes de Impto. a la Renta	888.221,64
Impuesto a la Renta	(357.544,00)
Utilidad del Ejercicio	530.677,64

Ingreso de Explotación	23.744.910,82
Costo de Explotación	(16.425.353,26)
Margen de Explotación	7.319.557,56
Gastos de Administración y Ventas	(5.644.295,18)
Resultado Operacional	1.675.262,38
Otros Egresos No Operacionales	(904.432,65)
Corrección Monetaria	117.391,91
Resultado Antes de Impto. a la Renta	888.221,64
Impuesto a la Renta	(357.544,00)
Utilidad del Ejercicio	530.677,64

Ingreso de Explotación	23.744.910,82
Costo de Explotación	(16.425.353,26)
Margen de Explotación	7.319.557,56
Gastos de Administración y Ventas	(5.644.295,18)
Resultado Operacional	1.675.262,38
Otros Egresos No Operacionales	(904.432,65)
Corrección Monetaria	117.391,91
Resultado Antes de Impto. a la Renta	888.221,64
Impuesto a la Renta	(357.544,00)
Utilidad del Ejercicio	530.677,64

Ingreso de Explotación	23.744.910,82
Costo de Explotación	(16.425.353,26)
Margen de Explotación	7.319.557,56
Gastos de Administración y Ventas	(5.644.295,18)
Resultado Operacional	1.675.262,38
Otros Egresos No Operacionales	(904.432,65)
Corrección Monetaria	117.391,91
Resultado Antes de Impto. a la Renta	888.221,64
Impuesto a la Renta	(357.544,00)
Utilidad del Ejercicio	530.677,64



El Intendente de Tarapacá, general Juan Guillermo Toro Dávila, constató el mejor servicio que se está prestando a los pensionados jubilados y montepiados. A las 8 horas realizó una visita sorpresa

Santiago de Chile,
Jueves 28 de Mayo de 1981

Juan Pablo II abandonaría la clínica próximo sábado

□Dedo índice de la mano izquierda del Papa quedará rígido

ROMA, Mayo 27 (AP).— Se anticipa que el Papa Juan Pablo II, que se restablece de las heridas que sufrió en el atentado contra su vida el 13 de mayo, volverá el sábado a sus apartamentos del Vaticano, según expresa hoy el diario "Corriere della Sera".

Los voceros de la Santa Sede se abstuvieron de comentar esta versión del prestigioso diario de Milán, el de mayor circulación de Italia.

Sugirió esperar hasta el boletín médico de mañana, dijo a los periodistas el vocero del Vaticano Pierfranco Pastore. Los médicos dijeron en el último boletín el sábado que el Pontífice estaba fuera de peligro y que debía salir del hospital dentro de 60 días.

Fuentes en el Hospital Gemelli de Roma informaron que el estado del Santo Padre mejora satisfactoriamente. "Todos sus signos vitales son normales, tiene buen apetito y su temperatura es normal", dijo una fuente del hospital a la agencia de noticias Italia.

La fuente expresó que el Papa podría abandonar el hospital dentro de varios días y continuar su convalecencia en el Vaticano.

Los médicos dijeron que el Pontífice necesita ser operado de nuevo para eliminarle el desvío intestinal de que fue dotado durante la primera intervención a que fue sometido el día del atentado.

Por segundo día consecutivo, el Pontífice oriundo de Polonia, de 61 años, desayunó hoy huevos revueltos, jamón, queso y café con leche, dijeron fuentes de la Santa Sede.

Juan Pablo dio su paseo habitual por el corredor del piso donde se encuentra en el hospital y confirió con el Secretario de Estado del Vaticano el Cardenal Agostino Casaroli, dijeron fuentes de la clínica.

DEDO RIGIDO

ROMA, Mayo 27 (LATIN-REUTER).— Al Papa Juan Pablo le quedará el dedo índice izquierdo rígido por el resto de su vida como resultado de las heridas de bala que recibió dos semanas atrás, dijo hoy uno de sus médicos.

Las articulaciones de su índice fueron irreparablemente dañadas por una de las balas calibre nueve milímetros que alcanzaron al Papa, dijo el profesor Gianfranco Fineschi a Radio Vaticano.

Pero el tratamiento al que fue sometido anoche, dejará al dedo del Pontífice en una "posición funcional", agregó.

El Vaticano se negó hoy a comentar las especulaciones periodísticas de que el Papa, de 61 años, dejará el hospital Gemelli donde está internado de un momento a otro, un vocero dijo a los periodistas que aguardan a recibir el boletín médico 17.

El Pontífice deberá afrontar una nueva operación en el futuro con relación a su más seria herida intestinal, para revertir la colostomía que le fue aplicada.

Al Agca, el ciudadano turco acusado del intento de asesinato, aún continúa siendo interrogado.

La seguridad del Golfo Pérsico depende del pueblo y los Estados

BEIRUT, Mayo 27 (ANSA).— "La seguridad y la estabilidad de la zona del Golfo árabe son responsabilidad de los pueblos y de los Estados de la región". Con esta frase se abre la declaración final del vértice de soberanos de los estados del golfo, reunidos en Abu Dhabi en el "Consejo de la Cooperación".

El vértice duró dos días y reunió a Arabia Saudita, Kuwait, Abu Dhabi, Emiratos Árabes, Bahrein y Omán.

El "Consejo", explica el comunicado, es una alianza que representa "la voluntad de los pueblos de esta región, junto a su derecho a defender la propia seguridad e independencia".

Pese a que el documento afirma más adelante que se rechaza toda forma de intervención extranjera en el ámbito de la zona, en círculos diplomáticos de Beirut se sostiene que la frase debe ser leída en una cierta forma y que se aplica a los otros árabes, sobre todo, más que a potencias como Estados Unidos.

Los "otros árabes" serían los países del "frente de la firmeza" que gravitan en la órbita soviética: Libia, Argelia, Siria y Sudyemen, además de la OLP. Estos son partidarios a una guerra sin cuartel contra Israel.

En Arabia se teme que el contenido político de ablandamiento del frente pueda tener consecuencias sobre los palestinos que trabajan en los pozos de petróleo en el golfo, y que ponga en peligro la estructura social de los estados de la zona.

ACTIVIDADES COMUNES

La cooperación entre los diversos estados del golfo prevé, además de actividades comunes en el campo diplomático y económico en el seno de estructuras como la OPEP y la liga árabe, también una unificación de las actividades militares. Unidos, los países del golfo árabe tienen un ejército de 100 mil hombres y una flota de 250 aparatos de combate. Millones de dólares son gastados anualmente para la modernización de las armas, la instrucción de los soldados, la adquisición de nuevos armamentos. Empero, todavía será necesario al menos un decenio más antes que los seis estados en cuestión lleguen a ser autosuficientes, observaron expertos militares árabes.

Se tiende, por lo tanto, a dar a la reunión otro significado y a ponerla en relación con la política del nuevo presidente norteamericano Ronald Reagan, para quien cualquier esquema militar aliado de los Estados Unidos, debe empeñarse en su propia defensa, en lugar de esperar sólo el aporte norteamericano.

Diplomáticos occidentales observan al respecto que "una clave para esta interpretación puede hallarse en una declaración de uno de los seis soberanos que participaron en la cumbre de Abu Dhabi, el sultán de Omán, quien habló de colaboración con los países occidentales y se declaró "dispuesto a ofrecer facilidades a la fuerza norteamericana de rápida intervención".

Ginebra, Mayo 27 (LATIN-REUTER).— La OPEP quedó dividida hoy luego que Arabia Saudita se mantuvo firme contra las exigencias de sus socios para que cese de inundar el mercado con crudo a precios rebajados en su intento de estabilizar el precio mundial del petróleo.

Fuentes de la conferencia dijeron que durante una reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo que finalizó anoche, el Ministro de Petróleo de Arabia Saudita, Ahmed Zaki Yamani, se negó a unirse a los otros exportadores en una serie de reducciones de al menos el 10 por ciento en sus producciones.

También declinó aumentar el precio de su petróleo, que a 32 dólares el barril es el más bajo de la OPEP, a menos que los exportadores que cobran mayores precios recorten a su vez sus tarifas, lo que se negaron a hacer.

El actual presidente de la OPEP, el Ministro Subroto de Indonesia, dijo a los periodistas que en cuanto a los precios y niveles de producción, "la línea oficial es que los sauditas no se comprometieron a nada".



Sandro Pertini, Presidente de Italia.

Congreso de COTAL en Málaga

MALAGA 27 (ANSA).— El "XXIV Congreso de la Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina", COTAL, comenzó hoy en Torremolinos sus sesiones de trabajo.

Asisten a este congreso más de 4.000 delegados de cincuenta y seis países y el mismo tiene como principal objetivo la presentación en Europa del potencial turístico latinoamericano.

Los países miembros de la COTAL se muestran "decididos" a entrar en el Mercado Europeo y al efecto han organizado ambiciosas campañas de promoción que serán presentadas a lo largo del congreso.

N. de la R. En este congreso ha tenido resonancia la actuación de los delegados de nuestro país, a los que reforzó la presencia del Embajador de Chile en España, Juan de Dios Carmona, quien viajó especialmente desde Madrid a Málaga, el día de la inauguración del evento.

La delegación chilena ha presentado un stand informativo sobre las atracciones turísticas y artesanales del país, al que han concurrido CODELCO, Sernatur, la Asociación Chilena de Agencias de Turismo —ACHAT—, la Asociación Gastronómica, de hoteles y establecimientos similares PROCHILE y otras instituciones, bajo un sistema de "pool".

Las actuaciones de los delegados chilenos se han sumado a otras, similares, de las demás delegaciones latinoamericanas, por lo que el turismo hacia nuestro hemisferio se ha constituido en el tema más actual del congreso.

Terrorista italiano detenido en Portugal

LISBOA, Mayo 27 (AP).— La policía anunció hoy el arresto de Roberto Martelli, identificado como terrorista de izquierda italiano, y dijo que lo mantendrán en prisión ante una posible extradición a Roma.

La policía dio pocos detalles sobre cómo encontraron a Martelli, pero dijeron que lo retenían en prisión a petición de Interpol.

Martelli, de 32, acusado de secuestrar a un miembro del Parlamento italiano y de tráfico ilícito de drogas, asalto bancario y compra y venta de automóviles robados, entró a Portugal en febrero con un pasaporte falso, según dijo la policía.

Chile en el exterior

WASHINGTON, Mayo 27 (UPI).— El jurado del segundo juicio de los cubanos acusados de asesinar al ex diplomático chileno Orlando Letelier recibió instrucciones de no tomar en cuenta incidentes que puedan afectar su objetividad.

La advertencia expresada por el juez Barrington D. Parker, fue dada a conocer ayer mientras la defensa terminaba su exposición del caso y Parker reemplazaba a un miembro del jurado, Michael Lyle, por "problemas domésticos".

Precio del petróleo divide a OPEP

□Arabia Saudita no aceptó disminuir su producción ni aumentar el precio del crudo

Pero añadió que entre ahora y la próxima sesión de fijación de precios de la OPEP que se realizará en Abu Dhabi el 10 de diciembre "esperamos que los sauditas hagan algo" para aumentar su precio y reducir la producción por debajo de los 10 millones de barriles diarios.

Anteriormente, cuando otros ministros dijeron que esperaban un aumento de dos dólares en los precios sauditas, el Jefe Yamani dijo a los periodistas: "¿Por qué yo debo subir si ellos no bajan?".

Fuentes informadas dijeron que los sauditas deseaban que los países "halcones" en materia de precios, como Libia, redujeran sus cotizaciones, en tanto estaban dispuestos a aceptar que se congelaran las tarifas de los más moderados.

Las fuentes dijeron que la política oficial saudita buscaba que todos los países de la OPEP igualen sus precios

sobre una base común de 34 dólares el barril.

Pero extraoficialmente, los sauditas estaban aparentemente dispuestos a dejar que la mayoría de los productores continuaran cobrando su actual tarifa base de 36 dólares siempre que Libia y otros productores de crudo africano de alta calidad, que cobran un diferencial de cinco dólares sobre el precio base y lo bajarán hasta un nivel mínimo de 34 dólares.

Acorde a esa fórmula, Libia tendría que reducir su precio en dos dólares y Argelia y Nigeria en uno.

Diez de los 13 países de la OPEP decidieron reducir su producción en al menos un 10 por ciento a partir del primero de junio. Las excepciones fueron Iraq, Irán y Arabia Saudita.

Los delegados calcularon que si los sauditas, que son los mayores productores, no se unían a la decisión, la oferta de la OPEP al mercado petrole-

ro mundial bajaría en cerca de 1,5 millones de barriles.

Subroto dijo a los periodistas: "Esto no eliminará la saturación del mercado, pero la disminuirá".

Agregó que la decisión de la mayoría de reducir la producción, la primera vez que la OPEP anuncia públicamente una acción de este tipo, fue tomada porque "esta es más bien una saturación especial".

A diferencia de los excedentes de producción registrados entre 1977 y 1978, que fueron temporarios, en esta oportunidad "se trata de una interacción de cambios estructurales y temporarios en el mercado", expresó.

El Ministro indonesio explicó que las medidas de conservación de energía y el mayor uso del carbón estaba comenzando a tener un efecto permanente sobre la demanda de petróleo de Occidente, que la industria dice que cayó un 7,5 por ciento el año pasado y se reducirá más aún en 1981.

Presidente Pertini busca solución a la crisis del gobierno italiano

□El mandatario está realizando consultas con los dirigentes de los partidos políticos. Comunistas señalan que ellos deben formar parte del nuevo gobierno

ROMA, Mayo 27 (ANSA).— En busca de una solución de la crisis de gobierno que se produjo ayer con la renuncia de Arnaldo Forlani, el Presidente de la República italiana Sandro Pertini prosiguió hoy las consultas con los líderes de los partidos.

La primera delegación que fue recibida por el Jefe del Estado fue la democristiana, encabezada por el secretario Flaminio Piccoli. El líder "DC", después del encuentro, afirmó la necesidad de "recuperar la alianza" que caracterizó el anterior gobierno (Democracia Cristiana, Socialistas, Socialdemócratas y Republicanos).

"Estamos listos —dijo— para efectuar una amplia verificación que consolide la alianza de gobierno, que lleve a una robusta recuperación institucional que aleje cualquier riesgo de conflictualidad entre los órganos del Estado y elimine al mismo tiempo peligrosas contaminaciones derivadas de centros ocultos de poder".

Respecto al Partido Comunista (PCI), Piccoli se limitó a señalar que la "DC" confirma su "permanente atención" hacia la "mayor oposición presente en el país".

Por su parte, el secretario del PCI, Enrico Berlinguer, el segundo líder político que se encontró con el Presidente de la República, propuso la hipótesis de la alternativa democrática.

"Está claro —insistió el líder comunista— que la crisis no puede resolverse reproduciendo los esquemas,

las fórmulas, los métodos que llevaron a la actual situación. El problema es sacar a las instituciones democráticas, a los aparatos del Estado, a la vida económica, fuera del sistema de poder democristiano". "Por lo tanto, un momento fundamental de garantía para un gobierno —concluyó Berlinguer— debe ser la presencia del PCI".

El tercer encuentro fue entre Pertini y el secretario del Partido Socialista (PSI) Bettino Craxi. "La situación es tal —señaló el líder socialista italiano— que requiere de todos un esfuerzo para cambiar". Cambio que "debe ser posible en el marco de una colaboración y de una solidaridad que puede ser renovada y si es posible ampliada. Por el contrario, todo inmovilismo, así como toda exasperación y dura radicalización de la lucha política, no podrán dejar de transformar la crisis actual en una más grave y peligrosa crisis democrática".

Después de la delegación socialista, fue el turno del "MSI-Derecha Nacional" encabezada por el secretario Giorgio Almirante.

Al término de la reunión con Pertini, Almirante dijo que el Presidente de la República, "a pesar de toda su buena voluntad, no podrá dar lugar a un gobierno de legislatura, porque las fuerzas políticas del área de gobierno no parecen estar dispuestas a dar lugar seriamente a un esfuerzo que pueda llamarse de legislatura".

El socialdemócrata Pietro Longo, recibido posteriormente por el Partido Socialdemócrata (PSDI), se pronunció "por un repunte con bases nuevas del encuentro entre los partidos que formaron la pasada coalición, abierta también a la eventual y auspiable aportación del Partido Liberal". Según el "PSDI", se debe llegar a "una seria acción de renovación" y "hacer luz" en lo que se refiere a las "contaminaciones que se han creado en estos últimos tiempos".

La UNCTAD analiza problema mercantil

GINEBRA, 27 (DPA). El problema de los barcos abanderados en determinados países del Tercer Mundo para pagar menos impuestos y eludir disposiciones sociales de protección de los tripulantes comenzó hoy a ser analizado hoy en Ginebra en el marco de la "UNCTAD" (Conferencia de las Naciones Unidas para Comercio y Desarrollo).

La conferencia durará hasta el 5 de junio y su objetivo principal es buscar fórmulas que permitan frenar la "anarquía", que a juicio de la comisión permanente de la "UNCTAD", supone la inscripción de buques en "puertos de origen", en los que apenas tocan y que permite a los armadores ahorrar sumas millonarias.

Mitterrand estudia cómo cumplir promesas de su campaña electoral

□En la primera sesión de gabinete del nuevo gobierno francés, revisó todo lo relacionado con el aspecto social

PARIS, Mayo 27 (AP).— El Presidente Francois Mitterrand presidió hoy la primera reunión del Gabinete desde que tomó posesión de su cargo y conoció de los esfuerzos que se realizan para llevar a la práctica las promesas que hizo durante la campaña electoral en el campo de los beneficios sociales.

Los trabajadores con bajos salarios, las familias y los impedidos físicos figuran entre los primeros que se beneficiarán con las nuevas medidas, indicó Pierre Berogov, secretario de la presidencia, que habló con los periodistas después de una reunión de tres horas en el Palacio del Elíseo.

Mitterrand dijo a los 40 miembros del gabinete, dominado por el Partido Socialista que triunfó en las elecciones presidenciales del 10 de mayo, que su presencia implica "un gran cambio en

la dirección política de la que somos responsables ante el país".

El Presidente exhortó al Primer Ministro Pierre Mauroy y a sus colegas que no se consideren a sí mismos como representantes de un partido político, sino de Francia, dijo su adjunto.

"La acción que hemos comenzado hoy debe durar por largo tiempo para que triunfe completamente", expresó Mitterrand, "de ahí la importancia de las elecciones legislativas del 14 y 21 de junio en las que el gobierno necesita integrar una sólida mayoría para llevar a cabo su política".

El Primer Ministro Mauroy anunció que en la próxima reunión del Gabinete el 3 de junio se tomará una decisión respecto al alza del salario mínimo. En reuniones con Mitterrand ayer, los líderes sindicales demandaron aumentos en el salario mínimo que van de un diez a un 20 por ciento.

Mauroy dijo que las adjudicaciones gubernamentales a las familias, las bonificaciones por viviendas y los pagos a los retirados e impedidos físicos serían aumentados al mismo tiempo.

Mauroy dijo también que estaba preparándose asimismo una ley para viabilizar el retiro a los sesenta años con plenos beneficios. Esto se hará con vistas a reducir el desempleo, que fue uno de los principales temas de debate durante la campaña electoral.

El gobierno anunció también que estudiará un nuevo sistema de ahorros que mejorará los intereses a pagar en fondos depositados por pequeños inversionistas.

Mauroy dijo durante la reunión del Gabinete que las familias estaban recibiendo actualmente un tipo de interés sobre sus inversiones bastante por debajo del coeficiente inflacionario.



Estudiantes negros de la universidad sudafricana de Witwatersrand sostienen una bandera del país antes de quemarla, durante festejos del aniversario de la república (Radiofoto UPI).

ONU prepara conferencia mundial sobre la energía

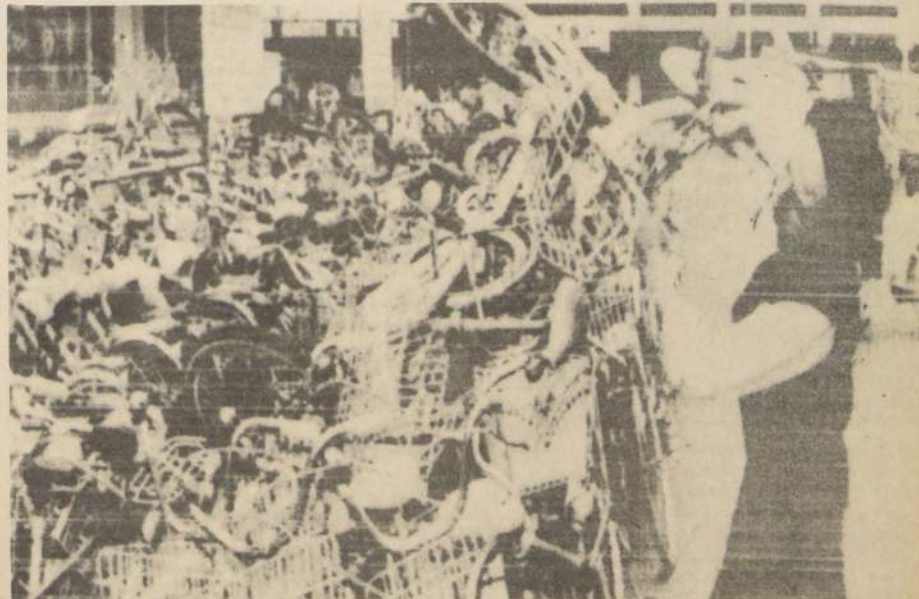
BONN, 27 MAYO (DPA).— Con objeto de organizar la primera conferencia mundial sobre nuevas fuentes de energía, en beneficio principalmente de los países del Tercer Mundo, el Secretario General de esta conferencia, el uruguayo Enrique V. Iglesias, celebró hoy conversaciones en Bonn.

Iglesias habló con el Ministro alemán de Economía, Otto Lamsdorff, y con el Ministro de Investigación Andreas Von Buelow, sobre detalles de la reunión que, patrocinada por las Naciones Unidas, se celebrará en Nairobi (Kenia) del 10 al 21 de agosto próximo.

Esta conferencia, que ha permanecido hasta ahora al margen de polémicas políticas, y está abierta también a naciones que no sean miembros de la ONU, concretará propuestas energéticas en 14 sectores, que van desde la energía eólica y solar hasta el aprovechamiento del calor del mar.

Las fuentes convencionales de energía —carbón, petróleo y fuerza atómica— no serán temas a tratar en la denominada "conferencia de las Naciones Unidas sobre nuevas y reutilizables fuentes de energía".

Entre los temas más delicados a tratar está la transmisión de la tecnología por parte de las industrias de los países en vías de desarrollo. Meta inminente es la continuación del diálogo energético norte-sur en la reunión a máximo nivel, en octubre próximo, en México. Entre las metas a largo plazo está la creación de un inventario de energía hasta 1985.



TOKIO.— Muchos nipones han decidido ir hasta las estaciones terminales del Metro en bicicleta, pero no había suficiente lugar en el estacionamiento, hecho que provocó la ira de los japoneses que procedió a arrojar la suya sobre el resto. (Radiofoto AP).

Enviado de EE.UU. suspendió labor de mediador en Líbano

□ La medida la adoptó ante el estancamiento surgido entre Israel y Siria. - Philip C. Habib regresó ayer a Washington

TEL AVIV, Mayo 27 (AP).— En vista del estancamiento surgido entre Israel y Siria en torno a la crisis de los cohetes, el mediador norteamericano Philip C. Habib suspendió sus gestiones diplomáticas en el Medio Oriente hasta la semana próxima y emprendió hoy su viaje de regreso a Washington para consultar con el Presidente Ronald Reagan.

Habib instó a Israel y a Siria a no ir a la guerra en su ausencia. "Es esencial que todas las partes continúen manteniendo una actitud de moderación", expresó.

La partida de Habib parece derivar del fracaso de Arabia Saudita en persuadir a los sirios para que llegaran a un acuerdo con Israel en torno al problema de los cohetes.

Jerusalén exige que Siria retire los cohetes antiaéreos SAM-6 que emplazó en el este de Líbano y en la frontera sirio-libanesa el mes pasado.

Pero Siria se niega a retirarlos y ha utilizado los cohetes para derribar tres aparatos israelíes de reconocimiento no tripulados en dos semanas.

Reagan dijo que Habib había hecho "un trabajo notable" en impedir la guerra durante sus gestiones de tres semanas por las capitales del Medio Oriente. Siria e Israel estuvieron "a punto de ir a la guerra y eso no ha sucedido", expresó el Presidente a los periodistas.

GESTIONES SIN RESULTADO

En Jerusalén, el Primer Ministro Menahem Begin dijo que "hay que reconocer que hasta ahora las gestiones diplomáticas no han dado fruto", pero precisó que "no podemos perder las esperanzas bajo ninguna circunstancia".

Habib dijo por su parte en una declaración preparada al efecto antes de partir rumbo a París de regreso a Estados Unidos: "Estoy convencido de que todas las partes involucradas desean evitar las hostilidades".

Se considera en muchos círculos que su partida de la región podría desencadenar una guerra sirio-israelí y poner en peligro el tratado de paz egipcio-israelí.

Por consiguiente, las declaraciones formuladas a su partida han sido cuidadosamente redactadas en términos moderados. Begin reiteró por ejemplo que Israel no había fijado plazos a la misión de Habib, y si bien acusó a Siria de movilizar a "decenas de miles de soldados de la reserva" y de emplazar más cohetes en el Líbano, no repitió sus anteriores amenazas de destruir los cohetes por medios militares.

Varios funcionarios libaneses de alto rango vaticinaron no obstante que surgirán graves problemas entre Siria e Israel en el Líbano si Habib no

regresa al Medio Oriente para el próximo fin de semana.

Habib se reunió hoy con Begin en la oficina de éste en Jerusalén durante 45 minutos y luego fue al aeropuerto Ben Gurión donde abordó un avión del Gobierno norteamericano con destino a Washington.

Las gestiones diplomáticas dirigidas a aliviar las tensiones en la región y a hallarle una solución pacífica al problema continuarán", expresó antes de partir.

RESPALDO RUSO

MOSCU, Mayo 27 (LATIN-REUTER).— La Unión Soviética se comprometió hoy a continuar respaldando la tarea de Siria en el Líbano y urgir a los Estados Árabes a concentrar sus esfuerzos en la convocación de una conferencia internacional sobre el Medio Oriente.

La promesa de apoyar al Presidente sirio Hafez Assad en su confrontación con Israel, apareció en un informe oficial de la agencia soviética de noticias Tass, luego de conversaciones esta mañana entre el Rey Hussein de Jordania y el Presidente Leonid Brezhnev.

"En cuanto a los acontecimientos en el Líbano, se reiteró que la Unión Soviética mantendrá su firme apoyo a Siria en su rechazo a la agresión israelí", dijo la agencia.



Philip Habib, enviado especial de Reagan para Siria e Israel regresó a Washington (Radiofoto AP).

Haig viajará a Pekín

PEKÍN, Mayo 27 (ANSA).— El Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig llegará el 14 de junio a Pekín para el primer contacto de alto nivel entre los dirigentes chinos y la administración Reagan. Así se supo hoy de fuentes informadas, según las cuales la visita durará cuatro días.

Haig será el más importante dirigente norteamericano que visite China después del Vicepresidente Walter Mondale en septiembre de 1979.

En agosto pasado había realizado un viaje privado a Pekín también el actual vicepresidente George Bush, que entonces era sólo candidato al segundo cargo de la administración norteamericana. La visita de Bush estuvo caracterizada por marcadas divergencias sobre la cuestión de Taiwán y se presume que el mismo tema figura entre las prioridades de los próximos coloquios de Haig.

Con toda probabilidad en el orden del día de las conversaciones figurará la cooperación bilateral en los sectores de la economía y la defensa, con particular referencia a los alineamientos estratégicos internacionales.

REY BALDUINO

PEKÍN, Mayo 27 (ANSA).— Bélgica quiere promover su cooperación con China teniendo presentes las diferencias entre los sistemas de los dos países, dijo en Pekín Balduino de Bélgica, que desde el lunes pasado cumple una visita oficial de 12 días a China.

Según se supo hoy, Balduino hizo aquella afirmación pronunciando un discurso en un banquete ofrecido en su honor por el vicepresidente de la Asamblea Nacional china Peng Zhen.

Protestas antibélicas hubo en Japón

TOKIO, Mayo 27 (LATIN-REUTER).— El principal partido opositor de Japón, el Socialista, exigió hoy que se inspeccionen las instalaciones militares estadounidenses en Japón para verificar si contienen armas nucleares.

El presidente del Partido Socialista Ichiro Asukata, declaró en conferencia de prensa en la ciudad suboccidental de Tottori, que su partido "exigiría el derecho para que el Parlamento nacional y la administración local realicen una inspección in situ y en cualquier momento" de las bases militares estadounidenses para verificar si las mismas albergan armas nucleares.

Mientras Asukata hablaba, se realizaban pequeñas manifestaciones en dos puertos japoneses cuando buques de guerra estadounidenses regresaban de maniobras frente a las costas de Japón, tras haber sido canceladas por el gobierno de Tokio.

Los japoneses, tras una serie de acusaciones de ex funcionarios estadounidenses, sospechan que los buques de la Séptima Flota están armados con armas nucleares en violación de la política de este país, aunque el gobierno conservador del Primer Ministro Zenk Suzuki dijo que no creía que esto fuese cierto.

Se divide partido religioso israelí

TEL AVIV 27 (ANSA). El Partido Nacional Religioso israelí, P.N.R., registró anoche una escisión. La corriente "sefardita", encabezada por el ex Ministro del culto, Aharon Abu Hatzzeira, sospecho de delitos de corrupción y después absuelto de las acusaciones, se presentará autónomamente en las elecciones para la renovación de la Knesset (Parlamento).

El nuevo partido TAMM (Movimiento Tradicionalista Israelí) estará formado totalmente por judíos sefarditas, es decir de origen oriental.

De nada sirieron las insistencias de los ex colegas de partido (12 escaños, en la Knesset entre 120 diputados). Pocos momentos antes de que venciese el plazo de presentación de las listas para las próximas elecciones, Hatzzeira depositó su lista.

Los motivos de la escisión parecen originarse en la profunda aversión que existe entre el mismo Hatzzeira y el líder de la corriente "Mifne" y Ministro del Interior, Yosef Burg, a quien Hatzzeira atribuye la responsabilidad de las vicisitudes judiciales sufridas.

El P.N.R. en el que también está presente una tercera corriente, "ZEIRIM", encabezada por el Ministro de Educación, Zvulun Hammer, ha participado en todas las formaciones de gobierno desde la fundación del estado judío en 1948.

Un activista del grupo IRA suspendió huelga de hambre

BELFAST, Mayo 27 (AP).— El activista del Ejército Republicano Irlandés, Brendan McLaughlin, suspendió hoy su huelga de hambre luego de 14 días de no ingerir alimentos debido a una úlcera perforada y hemorragia interna, anunció la agencia noticiosa local "Press Association".

Fue el primer activista en poner fin a la huelga. Otros cuatro ya han muerto.

BELFAST, Mayo 27 (UPI).— El proscrito Ejército Republicano Irlandés desafió hoy al ejército británico a neutralizar una trampa "caza-bombas" de 300 kilos cerca de la frontera con la República de Irlanda.

Una declaración emitida por el IRA en Keady, 56 kilómetros al suroeste de Belfast, decía que los soldados británicos descubrieron la bomba tras días, pero todavía no han intentado neutralizarla.

El IRA señaló que la bomba fue colocada en un automóvil abandonado y tiene un dispositivo que impide su manipuleo.

"En realidad, no sabemos nada de semejante dispositivo", dijo un vocero del ejército británico.

Un sospecho del IRA, herido por la policía en una barricada caminera el martes, estaba "grave" en un hospital de Belfast, dijo un vocero del hospital.

La policía vigilaba constantemente al herido, un hombre que describió como uno de los más buscados en sus listas, pero cuya identidad no reveló.

LANZADOR SOVIETICO

Dijo que fue herido mientras huía de un auto en el que la policía encontró un lanzador de cohetes ruso RPG-7, armas y municiones. Otro hombre fue arrestado e interrogado por la policía.

La policía allanó luego los cuarteles generales de la poderosa organización paramilitar protestante incautando ametralladoras, un revólver y más de 500 tiros de munición.

La policía interrogó a Andy Tyre, jefe de la ADU, pero luego lo dejó en libertad. La ADU, Asociación de Defensa del Ulster, que afirma tener 50.000 miembros, amenazó recientemente con volver a las calles si las fuerzas de seguridad no lograban contener la violencia en las zonas católicas que siguió a la muerte de cuatro huelguistas de hambre del IRA.

Un vocero de la ADU dijo estar "sorprendido" por el hallazgo de las armas.

Un dirigente de la Iglesia Católica renovó sus demandas de una investigación del uso de balas de plástico por las fuerzas de seguridad a pesar de su pedido fue rechazado por el jefe de policía de Ulster.

El obispo Edward Daly de Londonderry pidió "una revisión urgente del uso de esta arma que puede causar cuatro muertes y numerosos heridos en tan corto tiempo".

Herman dijo que las fuerzas de seguridad han sido objeto de una "virulenta" campaña para desacreditarlas a causa del asunto de las balas de plástico.

"Sus críticos demandan que eliminemos las balas de plástico o que investiguemos su uso", indicó. "Pero demandan acaso que eliminen la bomba de petróleo? ¿O exigen acaso una investigación de la bomba postal o los cohetes?"



Con bombas de petróleo en sus manos, activistas del IRA corren por la zona de Begside en Londonderry en Belfast, atacando a la policía en uno de los frecuentes enfrentamientos que tienen en esa zona (Radiofoto AP).

Sobre reducción de armamentos:

Reagan dispuesto a dialogar con la URSS

□ Pero sólo desde una posición de fuerza

WEST POINT, Nueva York, Mayo 27 (Latin-Reuters).— El Presidente Ronald Reagan dijo hoy que estaba deseoso de conversar con la Unión Soviética sobre mutuas reducciones en las armas nucleares, pero sólo desde una posición de fuerza.

Reagan enfatizó su compromiso de aumentar los gastos militares en un discurso en el que dijo que su elección para la presidencia en noviembre del año pasado señalaba un renacimiento en el orgullo por el futuro y la fortaleza de los Estados Unidos.

Hablando ante los cadetes graduados del ejército en la Academia Militar estadounidense, el Presidente reiteró las acusaciones durante su campaña electoral de que el ex Presidente Jimmy Carter se había olvidado de la seguridad nacional.

"Me alegra decirles que el pueblo

de los Estados Unidos se ha recuperado de lo que sólo puede llamarse una aberración temporal".

PAGINAS EN LA HISTORIA

Aparentemente refiriéndose a su polémica con la Unión Soviética en torno al Tratado de Limitación de Armas Estratégicas SALT II, el Presidente dijo que cualquier controversia será ahora sobre que armas deben producir los Estados Unidos y no cuales debería abandonar en favor de tratados acordados.

"Ninguna nación que puso su confianza en pergaminos y documentos y abandonó sus esfuerzos protectivos, duró nunca lo suficiente para escribir muchas páginas en la historia", dijo Reagan.

"Esto no quiere decir que no debemos buscar tratados y entendimientos e incluso mutuas reducciones en las armas estratégicas. La búsqueda de la paz debe continuar, pero tendremos una mejor posibilidad de hallarlas si mantenemos nuestro poderio mientras buscamos".

El Presidente atacó a los críticos de su política de mayores gastos de defensa, diciendo que "esas voces estridentes que nos quieren hacer creer que los defensores de nuestra nación son de alguna manera los enemigos de la paz son falsas".

Reagan anunció que había pedido al Secretario de Defensa, Caspar Weinberger, que forme un grupo de trabajo sobre defensa para recomendar acciones que aumenten la actividad de las Fuerzas Armadas.

Khomeini determinó expulsiones para los que sobrepasan la ley

BEIRUT, Mayo 27 (AP).— El ayatollah Ruhollah Khomeini dijo en Teherán que ningún iraní, ni siquiera el Presidente o el Primer Ministro debe considerar que está por encima de la ley, según la agencia oficial noticiosa PARS.

"Si no quiere que lo expulsen del escenario público, cumpla la ley no sólo con sus palabras", dijo Khomeini según la agencia iraní.

El patriarca de la revolución iraní declaró que se opondría a cualquiera que violase la ley, ya fuera el Presidente, el Primer Ministro, los miembros del Parlamento o cualquier otro funcionario, dijo la agencia.

Khomeini habló ante un grupo de parlamentarios durante una ceremonia con ocasión del aniversario del establecimiento de la Cámara Legislativa.

El Presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr y el Primer Ministro Mohammad Ali Rajai han disputado con frecuencia sobre cuestiones como la crisis de los rehén norteamericanos, la economía del país y la guerra con Irak.

Los partidarios de cada uno han acusado al contrario de actuar como si se considerase por encima de la ley.

Agencia soviética critica declaraciones de H. Schmidt

MOSCU, 27 (ANSA).— Las declaraciones hechas ayer por el Premier germano-federal Helmut Schmidt ante el Parlamento de su país sobre su reciente viaje a los Estados Unidos "carecen de espíritu constructivo" y demuestran que el gobierno germano-federal está alineado según las posiciones estadounidenses, dijo hoy la Agencia Soviética "TASS".

EUROMISILES

El Parlamento germano-federal votó ayer por amplia mayoría en favor del gobierno socialdemócrata-liberal de Schmidt sobre la cuestión de los euromisiles. El gobierno de Schmidt quiere instalarlos y, al mismo tiempo, comenzar una negociación entre el Este y el Oeste para reducir los misiles nucleares en Europa.

POLITICA RUSA Y LAMENTOS

"Los dirigentes de Bonn —dice la Agencia, escandalizándose de que Schmidt haya hablado de "continuo aumento del armamento de la URSS" y de "deseos expansionistas de la URSS"— también adoptaron el vocabulario de Washington para distorsionar el significado y el objetivo de la pacífica política soviética".

Lamenta la Agencia que Alemania Occidental también esté alineada con los Estados Unidos sobre la política mediooriental y critica a Schmidt por haber exaltado en Washington la "contribución" de las Fuerzas Armadas germanofederales a la seguridad de occidente.

Según la Agencia, este elogio impresiona a "los pueblos que sufrieron la agresión hitleriana" y asume un "significado siniestro" para el pueblo soviético, que el 22 de junio próximo conmemorará el 40º aniversario "del ataque fascista alemán contra la URSS".

Reyertas estudiantiles en Corea

SEUL, mayo 27 (UPI).— Un estudiante universitario de 22 años de edad se suicidó hoy gritando protestas contra el Gobierno, y provocó la peor confrontación de los últimos meses entre la policía y los estudiantes, dijeron funcionarios de la Universidad y testigos del incidente.

CRITOS ANTES DE CAER

Un breve comunicado de la Universidad Nacional de Corea dijo que Kim Tae-Hoon, de 22 años, estudiante de Economía, "cayó fatalmente desde una ventana del quinto piso, "gritando consignas" contra el gobierno, poco después de las tres de la tarde.

Un testigo, que pidió no ser identificado, llamó a la United Press International, y afirmó que Kim se suicidó después de gritar cinco veces: "abajo con (el presidente Chun)".

Cerca de 500 estudiantes presenciaron el incidente. El número creció rápidamente a 1.000, y comenzaron una refriega con la policía que duró varias horas.



Momento en que la cápsula Soyuz desciende mediante un paracaídas antes de tocar tierra trayendo de regreso a un cosmonauta ruso y uno rumano. La URSS anunció que suspenderá por un tiempo los vuelos espaciales, para estudiar las posibilidades de ampliar el radio de sus viajes al cosmos. (Radiofoto AP).

Reina Beatriz sondea la formación de nuevo gobierno

□ Socialistas y cristianos socialistas sacaron mayoría de escaños

LA HAYA, 27 Mayo (ANSA).— Después de las elecciones generales de ayer, la Reina Beatriz de Holanda probablemente dará el viernes próximo el encargo "explorativo" de formar gobierno al Premier saliente, el cristiano social Andries Van Agt, según rumores recogidos en círculos oficiales de La Haya.

En tales círculos se supone que Van Agt contemplará la hipótesis de una mayoría de centro izquierda. Durante la noche, cuando aún se realizaba el escrutinio, los líderes de los partidos ya comenzaron a tomar contacto con vistas a la constitución de la nueva mayoría.

Se señala en La Haya que las negociaciones para resolver la crisis de gobierno serán largas. En tal sentido se recuerda que la última crisis de gobierno (1977) se superó al cabo de siete meses de negociación.

Según datos difundidos hoy por el Ministerio holandés del Interior, en las elecciones de ayer se registraron los siguientes resultados que se comparan con los de las elecciones de 1977.

Partidos	1981		1977	
	Porc.	Escaños	Porc.	Escaños
Socialistas	28,27	44	33,83	53
Cristiano-Sociales	30,81	48	31,89	49
Liberales	17,32	26	17,95	28
"Democracia 66"	11,05	17	5,44	8
Derecha Confesional	1,97	3	2,13	3
Derecha Tradicionalista	0,82	1	0,95	1
Católicos Tradicionales	1,51	2	—	—
Radicales Católicos	1,97	3	1,69	3
Socialistas Pacifistas	2,12	3	0,94	1
Comunistas	2,05	3	1,73	2
Otros	2,12	0	3,45	—



El Primer Ministro de Holanda, Dries van Agt, procede a votar en las urnas. (Radiofoto AP).

Santiago de Chile,
Jueves 28 de Mayo de 1981

Guatemala denuncia campaña internacional en su contra

GUATEMALA, 27 (AP).— Los campesinos guatemaltecos que llegaron a México fueron "manipulados por el gobierno de México", afirmó Carlos Toledano, secretario de Relaciones Exteriores de la Presidencia.

El vocero gubernamental se refirió a los campesinos que "fueron llevados a territorio de México por personas vinculadas con quienes han venido fomentando las acciones subversivas en Guatemala".

Agregó que "los reunieron para llevarlos más allá de nuestra frontera con el fin de explotarlos internacionalmente, dentro de una campaña orquestada que existe contra nuestro país".

Toledano reiteró que hay "intereses" en hacer aparecer a los campesinos como víctimas de la represión por parte de las autoridades, pero manifestó que eso "es absolutamente falso".

Algunos periódicos de México aprovecharon esta maniobra para lanzar denuestos y seguir causando problemas a Guatemala mediante la difamación, y en el círculo de una campaña bien orquestada que ha venido sufriendo el país", agregó.

El vocero oficial señaló nuevamente que el Ejército de Guatemala ha contribuido en la atención "de los compatriotas deportados de México, y facilitará el transporte para llevarlos a su lugar de origen, sin molestias ni problemas de ninguna índole".

Positivas conversaciones entre Montevideo y B. Aires

MONTEVIDEO, 27 (UPI).— De "muy positivas" fueron calificadas por el sector privado las negociaciones comerciales que sostuvieron funcionarios de Uruguay y Argentina la semana pasada en Buenos Aires.

Uruguay logró ampliar sus cupos para el ingreso de sus productos al mercado argentino y obtuvo nuevas concesiones en el marco del convenio argentino-uruguayo de cooperación económica.

Fuentes del sector privado, consultadas por el diario "La Mañana", dijeron que los acuerdos aseguran un intercambio comercial beneficioso para Uruguay.

Una nueva ronda de negociaciones se realizará la primera quincena de julio, según el diario.

En septiembre se efectuará otra reunión para adecuar los acuerdos a los requerimientos de la Asociación Latinoamericana de Integración, añadió.

Gobierno de Dominica recibió préstamo de la CEE

BRUSELAS, 27 (AP).— La Comunidad Económica Europea (CEE) otorgó hoy 550.000 dólares al gobierno de Dominica para ayudarlo a reparar los daños ocasionados por tormentas y lluvias torrenciales que azotaron la diminuta isla del Caribe.

La Primer Ministra Mary Charles, de visita aquí en busca de donantes, dijo a periodistas que los fondos recibidos de la CEE servirán para la limpieza de escombros acumulados durante la tormenta de la temporada primaveral.

Un consorcio de naciones y organizaciones de ayuda internacional también recibió una petición de ayuda por 45 millones de dólares para reconstruir el sistema de carreteras de Dominica, destruidas por tres huracanes en 1979 y 1980.

IMPUESTOS

SANTO DOMINGO, 27 (AP).— El Senado aprobó un proyecto de ley que establecería nuevos impuestos a los cigarrillos de fabricación nacional como forma de obtener fondos para aumentar los sueldos de los médicos de hospitales y poner fin a su huelga iniciada hace 54 días.

El Presidente Antonio Guzmán se ha pronunciado contra un impuesto para satisfacer las demandas de salarios de los médicos y dijo que éstos deben esperar hasta enero de 1982 para que los aumentos que piden sean consignados en el nuevo presupuesto fiscal.

John W. Hinckley intentó suicidarse

BUTNER, Carolina del Norte, 27 (AP).— John W. Hinckley Jr., el hombre que intentó asesinar al Presidente Ronald Reagan, tomó hoy una dosis excesiva de un analgésico en un aparente intento de suicidio, pero fue tratado en la enfermería de la prisión y se ha recuperado, dijo un funcionario federal.

Tom DeCair, vocero del Departamento de Justicia en Washington, informó que Hinckley, de 25 años, ingirió una cantidad no determinada de "Tylenol", un sustituto de la aspirina, que había estado solicitando y guardaba en la celda donde se halla recluso aquí.

Hinckley "había estado deprimido últimamente y aparentemente intentó dañarse", sostuvo DeCair.

Añadió que el agresor de Reagan recibió un antidoto y fue luego trasladado a una celda después de finalizar las pruebas para determinar el nivel de toxicidad en su organismo.

"No se encuentra en una situación peligrosa", dijo.

DeCair explicó que a las 14.30 horas de hoy Hinckley dijo a un psiquiatra que había tomado el "Tylenol". Según DeCair, el psiquiatra informó inmediatamente al personal médico de Butner, que administró el antidoto.

Hinckley fue arrestado el 30 de marzo poco después que Reagan y otras tres personas resultaron heridas en un atentado en el Hotel Hilton de Washington.



Roberto Viola de Argentina (Izq.) y Joao Figueiredo de Brasil durante una de las reuniones que sostuvieron en el Paso de los Héroes (Radiofoto AP).

Satisfacción en Brasil por reunión Figueiredo-Viola

BRASILIA, 27 (UPI). Las autoridades y la prensa brasileña reflejaron hoy satisfacción por los resultados del encuentro presidencial de ayer entre los generales Roberto Viola y Joao Figueiredo.

"Cooperación mayor con Argentina", fue el título de primera página del periódico especializado en economía, *Gazeta Mercantil*, al sintetizar la aspiración de ambos Presidentes de aumentar aún más el volumen del intercambio comercial, que el año pasado llegó a 1.800 millones de dólares.

Las exportaciones a la Argentina se presentan como una salida para varias importantes empresas y fábricas brasileñas afectadas por la desaceleración de la economía interna.

El *Jornal do Brasil* dio énfasis a que "Figueiredo y Viola temen reacción a la apertura", en alusión a las dificultades que se presentan para ejecutar procesos de democratización, tema que habría sido tratado por los Presidentes, globo, de Río de Janeiro y *Jornal de Brasília* destacaron en primera página que los Presidentes defienden el mantenimiento del Atlántico sur como área pacífica y rechazan

una hipotética alianza con Sudáfrica para controlar el área.

Correio Braziliense, de la capital brasileña, apuntó que "un ideal común hermana a Brasil y Argentina", refiriéndose a las convergencias contra intervenciones en el área centroamericana y al repudio al colonialismo, con mención específica de las islas Malvinas, ocupadas por Gran Bretaña en el siglo pasado y reclamadas por la Argentina.

En esferas gubernamentales, la reacción por los resultados del encuentro fue de amplia satisfacción según fuentes del gobierno.

"Aún es temprano para analizar en toda su dimensión el entendimiento reforzado en el encuentro de trabajo de ayer", señaló una fuente gubernamental.

"Pero no caben dudas que el Presidente Figueiredo está ampliamente satisfecho por su encuentro con el Presidente Viola", añadió.

Las fuentes señalaron también la firma de contratos de equipos y combustible nuclear que fue realizada en Buenos Aires como muestra de la creciente cooperación entre los dos mayores países sudamericanos.

Consejo de UNESCO rindió homenaje a Jaime Roldós

PARIS, 27 (ANSA).— Un emocionante homenaje rindió hoy el Consejo Ejecutivo de la UNESCO, reunido en estos días en París en su 112ª sesión, al recientemente fallecido Presidente de Ecuador Dr. Jaime Roldós Aguilera, que pereció en un trágico accidente de aviación.

El Director General de la UNESCO, Sr. Amadou Mahtar M'Bow, hizo uso de la palabra para expresar el profundo dolor experimentado al tomar conocimiento de "la trágica muerte del Presidente y de su esposa". Hablando a nombre de la organización, hizo un breve recuento de la brillante carrera política del desaparecido Jefe de Estado y de la elevada comprensión y el espíritu de cooperación que frente a las tareas de la UNESCO demostró siempre, recordó su grata experiencia al asistir oficialmente invitado a las ceremonias de toma de posesión del Presidente Roldós el 29 de abril de este año.

Subrayó al respecto las convergencias decisivas, que entonces quedaron nítidamente expresadas entre la acción de la UNESCO y aquella que el Dr. Roldós se proponía realizar "de acuerdo a los 21 puntos de su programa, sobre todo en el campo de la educación y la alfabetización".

Hablando en nombre de los miembros del Consejo Ejecutivo, el presidente de este organismo, Víctor Massuh (Argentina), destacó el doloroso golpe que representa la temprana muerte del Presidente de Ecuador para "la vida democrática de los países de América Latina".

En nombre de los miembros latinoamericanos del Consejo, el Sr. Daniel Ayango (Colombia) destacó el significado que para la democracia en América Latina tuvo la elección del Presidente Roldós en Ecuador. Subrayó sus cualidades de hombre de derecho y de constitucionalista.



Momento de recogimiento en Ecuador cuando llegan a Quito los restos del malogrado Presidente Jaime Roldós, quien ayer fue homenajeado en la UNESCO (Radiofoto UPI).

Desestiman en Argentina liberación de detenidos

BUENOS AIRES, 27 Mayo (AP).— Un vocero del Gobierno argentino declaró esta noche que "después de un secuestro es difícil que haya canje" en relación a dos militares de este país detenidos en Chile acusados de espionaje que se dijo serían canjeados por otros chilenos arrestados aquí.

La declaración pareció orientada a desestimar una presunta propuesta chilena. Hace dos días el Canciller de Chile, René Rojas Galdames, había dicho que en 48 horas estaban dispuestos a liberar a los dos militares argentinos, el mayor Pablo R. Barileau y el teniente Oscar Santos, siempre que hubiese reciprocidad del Gobierno de este país, ya sea liberando a los chilenos detenidos o abriendo totalmente la frontera.

Barileau y Santos fueron arrestados el 25 de abril en Los Andes, ciudad fronteriza chilena.

"Después de un secuestro, es difícil que haya canje", declaró el secretario de información pública de la Presidencia, general Raúl Ortiz, cuando le consultaron sobre las declaraciones de Rojas Galdames. "Esa es la posición de ellos, que en nada se compadece con la posición nuestra", añadió.

Desde un principio el Gobierno argentino calificó la detención de los dos militares como un "secuestro" por la forma en que fueron aprehendidos junto a sus esposas por un grupo vestido de civil fuertemente armado.

General Humberto Cayoja sería el nuevo presidente de Bolivia

LA PAZ, 27 Mayo (AP).— El general Humberto Cayoja podría ser el próximo presidente de Bolivia tras reemplazar como comandante del ejército al general Luis García Meza, quien anunció anoche que abandonará la presidencia el 6 de agosto.

El general García Meza, cuyo poder en el gobierno fue debilitándose después de tres intentos de golpe de Estado en este mes, decidió ayer alejarse del cargo bajo la presión de los comandantes del distrito militar, manifestaron altos jefes militares. En un anuncio por radio se informó del nombramiento de Cayoja como comandante en jefe y se convocó a una reunión de los comandantes militares para el 17 de julio para elegir al sucesor de García Meza en la presidencia.

El día 17 de julio se cumple el primer aniversario del golpe militar que derrocó al gobierno civil boliviano.

Según el decreto promulgado luego del golpe, el presidente es elegido por una junta formada por los comandantes de las Fuerzas Armadas. No se supo si la entrega del mando del Ejército también significa el retiro de García Meza de la Junta.

Cayoja habló por radio luego del presidente e instó a la "cohesión en las Fuerzas Armadas en esta hora de importancia para la vida de nuestras instituciones".

García Meza también anunció la designación del coronel Lucio Añez en reemplazo del general Jorge Aguirre Terán como Jefe de Estado Mayor, y al coronel Faustino Rico Toro como sucesor de Añez en el cargo de director de la Academia Militar de La Paz.

"Lo que pedimos era una reestructuración del alto comando militar. Apartadamente acepté nuestras sugerencias", dijo a The Associated Press en una entrevista telefónica el comandante de la sexta división de Ejército, coronel Félix Villarroel, quien se encontraba en Trinidad, a 400 kilómetros al nordeste de esta capital.

Otros factores de presión para el alejamiento de García Meza fueron las críticas que dos ex presidentes bolivianos —ambos militares—, Hugo Banzer y Alberto Natusch Busch, dirigieron en contra de su gestión, y la toma por asalto de un campamento petrolero de la empresa norteamericana Occidental Petroleum, realizado el tres de mayo por un grupo armado bajo el mando del presidente del Partido Falange de ultraderecha, Carlos Valverde, quien exigió entonces la renuncia de García Meza.

Esa revuelta fue dominada rápidamente, pero el 11 de mayo y nuevamente el lunes último el teniente coronel Emilio Lanza —comandante de las Fuerzas Especiales en

Cochabamba— intentó derrocar al presidente en sendos golpes frustrados.

ELOGIAN CAMBIOS

MONTEVIDEO, 27 Mayo (UPI).— El coronel Mario Vargas, agregado militar a la embajada de Bolivia en Uruguay y uno de los militares opuestos al gobierno del general Luis García Meza, calificó hoy de "positivos" los recientes cambios en la estructura jerárquica de las Fuerzas Armadas de su país.

En declaraciones a United Press International, Vargas declinó, sin embargo, referirse a la decisión del presidente boliviano de entregar el poder el próximo 6 de agosto, aniversario cívico de su país, a otro militar elegido por las Fuerzas Armadas.

"Creo que el nombramiento del general Humberto Cayoja como comandante del Ejército es positiva para las Fuerzas Armadas. También lo es la designación del general Lucio Añez como Jefe de Estado Mayor", dijo.

Añadió que "se trata de dos jefes probos, que gozan del respaldo unánime e indivisible de mis camaradas". "Estoy seguro que sabrán comandar y responder a las horas difíciles que viven mi institución y mi país".

Vargas fue expulsado de Bolivia por su oposición al golpe que llevó al poder el 17 de julio del año pasado a García Meza.

Llamado a combatir el terrorismo hizo el Presidente de Argentina

□ El mensaje está dirigido a los países europeos que, según el Mandatario, mantienen una actitud demasiado serena al respecto

PARIS, 27 (ANSA).—El Presidente argentino, General Roberto Viola, invitó a los europeos a combatir con más vigor el terrorismo internacional "antes de que sea demasiado tarde". En una entrevista que publica en su último número el semanario católico francés "Le Pelerin", el General Viola afirma que en Europa se mantiene una actitud "demasiado serena" con respecto al problema.

En cuanto a la situación en América Latina, y los riesgos de "desestabilización general", afirma que no teme "ningún tipo de contagio", en cuanto, dijo, "nuestra sociedad está inmunizada. Nos libramos de la agresión del terrorismo".

Al hablar de la Argentina, el General Viola declaró que las acusaciones de violación de derechos humanos son fruto de "la ignorancia de nuestra realidad y de la propaganda directa de organizaciones subversivas" que quieren desacreditar al país. Son los "titulares de izquierda que han asesinado a centenares de inocentes" y producido esta "explosión de nihilismo y de muerte que han dañado a la Argentina", agregó el general Viola, para quien "los civiles y los militares han restaurado la paz y dado el primer gran paso hacia la instauración de una verdadera democracia". Pero el "cuadro legal de los partidos políticos" aún debe establecerse, agregó Viola.

EXTRADICCIÓN

BUENOS AIRES, 27 MAYO 81 (DPA).—De fuentes judiciales de Buenos Aires trascendió esta mañana (hora local) que las autoridades mexicanas se habrían pronunciado favorablemente al pedido de extradición

Diario ofrece soluciones para inmigrantes mexicanos

NUEVA YORK, 27 Mayo (UPI).— En un editorial el New York Times ofrece varias posibilidades para enfrentar el problema de la inmigración de trabajadores mexicanos desde el punto de vista de un conservador y desde el de un liberal reformista.

Las posibilidades para un conservador serían:

— Mantener a los mexicanos fuera "del país porque

A) "Estados Unidos debe ser para los norteamericanos, o por lo menos hay que equilibrar la cuota de inmigración con otros países".

B) Estados Unidos no necesita gente que cree problemas y "absorba los escasos dólares de beneficios sociales".

— Dejarlos entrar para

A) "Disciplinar a los trabajadores domésticos y permitir que los extranjeros hagan trabajos degradantes que los norteamericanos rehúsan hacer".

B) Para complacer a México por la "importancia de su petróleo". Un reformista se enfrentaría a las siguientes posibilidades:

— Dejarlos entrar porque

A) Estados Unidos es la tierra de las oportunidades, "enriquecida por los inmigrantes".

B) Estados Unidos tiene el deber de "compartir su riqueza con los pueblos del Hemisferio Occidental (o del mundo entero)".

— Mantenerlos fuera del país, porque

A) El primer deber de Estados Unidos es "mantener beneficios sociales para los pobres que están ya en el país".

B) Disminuir los niveles de salarios al ser fácilmente amedrentados y explotados.



El Presidente Ronald Reagan y su esposa Nancy se despiden de sus admiradores de California, donde pasaron el fin de semana, para luego retornar a Washington (Radiofoto AP).

Dice el Washington Post Reagan debe continuar su política hacia el Caribe

WASHINGTON, 27 (AP).— El "Washington Post", dice hoy en un editorial sobre las relaciones entre los Estados Unidos y el Caribe que el intento del gobierno del Presidente Ronald Reagan de formular una política coherente para la región es digna de acometerse a pesar de sus dificultades.

Se trata de una región de gran diversidad étnica, económica y política, pero su "proximidad justifica un interés especial norteamericano y el mero intento de formular una política puede resultar ser un proceso político así como educativo".

"Aun en ausencia de una política global, el gobierno ha tomado medidas para definir sus relaciones con el Caribe según lineamientos favorables a la libre empresa y anticomunistas. Sobre esta base, la Junta de El Salvador ha recibido un amplio apoyo, la ayuda al gobierno sandinista de Nicaragua, ha sido interrumpida, Jamaica, con un gobierno amistoso hacia los intereses norteamericanos, ha recibido favores económicos especiales y la diminuta Grenada, que se inclina presuntamente hacia Cuba, ha sido objeto de presiones. La nueva política perfilará y ampliará las premisas expresadas a través de estas medidas".

Pruebas incriminatorias contra los asesinos de monjas norteamericanas

WASHINGTON DC, 27 (AP).— Una impresión digital y un cartucho servido que el Buro Federal de Investigaciones (FBI) vincula a dos guardias nacionales de El Salvador, "alimentan" las posibilidades de determinar los autores del asesinato de cuatro misioneras norteamericanas, ocurrido en diciembre pasado en ese país, dijo un funcionario del Departamento de Estado.

El funcionario, que pidió no ser identificado, dijo que el FBI determinó que una impresión digital hallada en la camioneta incendiada de las misioneras pertenece a uno de los seis guardias salvadoreños detenidos como sospechosos de esos asesinatos.

Agregó que el cartucho servido que se encontró en el lugar del crimen pertenece, según pruebas balísticas, al arma de otro de los guardias nacionales y que estos hallazgos constituyen la primera prueba física "que implica a

los guardias en el sangriento suceso.

Los cadáveres de las cuatro mujeres, tres monjas y una colaboradora laica, habían sido hallados en una sepultura improvisada a la margen de un camino en las afueras de la capital.

Estos asesinatos provocaron la suspensión de la ayuda militar norteamericana a la Junta Gobernante salvadoreña, pero fue reanudada por el entonces Presidente Jimmy Carter durante una ofensiva aliada de guerrilleros izquierdistas. El Presidente Ronald Reagan, que afirmó que los guerrilleros eran abastecidos por naciones del bloque soviético, dispuso el aumento de esa ayuda militar.

El funcionario del Departamento de Estado indicó que el FBI completó sus pruebas de balística "hace una semana y que envió los resultados al gobierno de El Salvador".

Oficializado...

(Viene de la Pág. 1A)

Prieto efectuó un llamado a la comunidad en el sentido de que la educación de los menores no es sólo responsabilidad de los profesores, sino que también lo es de los padres y apoderados y que la enseñanza no termina en las puertas de los colegios, sino que continúa en los respectivos hogares de los educandos.

"Por lo que —dijo— es necesario que los padres de los niños se acerquen a los profesores para que en con-

junto hagan un trabajo unido que beneficie aún más a nuestros hijos".

ALCALDE DE PUDAHUEL

Posteriormente intervino el alcalde de la comuna de Pudahuel, Felipe Montero, quien habló en representación del alcalde de Quinta Normal, Juan Deichler.

En esta ocasión Felipe Montero señaló que "este es un día de gran importancia histórica para la educación chilena, ya que a través de la firma de estos convenios se materializa una de las más trascendentales modernizaciones que está llevando adelante el Supremo Gobierno".

"Se respira en esta ceremonia —agregó— el aire de los grandes eventos de aquellos que alientan los pasos más importantes en el desarrollo de los pueblos".

Finalmente Montero acotó que "quienes siempre encuentran motivos de dudas y preocupaciones, pueden estar seguros que el traspaso de esta administración a las municipalidades tiene presente la finalidad humanista del hombre, lo que es su centro y su fin, por lo que esta educación enriquecida, dirigida al servicio del hombre, busca ayudar a la formación de un hombre pleno y a la construcción de una sociedad más justa y más fraterna".

Mueren...

(Viene de la Pág. 1A.)

Aun cuando primero se dijo que habían muerto 10 tripulantes, Pease confirmó que 14 habían perecido en el accidente y que 45 sufrieron heridas.

Pease dijo que el Nimitz se hallaba a las 06.00 Est. frente a Jacksonville mientras eran llevados a tierra los heridos.

El accidente no afectó el mecanismo de navegación o el de propulsión nuclear del portaviones de 327,60 metros de eslora, dijo Nick Young, oficial de relaciones públicas de la base aeronaval de Jacksonville.

Bomberos a bordo extinguieron las llamas, y el Nimitz se deslizó hacia su

base en el puerto de Norfolk, Virginia, acompañado por el destructor USS Mooseburg, dijo el vocero.

El comandante Dale Kneel dijo que 10 víctimas llegaron al Centro Médico Naval de esta ciudad en "muy serio y crítico estado".

La mayoría sufrió quemaduras de segundo y tercer grados y algunas laceraciones y derrames internos, dijo Kee.

Funcionarios de la Armada dijeron no saber la extensión de los daños físicos, pero Young dijo que los informes iniciales indicaban que un avión EA-6B y cuatro cazabombarderos F-14 habían quedado destruidos. Otros tres aviones A-7 y un helicóptero presentaban daños mayores.

El Nimitz, de 91.000 toneladas, es el mayor buque de guerra del mundo. Regresó a su base de Norfolk en mayo

pasado luego de nueve meses en el Mediterráneo a raíz de la captura de rehenes norteamericanos en Irán y la intervención soviética en Afghanistan.

El avión, uno de la familia de bombarderos A-6, aparatos para la "guerra electrónica" y los cisternas, tiene un extenso historial de estrellamientos. En 1980 siete se estrellaron en un periodo de tres meses, dando muerte a 14 pilotos. A raíz de eso se suspendieron los vuelos de esas naves, 312 en total, incluyendo al EA-6B, equipado con instrumentos electrónicos usados para confundir el radar enemigo, bombarderos A-6E y el cisterna KA-6D.

El Nimitz tiene una velocidad de 30 nudos, puede lanzar 90 aviones y cuenta con baterías de cohetes antiaéreos.

Asaltantes del banco de Barcelona planeaban atentado contra el Rey

□ Policía descubrió un túnel cerca de la avenida por donde las tropas marcharán el domingo ante el monarca

BARCELONA, ESPAÑA, Mayo 27 (LATIN-REUTER). — El misterio que rodea la toma durante el fin de semana del Banco Central de Barcelona se acentuó hoy al descubrir la policía un túnel excavado cerca de una avenida por donde las tropas marcharán el domingo ante el Rey Juan Carlos.

Fuentes oficiales dijeron que el túnel, corto y aparentemente sin terminar, se iniciaba en un cuarto arrendado por el único asaltante muerto por la policía durante la toma de 37 horas del banco y la retención en su interior de cerca de 200 rehenes.

El vínculo con la toma del banco motivó especulaciones en la prensa en el sentido de que el túnel iba a ser empleado para un atentado contra el monarca, las tropas o los espectadores durante el desfile militar.

El Primer Ministro, Leopoldo Calvo Sotelo, dijo ayer al Parlamento que no contaba aún con nuevos antecedentes sobre quién o quiénes fueron los instigadores del asalto al banco y que el Gobierno estaba intentando aclarar contradicciones sobre la identidad y afiliación política de los atacantes.

El grupo amenazó con matar a sus cautivos a menos que cuatro altos oficiales implicados en el frustrado golpe militar de febrero fueran liberados.

La oficina del gobernador civil de Barcelona dijo que el túnel de 1,5 metros de extensión fue excavado a partir de un profundo agujero de tres metros en el piso del cuarto que albergaba el pistolero muerto, José María Cuevas Jiménez.

Agregó que el túnel se encontraba a una distancia considerable de la avenida en donde se realizará el desfile militar en conmemoración del día nacional de las Fuerzas Armadas.

Pero fuentes policiales señalaron que el túnel estaba a sólo 30 metros de distancia de la vía y agregó que quienes lo cavaron podrían haber planeado unirlos con los desagües de aguas servidas para llegar hasta la avenida.

Es habitual que el Rey Juan Carlos viaje en un automóvil descubierto a lo largo de la avenida hasta llegar a la tarima oficial desde la cual observará la Parada Militar junto al Premier Calvo Sotelo y otras importantes figuras. Pero no quedó en claro si el soberano habría pasado en su recorrido cerca del túnel.

La excavación se encontraba a varios centenares de metros de distancia del lugar donde el Rey estaría y no se hallaron explosivos en el cuarto alquilado hace seis semanas por el pistolero muerto. Pero la policía encontró en el lugar una pistola, municiones y 40 cédulas de identidad falsificadas, agregó la oficina del gobernador.

Durante la toma del banco, todas las informaciones hablaban de por lo menos 20 hombres de derecha, fuertemente armados y muy bien adiestrados, pero los informes policiales posteriores mencionaron a sólo once anarquistas y criminales menores, con escaso armamento.

Calvo Sotelo dijo al Parlamento ayer que los asaltantes pretendieron dar la impresión de que eran más numerosos y que estaban mejor equipa-

dos y que intentaron crear la imagen de una disciplina militar. Añadió que un presunto derechista pagó al líder de la banda para que organizara y realizara la toma.

Los socialistas de oposición replicaron que el asalto fue un incidente "estrictamente político" y el Presidente del gobierno regional catalán, Jordi Pujol dijo: "Todos somos víctimas de un enorme complot".

El diario liberal El País señaló hoy que la toma del banco puede haber formado parte de una operación de guerra psicológica para gatillar una ola de pánico y que el hallazgo del túnel apuntaba a un complot más extenso.

ATENTADO

PAMPLONA, Mayo 27 (ANSA). — Tres bombas destruyeron esta madrugada una subestación eléctrica en la localidad de Orcoyen, sin causar víctimas, aunque sí daños materiales calculados en veinte millones de pesetas (unos 25.000 dólares).

Los artefactos explosivos, según expertos de la policía, estaban compuestos cada uno por kilo y medio de goma-2 y, por la destrucción de la subestación, que pertenece a fuerzas eléctricas de Navarra, filial de "Iberduero" la mayor parte de Pamplona quedó sin fluido eléctrico.

"Iberduero" es la empresa hidroeléctrica que construye la Central Atómica de Lemoniz (Bilbao) y la citada subestación es una de las incontables que ha sido objeto de atentados.

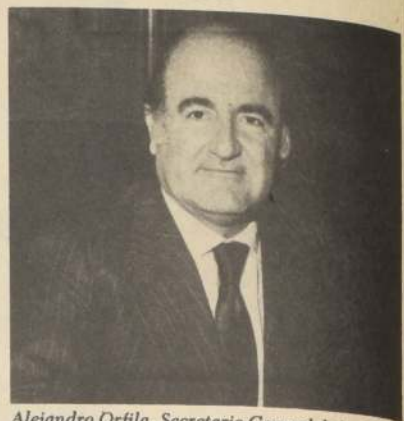
Secretario General de la OEA hará visita oficial a Chile

Una visita oficial de cuatro días efectuará a Chile el Secretario General de la Organización de Estados Americanos, Alejandro Orfila, según anunció el director de la oficina de la Secretaría General de ese organismo en Santiago, Richard P. Hughes.

Alejandro Orfila llegará al país el próximo lunes 15 de junio acompañado de su esposa y durante su permanencia en Santiago establecerá contacto personal con altas autoridades nacionales, con las cuales sostendrá entrevistas para analizar temas de interés hemisférico.

El funcionario de la entidad interamericana estará en Chile hasta el 18 de junio, siendo ésta la tercera oportunidad que viene en su calidad de Secretario General de la OEA. La primera fue en marzo de 1976, cuando el diplomático recién iniciaba su primer periodo en el cargo. Luego estuvo en Santiago con ocasión del Sexto Periodo de Sesiones de la Asamblea General del organismo, realizada en junio de 1976.

El personero llegará a las 15.30 horas del día 15 de junio procedente de la ciudad de Mendoza y abandonará el país el 18 con destino a Lima, Perú.



Alejandro Orfila, Secretario General de la OEA.

Se lanzó al Metro con su hija luego de una disputa familiar

□ La pequeña murió una hora después a causa de fracturas múltiples

Víctima de una crisis nerviosa, producto de una discusión con su conyuge sostenida momentos antes, se lanzó ayer al paso del Metro en la estación Franklin una mujer y su pequeña hija, muriendo instantáneamente la madre y falleciendo posteriormente la menor en el Hospital Paula Jaraquemada.

El hecho ocurrió a las 12.40 horas en la vía número dos de la mencionada estación justo en los instantes en que llegaba desde el sector sur el tren 009.

La suicida fue identificada como Cecilia de las Mercedes Figueroa Hornos, de 25 años, y su hija Julia Nette Guerra, de escasos dos años.

Testigos presenciales de la tragedia indicaron que ella esperaba tranquilamente la llegada de la máquina sentada en el último asiento del termi-

nal, donde se ubica la barrera de peligro. "Cuando hizo su aparición el tren, la mujer caminó hacia él y se lanzó sin ningún grito", dijo Elisa Valenzuela, de 24 años, quien estaba a su lado en esos momentos sin poder hacer nada por detenerla.

TRISTE DESPEDIDA

La misma testigo relató que besaba constantemente a su hija y que lucía muy sencilla, sin llevar nada más que la pequeña en los brazos. Agregó que cuando el tren impactó a la mujer los pasajeros que estaban presenciando esto gritaron y otros se desmayaron, especialmente los pequeños que a esa hora concurrían al colegio.

La pequeña, al quedar bajo el cuerpo de su madre, sufrió fracturas múltiples y fue conducida inmediatamente

te a la posta infantil del Hospital Paula Jaraquemada en donde dejó de existir una hora más tarde.

Por su parte, el marido de la mujer, Leonardo Guerra Salinas, de la misma edad, fue requerido por Carabineros a prestar declaraciones, respecto a las causas que tuvo su conyuge para tomar tan drástica determinación y poner fin a su vida.

Los padres de la joven se negaron a cualquier entrevista y señalaron que no podían decir nada "ya que no entendemos por qué ocurrió esto y sentimos mucho que la pequeña haya pagado las consecuencias junto a su madre".

Los cadáveres de ambas víctimas fueron remitidos al Instituto Médico Legal desde donde serán retirados por sus familiares para darles sepultura.



Carabineros acompaña al conyuge de la suicida, Leonardo Guerra Salinas, quien se encontraba en el segundo piso de la Estación Franklin, cuando su mujer decidió terminar con su vida y la de su hija.

FEUC apoya nueva legislación universitaria



El Rector Jorge Swett junto a los representantes de FEUC en los momentos de entregar su total apoyo a la nueva legislación.

Contratarán 80 profesores para la comuna de Pudahuel

"80 profesores, que faltan en establecimientos educacionales de la comuna de Pudahuel, comenzarán a ser contratados a partir de mañana mismo".

Así lo informó el Alcalde de dicha comuna, Felipe Montero, al término de la ceremonia en que fueron traspasados a la administración municipal 50 escuelas básicas y tres liceos de esa jurisdicción y 31 establecimientos de la comuna de Quinta Normal.

Expresó la autoridad, que los maestros percibirán un diez por ciento más por concepto de remuneración.

Felipe Montero dijo que, además, de la contratación de nuevos profesores y el aumento de sus ingresos, en Pudahuel se procederá a dotar de los elementos necesarios a los establecimientos que no los tienen y reparar los que así lo requieran.

"A partir de mañana comenzaremos a contratar a los mejores profesores que ofrezca el mercado. Algunos de ellos podrán estar a punto de obtener sus títulos", expresó el jefe comunal. La Municipalidad está en condiciones de contratar a todos los profesores que nos hacen falta", puntualizó.

Indicó que otra de las tareas será la de apoyar los programas que se están realizando para que los profesores que no tienen título regularicen su situación.

Montero indicó que con la firma de los convenios, mediante los cuales se materializan los primeros traspasos de establecimientos del Área Metropolitana a las municipalidades de Quinta Normal y Pudahuel, se cumple "un día para la educación chilena que tiene un gran sentido histórico".

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica ha analizado objetivamente la nueva legislación universitaria y ha decidido prestarle su más decidido apoyo, ya que se trata de uno de los pasos más profundos y creadores que se han dado en pro del mejoramiento de la educación superior.

Tales conceptos fueron vertidos, ayer, por el presidente de dicha federación (FEUC), Miguel Urquizar, durante el desarrollo del primer encuentro de los 270 delegados de curso que fueron elegidos, en fecha reciente, en el plantel. Al acto asistió el Rector Jorge Swett y fue presidido por la mesa directiva de la entidad estudiantil que integran, además de Urquizar, el vicepresidente, Salvador Valdés, el Secretario General, Raimundo Monge y el tesorero, Rodrigo Abascal.

Durante el desarrollo de la ceremonia se entregaron las credenciales a los delegados y el vicepresidente de FEUC dio cuenta de la labor realizada por el organismo estudiantil.

MAS OPORTUNIDADES

Urquizar, al referirse a la nueva legislación universitaria, señaló que ella tiene a fortalecer la libertad de enseñanza; a mejorar la calidad de la educación superior, a través de la competencia; da más oportunidades a la juventud de Chile y es más justa, ya que antes, a través de los impuestos, personas de escasos recursos costaban, muchas veces, los estudios superiores de quienes gozaban de una buena situación económica.

Indicó Urquizar que la modificación al crédito fiscal recogió las inquietudes planteadas por FEUC frente al proyecto primitivo, lo que está demostrando la eficacia de la entidad estudiantil.

En otras partes de su discurso, el Presidente de FEUC se refirió a la estructura de la organización y al papel que deben desempeñar los delegados de curso e indicó que la entidad por principio, "rechaza toda instrumentalización de la Universidad Católica, ya sea por un Gobierno o por una ideología partidista".

En sólo un mes estudiantes chilenos aprenderán inglés

Un nuevo y moderno método que comenzará a operar en Chile en el mes de julio próximo permitirá a los alumnos de Enseñanza Básica, Media y Universitaria y a todo ciudadano que lo desee, aprender inglés, alemán o francés en un periodo máximo de cuatro semanas.

Así lo informó a "La Nación" Jaime Bustos, representante de la organización internacional SEI, Student Exchange International, que trajo a nuestro país ese sistema de aprendizaje.

"Este renovado concepto de estudios, dijo el ejecutivo, está basado en lo que nosotros llamamos "Viejos Lingüísticos de Verano", donde los participantes aprenden el idioma visitando diversas ciudades de Estados Unidos y de Europa, siendo cobijados por una familia anfitriona con características similares a las del propio alumno, de tal forma que en un ambiente grato aprenda el idioma que ha elegido".

SEI posee sedes en España, Inglaterra, Francia, Estados Unidos y Alemania y su objetivo es entregar la enseñanza de la lengua extranjera de una forma simple, utilizando expresiones de uso cotidiano y práctico.

"Los profesores, añadió Bustos, son altamente especializados y tienen la obligación de reforzar los conocimientos a aquellos alumnos que presenten dificultad en el aprendizaje. Estos cursos se imparten en los meses de enero, febrero y marzo y las clases se desarrollan entre las 9.00 y las 12.00 horas, lapso en que el alumno realiza ejercicios gramaticales, de sintaxis y manejo de sinónimos, lectura, comprensión, escritura, dicción y cultura".

Agregó el ejecutivo que por las tardes SEI ha programado actividades extraescolares, consistentes en competencias deportivas, paseos, recreación, asistencia a espectáculos culturales y otras materias de interés.

El participante puede viajar al sur de Florida, Boston, Washington, Los Angeles, California, Gran Bretaña, Francia o Alemania, utilizando sus vacaciones para aprender idiomas.



Jaime Bustos e Ivette Germain son los representantes de Student Exchange International en Chile, que implantará un sistema de aprendizaje de inglés en sólo cuatro semanas.

Continúa investigación en Chuquicamata

ANTOFAGASTA. — La Oficina de Relaciones Públicas de la Prefectura de Investigaciones de Antofagasta, entregó una declaración pública en la cual se indica que se mantendrá la búsqueda de los autores del robo bancario en Chuquicamata, desvirtuando de esta manera informaciones aparecidas en un medio de prensa capitalino donde se señaló que se paraliza-

ban las diligencias para dar con el agente Luis Guillermo Martínez y el cajero Sergio Yáñez Ayala.

El texto del comunicado es el siguiente:

"Tales informaciones no son correctas del todo, ya que si bien es cierto que el Jefe de la I Zona Roberto Aroca Becerra estuvo en Santiago ha-

ce algunos días, su presencia fue motivada por la necesidad de coordinar más aún con las unidades operativas de Santiago, específicamente la Brigada de Delitos Económicos, las investigaciones relativas a este caso, y a requerir la cooperación de más personal especializado de policía internacional y de la BRIDE, para trabajar en las fronteras nortes del país.

Santiago de Chile,
Jueves 28 de Mayo de 1981

Elias llega el martes a la selección

Hoy se conocen los "22" para jugar con Paraguay

El técnico Luis Santibáñez debe entregar hoy la nómina de los 22 jugadores que Chile inscribirá para su selección en el Mundial de fútbol de 1982. El técnico chileno, que ayer entregó la práctica matinal al entrenador nacional, indicando que en esa lista estaría incluido el jugador paraguayo, debe llegar el martes a Santiago.

La selección reanuda ayer por la mañana su trabajo preparatorio en el Estadio Juan Pinto Durán, tras un exhaustivo chequeo médico a que fue sometido el plantel de 26 jugadores por el doctor Alvaro Reyes.

Luego de ese examen colectivo, el seleccionado intervino en una suave práctica físico-recreativa dirigida por Gustavo Ortlieb. No entrenaron Carlos Caszely, Gustavo Moscoso, René Valenzuela y Eduardo Bonvallet. De los cuatro, solamente la lesión del zaguero central reviste cierta importancia, por cuanto se trata de una fuerte contusión en la pierna derecha. Lo de Caszely, Bonvallet y Moscoso —ya recuperado de la

Inquietud en la "U" por las "grúas" de Palestino

Leonardo Montenegro transferido al club tricolor

La pésima campaña cumplida por Palestino en el Torneo Pollo Gol obligó al club de colonia a pensar en la necesaria búsqueda de refuerzos para el Campeonato Oficial. Y en esa instancia, el más perjudicado —o, lo menos, inquieto— es Universidad de Chile, ahora convertida en vitrina principal de las aspiraciones futbolísticas de los tricolores.

De partida, se supo que Palestino hizo ver formalmente su interés en los jugadores de la "U": Arturo Salas, Jorge Socías, Leonardo Montenegro, Luis Alberto Ramos, Sandrino Castec y Wladimir Bigorra. De todos ellos, y de inmediato, Universidad de Chile declaró intransferibles a Castec, Bigorra, Socías y Salas, todos los cuales están en los planes técnicos del entrenador Manuel Rodríguez, para la presente temporada. En el caso de Ramos y Montenegro, la negociación es muy probable, por cuanto el delantero ya no pertenece a la "U" —le fue rescindido el contrato— mientras que el mediocampista no está considerado en el plantel para el año actual. Asimismo, Palestino ofreció una cantidad cercana a los 150 mil dólares por el volante, faltando solamente arreglar la situación personal con el futbolista.

SON TITULARES

La voz del técnico Manuel Rodríguez aleja cualquier duda que pudiera preocupar a la hinchada azul... —"Yo ya tengo definido el plantel de 18 jugadores para la competencia oficial e incluso la base del equipo titular está a la vista de todos: Carballo en el arco; Ashwell, Pellegrini, Achondo, Mosquera, Bigorra, para la defensa; Liminha, Socías, Mondaca, para el mediocampo; Hoffens, Castec y Salas en el ataque. A ellos hay que agregar a Patricio Reyes, Cornejo, Aránguiz, Coch y Olivares. Entonces, sabiendo que Bigorra, Socías, Salas y Castec son indispensables en cualquier esquema, mal podría siquiera pensar transferirlos..."

Por otra parte, ayer se confirmó la compra definitiva por parte de Universidad de Chile, del jugador —ex Wanderers— Luis Olivares, quien estuvo a préstamo durante la Copa Libertadores y el Pollo Gol. El puntero



ORLANDO MONDACA fue declarado intransferible por Universidad de Chile.

izquierdo satisfizo las exigencias técnicas de Rodríguez y por ello fue decidida su incorporación definitiva a la "U".

En cuanto a Liminha —la última contratación azul— el volante brasileño es esperado en el entrenamiento vespertino hoy en el Banco Chile, ya que ayer no concurrió a la práctica, como se había anunciado originalmente.

Otra novedad importante, conocida en el entrenamiento de la "U" fue el ofrecimiento de la selección paraguaya para jugar un amistoso del cuadro universitario en fecha próxima. Originalmente Paraguay —a través de Johnny Ashwell— quería disputar un partido esta semana, pero los directivos de la "U" prefirieron postergar la fecha a la espera de la autorización respectiva de la Asociación Central de Fútbol.

Universidad de Chile —según su técnico— no pactará ningún otro encuentro posiblemente hasta la disputa del cuadrangular "Patricio Mekis", en Rancagua, al cual fue invitada junto a Colo Colo, UC y O'Higgins, el organizador. El trabajo semanal se mantendrá invariable faltando sólo la incorporación de Liminha y la venta definitiva de Montenegro a Palestino, para "redondear" un plantel que no tendrá más novedades antes del oficial.



HERNÁN GODOY, técnico de Audax Italiano, piensa adquirir más conocimientos en Italia para aplicarlo a su equipo.

Mañana parte

Hernán Godoy a Italia

Mañana viaja Hernán Godoy —técnico de Audax Italiano— a Italia, donde posiblemente asista a algunos cursos para perfeccionar sus conocimientos. Además de eso, la idea del entrenador es "empaparse" de fútbol italiano, rescatando lo positivo para aplicarlo posteriormente a su plantel.

Mientras dure su ausencia —anuncia regreso para el 26 de junio— el equipo estará a cargo del ayudante Hugo Berly y el preparador físico, Enrique Salinas quienes trabajarán de acuerdo a un programa preelaborado por Godoy. Cuando el plantel retorne de su "tour" por Italia, el técnico azulino en su totalidad se trasladará a la montaña para realizar una corta pretemporada, tratando de alcanzar un rendimiento óptimo para afrontar el campeonato.

"TODO POR ELLOS"

En conversaciones con el técnico vitero, éste manifestó: "A Italia voy

gastroenteritis que le afectó al volver de Asunción— obedeció solamente a precaución médica para no arriesgar un recrudescimiento de sus afecciones leves.

Después del debut eliminatorio en Guayaquil, la selección destinará toda la presente semana y la próxima a mantener su preparación física y futbolística, sin intensificar el plan que —según Ortlieb— ya está "logrado" plenamente en sus objetivos. A estas alturas no conviene imponer exigencias mayores y por ello las actividades tendrán por fin solamente conservar el estado actual..."

LLEGA ELIAS

El próximo martes debe llegar a Santiago Elias Figueroa, quien podrá actuar por la Selección frente a Paraguay en Asunción, luego que su club —The Strikers— le otorgara el permiso correspondiente. Aun cuando el zaguero central debe comunicarse telefónicamente entre hoy y mañana para confirmar su arribo, los dirigentes de la Comisión Selección estiman que no habrá inconveniente alguno para que Elias se integre el mismo martes a la concentración en Juan Pinto Durán.

La reincorporación de Figueroa significa necesariamente una reestructuración en la nómina del plantel que Chile debe enviar a la FIFA diez días antes de cada compromiso, en este caso mañana viernes. La lista correspondiente será dada a conocer hoy por el técnico Luis Santibáñez, presumiéndose que Figueroa ocupará el lugar de Jorge García o —con mayor seguridad— de Miguel Ángel Gamboa.

Por altercado con Miguel Hernández

Viveros separado del plantel albiceleste

Gustavo Viveros, defensa central de Magallanes, ayer no entrenó con el resto del plantel y no por razones físicas. Su ausencia en todo caso se explica por un altercado con un compañero y ahora espera la "sentencia" de la Comisión Disciplina, encargada del caso.

Extraoficialmente se supo que en una práctica futbolística, realizada el martes, Miguel Hernández —producto del roce— propinó un codazo a Viveros, quien, ante la infracción, contestó con un recto de derecha, dejándolo tendido. Esto —que de repetirse puede "destruir" el compañerismo albiceleste, base del éxito pasado— motivó que el técnico Eugenio Jara enviara a las duchas a Viveros y dejara la posible sanción en manos de la Comisión.

SPICTO Y SU REHABILITACION

El lateral derecho Roberto Spicto, quien lamentó una doble fractura a la tibia y peroné el año pasado, cuando jugaron con Cobrello, ha retornado a las canchas y cada mañana le gana metros a su recuperación. En opinión del profesor Luis Fernández, el caso Spicto es sorprendente: "Es increíble cómo se ha recuperado. Si ya trotaba normalmente. Pienso que su recuperación total será en un plazo muy breve, asombrando a todos. Mira, todo lo que realiza Roberto demuestra que tiene un corazón muy grande".

Otro de los que se recupera es José Bernal, quien, luego de tres meses de inactividad, también acelera su proceso. "Estoy bien. Me dieron de alta y estoy entrenando normalmente" comentó el "Gato".

SOLO FUTBOL

La práctica realizada ayer por Magallanes tuvo como escenario el Estadio El Faro (camino a Nos), donde el primer equipo jugó un encuentro con juveniles y reservas. El amistoso, detenido sólo por las eléctricas ordenes de Jara, se prolongó hasta mediodía. Al final, trascendió que posiblemente Magallanes enfrente a la Selección Nacional, en Juan Pinto Durán.



EN CASA. Gustavo Viveros ayer no entrenó con sus compañeros, ya que su "caso" está en manos de la Comisión de Fútbol.



LA SELECCION volvió a casa. El plantel nacional reanuda ayer sus entrenamientos y hoy se conocerá la nómina de los 22 jugadores para enfrentar a Paraguay.

Ecuador se concentró en Lima

LIMA (AP). — El comando técnico de la selección ecuatoriana de fútbol decidió una concentración del equipo en Lima hasta el viernes, informó el entrenador Juan Eduardo Hohberg.

Hohberg, de nacionalidad uruguay, dijo que mañana partirán de aquí hacia Asunción, Paraguay, para enfrentar el domingo a la selección de ese país por una serie eliminatoria sudamericana para el mundial de España, que también integra Chile.

El equipo ecuatoriano, que llegó ayer por la madrugada a Lima, tenía previsto viajar ayer mismo a Asunción, según dijo Hohberg, pero sus dirigentes expresaron que acordaron quedarse aquí hasta el viernes.

Ecuador tiene tres puntos, produciendo una victoria contra Paraguay por 1-0 y un empate contra Chile 0-0, en partidos jugados como dueño de casa en la ciudad de Guayaquil.

La selección está concentrada en un lujoso hotel a 12 kilómetros al este de la ciudad. Se indicó que realizará sus prácticas deportivas a partir de hoy en el Club Universitario de Deportes.

Universidad Católica trabaja con todo el tiempo a su favor

Para el "millonario" plantel de Universidad Católica, "encerrado" parcialmente en San Carlos de Apoquindo, cada día que transcurre significa dar un paso más hacia la perfección futbolística. Así, al menos, lo comprenden varios de los integrantes cruzados quienes saben que sólo entrenando lograrán cimentar el éxito futuro.



CREENCIA. — Rubén Espinoza mira el futuro y sonríe, porque intuye que Católica arrasará.

Ayer, para Católica, fue un día común de trabajo, en el cual el plantel religiosamente cumplió con las órdenes del técnico Pedro Morales. Y el responsable de la conducción estudiantil se muestra conforme con la entrega: "Para Católica, para el cuerpo técnico, y creo que para todos el que tengamos tiempo para entrenar más cómodamente nos favorece, ya que no tenemos la premura que exige un campeonato cercano. Por eso, acá se trabaja tranquilo y con tiempo para ir corrigiendo cualquier falla en el funcionamiento. Fallas que surgen en los amistosos o en cualquier práctica, donde tu descubres que las cosas pueden hacerse mejor. Ahora, los jugadores brasileños han demostrado que serán figuras en el campeonato y además ya se han integrado a las vivencias del plantel. Por ahora sólo entrenaremos. Más adelante seguramente veremos la forma de jugar en algún cuadrangular o en algún amistoso".

CRECE EL OPTIMISMO

Para el "chico" Espinoza el futuro lo hace sonreír: "Mira, después del Pollo Gol, donde tuvimos una buena actuación, pienso que se ha progresado una enormidad, porque ya conocemos lo que desea don Pedro y además nosotros tenemos más tiempo para conocernos con los nuevos. Pienso de to-

das maneras que Católica será un equipo boom y no sólo por sus figuras sino también porque futbolísticamente seremos así. Sé que en un campeonato pueden pasar muchas cosas, pero cuando se trabaja como lo estamos haciendo nosotros, hay que tener fe en el futuro. Una fe que tiene bases sólidas".

Por su parte, Adolfo Nef, sólo manifiesta: "Creo que este receso prolongado nos favorece, porque así nos vamos conociendo todos y eso también ayuda en la cancha. Además en este tiempo don Pedro logrará sus objetivos y eso también quedará patentado en la cancha. Personalmente cada día que pasa veo mucho mejor a Católica".

Gustavo Cortés viajó a Europa

Ayudante técnico de Palestino hará curso para entrenadores en Francia

Anoche viajó a Europa el ayudante técnico de Palestino, Gustavo Cortés, quien asistirá en Francia al mismo curso para entrenadores de fútbol en que anteriormente intervinieron Hernán Godoy, Alberto Fouilloux e Ignacio Prieto.

Cortés cuenta con la autorización respectiva de su club, que le costea en parte la concurrencia al curso, de gran prestigio internacional. Poco antes de partir, junto a la delegación juvenil de Universidad Católica, el técnico ayudante de Mario Tuane indicó que "voy a cumplir un anhelo antiguo. Iré a perfeccionarme a Francia, para después volver a aplicar en Chile los nuevos conocimientos que adquiera. Cuento con el apoyo de mi club, lo que me permite viajar con total tranquilidad y concentración en lo que haré".

En relación al programa de trabajo que desarrollará en Francia, Cortés dijo que "el curso en sí dura exactamente 25 días y su inicio está fijado para el 6 de junio. Considerando un margen de imponderables, espero estar de regreso entre fines de junio o comienzos de julio".

Además de Gustavo Cortés —que partió a Miami junto a la delegación de Universidad Católica, para seguir posteriormente hacia Europa— también concurrirán a perfeccionarse en Francia Germán Cornejo, ex entrenador de Huachipato, y Darío Sepúlveda, preparador físico de Universidad Católica.

Universidad de Chile vendería su camiseta

Hinchas y socios indignados por la posibilidad de poner publicidad en la vestimenta deportiva del equipo azul

Profunda preocupación, a todo nivel, existe en Universidad de Chile por la posibilidad —real y efectiva— de que la Corporación de Fútbol pueda vender la camiseta del plantel profesional a una firma comercial interesada en publicitar sus productos a través de ese recurso.

Extraoficialmente se supo que Universidad de Chile posee tres ventajosas ofertas de diferentes entidades, que desean colocar publicidad en la vestimenta deportiva del equipo de fútbol.

Aun cuando nadie confirmó ni desmintió la versión, en fuentes allegadas a la hinchada azul se conoció de la gran inquietud y malestar existente en la barra y los adictos al cuadro universitario, por cuanto —según dijo uno de ellos— "sería lo último que pudiéramos esperar del club: ensuciar nuestro uniforme con publicidad".

En todo caso, más allá del evidente malestar que a todo nivel produjo la información, se presume que los dirigentes de la "U" estudiarán a fondo las proposiciones existentes para llegar a una decisión que, sin afectar sus intereses económicos, tampoco que prive del afecto indesmentido de su fiel hinchada....

Orlando Aravena, técnico de O'Higgins

"Con calma encontraremos nuestro verdadero nivel"

"El interés de O'Higgins es llegar en óptimas condiciones al campeonato oficial, verdadera meta nuestra. Para ello estamos trabajando cotidianamente para conseguir ese objetivo. Sé que en estos momentos muchos no creen en O'Higgins, pero cuando lleguen los seleccionados se arreglará todo. Además siempre he tenido confianza en el equipo, porque los conozco mucho". Expresiones de Orlando Aravena, técnico de O'Higgins, para referirse al momento "celeste".

Más adelante, Aravena puntualizó: "Creo sinceramente que en Pollo Gol tuvimos una buena actuación. Solamente es criticable el haber perdido con Everton en nuestra casa, pero esa derrota se puede explicar por muchas causas y creo que la más importante fue la falta de jugadores. En un determinado momento no tenía con quien alinear y así en ese encuentro tuve que recurrir a Serrano para que jugara de zaguero central, un puesto que no le

acomoda pero lo cumple ante la necesidad del equipo".

¿Cómo reemplazarás la ausencia de Neira?

"Mira, pienso que reemplazar a Neira es una tarea enormemente difícil, porque no hay dos jugadores iguales. Entonces tendré que buscar una fórmula que me permita suplir o equilibrar esa ausencia. Posiblemente contrate a alguien, pero no hay que olvidar que Ubeda anda muy bien y por ahí puede ser un reemplazante ideal. Sin embargo, independiente de eso creo que O'Higgins no es sólo un nombre. Tenemos plantel para afrontar el campeonato con optimismo y estar en los primeros lugares. No hay que olvidar que a nosotros nos falta Osvaldo y Juvenal Vargas, ambos piezas claves en cualquier alineación, además de Santiago Gatica, otro de los irremplazables. Cuando ellos se reintegren a las prácticas creo que mejorará nuestro rendimiento, porque ganaremos solvencia defensiva y agresividad en el ataque".



A PERFECCIONARSE viajó a Europa el ayudante técnico de Palestino, Gustavo Cortés.

Le suspendieron a los cinco expulsados y no podrán jugar frente a Regional Atacama

Wanderers parece una "teleserie"

El meta Carlos Urzúa volvió al club

VALPARAISO (Por Hernán González Pozo). Con una defensa de emergencia afrontará Wanderers el partido del domingo próximo frente a Regional Atacama. Esto, debido a que el tribunal de penalidades castigó a los cinco jugadores expulsados en el partido frente a Cobresal.

En el entrenamiento de ayer en la mañana, todo era desconcierto entre el plantel de Wanderers: no puede ser tanta mala suerte. No hallábamos la hora que finalizara el torneo Polla Gol, porque las cosas no se nos daban, y ahora partimos con una goleada en contra, toda la defensa suspendida y casi nos vamos a "pique" en el avión que nos llevaba al partido con Cobresal, comentaba el alero izquierdo Víctor Borquez.

TOBAR
"Hay que mantener la calma, porque de lo contrario las cosas se van a complicar más. Desde luego tendré que recurrir a una defensa improvisada. En el asunto de las avionetas no me compete, pero sí debo decir que yo quisiera tener un plantel tranquilo sin problemas de ninguna otra índole que no sean los futbolísticos. Lo que siento es que jugamos de locales, porque quería empezar con el plantel completo y una convincente actuación. En fin que le vamos a hacer."

A futuro necesito otros profesionales, como un zaguero y un ariete garantía de gol", manifestó el ahora único responsable de la parte técnica Armando Tobar, después del alojamiento de José Pérez la semana pasada.

SUSPENDIDOS
Para ver la dimensión del problema de Wanderers, hay que recordar los siguientes detalles. Roberto Hernández, zaguero central, Fernando Herrera, arquero y Francisco Espinoza también arquero, tuvieron que irse del club, al rescindirles el contrato, por un conato de huelga en un partido amistoso frente a la UC en Playa Ancha. De este lío también se fue Eugenio Figueroa (se vino a la capital) player que estaba a préstamo en Wanderers, junto a Willy Gómez por la cesión de Luis Olivares. El alero universitario, manifestó que no desea seguir en Wanderers. También Nichiporuk después de esto dijo basta y el club, lo declaró también transferible. A esto hay que sumarle que en la semana se había ido el técnico José Pérez quien hacía dupla con Armando Tobar. El asunto de las avionetas y los cinco suspendidos son los últimos capítulos de esta "teleserie", mejor que "Pelusa" y más trágica que "La Madrastra". Las suspensiones del tribunal fueron: Bahamondes y San

Martín dos partidos, Zapata, Aguilar y Zúñiga un partido.

URZÚA

En toda esta serie de acontecimientos negativos, hay que destacar el gesto de Carlos Urzúa, el longevo meta, que pasara entre otros cuadros por Universidad Técnica, Universidad de Chile. El año pasado jugó por Wanderers y esta temporada no estaba en el plantel. Al ver las dificultades del club, se colocó a disposición de él y fue acogido de inmediato. Los jugadores en la práctica de ayer se mostraron pese a todo con buen ánimo, predisposición al trabajo y espíritu de colaboración con su técnico para salir de esta mala racha. La meta para este domingo según manifestaron algunos integrantes del plantel es brindarse enteros para demostrar la garra que siempre ha destacado a quienes visten la camiseta caturra y de paso reconquistar a la sufrida hinchada.

Los jugadores con los que Tobar deberá barajar la formación para el próximo domingo son los siguientes: Carlos Urzúa, Vidal, Figueroa, Silva, Rivero, Varela, Martínez, Gómez, Garrido, Bórquez, Verdejo, González, Alvarado, Yagnam, más un par de juveniles.



VUELVE.— Carlos Urzúa retorna una vez más a la portería de Santiago Wanderers. Estará en la formación del domingo frente a Atacama en Playa Ancha. El y el suspendido Zapata serán los arqueros "caturros" para la presente temporada.

San Felipe

Se recuperan lesionados

SAN FELIPE. (Por Manuel Castro Toro).— Con el pie derecho debutó San Felipe en el torneo oficial de 1981. En el inicio del certamen debutó de inmediato enfrentarse con su vecino y tradicional rival Trasandino de Los Andes. La victoria final por la cuenta mínima se encuentra justa por parte de jugadores y cuerpo técnico locales, porque se procuraron las mejores ocasiones de gol a través del match. Si bien es cierto, que el goleador Tapia fue buena figura, también tuvo mucho trabajo el veterano Olinario, quien manifestó por otra parte que ya no vuelve a Wanderers de Valparaíso.

ESTADIO FISCAL

Este cotejo con Trasandino, se jugó en el estadio Fiscal de esta ciudad y al primer match asistió una buena cantidad de espectadores (3.036 personas) controlados. A esto hay que sumarle las que ven desde los cerros de la zona, por lo que el público es cercano a los 5.000 personas. En el torneo Polla Gol, San Felipe hizo de local en Llay Llay con singular apoyo del público. Es digno de consignar respecto a este encuentro que el árbitro Roberto Luengo, no sancionó ninguna tarjeta amarilla ni menos roja, lo que para un partido "clásico" es considerado poco menos que un record.

RECUPERACIONES

En el plantel, no hay jugadores lesionados, salvo el "Hallulla" Guillermo Muñoz, quien sufrió una fractura de la clavícula y está en pleno período de restablecimiento. Su vuelta a las canchas puede ser en un par de fechas más. Otro más, que se recupera es Sergio Fuentes quien también estuvo enyesado. Se espera contar con sus servicios para los próximos compromisos.



BALUARTE.— El meta de San Felipe, Humberto Tapia, fue gran figura en el último clásico con Trasandino. Atajó todas las intenciones de los andinos, para colaborar así al triunfo de su elenco por la cuenta mínima, en partido jugado en el estadio fiscal de San Felipe.

Choque de campeones

Arica = Cobrelao juegan a las 21,30 horas en el estadio Carlos Dittborn

ARICA. (Por Julio Sotelo).— Un partido que seguramente va a llenar nuevamente el estadio Carlos Dittborn de esta ciudad sostendrán hoy en la noche, a las 21.30, Cobrelao y Deportes Arica. Este duelo de campeones, encuentra en muy buen pie a la escuadra local, porque recién se obtuvo por primera vez en la historia del club desde que se está en el profesionalismo un título de importancia, como lo es el Polla Gol. Además el respaldo del público a sido generoso hasta el momento. En cuanto a Cobrelao, son los actuales campeones de Chile, y ya pasaron a la otra ronda en la Copa Libertadores. Les dieron algún descanso al plantel y ya están nuevamente haciendo fútbol. Se presentarán con su gente.



NICHIPORUK Y ANANIAS

Desvirtuados: quedaron los rumores que circularon en el sentido que Arica contrata los servicios de Nichiporuk de Santiago Wanderers, puesto que según los directores es muy caro, y por lo demás ya estaban en conversaciones con un brasileño, que ha impresionado bien en las prácticas, como es el caso de Joao Ananias de Jesús de 22 años, que viene de Palmeiras y es el ariete que al parecer estaba faltando, puesto que Bianco pasa más lesionado que en la cancha. Esta será la prueba de fuego para el brasileño y del partido con Cobrelao dependerá su contratación.

PARTIDO A BENEFICIO

El encuentro de hoy, es muy "suí generis", puesto que no ocurre frecuentemente en nuestro fútbol, que sean los propios integrantes del plantel, en este caso Deportes Arica, quienes se las den de empresarios y organicen todos los aspectos necesarios para que sea para ellos un buen negocio.

GARANTIA.— El meta Carlos Dittborn de Arica, tendrá dura labor en la noche cuando su elenco deba enfrentarse a los artilleros de Cobrelao en partido amistoso jugarse en Estadio Carlos Dittborn, a beneficio total de los jugadores ariqueños.

Los jugadores de Arica no cobraron premios extras por haber sido campeones en el Polla Gol. Por los dirigentes les autorizaron para que hicieran este partido a su total beneficio pero lógicamente acatando los posibles riesgos. Por ser un partido a beneficio no habrá entradas liberadas. La posible formación para esta noche será con Cartes, Sáez, Ibarra, Ampuero, Díaz, Gómez, Vicentello (Tormenta), Castillo, Moscoso (Ananias), Calvo y Ara.

Encabeza Alemania: Austria-Bulgaria, partido clave en grupo 1 de Europa

VIENA, Mayo 27 (UPI).— La Selección de Fútbol de Austria enfrentará mañana a la de Bulgaria en un partido del Grupo 1 europeo de clasificación para el Campeonato Mundial de 1982 que podría poner fin a la carrera del entrenador austriaco, Karl Stotz, en caso de derrota.

El presidente de la Asociación Austriaca de Fútbol, Karl Sekanina, dejó en claro que Stotz será despedido si no logra la victoria a la que se considera clave para clasificar al equipo para el Mundial de España.

Austria y Bulgaria empatan con seis puntos el segundo puesto del grupo, que encabeza Alemania Occidental con ocho. No hay dudas de que el ganador del encuentro de mañana será el mejor dotado para lograr el pasaje a España con los alemanes, a los que se considera seguros ganadores.

Las estadísticas favorecen ampliamente a Austria, que ganó tres de los cuatro encuentros que jugó hasta ahora con Bulgaria y empatará el otro.

Pero las actuaciones internacionales

les de los búlgaros en lo que va del año son bastante impresionantes. En 1981, Bulgaria ganó cinco partidos —entre ellos los que disputó contra Ecuador, Bolivia y Perú— empató dos y perdió sólo uno.

Stotz dijo que su equipo respaldaría a la mayoría de los jugadores austriacos juegan en equipos extranjeros, incluyendo a Herbert Prohászka, de Internacional; Roland Hattenberg, de Internacional; Kurt Jara y Dieter Ger, Bruno Pezzy, Kurt Jara y Dieter Minneg, quienes juegan en Alemania, y Kurt Welzl, quien jugó para la nia, y Kurt Welzl, quien jugó para el campeón holandés, AZ 67 Alkmaar en las finales de la Copa de la UEFA.

INMOBILIARIA LAHSEN HERMANOS S.A.C.

Autorizada y legalmente instalada por Decreto Supremo de Hacienda Nro. 14.471 de 6 de Noviembre 1958

CAPITAL:
Autorizado \$ 435.000
Suscrito 435.000
Pagado 435.000
RESERVAS 4.911.990,55

BALANCE al 31 de Diciembre de 1980

ESTADOS FINANCIEROS

Activo Circulante	3.373.161	Ingresos de Explotación	2.830.420
Pasivo Circulante	(413.707)	Costo de Explotación	(10.712)
	2.959.454	Margen de Explotación	2.819.708
Activo Fijo	2.462.662	Gastos de Administración	(1.780.285)
Pasivo a Largo Plazo (No hay)		Resultado Operacional	1.039.423
Patrimonio Neto	5.422.116	Otros Egresos fuera de Explotación	(221.515)
		Corrección Monetaria	(678.788)
		Resultado antes de Imptol Renta	139.120
		Impuesto a la Renta	(63.995)
		UTILIDAD NETA	75.125

ELIAS LAHSEN TARE
Gerente General

GUILLERMO LEYTON SALCEDO
Contador
Reg. 5.285

INDUSTRIA METALURGICA TROTTER S.A.

ESTADO FINANCIERO

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

RESULTADO ENTRE EL 01 DE ENERO 1980 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

ACTIVO CIRCULANTE	\$ 166.459.176,83	INGRESOS DE EXPLOTACION	\$ 189.538.185,91
PASIVO CIRCULANTE	(41.284.869,78)	COSTO DE EXPLOTACION	(112.129.696,31)
CAPITAL DE TRABAJO	125.174.307,05	MARGEN DE EXPLOTACION	77.408.489,60
ACTIVO FIJO	46.256.490,97	GASTOS DE ADM. Y VENTAS	(51.075.117,04)
OTROS ACTIVOS		RESULTADO OPERACIONAL	26.333.372,56
PASIVO DE LARGO PLAZO (- o -)		OTROS INGRESOS (EGRESOS)	
PATRIMONIO NETO	171.430.798,02	NETOS NO OPERACIONALES	1.889.209,51
		CORRECCION MONETARIA	(11.507.700,25)
		RESULTADO ANTES DE IMPTO. A LA RENTA	16.714.881,82
		IMPUESTO A LA RENTA	(7.363.084,20)
		UTILIDAD NETA	\$ 9.351.797,62

URSUS TROTTER SCHIFKO
Gerente General

NICOLAS BARAHONA ARAYA
Contador

Designados arbitros para el grupo II

LIMA (ANSA). — El director técnico de la selección peruana de fútbol, Elba de Padua Lima, "Tim", se declaró conforme con los jueces designados para arbitrar los partidos ante Uruguay y Colombia, en el grupo II eliminatorio para el Mundial de España 82.

En especial elogió a sus compañeros César Coelho, Romualdo Arpi Filo y Carlos Félix Ferreira, designados jueces del encuentro que dirimirán Perú y Uruguay en Montevideo, el 6 de septiembre.

También se refirió a la brillante trayectoria del argentino Antonio Iturralde del venezolano Vicente Llobregat y el chileno Juan Silvagno. Iturralde figura con Claudio Busca y Teodoro Niti en la terna argentina que arbitrará el encuentro Colombia Perú, el 26 de julio en El Campín de Bogotá.

Llobregat con los venezolanos Mario Florentin y José Castro, será el juez del partido entre Perú y Colombia en el Estadio Nacional de Lima el 16 de agosto.

Federación está de aniversario

La Federación Chilena de Boxeo realizará este sábado una reunión solemne en la que entregará estímulos deportivos a diferentes personas, tanto antiguos deportistas como dirigentes y periodistas.

La ceremonia se llevará a efecto a las 12.30 horas, en la sede del Almirante Simpson N° 5, con motivo de cumplirse 66 años de existencia de la entidad deportiva, que además durante este mes ha efectuado actos relativos al aniversario.

Se aprovechará la oportunidad para entregar los premios a los ganadores del campeonato de baby fútbol, que se organizó como acto celebratorio, y en el que intervinieron equipos de medios periodísticos.

El trofeo se llama "Tani Loyza" en honor al desaparecido ex pugilista de fama mundial.

Por otro lado, también se acordó en reunión de directorio federativo que el gimnasio que la entidad posee en Chileo con Pedro Mira se llama ahora "Estanislao Loyza", cuya placa será confeccionada para ser puesta en el frontis del edificio.

Problemas en Roland Garros

Multado Teltscher

PARIS, (LATIN REUTER). — El estadounidense Eliot Teltscher fue multado con 2.500 dólares por empujar a un umpire tras haber perdido ayer su encuentro de la primera ronda en el Torneo Abierto de Tenis de Francia, informó el presidente del comité del certamen, Philippe Chatrier.

Teltscher, que estaba preclasificado décimo, discutió una decisión de un juez de línea en el último game de su partido contra el rumano Ilie Nastase y el umpire Patrick Flodrops dijo a los periodistas que el estadounidense lo había empujado e insultado cuando abandonaba la cancha.

Teltscher sostuvo que solamente había empujado al umpire mientras caminaba entre la multitud. Pero el comité, compuesto por representantes de jugadores, organizadores del torneo y entidades del tenis internacional, lo multó porque resulta inaceptable para un tenista poner sus manos sobre un umpire, dijo Chatrier en conferencia de prensa.

El comité había estudiado películas del incidente y tomó en cuenta las difíciles condiciones al finalizar el encuentro cuando la multitud invadió la cancha, agregó el funcionario.

Ycaza sorprendió en Roland Garros

PARIS, (UPI). — El ecuatoriano Ricardo Ycaza derrotó al norteamericano Vitas Gerulaitis en lo que calificó "el mejor triunfo" de su carrera en la primera rueda del Campeonato Abierto de Tenis de Francia.

Al suspenderse el día anterior el encuentro por lluvia, el sudamericano de 23 años ganaba por dos sets. El encuentro con el norteamericano de 26 años finalizó hoy con marcador 4-6, 6-2, 7-5 y 7-5.

Había razones para la emoción de Ycaza, ya que está clasificado 42° por la Asociación de Tenistas Profesionales y venció en partido vibrante al subcampeón del torneo francés del año pasado.

Gerulaitis se negó a presentarse en la conferencia de prensa posterior al partido y dijo: "Prefiero pagar la multa". Ycaza, en cambio, se mostró muy comunicativo.

Durante la reunión declaró: "La detención del encuentro debería haber favorecido a Gerulaitis, porque una interrupción es siempre buena cuando uno pierde".

Y agregó: "Aunque no me podía dormir porque practicaba saques mentalmente. Ya he sufrido la misma experiencia en tres o cuatro oportunidades de manera que no estaba nervioso".

Ycaza se mostró sorprendido por el cambio de táctica de Gerulaitis después de que éste ganó el primer set.

"Atacaba muy bien, pero en el segundo set se mantuvo en el fondo de la cancha. Yo tenía un poco de miedo, pero cuando vi que no era muy preciso con sus disparos decidí pasar al ata-



LOS VIAJEROS. — Anoche partieron a Europa los juveniles de Universidad Católica, para intervenir en el Mundial Juvenil de Le Croix. Viajan 18 jugadores bajo la dirección técnica de Andrés Prieto y Darío Sepúlveda.

Paraguay inscribió sus 22 jugadores

El plantel para enfrentar a Chile incluye a Cabañas y Jara Saguier

ASUNCION (Especial). — Los jugadores Julio César Romero y Carlos Jara Saguier llegaron aquí y se incorporaron hoy a la selección paraguaya de fútbol que jugará los partidos del grupo eliminatorio contra Ecuador y Chile.

Romero actúa en Cosmos de los Estados Unidos y Jara Saguier en Cruz Azul de México.

El director técnico José María Rodríguez dijo que Romero será titular ante Ecuador el domingo mientras que la inclusión de Jara Saguier aún no fue definitiva.

Asimismo, la Liga Paraguaya de Fútbol dio a conocer la lista de buena fe para el encuentro que sostendrá contra Chile el 7 de junio en Asunción.

En la nómina fue incluido el delantero Roberto Cabañas que milita en Cosmos y que será reemplazante de Milcíades Morel, otro de los refuls del extranjero.

La lista se integra así:

Arqueros: Ever Hugo Almeida, Roberto Hernández y Jorge Battaglia; defensores: Alico Solalinde, Secundino Aifuch, Juan Bautista Torres, Roberto Paredes, Flaminio Sosa y Wladimir Schettina; mediocampistas: Juvencio Osorio, Aldo Florentin y Gustavo Benítez; delanteros: Evaristo Isasi, Miguel María Michelagnoni, Roberto Cabañas, Carlos Jara y Carlos Diarte.



SEGURO TITULAR. — Romero fue inscrito para jugar contra Chile y el técnico Rodríguez le aseguró que sería titular en el mediocampo paraguayo.

Ycaza sorprendió en Roland Garros

que," comentó el sudamericano en quien algunos vieron a un campeón mundial en sus partidos juveniles, pero que no ha estado a la altura de los vaticinios. Dijo que le agrada el suelo de arcilla del Estadio Roland Garros.

"Yo nací en arcilla, en Ecuador", dijo. "Pero Vitas no estaba muy cómodo".

En la conferencia de prensa el sudamericano dijo que su casamiento lo ha ayudado en su carrera, comentando que cuando era soltero no le importaba ganar mucho y sólo le bastaba sacar para comer.

OTROS RESULTADOS

Entretanto, el paraguayo Víctor Pecci venció al italiano Vittorio Magagnoli 6-2, 7-5, 6-1.

Alejandro Ganzañal, de Argentina, venció a Manuel Orantes, de España 7-6, 6-4, 6-2.

Ricardo Cano, Argentina, a David Carter, Australia 3-6, 6-3, 6-4, 6-2.

Brian Gottfried, EUA, a Guillermo Aubone, Argentina, 6-7, 6-3, 6-0, 6-4.

Jimmy Arias, EUA, a Carlos Gattiker, Argentina 6-4, 7-6, 7-6.

HOMBRES

Individual primera rueda

Mohamed Bahrami, Irán, a Jean Louis Haillet, Francia, 4-6, 7-5, 6-4, 7-6.

Gabriel Urpi, España, a Christopher Casa, Francia, 7-5, 4-6, 6-4, 6-0.

Chris Johnstone, Australia, a Larry Stefanki, EUA, 6-1, 7-5, 6-0.

Shlomo Glickstein, Israel, a Rick Meyer, EUA, 7-5, 6-3, 6-0.

Patrick Proisy a Paul Kronk, Australia 6-1, 6-3, 6-1.

Jean Francois Caujolle, Francia, a Ben Mackown, EUA, 6-3, 6-3, 6-3.

MUJERES:

Individual primera rueda

Andrea Jaeger, EUA, a Andrea Temesvari, Hungría 4-6, 7-6, 6-3.

Marie Pinterova, Checoslovaquia, a Dukhee Lee, Corea del Sur, 6-1, 0-6, 6-1.

Paula Smith, EUA, a Betty Stove, Holanda 4-6, 6-4, 7-5.

Hana Strachonova, Checoslovaquia, a Dana Gilbert, EUA 7-5, 6-4.

Kathy Rinaldi, EUA, a C. Perea, España 6-0, 6-3.

Mina Jausovec, Yugoslavia, a Isabel Villiger, Suiza 6-2, 4-6, 6-0.

Mariabe van der Torre, Holanda, a Tanya Harford, Sudáfrica 7-5, 6-1.

Bárbara Rossi, Italia, a Trey Lewis, EUA, 6-3, 6-2.

Renata Tomanova, Checoslovaquia, a Laura Dupont, EUA, 6-3, 6-1.

Debbie Jevans, Gran Bretaña, a Gail Lovera, Francia, 6-4, 7-5.

Brenda Remilton, Australia, a Heidi Esterlechner, Alemania Occidental, 6-4, 6-2.

Iris Kkuhn Riedel, Alemania Occidental, a Michele Gurdal, Bélgica, 6-0, 6-1.

Mary Lou Piatek, EUA, a Katerina Skronska, Checoslovaquia, 6-4, 6-2.

Claudia Monteiro, Brasil, a Yvona Brzakova, Checoslovaquia, 6-2, y 7-6.

Juvenil de Católica viajó anoche a Francia

Anoche viajó a Miami, para dirigirse desde allí a Europa, el plantel juvenil de Universidad Católica, que participará en el Campeonato Mundial de esa serie en Le Croix, Francia, del cual es actual propietario del título.

El equipo universitario intervendrá en la serie eliminatoria en que además participan el Hayduk de Yugoslavia y el Eidhoven de Holanda. La delegación fue despedida en el terminal aéreo santiaguino por numerosos familiares de los jugadores y un nutrido grupo de hinchas católicas, que acompañaron al bus especial que trasladó al plantel desde la casa central de la Universidad Católica.

La actividad que cumplió ayer la juvenil de la UC comenzó al mediodía con una reunión con el rector de esa casa de estudios superiores, Jorge Swett, quien les despidió y les deseó pleno éxito en los compromisos inter-

nacionales que deberán sortear para revalidar su título de campeón mundial juvenil.

Posteriormente —por la tarde— los juveniles fueron despedidos con una once —junto a familiares y amigos— en el casino del Estadio Santa Rosa de Las Condes.

La delegación viajó encabezada por el dirigente Nelson King y a cargo, en la parte técnica, de Ignacio Prieto y el preparador físico Darío Sepúlveda. La nómina de los integrantes es la siguiente: Marco Muñoz, Camilo Chacón, Carlos Schulze, Carlos Soto, Alejandro Cerda, Luis López y Omar Valladares, defensas; Juan Castillo, Marcial Padilla, Mario Leppe, Eduardo Soto y Gastón Cid, mediocampistas; Mauricio Mussiet, Leonel Barrientos, Mauricio Núñez, Sergio Navarrete, Carlos Ascensio, y Rodrigo Astudillo, delanteros.

LOS PARTIDOS

Este año tomarán parte en el torneo Mundial de Le Croix catorce equipos, todos ellos alguna vez ganadores del certamen. Las actividades de Universidad Católica fuera de Chile serán las siguientes: Viernes 29, amistoso con un equipo de Miami; sábado 6 debut oficial frente al Hayduk-Splitz de Yugoslavia; domingo 7, partido con el Eidhoven de Holanda. Lunes 8, encuentros —si clasifican— por primero y segundo lugar —o si queda eliminada— por la rueda de consuelo. Miércoles 10, UC-Doval (Francia) amistoso; sábado 13, UC-Valencienne (Mary) amistoso; viernes 17, UC-Miami (Estados Unidos) amistoso. El regreso a Chile está programado para el viernes 19 por la noche.

Anoche en el Estadio Chile

Víctor Nilo noqueó a Wheatley

En un combate que estuvo rodeado de irregularidades reglamentarias y que incluso se realizó fuera de la categoría pactada, mediomediano, Víctor Nilo noqueó a los treinta segundos del tercer round al ecuatoriano Wellington Wheatley.

La pelea anunciada por el título continental de la división mediomediano, en la que Nilo es campeón nacional, debió realizarse en el peso de los medianos ligeros y fue la pelea estelar del programa efectuado anoche en el Estadio Chile.

Nilo había lanzado a la lona a su rival durante el transcurso de la segunda vuelta, en dos oportunidades, pero el árbitro peruano, Juan Salardi, no estimó que Wheatley estaba fuera de combate, pese a notarse realmente sentido el peleador visitante.

En la primera caída, producto de una bien calzada derecha de Nilo, el ecuatoriano se levantó visiblemente mareado. El árbitro ordenó seguir, tras lo cual Nilo remató con otra derecha lanzada con fuerza hacia abajo. Cayó fulminado Wellington hacia atrás, chocando contra las cuerdas de su rincón. Nueva cuenta parcial y fin del asalto.

Ya en la tercera vuelta, con un Wheatley sin defensas y tratando de lanzar golpes para impactar un nocaut, recibió una golpiza que Nilo remató con un recto de izquierda, semirecto de derecha al mentón y remate de gancho con la izquierda, cuando el rival caía.

La razón oficial que se entregó para que el combate no fuera por el anunciado título continental fue el que los pugilistas se pasaron de peso en la mañana de ayer, aunque también existía un cablegrama, procedente de la Comisión de Campeonatos Continentales que preside Ignacio Amador de la Peña, dirigido a Ricardo Liano, promotor del combate, en el que se le anunciaba que la disputa

no podía ser por el título en razón de que a Nilo lo habían noqueado en la pelea anterior, con el mismo Wheatley. (El fallo anterior fue nocaut técnico por rotura en el pómulo izquierdo de Nilo). Después de aseveraciones y contradicciones, se dijo que en la noche anterior los directivos de la federación también habían acordado que la contienda no fuera por el título. Al final, todos sabían que la pelea no era válida por el cinturón, pero nadie había dicho nada...

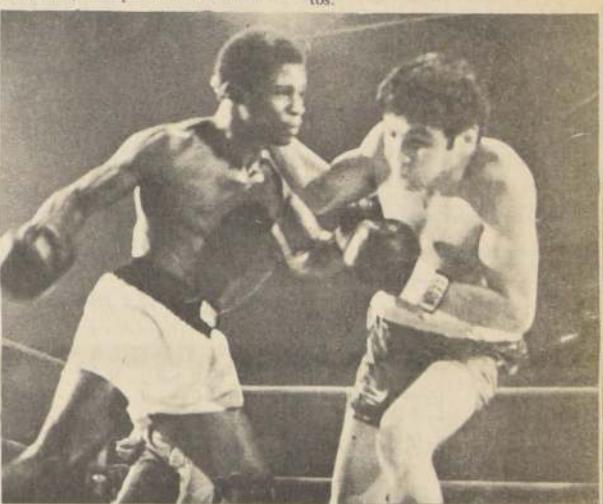
PEDRO MIRANDA DEFRAUDO

En el combate de semifondo, Pedro Miranda, campeón continental li-

viano junior, perdió por nocaut ante el argentino Norberto Reyna, quien lo mandó a la lona en dos ocasiones, noqueándolo definitivamente en la sexta a los 2' 40". El combate se realizó en la división liviano, a diez asaltos.

Una actitud antideportiva por parte de Miranda, que lanzó a su rival, después de finalizado el combate, una botella con agua, fue repudiada por el público, que castigó duramente al chileno y aplaudió al trasandino.

En el preliminar, Héctor Velásquez se impuso por puntos sobre Nelson Alcázar, en la categoría gallo a seis asaltos.



GANÓ NILO, PERO NO ES CAMPEON. — Víctor Nilo noqueó a Wheatley, pero la pelea no fue válida para el título continental de los mediomedianos.

Ganó 1-0 a Real Madrid, en París

Liverpool, campeón de la Copa Europa

PARIS. (Por Winsor Dobbin, AP). — El Liverpool ganó anoche, por tercera vez en cinco años, la Copa Campeones de Europa, al vencer al Real Madrid por 1-0.

El primer tiempo del partido jugado aquí ante 48.350 espectadores en el Estadio Parc des Princes, terminó sin goles.

El tanto, que dio a un equipo inglés el máximo trofeo futbolístico de Europa a nivel de clubes por quinto año consecutivo, fue anotado por el defensa Alan Kennedy a los 81 minutos.

El Liverpool ganó el trofeo en 1977 y 1978, y el Nottingham Forest en 1979 y 1980.

Kennedy aprovechó un descuido de la defensa española ante un saque de Banda hecho por Ray Kennedy y, libre de marca, penetró al área de los campeones españoles y fusiló a Agustín.

Este gol liquidó las esperanzas del Real Madrid de ganar el trofeo por séptima vez. El Real tiene la distinción de haber ganado la Copa de Campeones en los cinco primeros años en que se disputó, cuando contaba en sus filas con jugadores de la talla de Alfredo Di Stefano y Ferenc Puskas.

A pesar de la ausencia de goles, el partido fue muy emocionante debido al intenso trajín de los dos equipos. Los madrileños hicieron uso de una técnica más depurada, pero los ingleses respondieron con un derroche de energía y mejor uso de su velocidad.

Irónicamente, el alero inglés Laurie Cunningham, que juega para el Real Madrid, estuvo a punto de abrir el marcador en el primer minuto de juego, después de eludir a tres defensores.

Pero el Liverpool se repuso y pasó a dominar en los primeros 20 minutos, aunque con pocas amenazas de gol.

El Real, apoyado en sus tres mediocampistas, Juanito, Vicente del Bosque y José Camacho, se sacudió el dominio inglés y desató una serie de ataques. En dos ocasiones consecutivas Juanito creó oportunidades de gol, pero Carlos Santillana y después Camacho, remataron desviado por poco.

El partido comenzó a adquirir contornos de reciedad y a los 28 minutos el árbitro húngaro Palotai mostró tarjeta amarilla a Ray Kennedy por cometer falta contra el arquero Agustín. Tres españoles empujaron a Kennedy, pero Palotai puso término al incidente.

Unos 25.000 aficionados ingleses, agitando banderas y bufandas con los colores rojo y blanco del Liverpool, dieron una nota de colorido al espectáculo.

El segundo tiempo perdió intensidad, tanto por el normal agotamiento físico como por las tácticas conservadoras de ambos equipos, especialmente a medida que transcurrían los minutos.

Sin embargo, apenas a los tres minutos de esta etapa, Camacho recibió excelente pase al vacío de Antonio García Navajas, pero desperdició la brillante oportunidad al regatrar alto

cuando el arquero Clemenca salía desesperadamente.

Después del gol de Kennedy, los ingleses continuaron con sus ataques, en lugar de limitarse a proteger la ventaja y cuatro minutos antes del final Agustín hizo una gran tapada a un tiro de Souness.

ALINEACIONES

Real Madrid: Agustín Rodríguez, Rafael García Cortés, José Camacho, Uli Stielike, Andrés Sabido, Vicente del Bosque, Juanito, Ángel de los Santos, Carlos Santillana, Antonio García Navajas, Laurie Cunningham.

Liverpool: Ray Clemence, Phil Neal, Alan Kennedy, Phil Thompson, Ray Kennedy, Alan Hansen, Kenny Dalglish, Sammy Lee, David Johnson, Terry McDermott, Graeme Souness.

Árbitro: Karoly Palotai (Hungría).

Es probable:

Brasil: Cabeza de Serie en Sevilla

RIO DE JANEIRO, Mayo 27 (ANSA). — Un alto dirigente de la "Confederación Brasileña de Fútbol" (CBF) reveló hoy que Brasil será cabeza de llave, y tendrá a Sevilla como sede, en la Copa del Mundo-82.

Aunque el asunto era mantenido en relativo sigilo, ya que aún no hay una decisión oficial por los organizadores del Campeonato del Mundo en España, el director de fútbol de la "CBF", Medardo Dias (quien recientemente estuvo en España), se limitó a comentar que "las cosas están bien encaminadas".

España como país organizador y Argentina como campeón del mundo son cabezas de llave, y Brasil, como tricampeón del mundo, no podría ser olvidado.

El temor de la "CBF" es que César Menotti, técnico del seleccionado argentino descubra las ventajas de Sevilla y abandone Elche-Alicante, su subsele preferida; según la fuente de la "CBF".

Checos golearon a Islandia 6-1

BRATISLAVA (Latin - Reuter). — Checoslovaquia goleó 6 a 1 a Islandia y consolidó sus posibilidades de clasificarse por el grupo tres de Europa para las finales del Mundial de 1982 en España.

El triunfo instaló a los checoslovacos

en el segundo lugar del grupo, con seis puntos en cuatro partidos. El líder, Gales, ganó los cuatro encuentros que jugó hasta hora.

El próximo partido por el grupo tres será el 30 de mayo entre Gales y la Unión Soviética.



BATA SIGUE TRIUNFANDO. — Con el triunfo obtenido en la fecha pasada, "Thomas Bata" quedó a dos puntos de "Andarivel", que es el líder. Este domingo se enfrentan en el Estadio Municipal de El Monte, en el mejor encuentro de la fecha.

Andarivel y Thomas Bata en un clásico

La programación de la décima tercera fecha del torneo de fútbol Regional Zona Central se jugará este domingo, destacando el partido entre "Andarivel", de El Monte, con 19 puntos y "Thomas Bata" de Peñafiel, que va a la zaga con 17.

En el Estadio Municipal, de Las Cabras, "Ferroviarios-Comercial" hace de local ante el Arrieta Guindos. Los Ferroviarios llevan 8 puntos

contra 10 de su rival.

Estadio Municipal, de San Bernardo, "Autobuseros" (12 puntos) es local ante Granja Juniors, de Puente Alto (10).

Estadio Cerrillos: LAN Chile recibe al Comercio, de Buin. LAN lleva 11 puntos y su rival 6.

Estadio Cementero, de Polpaico: Unión Cepol (14) con Metalúrgico Faro de Nos (12).

Estadio Chilectra, de Panamericana Norte: Chilectra (17 con Municipal de Las Condes (12).

Estadio Gasco: Locales tendrán como rival a Soñca (17). Gasco va con 11 puntos.

Estadio Industrial, de Maipú: Pizarro (10) con Unión Veterana de Peumo (16).

Todos los encuentros están programados para las 15.00 horas.

Autorizada legalmente por Resolución N° 22
Exenta del 17 de Enero de 1973
Subscripción P.S. N° 33 vuelta, N° 17
Registro de Comerciantes de Temuco.

Domicilio legal: Pedro Nire N° 520
Teléfono: 519676 - Santiago

BALANCE GENERAL CORREAS Y CUEROS CROMOFLEX S.A.I.C.

Presidente: Jorge Lailhacac Macoffert
Directores: Armando Lailhacac Cintolesi - Emilio Lailhacac Cintolesi
Rector Barrera Retamal - Daniel Brard O'Connell

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Grupos y Conceptos	Parciales	Totales	Grupos y Conceptos	Parciales	Totales
ACTIVO		\$ 5.800.357,41	PASIVO		\$ 12.404.048,55
CIRCULANTE			CIRCULANTE		
Financiero	3.374.504,84		Corto Plazo	12.404.048,55	
Existencias	2.425.852,57				
Total Activo Circulante		5.800.357,41	Total Pasivo Circulante		12.404.048,55
FIJO		7.088.882,44	CAPITAL Y RESERVAS		3.731.418,05
Físico	8.943.087,04		Capital	1.244,50	
Deprec. Acumulada	(1.854.204,60)		Capital Propio Art. 41	213.318,00	
			Capital Propio Art. 35	76.277,18	
			Revalorización D.L. 110	17.488,66	
			Reserv. Aumento Capital	3.423.289,71	
			RESULTADO DEL EJERCICIO		(3.246.426,75)
			Pérdidas del Ejercicio	(403.184,81)	
			Pérdidas Anteriores	(2.843.241,94)	
TOTAL ACTIVO		12.889.239,85	TOTAL PASIVO		12.889.239,85

CUENTAS DE ORDEN

Grupos y Conceptos	Parciales	Totales	Grupos y Conceptos	Parciales	Totales
DEBE		49.380,60	HABER		49.380,60
Garantía del Directorio.	49.380,60		Responsabilidad por Garantía del Directorio	49.380,60	

CUENTAS DE RESULTADOS

GRUPOS Y CONCEPTOS		
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de la Explotación	9.824.842,13	
Costo de la Explotación	(6.155.544,42)	
UTILIDAD BRUTA	3.669.297,70	
Gastos de la Función Administrativa	5.732.158,21	
Gastos de la Función Ventas	385.600,89	
RESULTADO OPERACIONAL	6.097.759,10	
	(2.428.461,40)	
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos fuera de la Explotación	18.049,36	
Resultado antes Corrección Monetaria	(2.410.412,04)	
Corrección Monetaria	2.007.227,23	
RESULTADOS DEL EJERCICIO		
Pérdida del Ejercicio	(403.184,81)	

NOTAS EXPLICATIVAS AL BALANCE

- 1.-El presente Balance fue preparado de acuerdo a las normas vigentes sobre la Corrección Monetaria, contenidas en el D.L. 824. La explicación de dichas normas significó un mayor abono a resultados por \$ 2.007.227,23.
- 2.-Las existencias han sido valorizadas a costo reposición.
- 3.-El Activo Fijo está representado a su valor de Adquisición más las revalorizaciones correspondientes.

ROSARIO RIVERO MONVALVE
R.C.C. 29391
R.U.V. 4.846.482-3

REPRESENTANTE LEGAL

EMPRESA COMERCIAL ABUHADBA S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

(En miles de pesos)

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980	RESULTADO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980
Activo Circulante..... 136.626	Ingreso de Explotación..... 366.466
Pasivo Circulante..... (93.442)	Costo de Explotación..... (313.992)
Capital de Trabajo..... 43.184	Margen de Explotación..... 52.474
Activo Fijo..... 128.546	Gastos de Administra-
Otros Activos..... 6.457	ción y Ventas..... (35.640)
Pasivo a Largo Plazo.... (104.420)	Resultado Operacional 16.834
Patrimonio Neto..... 73.767	Otros ingresos netos no
	Operacionales..... 6.161
	Corrección Monetaria..... 90
	Resultado antes de Im-
	puesto a la Renta..... 23.085
	Impuesto a la Renta..... (11.390)
	Utilidad Neta..... 11.695

Eduardo P. Abuhadba Fernández
Gerente General

Lautaro Torres Flores
Contador
Reg. 8.135.-

Programa de TV en Brasil

"El mejor fútbol del mundo"

RIO DE JANEIRO, BRASIL (UPI). — "El mejor fútbol del mundo" es el nombre de un programa semanal de televisión que difunde los partidos más importantes de la selección de Brasil.

Y los brasileños tienen buena razón para reclamar el título de "MEJOR" en el concierto del fútbol mundial. Su equipo ha ganado la Copa Mundial en tres oportunidades, algo que ningún otro país ha conseguido.

Pero después que en el último título ganado en 1970, el fútbol local decayó notablemente y la selección finalizó cuarta en 1974 y tercera en 1978, los críticos dijeron que el fútbol brasileño se había tornado anti-Brasil y que había perdido su rapidez y creatividad.

Ahora, en 1981 Brasil descubrió nuevamente la alegría de su fútbol y ha emergido como el favorito número uno para la Copa Mundial de España en 1982.

El equipo ha recuperado su viejo arte y habilidad. En la Copa de Oro en Uruguay, Brasil venció a Argentina y luego superó a Bolivia y Venezuela para transformarse en clasificado para las finales de la Copa Mundial. Todo eso sumado a las victorias que logró en su reciente gira por Europa, sobre Inglaterra, Francia y Alemania Occidental.

QUE GRATO!

Los entrenadores rivales han elogiado al equipo brasileño y a sus astros como Zico, Sócrates, Junior y Cerezo y al director técnico Tele Santana.

"Que grato es ver a los brasileños de nuevo jugando su fútbol escurridizo, de toque e incomparables clase", dijo el ex entrenador español Ladislao Kubala.

César Luis Menotti, el entrenador de la archi-rival Argentina, manifestó que Brasil ha reconquistado su personalidad, confianza y moral y su juego parece una música.

"Los brasileños son fantásticos", indicó el entrenador francés Michel Hidalgo. "Dos o tres golpes mágicos a la pelota y están en el arco rival".

Gran parte del crédito es para Santana, de 49 años quien se hizo cargo del equipo hace 15 meses.

El goleador mediocampista Arthur Antunes Coimbra, "Zico", dijo que "es realmente increíble el compañerismo que existe en el equipo. Creo que todo es resultado del estilo franco y abierto de Tele".

El capitán Sócrates. Brasileño de Oliveira, estuvo de acuerdo en lo mismo: "El principal secreto es que éste es más que un equipo. Es un conjunto de amigos. Y cualquier persona que conoce el fútbol internamente sabe cuán importante es esto", agregó Sócrates.

Parte de los méritos corresponde a

En dos amistosos

Un suceso: Zico junto a Maradona

RIO DE JANEIRO, 27 (ANSA). — Una de las fuentes de recursos que el "Flamengo" ha de explotar para obtener fondos para renovación del contrato de Zico ya está "prácticamente asegurada", con dos amistosos entre el club y el "Boca Juniors". Así lo aseguró hoy un dirigente del "Flamengo", el cual añadió que el primer encuentro deberá ser en el Estadio Maracanã, el 17 de junio.

Maradona y Zico jugarán juntos, actuando la pareja un turno en cada equipo.

En cuanto al segundo juego, en Buenos Aires, falta aún fijar la fecha.

Las recaudaciones en cada sede serán destinadas a uno y otro club participante.



PRIMEROS ACTORES. — La selección de fútbol de Brasil, "El mejor fútbol del mundo", es la base del programa de televisión del mismo nombre que está impactando en el país carioca. Todos los encuentros que libre el "scratch" serán la base de esas filmaciones especiales. El grabado muestra a los brasileños durante uno de sus recientes entrenamientos en Europa.

la nueva dirección que ha tomado la

Confederación Brasileña de Fútbol.

Para la mayoría de los 120 millones de brasileños, otros deportes simplemente no existen. Una pelota y un pedazo de terreno son suficientes para practicar el fútbol y esa fórmula ha dado astros mundiales, como Garrincha, Gerson, Tostao y, por supuesto, Pelé.

Los ciudadanos se identifican más con su equipo favorito que por su ciudad, vecindario o escuela. Los más fanáticos dan más importancia a un partido de fútbol que a su propia familia.

Y cada semana los brasileños gastan el equivalente a tres millones de dólares tratando de ganar la Lotería del Fútbol.

En opinión de Menotti la crisis brasileña "Comenzó con la pérdida de sus estrellas que le dieron gloria"; luego Brasil comenzó a hacer experimentos tratando de importar modelos.

"Repentinamente el fútbol brasileño fue forzado a jugar como los alemanes, los holandeses o los ingleses. El resultado fue desastroso."

El equipo decayó en tal forma que en 1979 Brasil fue eliminado por un débil Paraguay en las semifinales de la Copa América.

Pero llegó Santana, le devolvió a Brasil el fútbol de ataque y comenzó una nueva era que quizás culminará en España en 1982".

Lamentó no se haga amistoso previo

Para Labruna, Brasil es gran favorito, pero con Argentina

RIO DE JANEIRO 27 (ANSA). —

El técnico del "River Plate", Angel Labruna, considera al seleccionado brasileño de fútbol como uno de los grandes favoritos al título de la Copa del Mundo en España, al lado de Argentina, naturalmente.

El otrora famoso jugador de la selección argentina —que comandó su equipo en el amistoso contra el "Fluminense" defendió la idea del técnico César Luis Menotti de promover un partido entre los seleccionados de Argentina y Brasil.

Labruna lamentó que la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) no

considere conveniente la confrontación entre ambos plantales, e hizo notar que el propio Tele Santana (técnico de la selección brasileña) concordó en tal evento.

El partido —observó— sería beneficioso no sólo para Argentina, sino también para Brasil, porque ambos podrían extraer provechosos y corregir errores antes de la Copa del Mundo".

Según el ex famoso jugador, el conjunto argentino progresó después del "Mundialito", al igual que Brasil, como lo demostró éste en su presentación en Europa (venció a Inglaterra, Francia y Alemania Federal).

3 por 0 en el Azteca

Selección de México goleada por S. Paulo

MEXICO D.F. 27 (AP). — El equipo Sao Paulo aprovechó las fallas defensivas de la selección nacional de México para lograr una clara victoria por 3-0 en un encuentro de fútbol celebrado anoche en el estadio Azteca.

El primer tiempo terminó 1-0 a favor de Sao Paulo.

Serginho, Renato y Waltnho fueron los anotadores por el equipo visitante.

El primer gol se produjo en el minuto 38 cuando Ze Sergio, Renato anotó el segundo gol en una excelente jugada individual en el minuto 21 de la segunda parte. México ejecutó un tiro de esquina retrasado que José Luis Aldrete no pudo controlar. Re-

nato tomó el balón, le ganó la carrera a los defensas y anotó disparando desde la orilla del área con un tiro cruzado.

Waltnho clavó el tercer gol al re-matar un balón que Castrejón no había podido controlar, después de un tiro directo.

BRASIL. Tonho, Getulio, Oscar, Gasem, Almir, Marniño, Ney, Pablo Cesar, Renato (Waltnho), Serginho (Assis), Heriberto, Ze Sergio Elvino).

MEXICO. Castrejón, Aldrete, Vargas, (Quirarte), López, Alvarez, Manzo, Mendizábal, Munguía, Tapia, (Lira), Castro (Camacho), Sánchez.

MIMET S.A. Montanari Ind. Metalúrgica

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

(Cifras en miles de pesos)

Balance al 31 de Diciembre 1980	Resultado entre el 1º de Enero y el 31 de Diciembre de 1980
Activo Circulante 68.657	Ingreso de la Explotación 99.103
Pasivo Circulante (32.307)	Costo de la Explotación (74.718)
Capital de trabajo 36.350	Margen de Explotación 24.385
	Gastos de Adm. y Ventas (15.256)
	Resultado Operacional 9.129
Activo Fijo 33.098	Ingresos no Operacionales 2.610
Otros Activos 712	Egresos no Operacionales (9.023)
Pasivo de Largo Plazo (14.978)	Corrección Monetaria (1.396)
	Resultado antes Impto. Renta 4.112
Patrimonio Neto 55.182	Impuesto a la Renta 734
	Utilidad Neta \$ 3.378

Luis Salazar Rojas
Contador
R.C.C. 15.109

Orlando Montanari Fantachi
Director - Gerente

Este domingo en Cavancha

Iquique abre temporada nortina de automovilismo

En Iquique se correrá este domingo la primera de una serie de pruebas automovilísticas en la zona nortina, en las que tomarán parte los coches que corren en el campeonato nacional, en Santiago.

La carrera de este fin de semana, programada para el ex aeródromo de Cavancha, contará justamente con máquinas que se adaptarán muy bien a su tipo de piso —carpetas de rodado— pues es especial para los neumáticos "Slick" (lisos), que usan los coches de Fórmula 4, Turismo de Carretera y los Kartings, que también estarán en las competencias de la zona norte.

Ayer viajaron, embarcados en camiones, los autos que deberán llegar a Iquique, a más tardar mañana, para que el día sábado puedan entrenar.

En un camión viajaba hacia el nortino puerto, el Charade de María Angélica Gac, quien participará en la competencia, aunque no haya serie damas. Así lo aseguró a La Nación, esta entusiasta conductora de Colo Colo, que ya lleva dos triunfos en las dos carreras en que ha participado: "Estoy fe-

liz de poder participar en el norte y trataré de ganar igualmente en Iquique. Sé que puede ser mucho más difícil, pues no es seguro que corra junto a otras damas, por lo que deberé correr con los hombres, pero no me importa, igualmente haré empeño por ganar".

María Angélica viajó anoche, a las 22 horas, en compañía de su padre, Juan Gac, quien correrá la liebre, en turismo de carretera. Ellos viajan en su camioneta, remolcando el coche de carrera de Gac.

Por otro lado en un camión especial, se fueron ayer seis coches de Fórmula 4 y siete kartings. Las máquinas embarcadas en el taller de Remo Ridolfi, son las integrantes del equipo Viceroy, en el que forman Juan Carlos Ridolfi, Sergio Santander y Kurt Horta. Además en el mismo camión de la firma respaldadora del team, van los autos de Marcos Donoso, Angel Guerra y Jorge Vera quien debutará en F-4.

Los pilotos viajan mañana viernes, salvo Sergio Santander, (hijo) quien ya se encuentra en Iquique.



HACIA IQUIQUE: Instante en que embarcan el Fórmula 4 de Marcos Donoso, en el camión de Viceroy, junto a otros cinco coches, entre los que están el de Juan Carlos Ridolfi, Sergio Santander y Kurt Horta, del team Viceroy.

Ciclismo rutero

Doble Viña-Quillota cierra "Mes del Mar"

VIÑA DEL MAR. (Hernán González Pozo). El ciclismo de la V Región culminará la intensa y destacada actividad del Mes del Mar, el próximo domingo con la prueba caminera, Viña del Mar — Quillota — Viña del Mar, con un recorrido aproximado de 110 kilómetros.

La carrera es organizada por el Club Ciclista "Raleigh" — Chile, y se contempla en la programación oficial 1981 de la Asociación Regional, con la participación de figuras locales y nacionales.

La partida está fijada para las 9 horas desde Servientro, Verschaer en la Av. Jorge Montt, luego los pedaleros enfilan por el camino costero al balneario Concón, para tomar la ruta internacional desembocando en la rotonda de Quillota e iniciar el regreso a la Ciudad Jardín, para arribar a la meta que estará ubicada en el paradero 12 de Achupallas.

DOBLE SAN PEDRO

La programación, para el próximo mes de junio comenzará el domingo 7 con la doble Viña del Mar — San Pedro — Viña del Mar, organizada por el Club Ciclista "Quilpué".

La prueba será largada en Uno Norte con Av. Los Castaños con el siguiente recorrido. Variante Achupallas, camino a Quilpué, variante San Pedro, Ruta Internacional a Concón Subida ENAP, para arribar a la meta, ubicada en el paradero 12 de Achupallas.



AL NORTE. — Juan Gac, viajó anoche, vía terrestre hacia Iquique, llevando su "Liebre" T.C., para tomar parte en las carreras que se realizan este domingo en el ex aeródromo de Cavancha.

Positiva reunión Municipalidad de Santiago y el baloncesto

Gran respaldo tendrá la Asociación Metropolitana, que recibió trofeos para sus competencias y apoyo permanente para torneo que se hará en los veranos.

Al mediodía de ayer se realizó en la Municipalidad de Santiago la entrega de los trofeos donados por esa entidad y el Consejo Local de Deportes a la Asociación Santiago de Béisquetbol. El titular de la Corporación Carlos Bombal junto con el presidente del Consejo Local de Deportes, José Manuel López, recibieron en el despacho del Alcalde a la comitiva presidida por Humberto Donoso en representación del básquetbol capitalino.

En sencilla ceremonia se oficializó la entrega de los trofeos que se disputarán este año en las competencias femenina y masculina de la Asociación.

Destacó el Alcalde el significado de este apoyo y la firme decisión de seguir cooperando con el deporte como política permanente. Hizo entrega del trofeo "Ilustre Municipalidad de Santiago" al representante de la Asociación, mientras que el presidente del Consejo Local entregaba a la directora de la sección femenina, Ana María Cornejo — la copa que se disputará en el campeonato de las damas.

APOYO A CUADRANGULAR

Junto con agradecer y destacar la colaboración del municipio el dirigente Donoso solicitó formalmente el apoyo de la Alcaldía para la realización de un cuadrangular internacional que tuviese carácter permanente y que se celebrará en la fecha conmemorativa de la fundación de Santiago. El Alcalde Bombal y acompañantes recibieron con mucho agrado y entusiasmo la propuesta de la gente del básquetbol, prometiendo el máximo de ayuda y colaboración.

Entre las

Querdas

"BOXEO EN DIRECTO"

HOMOLOGACION DE ARANEDA

Mañana se enfrentarán en el combate estelar del programa "Boxeo en Directo", Miguel Cea, número uno del ranking nacional y el argentino Aldo Carmona, en la categoría mediano, a ocho asaltos.

El segundo combate lo protagonizarán Arturo Neira y Jorge Araya, en la división gallo, a seis asaltos.

La programación se iniciará a las 21.20 horas en el Estadio Chile.

PALMA-BATISTA EN JUNIO

BUENOS AIRES, 27 mayo 81 (DPA). — El argentino campeón del mundo de los supergallos, Sergio Victor Palma, combatirá el 5 de junio con el brasileño Danilo Batista, pero sin poner el título en juego.

La confrontación se hará en la provincia del Chaco (a 1.000 kilómetros de Buenos Aires) y será a diez vueltas.

La pelea es parte de la intensa preparación de Palma con miras a la próxima defensa de su corona (la tercera), prevista para julio o agosto de este año, posiblemente ante el norteamericano Fred Roach que figura en el décimo lugar en el ranking de la Asociación Mundial de Boxeo.

ILUFFI-REYES

Entre los compromisos de Roberto Iluffi, tiene en perspectiva el título por la división mediano con Víctor Nilo y su propio cinturón nacional frente a Juan Cruces, y su pelea por el título latinoamericano con el dominicano Félix Reyes.

Este combate ha sido ratificado para el 10 de junio próximo, aunque nada se ha dicho en torno a la autorización chilena al respecto.

La Comisión de Boxeo Profesional envió al presidente de la Comisión de Boxeo Profesional Sudamericana, José González, los antecedentes sobre el pugilista Juan Araneda, de Valdivia, actual campeón de Chile de la categoría supergallo, para que éste sea homologado para disputar el título sudamericano, que en la actualidad se encuentra vacante, dado que Víctor Palma lo dejó al obtener la corona mundial de la división.

SIGUE LA DUDA SOBRE TÍTULO VILLABLANCA-MANRIQUEZ

Estaba previsto que el combate por el título nacional de la división liviano junior fuera disputado mañana viernes, en "Boxeo en Directo", pero tal situación no podrá ser posible dado que Villablanca acusó estar lesionado como para combatir.

Lo cierto es que nada se ha confirmado al respecto y sólo especulaciones se han vertido en torno a este combate, pues por un lado se dice que se está rehuyendo a Manríquez y por otro que se espera un combate por el título latinoamericano que se le ofreció a Villablanca, contra Iván Zamudio, de Curazao.

Sea cual sea la razón de este dilatamiento en la confrontación, Sergio Pérez, presidente de la Comisión de Boxeo Profesional, ha manifestado que sólo actuará ante certificación médica y que si este requisito no se cumple, es posible incluso que se le quite el cinturón al campeón Benedito Villablanca.

Básquetbol a presión

Por: Juan Cestero



Una buena idea que ha encontrado eco y respaldo. Todos los años en febrero se efectuará un cuadrangular internacional de Básquetbol Masculino. Conmemorará la fecha de fundación de Santiago y el representante de la Asociación de la capital será el equipo anfitrión. Esta iniciativa del cuadro directivo que preside Humberto Donoso encontró amplia acogida en el seno de la Alcaldía, dirigida por el señor Carlos Bombal, quien se adhirió a ella y prometió el máximo de ayuda para que ese evento se haga el próximo verano y se consolide tradicionalmente como un acto oficial entre los festejos.

Nuestras estimaciones indican que debería efectuarse un mínimo de cuatro torneos de esta envergadura en la capital. Dos que fuesen para varones y otros dos que representasen a las damas cesteras. La Federación tendría que auspiciar para mayo el torneo de las Glorias Navales, ya sea para la Selección Chilena de varones o de mujeres. Se deberá buscar una fecha que esté por julio o agosto, — creo la más adecuada la del natalicio de Bernardo O'Higgins el 20 de agosto —, para presentar el tercero de los torneos y rematar en septiembre con el de las Fiestas Patrias. Así tendríamos básquetbol continuo y diversificado. Serían fechas claves en la planificación anual y todos estarían debidamente informados para que consideren su programación.

Una pregunta fácil para una respuesta difícil. ¿Quién financia esos torneos? Ya sé que es muy riesgoso invertir para tener pérdidas. Eso desanima a cualquiera. Pero la obligación es intentarlo. La gente del básquetbol debe contactarse con el mundo económico y financiero de la sociedad chilena.

Ese es un mundo de puertas abiertas y con grandes intereses que necesitan publicidad y reconocimiento público. ¿Acaso no es factible que una Administradora de la Nueva Previsión, acoga una sugerencia de este tipo y dé su apoyo económico? ¿Choca eso con una franquicia para alguna industria embotelladora de refrescos? Por supuesto que no. Todo está en que interese firmemente a los medios de comunicaciones, especialmente la TV, para que nos ayuden. Mucha gente puede entrar al mundo del deporte de alta competición. Y entra dando, porque sabe que van a recibir. Si la competencia es de baja calidad y no hay opciones de mostrar en vitrinas publicitarias lo que se hace, no habrá interés permanente de los patrocinistas. Perderán una vez su dinero y ¡chao! Y ahí sí que la culpa es de los dirigentes. No están actualizados ni saben para dónde va el deporte.

En Lima se está efectuando el Primer torneo de Básquetbol Femenino para Clubes Campeones. Para variar el favorito es el quinteto de Brasil. Pero es lo de menos. ¿Cuándo empezaremos a ir nosotros a estos Torneos? ¿Cómo es posible que no pensemos en participar, porque es muy caro y no tenemos jugadores importados? La tónica tendrá que ser diferente en un futuro próximo. No nos podemos quedar encastados y seguir vegetando por falta de roce y experiencia. Los cuerpos directivos de las Asociaciones y de los Clubes tendrán que estudiar firme y detenidamente cómo embarcarse en grandes cosas. No tiene gracia la conformidad del que no puede sin haberlo intentado.

MATHIESEN S.A.C.

Autorizada por Decreto N° 3769 del 3 de Diciembre de 1963

ESTADOS FINANCIEROS
(En Miles de Pesos)

Balance al 31 de Diciembre de 1980		Resultado entre 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1980	
Activo Circulante	\$ 85.004.--	Ingresos de la Explotación	\$ 150.479.--
Pasivo Circulante	(78.693.--)	Costo de la Explotación	(108.994.--)
Capital de Trabajo	6.311.--	Margen de la Explotación	41.485.--
Activo Fijo	19.682.--	Gastos de Adm. y Ventas	(46.337.--)
Otros Activos	19.593.--	Resultado Operacional	(4.852.--)
Pasivos de Largo Plazo	(19.904.--)		
Patrimonio Neto	\$ 25.682.--	Ingresos no Operacionales	2.714.--
		Egresos no Operacionales	(35.--)
		Corrección Monetaria	4.919.--
		Resultado antes Impto. Renta	2.746.--
		Impuesto Renta	(2.746.--)
		UTILIDAD NETA	=====

Michael Boettiger Welzien
Gerente GeneralFrancisco González Hermosilla
Contador General
R C C 17690

No sólo es cosa de vida o muerte:
La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios.
Como éste:



Cuidese.

Queremos que usted viva.





SCHARPLY, dos años por Sharp-Eyed Quillo y Good Girl por Bristol, tuvo serios inconvenientes que le privaron de un justo triunfo en los 1.300 metros del clásico "Augusto Breque E.". El sábado estará animando el premio "Diario El Mercurio", compromiso al que llegará precedido de sobresalientes cotejos.

"Scharply", su apronte le abre puertas al triunfo

SCHARPLY, destacó en los ejercicios realizados por pista de trabajos del hipódromo de la Avenida Fermin Vivaceta. Montado por Miguel Olguín cubrió 600 metros de bajada en 34 segundos y 3 quintos. Otro apronte que llamó la atención estuvo a cargo del pupilo de Enrique Vidal, CORONEL. Guiado por Luis Rivera empleó 29 segundos y 2 quintos para 500 metros. El hijo de Comet y Coronada también estará presente en el evento central de la reunión sabatina. En seguida entregaremos detalle de lo controlado:

PISTA DE SUBIDA

400 metros
MAIKA, A. González en 24 3/5

400 metros del partidor bajada
CRIATURA, J. Castillo en 22 3/5
PALMEIRA, G. Pinto en 22
SALADINA, O. Pérez en 22 2/5
ROYAL CAFE, J. Castillo en 23
GINEBRA, J.F. González en 22 1/5
GERENCIA, H. Galaz, en 22 3/5
JADARA, E. Cabrera en 23
RENOIR, M. Sepúlveda en 22 3/5

500 metros
QUEBRANTADA, G. Pinto y AN-TUMAPU, H. Galaz en 30 1/5, iguales
SANTO, V. Rojas en 30
MINIMO, A. Gutiérrez en 30
CORONEL, L. Rivera en 29 2/5
SILEN BOY, A. Gutiérrez en 31 2/5
VERANO, R. Herrera en 31
C'EST FINI, M. Olguín en 30 2/5

600 metros
FOGONAZO, aprendiz en 37
NO PARKING, L. Espinoza en 26
SCHARPLY, M. Olguín en 34 3/5 de bajada
PICK UP, O. Pérez en 36 3/5

VIP, C. Leighton en 37 2/5

FALASTIN, J. Castillo en 35 2/5, pista decarrera
PRIPOL, R. Herrera en 37
ENTINTO, A. Gutiérrez en 37
BIENVENIDO, Leo. Ramírez en 37
EILAT, R. Herrera en 36 3/5

700 metros
AD VALOREM, M. Sepúlveda en 43 4/5
VINITA AZUL, H. López en 43 3/5
RAFAEL, J. Castillo en 42 de bajada
RECLAMADO, M. Olguín en 43 3/5

800 metros
PERGAMINO, N. Vargas en 50
KURDISTAN, R. Herrera en 49 1/5
COMBATE, J. Tobar en 50 2/5

1.000 metros
TIO PEPINO, J. Tobar en 1.01
PALMETO, J. Tobar en 1.03
CAMPO ALEGRE, G. Pinto en 1.01

1.200 metros
JOLITO, J. Castillo en 1.15 2/5
VIENTO SALVAJE, V. Rojas en 1.17
AFECTADO, A. Pérez en 1.17 2/5
LAUREL, H. Galaz en 1.17

Clásico central sabatino

"Es una carrera muy abierta..."

La Nación dialogó con los encargados de los diferentes potrillos que estarán presente en el Clásico para dos años, y todos manifestaron que la distancia y el alto número de competidores permite hacer una idea que todos tienen las mismas posibilidades de triunfo

Un grupo de excelentes clasiqueros se enfrentarán este sábado en la pista palmeña en el clásico de 1.400 metros, Premio "El Mercurio", que tendrá a especialistas dosañeros de reales condiciones que se medirán tras una bolsa de \$ 300.000 al ganador. El alto número de participantes han hecho expresar a los jinetes que estarán a cargo de la conducción de los potrillos y de sus preparadores, que la prueba presenta condicionantes para todos iguales, ya que los animales que se han mostrado veloces, esta vez demostrarán si llegan a la distancia o cambian su modalidad para enfrentar el trayecto.

OLIVERIO MARTINEZ
(preparador de Azuán)

Por los cotejos que le hemos visto en la arena del Sporting estoy muy confiado en que podemos repetir su último



CALAVIRON, según declaraciones de Carlos Tapia, su preparador, está con posibilidades intactas de ganar, puesto que su última carrera no será tomada en cuenta por la conducción desatinada de su jinete.

mo gran triunfo en el Hipódromo Chile. La distancia ahora varía pero también hemos modificado los entrenamientos de Azuán, que sinceramente le veo una opción asombrosa porque día a día se ve en mejor estado.

Luis Valencia lo conoce y sobre todo sabe las condiciones que le presentará la pista palmeña. La partida uno que le tocó puede transformarse en un escollo difícil, pero le tengo confianza al jinete porque conoce muy bien al animal y sabrá maniobrar de acuerdo a lo que ha mostrado en su conducción.

Hay rivales serios como por ejemplo Calaverón y Mocito Libre, que se muestran con bastante opción también.

CARLOS TAPIA
(preparador de Calaverón)

Esta vez le hemos cambiado de jinete a mi potrillo porque la última vez no debió perder. La mala conducción a que fue sometido por Gustavo Barrera impidió que mi animal perdiera el invicto y más aún, que fuera distanciado. Creo que las condiciones de Calaverón están intactas y su última carrera no se la tomó en cuenta porque fue falsa. Las instrucciones no se cumplieron y eso sólo bastó para que ahora sea Oscar Escobar el que lo conduzca. Este jinete tiene más experiencia, sin menospreciar la de Barrera que es jinete innato, y sé que ambos pueden hacer cosas bastantes positivas juntos.

OSCAR ESCOBAR

Estoy muy conforme con lo que se ha logrado con el potrillo porque en todos los trabajos nos hemos acomodado junto y creo que no habrá problema en responder al amplio favoritismo que tendrá nuestro potrillo. Todos sus cotejos los ha realizado en pista de arena del Hipódromo. El último de 1.400 metros los pasó en 1.28.4/5.

Pese a que vamos con caballos con muchas posibilidades de alcanzar el primer lugar, no hay que desentenderse de los otros que por las condiciones de la carrera tienen la misma opción que el mío.

ENRIQUE VIDAL
(preparador de Verano y Coronel)

Mire, pienso que llevó a dos caballos con bastante opción. Los dos vienen precedidos de primeros lugares y eso va a nos entrega ciertas posibilidades de llegar entre los punteros. "Coronel" ganó con suma facilidad la última vez que compitió descartado.

El trayecto será duro para todos los competidores porque en su gran mayoría se trata de animales de dos años que sienten el cambio de distancia. En ese aspecto pienso que la función del jinete es primordial ya que ellos serán los que en definitiva hagan vencer o no al potrillo.

Ojalá siga en la racha ganadora que últimamente he logrado con estas dos ilusiones del corral. El potrillo "Verano" corre donde se le manda, por eso que no me preocupo que los punteros se agoten entre ellos, ya que nosotros seguiremos hasta el trayecto final donde le sacaremos la arremetida del caballo que es un rival de serios antecedentes por la forma de ganar últimamente. Además la partida que le tocó es por fuera y eso le permitirá hacer el trayecto planeado.

ADOLFO GONZALEZ
(jinete de Mocito Libre)

Otro de los caballos favoritos es Mocito Libre, que en su última presentación logró un rotundo triunfo que se manifestó en la diferencia de siete cuerpos que sacó a sus similares. Adolfo González, que definitivamente se trasladó al Hipódromo Chile por no encontrar la ayuda que deseaba entre los profesionales del Club Hípico, dijo: "El trabajo que hizo ayer me dejó contento y me hace pensar que debe estar entre los tres primeros. Por la forma que ganó en su carrera última es señal que llega sobrado de distancia."

Respecto a los 1.400 metros de la prueba, pienso que va a influir en todos los que corren, puesto que la gran mayoría viene de hacerlo en 1.200 metros. En ese sentido las posibilidades son parejas.

Estoy seguro que responderé a Hernán Miranda que me ha dado una muestra de confianza al entregarme a Mocito Libre, un caballo que tiene condiciones como para estar entre los grandes de los futuros clásicos que se avecinan.

Pese a que no lo he conducido nunca en carrera, sostengo que con lo que lo hemos trabajado basta y sobra, ya que además es muy dócil y uno se ambienta con él al primer momento."

DELFIN LOPEZ
(Preparador de Rafael)

Nuestro animal tiene el derecho de estar presente en este clásico porque con lo que ha realizado es bastante y da como para hacerse ilusiones de una buena carrera. En cuatro presentaciones ha logrado dos primeros lugares, un segundo y un tercero. Por eso que creo que esta vez las cosas deben andar muy bien, primero porque su jinete lo conoce a la perfección, y segundo porque los posibles favoritos tendrán un duelo aparte por alcanzar el liderato. De todas formas veo a este clásico muy abierto y dar un pronóstico es demasiado difícil porque además el alto número de competidores

hace incierta la situación. Lo único que le digo es que tengo una fe muy grande y que trataremos de hacer lo mejor en la cancha.

ROBERTO HERRERA
(jinete de Reclamo)

Llevamos una gran diferencia por sobre los demás competidores que se refiere a la mayor experiencia del potrillo en esta distancia ya que ha ganado en el tiro. Ahora hay otro factor que puede ser determinante en su desempeño y que es la pista de arena. Es primera vez que se traslada al Hipódromo Chile, por lo que es una verdadera incógnita.

Su trabajo por pista del Chile en los 1.400 metros me dejó contento porque cronometré 1.27. Respecto a lo que puedo hacer sobre el animal, pienso que estamos en condiciones de llegar en la tabla porque nos hemos ambientado a la mano y a la pista. Trataremos de correr un tanto abierto para que la arena no le impida hacer una buena presentación.

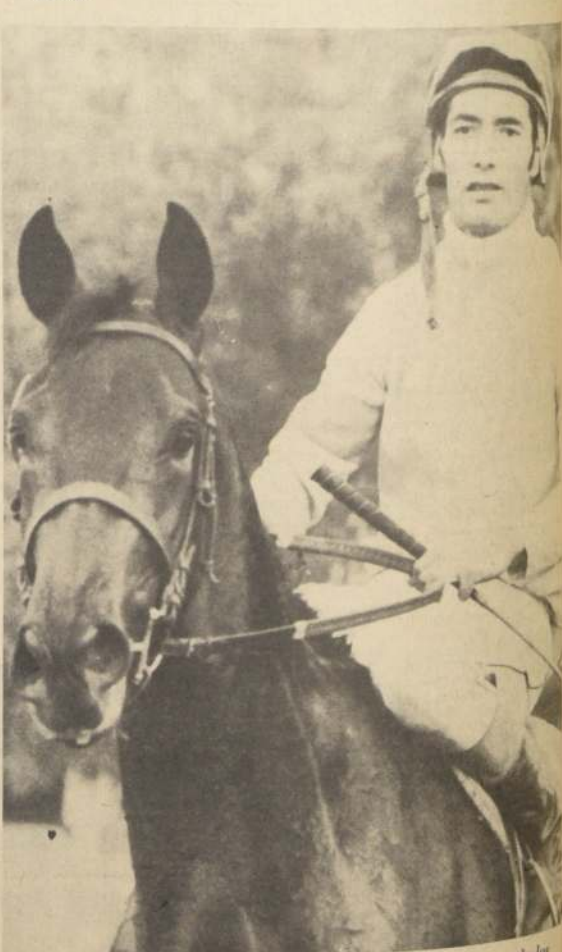
Para demostrarle la confianza que le tengo le diré que tenía tres compromisos de montas para esta carrera, pero me quedé con Reclamo.

PEDRO CERON
(jinete de Zaire)

Mire, dentro del papel, la posibilidad de mi conducido se encuentra muy lejana a los favoritos Calaverón, Mocito Libre y Azuán. Pero como no es posible adelantarnos a un veredicto final, pienso que trataremos de hacer las cosas de la mejor forma para tratar de quedar entre los primeros. La veo una carrera muy abierta... A los caballos rápidos les va a costar llegar



PEDRO CERON conduce al potrillo de Beuzenberg, "Zaire" y aunque el mismo considera que la opción es secundaria, piensa que las posibilidades pueden darse por el alto número de competidores, ya que los punteros tendrán su propia carrera, hecho que permitiría a los de más atrás opción de vencer en el último momento.



OSCAR ESCOBAR es el nuevo jinete de Calaverón, uno de los grandes favoritos de la justa central sabatina. El jinete cree que realizará una buena carrera, porque el potrillo es de condiciones excepcionales.

Inscripciones Hipódromo Chile

Miércoles 3 de junio

CLASICO "I. RENGIFO"		SUSPENDIDA HASTA 5	
E" De Ind. 55 e Inf. 1.200		JUNIO Gabita.	
M. Michelángelo 61		P. LOLERA	
Es Posible 60		1.200 mts. Handicap	
Mac Laren 58		Indice 13 al 8	
Soplete 57		Sebastián 55	
Golden Fire 56		Borbotón 54	
M. Quieto 56		Ralo 54	
Memphis 53		Royal Secret 54	
Pullman 53		Tienta 54	
Tio Pepino 53		Per Blim 53	
Capacete 52		Bototo 52	
Infanzón 52		Capaz 52	
Migueliño 52		Fósforo 52	
Pelé 52		Progresista 52	
Rufina 50		Quito 52	
Cañamero 49		Rey Caribe 52	
Carpufa (36) 48		April Melody 51	
Hikari 48		Pótopo 51	
		Sarcastico 51	
		Sicodélico 51	
		Bebedero 50	
		Corvina 50	
		Espectacular 50	
		Novispor(8) 50	
		P. LOCROÑO	
		1.200 mts. Handicap	
		Indice 8 al 12	
		Decton 55	
		Don Mino 55	
		Malagueña 55	
		Sorrento 55	
		Tizón 55	
		Peralte 54	
		Funicular 53	
		Pepé Carioca 53	
		Royal Café 53	
		Sacoma 53	
		Tarquin 53	
		Alcaldesa 52	
		Pibetona 52	
		Quepardo 52	
		Malpensado 51	
		Previsor 51	
		Chumango 50	
		Cachambo 49	
		Discobolo 49	
		Maregea (2) 49	
		P. LA GUINDA	
		1.200 mts. Condicional	
		Dos años no ganadores	
		Adagio 56	
		Andarín 56	
		Iluso 56	
		Jolito 56	
		Kurdistan 56	
		Longero 56	
		Mal Genio 56	
		Melfmano 56	
		Mural 56	
		Orquestado 56	
		Pienso 56	
		Prolifero 56	
		Regio Tipo 56	
		Relucido 56	
		Taburé 56	
		P. LA FORTUNE	
		1.200 mts. Condicional	
		Dos años no ganadores	
		Clover 56	
		Dechado 56	
		Diabolo 56	
		El César 56	
		Fanatismo 56	
		Fito 56	
		Kilmahir 56	
		King Edward 56	
		Mallin 56	
		Mi Rey 56	
		JINETES SUSPENDI-	
		DOS:	
		Patricio Durán, Cesáreo	
		Gallequillos, Luis Cifuentes,	
		Heriberto Galaz y	
		Claudio Donoso	

Stud "Felicidad" remató hijo de Tussock en 600 mil pesos

TORRENTE, potrillo colorado nacido el 17 de octubre de 1979 en el haras El Morro, e hijo de Tussock y Estilizada (Rey Claro II), fue el precio más alto en las subastas de otoño que está realizando la Sociedad de Criadores de Caballos F.S. de Carrera.

El entrenador Carlos Urbina, se lo adjudicó en \$ 600.000 para el stud "Felicidad" de Renato Forno, en Viña del Mar. Este potrillo es hermano materno de El Viento, ganador de 5 carreras y numerosas figuraciones.

Para un total de 12 productos vendidos, este haras totalizó \$ 3.580.000 entregando un promedio de \$ 298.333 por cada animal.

El resultado de este remate fue el siguiente:

DILUVIANO, Tussock, Discola, Welsh Honey, hermano materno de Delfin en \$ 480.000 al stud de Las Condes.

MR. MANDARINO, Tussock, Medora, Congolese, hermano materno de Melodioso, exportado a Colombia, en \$ 460.000 al stud Esperanza.

MADRUGON, Tussock, Madradora, Admiral Terek, hermano materno de Mahi (ganadora) en \$ 380.000 a Pedro Molina.

TRANSITO, Tussock, Pandenuit, Pandillero, hermano materno de Paraje (3 carreras en Chile y 3 carreras en México), en \$ 340.000 a Carlos Tapia.

SOY LOLA, Tussock, Mi Lolita, Cingulum, propia hermana de Otoño, que debutó cuarto el domingo, en \$ 250.000 a Carlos Tapia.

DULCIBELLA, Tussock, Descontenta, Mister, hermana materno de Villa Verde, 2 años en \$ 240.000 al stud "Toyita".

MIRABELLE, Tussock, Meditación, Snow Crown, hermana materno de Postada, ganadora en Ecuador en \$ 220.000 al stud "Mascota".

PARRILLADA, Tussock, Baphina, Yanpez, propia hermana de Burgos, 2 años y materno de Baby Blue 2 carreras en Colombia. Línea materno de Naspur, Nuera, Nassa, Coi Coi, etc. en \$ 220.000 al stud Ingrid.

ZARCILLA, Tussock, La Zarzuela, Shearwater, propia hermana de Valdemoro 2 años exportado a EE.UU. en \$ 170.000 a Mario Puig.

CANCIONERA, Tussock, Cananá, Cantilius, hermana materno de Caserio, exportado a Colombia en \$ 150.000 a Luis Toledo C.

PASCUERO, Blue Nile Paralela, Snow Hill, primera cría de la yegua ganadora de 3 carreras y hermana materno de La Vacuna (7 carreras en Chile y ganadora en España), en \$ 90.000 al stud "Titi".

DEFENSAS:

VERANITO, Tussock, Veronique, Matasiete, en \$ 320.000.

PINTAROSA, Tussock, Pinta Fina, Serpenyoe, en \$ 180.000.

MARICRUZ, Tussock, Mayté, Congolese, en \$ 170.000.

TARA KING, Tussock Diana Rigg, Tale of Two Cities, en \$ 150.000.

TROVADOR, Tussock, Tea Bamburá en \$ 70.000.

HARAS "PAULINA"

Este haras presentó 13 productos con una venta total por \$ 999.000 y promedio de \$ 76.846 por cada



EL VIENTO (por el centro) es hermano materno de TORRENTE, potrillo de año y medio que alcanzó el más alto precio en los remates del martes pasado: \$ 600.000 pagó el Stud Felicidad. Criador, haras El Morro.

pieza rematada y que fueron todas. Los precios más altos fueron para dos hijos de Potencial II.

ARMET: Potencial II, Armadans, Master Boing, propio hermano de Apurá, ganador de 3 carreras en \$ 150.000 a Ernesto Inda Sánchez.

CONDUENO: Potencial II, Considerada, Vatinio, línea materno de Merano y Mi Racha, en \$ 150.000 a Gabriel Reyes (Viña).

AMIGABLE: Anglo American, They're off Pink Horse, propia hermana de Arriving y materno de Puch Together, en \$ 100.000 al stud "Cita".

SATISFACTORIA: Trébol Rojo, Sorpresiva, Anglo America, hermana materno de Lara siempre en \$ 95.000 a Luis Toledo S.

CONDAL: Anglo American-Congelacion-Daemon, propio hermano de Sir Francis, ganador de 9 carreras, en \$ 90.000 a Pedro Inda.

Hipódromo Chile:

Modificaciones en el programa de temporada

La Sociedad Hipódromo Chile acordó modificaciones sobre la programación de algunas pruebas clásicas correspondientes a la Temporada de Otoño. Los cambios en cuestión son los siguientes. El premio "Haras Pirque" del día sábado 6 de junio se reemplaza por el "Consejo Superior de la Hípica Nacional", sujeto a estas bases: 1.300 metros. Para potrancas de dos años. Peso: 50 kilos. Recargo de tres kilos a las ganadoras de dos o más carreras. Recargo extra de dos kilos a las ganadoras de clásicos. Inscripción: \$ 3.000. Premio: \$ 300.000 a la primera.

El premio "Haras Pirque" que se correrá el día sábado 13 de junio tendrá las siguientes condiciones: 1.300 metros. Para potrillos de dos años. Peso: 52 kilos. Recargo de tres kilos a los ganadores de dos o más carreras. Recargo extra de dos kilos a los ganadores de clásicos. Inscripción: \$ 3.000.- Premio: \$ 300.000 al primero.

INAUGURAN SEDE

La Asociación Gremial de Preparadores del Hipódromo Chile, inauguró su sede que se encuentra ubicada en el interior del recinto de carreras de La Palma hoy al mediodía. A la ceremonia han sido invitados altas autoridades de la hípica y representantes de la prensa especializada.

HUALLATIRI: Potencial II-Hualtata-Prince, propia hermana de Hualano, ganador de 4 carreras en \$ 80.000 a Luis Guerrero.

MEDIADORA: Potencial II-Mediera-Páramo, hermana materno de Metálico, ganador, en \$ 66.000 a Enrique Vidal.

PETULA CLARK: Anglo American-Petulanica-Potencial III. Primera cría de la yegua propia hermana de Aramayo, clásico, en \$ 50.000 a Héctor Pérez (Viña).

TERAPEUTA: Trébol Rojo-Charada-Niño Pepe, hermana materno de Meu Cort y segunda cría de la yegua ganadora en pocas presentaciones, en \$ 50.000 a Oliverio Martínez.

GUAPISIMA: Trébol Rojo-Muy Guapa, Anglo American, hermana materno de Marco Pato, exportado a Ecuador, en \$ 40.000 a Armando Quezada.

CAL Y CANTO: Trébol Rojo-Tocopilla-Lujo II, primera cría de la yegua hermana materno de Triunfante, en \$ 55.000 a Francisco Pérez (Viña).

TEMERIDAD: Trébol Rojo-Priority-Potencial II, primera cría de la yegua hermana materno de Eco, ganador, en \$ 38.000 a Luis Bernal.

AGUANTADOR: Anglo American-Aguantadora-Páramo, primera cría de la yegua hermana materno de Reneo y Resistida, ganadores, en \$ 35.000 al stud Angela Andrea.

HARAS LOS BOLDOS

De seis productos presentados, este haras de la señora Mónica Fierro vendió cinco con una recaudación de \$ 485.000 y promedio de \$ 97.000 por cada uno.

LAMBRIJA: Irish Sweeper-Amphora-Attention, propia hermana de Amphibio, 2 años. Línea materno de Royal Enclosure, en \$ 105.000 a Enrique Vidal.

DRUG: Irish Sweeper-Cantocita-Jalón, Propio hermano de Caretto y materno de San Anselmo, ganador, en \$ 100.000 a Manuel Quezada.

TRIFASICO: Irish Sweeper-Tripolina-Trevieres, hermano materno de El Puquén, 2 carreras, en \$ 95.000 a José Nicolí.

ALBA: April Fool-Quebal-Balouf, primera cría de la yegua hija de Quebella, propia hermana de La Tempestad, en \$ 95.000 al stud "Pinky".

ROLLIZA: Persalido-Rosonera-Fez, hermana materno de PUENTE NEGRO (8 carreras en Colombia incluso clásicos Polla de Potrillos, Selección, Comparación, Derby Colombiano y 3° en el Gran Premio Nacional) en \$ 90.000 a Juan Sánchez.

DEFENSA:

PAG: Irish Sweeper-Puerta del Sol-Polymero, en \$ 90.000.

Los remates prosiguen mañana viernes con los productos de los haras Diguillín, Roblería y La Canadilla.

En el Club Hípico:

El domingo es el homenaje a los vencedores de Sao Paulo

DUELO EN GENERALCRUZ

Ayer le fueron extraídas muestras de sangre a los caballos que tomaron parte en el mitin internacional de Sao Paulo. El análisis para certificar la existencia o no de anemia infecciosa demora sólo unos días y mañana ya estaría el resultado de RASPUTIN, potrillo que recibirá un homenaje en la reunión dominical de Blanco Encarnada, por tan brillante victoria en pistas brasileñas.

Este homenaje del Club Hípico a Rasputin, se hará extensivo a su jinete Sergio Vasquez, al criador haras Matancilla y al entrenador Pedro Medina Chamorro.

Para la ocasión se ha dispuesto una corona de flores, una capa de paseo y, por supuesto, el aplauso de toda la concurrencia.

CUARTO SALAO

El sábado corrió un allowance de 40 mil dólares el caballo chileno Salao en el Hipódromo de Hollywood Park, logrando figurar en cuarto lugar, al paso que Tocara tomó parte en un importante stakes pero no logró llegar en el marcador.

Pedro Soto Núñez, administrador y stud master del haras General Cruz falleció la semana pasada en ese lugar. La noticia impactó profundamente a Mauricio Serrano quien se enteró del fallecimiento de su brazo derecho cuando regresó de Sao Paulo.

Don Pedro Soto formó parte de una antigua familia que, por tradición estuvo a cargo de los campos de la familia Serrano Palma. Es así como su abuelo, padre y hasta ayer él, fueron los encargados de que todo marchara a la perfección. "Fueron 100 años, a lo menos, de compañerismo" señaló Mauricio Serrano.

Sin lugar a dudas que la satisfacción más grande que se ha llevado don Pedro ha sido al de haber criado muchos cracks y, especialmente, el gran COUGAR II.

El presidente del Hipódromo Chile, Serrano, viajó ayer a General Cruz para reorganizar y regularizar las actividades de su campo toda vez que la pérdida de tan leal y fiel amigo, ha dejado a todos conternados.



PEDRO MEDINA Y SERGIO VASQUEZ reciben el domingo un merecido homenaje por la victoria alcanzada con Rasputin en Sao Paulo. Se lo merecen estos caballeros del turf.



BARBUDO: se transformó en el crack indiscutido de la afición antofagastina de La Chimba, al adjudicarse brillantemente el Clásico Arturo Prat Chacón sobre 1.500 metros. El hijo de Los Teques relegó al favorito Impio al sexto lugar.



A LA ESPERA de tiempos mejores está el preparador Mario Muscatt, quien está logrando actualmente una campaña sostenida en el Hipódromo Chile y Valparaíso Sporting Club.

Mario Muscatt, el optimismo que permite su superación

Desde hace varios años se desempeña en el Hipódromo Chile y el Valparaíso Sporting Club donde en ambos lugares cuenta con corrales de su pertenencia. Últimamente se ha acercado a la meta con sus pensionistas y justamente el domingo que pasó se adjudicó una carrera en el hipódromo de la Ciudad Jardín.

Mario Muscatt es un preparador de finos de carreras con más de quince años de experiencia en el ramo y así como ha tenido épocas bajas, hay también dentro de su trayectoria temporadas memorables donde se adueñó de importantes clásicos, que alzaron su prestigio entre los mejores de La Palma.

Entre esos caballos que recuerda Muscatt se encuentran Colina Negra, Virgilio, Handy, Pocala y otros que le dieron grandes satisfacciones.

Hoy en día este preparador no vive del recuerdo porque lo considera como algo que se hizo y que puede lograrse más adelante superado ese rendimiento. La fortuna, los propietarios y algún caballo de condiciones que salga de sus pesebreras, permitirán reeditar aquellas viejas jornadas de hípica.

SEIS CARRERAS

"Pese que mi contingente es reducido, considero que voy bien al haberme adjudicado a la fecha seis carreras. Creo que me he ido regular y actualmente estoy logrando mejores posibilidades para comenzar a ganarme más carreras. En esta actividad uno debe moverse mucho porque de lo contrario las cosas no resultan y se ven duros aprietos económicos. Por ello que compito en Viña del Mar, donde tengo 13 pensionistas, y en Santiago donde cuento con seis.

Pienso que la distancia entre la capital y Viña es corta por lo que me

permite complementar mi actividad sin mayores problemas.

EL DECLIVE

Mi baja en el número de pensionistas comenzó cuando salió la nueva ley que hizo que varios de los que me entregaban caballos desaparecieran por las condiciones reinantes en ese momento.

Desde aquella vez comencé a declinar en las constantes figuraciones, no por la falta de entusiasmo, porque eso lo he tenido siempre, sino por la carencia de un grupo selecto de animales. Pese a todo me he ido sobreponiendo lentamente hasta que han ido ingresando otros más. Acerca de los potrillos nuevos, pienso que sin ser de grandes condiciones podemos hacer bastante para que ingresen a la categoría de ganadores próximamente. En ese sentido no me gusta hacerme muchas ilusiones, dado a que considero que esta nueva hornada es regular.

AL MAL TIEMPO...

Referente a la consulta si calmadamente podría llegar a tener la solvencia de otrora, Muscatt manifestó que "como se están dando las cosas en la actualidad es muy difícil, porque hay muchos problemas que impiden un mayor número de caballos en mis pesebreras. Ahora uno debe tratar de tener la menor cantidad de caballos ya que de lo contrario se llena de nuevos problemas con sus propietarios. Lo ideal sería que todos le pertenecieran a uno, pero eso es hablar de asuntos mayores que en estos instantes no puedo materializar.

Mi pasión por la hípica es inmensa y creo que al mal tiempo uno debe poner todos sus esfuerzos por salir adelante cueste lo que cueste finalizó diciendo el trainer.

Con apuesta mínima se llevaron los millones del Pollón de Oro

CLUB HIPICO DE SANTIAGO	
POLLON DE ORO	
REUNION	Tarjeta N°
N° 31	1417131
Nombre	Societe
N.º Ident.	
TOTAL DE APUESTAS	A PAGAR
2 X 15,00 =	30
TABLA DE COMBINACIONES	
Dobles Triplas	Valor Dobles Triplas
1-2 3-4 5-6 7-8 9-10 11-12 13-14 15-16 17-18 19-20 21-22 23-24 25-26 27-28 29-30 31-32 33-34 35-36 37-38 39-40 41-42 43-44 45-46 47-48 49-50 51-52 53-54 55-56 57-58 59-60 61-62 63-64 65-66 67-68 69-70 71-72 73-74 75-76 77-78 79-80 81-82 83-84 85-86 87-88 89-90 91-92 93-94 95-96 97-98 99-100	20,00 40,00 60,00 80,00 100,00 120,00 140,00 160,00 180,00 200,00 220,00 240,00 260,00 280,00 300,00 320,00 340,00 360,00 380,00 400,00 420,00 440,00 460,00 480,00 500,00 520,00 540,00 560,00 580,00 600,00 620,00 640,00 660,00 680,00 700,00 720,00 740,00 760,00 780,00 800,00 820,00 840,00 860,00 880,00 900,00 920,00 940,00 960,00 980,00 1000,00
MAS COMBINACIONES CONSULTAR TABLA GENERAL	
GRUPOS	
1 CARRERA	2 CARRERA
3 CARRERA	DOBLE TRIPLE
4 CARRERA	5 CARRERA
6 CARRERA	7 CARRERA
8 CARRERA	9 CARRERA
10 CARRERA	11 CARRERA
12 CARRERA	13 CARRERA
14 CARRERA	15 CARRERA
16 CARRERA	17 CARRERA
18 CARRERA	19 CARRERA
20 CARRERA	21 CARRERA
22 CARRERA	23 CARRERA
24 CARRERA	25 CARRERA
26 CARRERA	27 CARRERA
28 CARRERA	29 CARRERA
30 CARRERA	31 CARRERA
32 CARRERA	33 CARRERA
34 CARRERA	35 CARRERA
36 CARRERA	37 CARRERA
38 CARRERA	39 CARRERA
40 CARRERA	41 CARRERA
42 CARRERA	43 CARRERA
44 CARRERA	45 CARRERA
46 CARRERA	47 CARRERA
48 CARRERA	49 CARRERA
50 CARRERA	51 CARRERA
52 CARRERA	53 CARRERA
54 CARRERA	55 CARRERA
56 CARRERA	57 CARRERA
58 CARRERA	59 CARRERA
60 CARRERA	61 CARRERA
62 CARRERA	63 CARRERA
64 CARRERA	65 CARRERA
66 CARRERA	67 CARRERA
68 CARRERA	69 CARRERA
70 CARRERA	71 CARRERA
72 CARRERA	73 CARRERA
74 CARRERA	75 CARRERA
76 CARRERA	77 CARRERA
78 CARRERA	79 CARRERA
80 CARRERA	81 CARRERA
82 CARRERA	83 CARRERA
84 CARRERA	85 CARRERA
86 CARRERA	87 CARRERA
88 CARRERA	89 CARRERA
90 CARRERA	91 CARRERA
92 CARRERA	93 CARRERA
94 CARRERA	95 CARRERA
96 CARRERA	97 CARRERA
98 CARRERA	99 CARRERA
100 CARRERA	101 CARRERA
102 CARRERA	103 CARRERA
104 CARRERA	105 CARRERA
106 CARRERA	107 CARRERA
108 CARRERA	109 CARRERA
110 CARRERA	111 CARRERA
112 CARRERA	113 CARRERA
114 CARRERA	115 CARRERA
116 CARRERA	117 CARRERA
118 CARRERA	119 CARRERA
120 CARRERA	121 CARRERA
122 CARRERA	123 CARRERA
124 CARRERA	125 CARRERA
126 CARRERA	127 CARRERA
128 CARRERA	129 CARRERA
130 CARRERA	131 CARRERA
132 CARRERA	133 CARRERA
134 CARRERA	135 CARRERA
136 CARRERA	137 CARRERA
138 CARRERA	139 CARRERA
140 CARRERA	141 CARRERA
142 CARRERA	143 CARRERA
144 CARRERA	145 CARRERA
146 CARRERA	147 CARRERA
148 CARRERA	149 CARRERA
150 CARRERA	151 CARRERA
152 CARRERA	153 CARRERA
154 CARRERA	155 CARRERA
156 CARRERA	157 CARRERA
158 CARRERA	159 CARRERA
160 CARRERA	161 CARRERA
162 CARRERA	163 CARRERA
164 CARRERA	165 CARRERA
166 CARRERA	167 CARRERA
168 CARRERA	169 CARRERA
170 CARRERA	171 CARRERA
172 CARRERA	173 CARRERA
174 CARRERA	175 CARRERA
176 CARRERA	177 CARRERA
178 CARRERA	179 CARRERA
180 CARRERA	181 CARRERA
182 CARRERA	183 CARRERA
184 CARRERA	185 CARRERA
186 CARRERA	187 CARRERA
188 CARRERA	189 CARRERA
190 CARRERA	191 CARRERA
192 CARRERA	193 CARRERA
194 CARRERA	195 CARRERA
196 CARRERA	197 CARRERA
198 CARRERA	199 CARRERA
200 CARRERA	201 CARRERA
202 CARRERA	203 CARRERA
204 CARRERA	205 CARRERA
206 CARRERA	207 CARRERA
208 CARRERA	209 CARRERA
210 CARRERA	211 CARRERA
212 CARRERA	213 CARRERA
214 CARRERA	215 CARRERA
216 CARRERA	217 CARRERA
218 CARRERA	219 CARRERA
220 CARRERA	221 CARRERA
222 CARRERA	223 CARRERA
224 CARRERA	225 CARRERA
226 CARRERA	227 CARRERA
228 CARRERA	229 CARRERA
230 CARRERA	231 CARRERA
232 CARRERA	233 CARRERA
234 CARRERA	235 CARRERA
236 CARRERA	237 CARRERA
238 CARRERA	239 CARRERA
240 CARRERA	241 CARRERA
242 CARRERA	243 CARRERA
244 CARRERA	245 CARRERA
246 CARRERA	247 CARRERA
248 CARRERA	249 CARRERA
250 CARRERA	251 CARRERA
252 CARRERA	253 CARRERA
254 CARRERA	255 CARRERA
256 CARRERA	257 CARRERA
258 CARRERA	259 CARRERA
260 CARRERA	261 CARRERA
262 CARRERA	263 CARRERA
264 CARRERA	265 CARRERA
266 CARRERA	267 CARRERA
268 CARRERA	269 CARRERA
270 CARRERA	271 CARRERA
272 CARRERA	273 CARRERA
274 CARRERA	275 CARRERA
276 CARRERA	277 CARRERA
278 CARRERA	279 CARRERA
280 CARRERA	281 CARRERA
282 CARRERA	283 CARRERA
284 CARRERA	285 CARRERA
286 CARRERA	287 CARRERA
288 CARRERA	289 CARRERA
290 CARRERA	291 CARRERA
292 CARRERA	293 CARRERA
294 CARRERA	295 CARRERA
296 CARRERA	297 CARRERA
298 CARRERA	299 CARRERA
300 CARRERA	301 CARRERA
302 CARRERA	303 CARRERA
304 CARRERA	305 CARRERA
306 CARRERA	307 CARRERA
308 CARRERA	309 CARRERA
310 CARRERA	311 CARRERA
312 CARRERA	313 CARRERA
314 CARRERA	315 CARRERA
316 CARRERA	317 CARRERA
318 CARRERA	319 CARRERA
320 CARRERA	321 CARRERA
322 CARRERA	323 CARRERA
324 CARRERA	325 CARRERA
326 CARRERA	327 CARRERA
328 CARRERA	329 CARRERA
330 CARRERA	331 CARRERA
332 CARRERA	333 CARRERA
334 CARRERA	335 CARRERA
336 CARRERA	337 CARRERA
338 CARRERA	339 CARRERA
340 CARRERA	341 CARRERA
342 CARRERA	343 CARRERA
344 CARRERA	345 CARRERA
346 CARRERA	347 CARRERA
348 CARRERA	349 CARRERA
350 CARRERA	351 CARRERA
352 CARRERA	353 CARRERA
354 CARRERA	355 CARRERA
356 CARRERA	357 CARRERA
358 CARRERA	359 CARRERA
360 CARRERA	361 CARRERA
362 CARRERA	363 CARRERA
364 CARRERA	365 CARRERA
366 CARRERA	



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS

CHEVROLET IM-
PALA MECANICO,
1964, \$ 120.000.-
AUSTIN MINI 1.000,
1970, \$ 88.000.-
M.G. 1.300, 1971,
\$ 105.000.-
M.G. 1.300, 1973,
\$ 125.000.-
FIAT 600, 1969,
\$ 65.000.-
TOYOTA CORONA
HART, 1979,
\$ 385.000.-

AMPLIAS FACILI-
DADES SIN PIE.



CHARADE G. 20-850
1981, \$ 272.610.-
CUORE, 1981,
\$ 229.710.-
CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981,
\$ 643.110.-
FURGON CERRA-
DO, 1981,
\$ 233.610.-
FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981,
\$ 237.510.-
CHARMANT SE-
DAN 1.600, 1981,
\$ 413.010.-
CHARMANT STA-
TION 1.600, 1981,
\$ 428.610.-

AUTOS NUEVOS 1981

FIAT 147-850 \$ 265.000.
ENTREGA INMEDIATA
AMPLIAS FACILIDADES
SIN PIE.



4 CAVEM

Patricio Reitze
AEROMAR
RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980
Y 1981

ROJAS Y RUIZ TAGLE

SOLCIA

ELIODORO YAÑEZ 947

6 CAVEM

MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA
FORD CORCEL SOLCIA
ENTREGA INMEDIATA.

ELIODORO

YAÑEZ 947

FONOS:

251402-239850



PORTUGAL 306,

FONOS: 223824

220795-225760



AUTOS NUEVOS,
FIAT 147-850
FIAT 147-G.L.
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.
AUTOS USADOS
RECIBIMOS AUTOS EN
PARTE DE PAGO
ATENCION DIA SABA-
DO.



146 CAVEM

CITROSERVI

LIRA 961

FONOS

224175-221099

AUTOS NUEVOS 1981

CITROEN VISA \$
275.500.-
2-CV-6 \$ 204.750.-
G.S.A. \$ 444.600.-
CX \$ 718.575.-

CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.



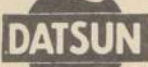
46 CAVEM

AUTOMOVILES VESPUCIO

AV. OSSA 2306

BILBAO 5655 ESQUINA

AMERICO VESPUCIO



TODOS LOS MODELOS
CON LAS MEJORES CON-
DICIONES DEL MERCA-
DO

AUTOS USADOS

Austin Mini Alegro,
1978 \$ 280.000.-
Austin Mini 1970, \$
90.000.-
Austin M.G. 1974, \$
120.000.-
Citroen AX 330 1977,
\$ 130.000.-
Citroen Visa 1979, \$
230.000.-
Citroen AX 330 1973,
\$ 85.000.-
Chevy Nova Sedan
1971, \$ 180.000.-
Chevy Nova Sedan
Full 1977, \$ 578.000.-
Chevrolet Opala
Coupe 1978 \$
270.000.-
Chevrolet Blazer 1974
\$ 450.000.-
Charade 1.000
Equipado 1979, \$
260.000.-
Datsun 160 J. Coupe
1977, \$ 320.000.-
Daihatsu Wide Van
1980, \$ 195.000.-
Fiat 147 1979, \$
240.000.-
G.M.C. Rally Wagon
1975, \$ 500.000.-
G.M.C. Furgón 1975,
\$ 400.000.-
Jeep Land Rover 1979,
\$ 310.000.-
Mazda 808 Coupe
1977, \$ 260.000.-
Mercedes Benz 1963
\$ 285.000.-
Pontiac Le Mans
Equipado 1977 \$
663.000.-
Renault 4S 1975, \$
140.000.-
Toyota 2.000 1977 \$
330.000.-
Toyota 2.000 1978,
\$ 340.000.-
Volkswagen 1977 \$
330.000.-
Volkswagen T.L.
1.600 1975 \$ 360.000.-

OTROS USADOS DIF-
ERENTES MARCAS Y MO-
DELLOS.
EN BUEN ESTADO
SE RECIBEN VEHICU-
LOS EN CONSIGNA-
CION Y EN PARTE DE
PAGO.
CREDITO BANCARIO 48
MESES SIN PIE.
NOSOTROS GESTIONA-
MOS EL CREDITO

SABADOS ABIERTO TO-
DO EL DIA.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981.

LINEA CITROEN

G.S. \$ 448.500.-
VISA \$ 275.500.-
2-CV-6 \$ 204.750.-
CITROEN PALLAS
2.400 \$ 722.475.-

LINEA SUBARU

AUTOMOVIL SEDAN \$
206.200.-
FURGON \$ 228.200.-
STATION WAGON \$
235.200.-

LINEA SAHAN OPEL

AUTOMOVIL SEDAN 4
PUERTAS \$ 427.830.-
CAMIONETA MAX \$
388.830.-
CHEVETTE 2 PUERTAS
\$ 348.000.-
CHEVETTE 4 PUERTAS
\$ 372.450.-

AUTOS USADOS

CHEVROLET CHEVY
NOVA AMERICANO
1977 AIRE ACONDICIO-
NADO \$ 485.000.-
TOYOTA COROLLA
1.600 COUPE 1977 \$
320.000.-
FIAT 124 SPORT ITA-
LIANO GASA VELOCI-
DADES 1973 FLAMANTE
\$ 320.000.-
MAZDA 323 1978 IMPE-
CABLE \$ 285.000.-

OTROS USADOS DIF-
ERENTES MARCAS Y MO-
DELLOS.
EN BUEN ESTADO
SE RECIBEN VEHICU-
LOS EN CONSIGNA-
CION Y EN PARTE DE
PAGO.
CREDITO BANCARIO 48
MESES SIN PIE.
NOSOTROS GESTIONA-
MOS EL CREDITO

SABADOS ABIERTO TO-
DO EL DIA.



152 CAVEM

PROVIDENCIA 753.
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 816
FONO 376333

ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.-
ENTREGA INMEDIATA.
MEDITARAN 1.100 cm3 \$
314.460.-
FURGON \$ 259.428.-
KOMBI \$ 275.028.-
PICK-UP \$ 281.034.-
PICK-UP DOBLE CABI-
NA \$ 288.015

ENTREGA INMEDIATA.

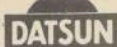


16 CAVEM

SERRANO 87.

FONO 382598-382039.

AUTOS NUEVOS 1981



120-A. HATECHBACK, \$

428.610.

120-Y. FURGON, \$ 443.040.

150-Y. SEDAN 2 Y 4 PUER-
TAS DESDE \$ 440.310.

150-Y. STATION, \$

467.510.

160-J2 Y 4 PUERTAS DES-
DE, \$ 479.310.

160-J. STATION, \$ 518.310.

160-J. HATECHBACK, \$

530.400.

180-B. 4 Y 2 PUERTAS,
DESDE \$ 545.220.

180-B. STATION, \$ 576.420.

180-S.X., \$ 678.210.

200-L., \$ 701.610.

KING-CAB., 1.800, \$

498.810.

PICK-UP 1.600, \$ 402.480.

NISSAN CABALL. con Pick-
Up, \$ 584.220.NISSAN CABALL. sin Pick-
Up, \$ 545.220.NISSAN JUNIOR con Pick-
Up, \$ 505.050.NISSAN JUNIOR sin Pick-
Up, \$ 487.500.

240-L., \$ 908.700.

180-B. AUTOMATICO, \$

571.350.

FINANCIAMIENTO HAS-
TA 48 MESES.

PESOS FIJOS U.F.R.

SIN PIE.

FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.

133 CAVEM

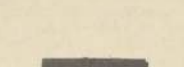
DISTRIBUIDORA

AUTOMOTRIZ

PHOENIX

IRARRAZAVAL 1330

FONO 746514



CUORE, \$ 229.710.

CHARADE \$ 276.710

CHARMANT \$ 428.610.

UTILITARIOS

HASTA 60 MESES SIN

PIE

FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.</

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

POR robo queda nulo talonario de boleta del 201 al 250 a nombre José Bahamondes Letelier. 26-27-28

QUIEBRA: Juan Rabi Seán, Décimo Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 22 de mayo de 1981, tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario. 26-27-28

POR robo queda nulo el libro de Inventarios y Balances de la Empresa Squirrel y Cia. Plásticos Rút. 92483.000 K. 26-27-28

NULO por robo cheques Serie C-21 cuenta corriente 21-18110-9 desde el 0027801 al 0027850 Banco Nacional-Central. 26-27-28

QUIEBRA: Manufacturas Gales Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago, Resolución de 10 marzo de 1981, tuvo por acompañado inventario bienes fallida. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro plazo legal. Secretario. 26-27-28

QUIEBRA: Empresa Constructora Jorge Torres Fernández. Quinto Juzgado Civil de Santiago, Resolución 4-11-80 tuvo por ampliada Nómina Créditos Reconocidos con siguientes: Créditos Preferentes Reconocidos: Fisco de Chile \$ 272.783,20 art. 2472 N° 5 CC.; Crédito Valista Reconocidos: Banco Osorno y La Unión \$ 835.249,00 e intereses y \$ 186.026,54. Secretario. 26-27-28

QUIEBRA: Adán Domínguez Guíñez. Primer Juzgado Civil de Santiago, Resolución 28-04-81, tuvo por presentada la cuenta general de administración. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro plazo legal. Secretario. 26-27-28

POR extravío queda nulo depósito a plazo N° 4124055 por \$ 1.009.000,00 a nombre de Adriana Pastene Alvarez del Bco. Osorno y La Unión. 26-27-28

ORDEN no pago cheque N° 85.658 cuenta 1708-6 Banco del Brasil. 26-27-28

QUIEBRA Alvaro Ceballos Vargas Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 19 de noviembre de 1980, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Alfonso Pacheco Alvarado por \$39.079. Financiera Cash S.A. por \$387.489,00. Acumuladores: Helvetia S.A. por \$241.800,00; Lainera Chilena S.A. por \$124.713,76. Preferentes: Servicio de Seguro Social por \$57.588,71 preferente art. 2472 del Código Civil y art. 89 D.L. 2.200; Banco Osorno y La Unión por \$103.904.102,72 preferente Hipotecario Ley 4.558 art. 102 y art. 65; Banco Unido de Fomento por 8.322 U.F.E.M. a fecha de pago preferente Hipoteca art. 2470 y 2471; Fisco de Chile por \$800.678,12 preferente art. 2472 N° 5 del Código Civil; Pedro Barrios Muñoz y otro por \$1.246.500 preferente art. 2472 N° 7 del Código Civil sobre 15 ingresos mínimos. Secretaria. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Eduardo Antonio Parra Villegas a Molés Parra Rojas, sin perjuicio derechos conyugales Olga del Carmen Rojas Richard. Inventario solemne 2 junio, 15 horas. 27-28-29

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Francisco Clodovio Guzmán Machuca a María Rosalinda, Luis Heriberto, Oscar Reinaldo y Juan Francisco Guzmán Toro, sin perjuicio derechos conyugales. Rubelinda Toro Gordillo. 27-28-29

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Francisco Segundo Rivera Gamboa a María, Delina, Olga, Francisco, David, y Verónica Rivera Abaitia, sin perjuicio derechos conyugales María Olga Abaitia Arriaza. 27-28-29

QUINTO Juzgado Civil, Auto posesión efectiva Renato Estay Herrera, rectificado y ampliado inventario solemne 2 junio, 15 horas. 27-28-29

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Oreste Lucchesi Pucci, a Inés Mellado Mellado. 27-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primo: de Berta Núñez Pizarro, para Raquel, Hernán, Irma, María, Lucía y Jorge Núñez Núñez, sin perjuicio derechos Pantaleón Núñez. Segundo: de Pantaleón Núñez, para Raquel, Hernán, Irma, María, Lucía y Jorge Núñez y Marcel Núñez Cisternas, sin perjuicio derechos Emira Cisternas Ojeda. Tercero: de María Gómez Jerez, para Jorge, Hernán y José Núñez Gómez, sin perjuicio derechos Jorge Núñez Núñez. Cuarto: de Jorge Núñez Núñez, para Jorge, Hernán y José Núñez Gómez, María, María Loreto, Rodrigo y Juan Núñez Roco, sin perjuicio derechos Alejandra Roco Leiva. Practicó Secretario inventario solemne veintinueve mayo 1981, quince horas. 26-27-28

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Puelma Lara, para Carmen, Alvaro, María, Beatriz, Ignacio, y Jaime Puelma Accorsi, Gonzalo, José, Luis y Rodrigo Puelma Calvo, sin perjuicio derechos María Zegers Rodríguez, como conyuge. Practicó Secretario inventario solemne veintinueve mayo 1981, quince horas. 26-27-28

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva María Bascuñán Olavarría, para Hermana Jertrudis Bascuñán Olavarría; para sobrinos Mario, Aquiles y Edelmir Estay Bascuñán, Inventario 1 junio 10 horas. Secretaria. 27-28-29

POR extravío queda nulo título de 800 acciones del Banco de Chile, N° 110.809-03 a nombre de Toribio Correz Salas. 27-28-29

CUARTO Juzgado Civil, Quiebra IMMAR S.A. Resolución 15 mayo de 1981 tuvo por verificado crédito "Droguet Luis y Otros" por \$ 256.986,09 más reajuste, preferente artículo 2472 N° 4 Código Civil. 27-28-29

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Contreras Arteaga, para María Trinidad, Silvia del Carmen, José Jacinto y Pedro Antonio Contreras Cárdenas, sin perjuicio de los derechos de la conyuge sobreviviente María Cárdenas Antimán. Protocolización inventario simple 27-28-29

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Alberto Porath Serrano a Marcos Porath Fuentes y Lucía Porath Sanzanza, sin perjuicio conyuge Ana Lagos Martínez. 27-28-29

QUIEBRA Aycaguer y Cia. S.A.C. Quinto Juzgado Civil. Por Resolución 28 abril 1981, tuvo por verificado crédito extraordinario de Pinturas Baco S.A.I.C., por la suma de \$ 97.846,64, proveniente de letra de cambio aceptada por falla por \$ 73.814,51, correspondiendo saldo a intereses y gastos de protesto. La Secretaria. 27-28-29

OCTAVO Civil Santiago concedió, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Manuel Arturo González Cruz, a sus hijos legítimos Miguel Ángel, Juan Carlos, Jorge Adrián, Manuel Ernesto y Ana María González Abarca e hijo natural, don Fernando Rodrigo González González. Practicó inventario solemne el día 3 de junio, a las 18 horas. La Secretaria. 27-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Federico Torres Rivera, para Oscar y Hernán Torres Rojas, sin perjuicio derechos Flor Rojas Sepúlveda. 27-28-29

QUIEBRA: "Fundición de Aceros y Metales Fulmet S.A. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 29 de abril de 1981. Téngase por acompañado inventario practicado por el Síndico el día 8 de abril de 1981, en Walker Martínez N° 1929, Quinta Normal. Secretario. 27-28-29

QUEDAN Nulos por robo cheques N° 450823 y 824 Banco Irapueta (Banderas) Ch. 6-23450 y cheques N° 26197768-2676200-2723785 Bco Credito (Principal) Ch. 10.140.905. 27-28-29

NOTIFICACION. — Ante Primer Juzgado Civil Santiago, autos rol 1785-81 caratulados "SERVIU Metropolitana con sucesión Froilán Roa Donoso", presentóse Luis Salas Romo, abogado, domiciliado en Arturo Prat 48, solicitando notificación tasación practicada por Comisión Tasadora designada conformidad D.L. 2186 de 1978, fijada en \$ 1.505.900, que reajustada según artículo 5° mismo D.L. asciende a \$ 1.651.972,30; con signación \$ 1.651.972,30 equivalente monto total indemnización provisional y adquisición de dominio conformidad artículo 20 D.L. N° 2186, de parte del inmueble ubicado en calle Froilán Roa y colindante en parte con Zanjón de La Aguada, ocupado por la población Rancagua, presunto rol avalúo N° 9087-40 (parte) comuna de Nuñoa, superficie aproximada de 8.140 m2, encerrada en polígono 0-1-2 P.O. con siguientes deslindes y dimensiones aproximadas, según Plano N° 1348 confeccionado por expropiante: Norte: línea 1-2 en 203,50 mts. aproximadamente con presunto rol 9087-42 y con resto del presunto rol 9087-40 que no se expropia; Sur: en línea P-O de 203,50 mts. aproximadamente con presunto rol 9087-43 de Samuel Yudelevich; Oriente: en línea P-2 de 40 mts. aproximadamente con calle Froilán Roa. Primer Otro: publicación avisos para efectos artículo 23 D.L. 2186. Segundo otro: Personería. Tercer otro: fijación de cuantía. Cuarto otro: notificación por avisos. Quinto otro: patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 12 de mayo de 1981. A lo principal, notifíquese; al primer otro, como se pide, publíquese los avisos en el diario "El Mercurio" y "La Nación", sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial, por tres días consecutivos; al segundo, téngase presente; al tercero se proveerá en su oportunidad; al cuarto, esté a lo resuelto para el primer otro, como se pide; al quinto, téngase presente Rol 1785-81. La presente publicación se ordena para notificar a la Sucesión de don Froilán Roa Donoso, aparente propietario y a quien o quienes acrediten dominio sobre parte de inmueble expropiado o sus derechos representen y a titulares de derechos reales y acreedores en situación de inciso 1° artículo 23 D.L. 2186, para hacer valer los derechos que les correspondan conforme disposición legal. La Secretaria. 27-28-29

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gerardo Braumüller Salbach, Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de 27 de abril de 1981. Declaró en quiebra a don Gerardo Braumüller Salbach, Comerciante domiciliado en calle Chacabuco N° 63, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido, deberán entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra el fallido, que procedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público, que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido bajo la pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 27-28-29

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Toro Constanco, hijos Guillermo, María y Gabriela Toro Santander; para hijas naturales Magali y María Toro Gardiábal; sin perjuicio conyuge Yolanda Santander Rocha. 28-29-30

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Diego Lira Vergara a Diego y Ricardo Lira Silva; a doña Alicia Silva de la Fuente, sin perjuicio sus derechos como conyuge sobreviviente; a Luis, Rosario y Francisca Lira Guzmán. 28-29-30

SEÑOR Director General de Aguas: Eduardo Núñez Salinas, carnet de identidad N° 3.085.124 de Santiago; Luis Alberto Núñez Salinas, carnet N° 5.125.475 de Santiago; Francisco Rojas Revco, carnet N° 3.356.558 de Santiago; Segundo: Cantillana Rojas, carnet N° 1.665.941-K de Santiago; Gitta Maria Fleischer Furek, carnet N° 3.000.144 de Santiago y Eduardo Pavez Roque, carnet N° 1.921.807 de Santiago, todos agricultores, domiciliados en las parcelas N° 1, 2 y 3 respectivamente, del ex Fundo Liray, vienen en solicitar a Ud. respetuosamente se les conceda una merced de agua subterránea captada de un sondeo construido en los terrenos de la parcela N° 1, todas ubicadas en el Área Metropolitana, comuna de Lampa, con los Roles de Avalúo N° 150-19, N° 150-20, 150-96 y N° 150-21, respectivamente. De esta captación se extrae la cantidad de 100 Lts./seg. que se elevan a la superficie con una bomba de pozo profundo accionada por corriente eléctrica, se distribuye para el riego de las parcelas por canales a bajo abasto, sin necesidad de servidumbre; esta merced que se solicita es de carácter permanente. La superficie total de las parcelas son 50,50 hectáreas, divididas en 15, 50, 17,00 y 18,00 hectáreas por parcela. Es grata. Se adjuntan los siguientes documentos: Memoria explicativa de las obras efectuadas. Costos aproximados de los trabajos. Comprobantes de los costos. Inscripción de Dominio Vigente. Croquis unificado de las obras. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil Santiago, Expediente 593-81. Citase parientes de Luis Cesar, Grisel del Carmen y César Luis Cuadra Padilla, audiencia cinco junio 1981, quince horas. Secretario. 28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Gajardo Carrasco, para Lucila Ramírez Gajardo. 28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alejandro Carrasco Pérez, para Inés, Marta, Margarita, Alejandro, Luis y Jorge Carrasco López. 28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Valera Galligullis y Luzmira Faúndez Gómez, para Samuel, Olga, Emelinda y Manuel Valera Faúndez. 28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Cervantes Cruzat, para Carlos y Elena Cervantes Lazo. 28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gertho Friné Cavieres Sasso, para Juan, Pedro y Pablo Troncoso Cavieres, sin perjuicio derechos conyuge Juan Troncoso Farías. Practicó Secretario Inventario solemne primero junio 1981, quince horas. 28-29-30

QUIEBRA: Soc. Ingenieros y Ejecución Forestal Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Resolución de 9 de abril de 1981 fijó como fecha cesación de pagos de fallida el día 30 de abril de 1978. Secretaria. 27-28-29

QUIEBRA: Soc. Representaciones de maquinas "Rematex Ltda." Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 22 de mayo de 1981. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos, Emilio Court Astaburuaga por \$ 353.112,13; Walter Siebel Jensen por US\$45.398,60 equivalente moneda nacional, valor dólar día anterior declaratoria; Perivale Gutermann por US\$30.000 equivalente moneda nacional a \$ 1.170.000; Hermann Corssen Ortiz y Walter Siebel Jensen, este último en representación de Perivale Gutermann por \$ 3.787.148,40. Acreedores preferentes reconocidos. No hubo. Acreedores preferentes impugnados. No hubo. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada. No hubo. Secretaria. 29-29-30

QUIEBRA: Sociedad Textiles Pacifico Limitada. Duodécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 10 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a la Sociedad "Textiles Pacifico Limitada", comerciante, con domicilio en Los Limoneros 3777, de esta ciudad, representada por su Gerente General don José Salomón Juan Latrach Cumsille, factor de comercio, ambos del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". Secretaria. 28-29-30-31

POR pérdida quedan nulas facturas N° 037 y 046, perteneciente a José Luis Cárdeno Guajardo, domiciliado Parcela N° 21 Arco Iris Paine. 28-29-30

POR extravío nulo título N° 59337 por 6 acciones Manufacturas de Cobre S.A. de Zoila Molina Elgueta. 28-29-30

QUIEBRA: Implementos eléctricos, Tercer Juzgado Civil, presentase Leonardo Santander Galleguillos, abogado, representación Corporación Fomento Producción, verificando lo principal extraordinariamente crédito por reajustes corresponde aplicar a crédito ya reconocido de US\$ 217.351,35 equivalente a \$ 1.539,19 moneda vigente, que calculado 2 octubre 1979, asciende a \$ 9.059.889,30. Primer otro: compañía minuta. Segundo otro: notificación por avisos. Tercer otro: persona. Cuarto otro: designa abogado patrocinante y apoderado a María Massif de la Fuente, Moneda 921 Of. 617. Providencia. Santiago, 22 mayo 1981. Principal, por verificado extraordinariamente el crédito. Primer otro, por acompañada, segundo, como se pide; tercero y cuarto, téngase presente. Rol 521-68. Retamales, Juez. Yáñez, Secretaria. 28-29-30

QUIEBRA: Horacio Bravo Larzo. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 12 de mayo de 1981. Tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días. Secretaria. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26144-29529-33447-35164-35647-37502-40416-43313-45971 a nombre de Marcelo Oxilia Leiva. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26143-29528-34373-35162-35646-37501-40415-43312-45970 a nombre de Atilio Oxilia Leiva. 28-29-30

NULO por extravío cheque 01057629 Banco Santiago Ahumada. 28-29-30

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Limitada. Día 29 de mayo de 1981 practicaré facción inventario con bienes raíces pertenecientes a la fallida. SINDICO. 28-29-30

QUIEBRA: Soc. Representaciones de maquinas "Rematex Ltda." Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 22 de mayo de 1981. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos, Emilio Court Astaburuaga por \$ 353.112,13; Walter Siebel Jensen por US\$45.398,60 equivalente moneda nacional, valor dólar día anterior declaratoria; Perivale Gutermann por US\$30.000 equivalente moneda nacional a \$ 1.170.000; Hermann Corssen Ortiz y Walter Siebel Jensen, este último en representación de Perivale Gutermann por \$ 3.787.148,40. Acreedores preferentes reconocidos. No hubo. Acreedores preferentes impugnados. No hubo. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada. No hubo. Secretaria. 29-29-30

QUIEBRA: Sociedad Textiles Pacifico Limitada. Duodécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 10 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a la Sociedad "Textiles Pacifico Limitada", comerciante, con domicilio en Los Limoneros 3777, de esta ciudad, representada por su Gerente General don José Salomón Juan Latrach Cumsille, factor de comercio, ambos del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". Secretaria. 28-29-30-31

QUIEBRA: Horacio Bravo Larzo. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 12 de mayo de 1981. Tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días. Secretaria. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26144-29529-33447-35164-35647-37502-40416-43313-45971 a nombre de Marcelo Oxilia Leiva. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26143-29528-34373-35162-35646-37501-40415-43312-45970 a nombre de Atilio Oxilia Leiva. 28-29-30

NULO por extravío cheque 01057629 Banco Santiago Ahumada. 28-29-30

QUIEBRA: Soc. Representaciones de maquinas "Rematex Ltda." Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 22 de mayo de 1981. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos, Emilio Court Astaburuaga por \$ 353.112,13; Walter Siebel Jensen por US\$45.398,60 equivalente moneda nacional, valor dólar día anterior declaratoria; Perivale Gutermann por US\$30.000 equivalente moneda nacional a \$ 1.170.000; Hermann Corssen Ortiz y Walter Siebel Jensen, este último en representación de Perivale Gutermann por \$ 3.787.148,40. Acreedores preferentes reconocidos. No hubo. Acreedores preferentes impugnados. No hubo. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada. No hubo. Secretaria. 29-29-30

QUIEBRA: Sociedad Textiles Pacifico Limitada. Duodécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 10 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a la Sociedad "Textiles Pacifico Limitada", comerciante, con domicilio en Los Limoneros 3777, de esta ciudad, representada por su Gerente General don José Salomón Juan Latrach Cumsille, factor de comercio, ambos del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". Secretaria. 28-29-30-31

QUIEBRA: Horacio Bravo Larzo. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 12 de mayo de 1981. Tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días. Secretaria. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26144-29529-33447-35164-35647-37502-40416-43313-45971 a nombre de Marcelo Oxilia Leiva. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26143-29528-34373-35162-35646-37501-40415-43312-45970 a nombre de Atilio Oxilia Leiva. 28-29-30

NULO por extravío cheque 01057629 Banco Santiago Ahumada. 28-29-30

QUIEBRA: Soc. Representaciones de maquinas "Rematex Ltda." Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 22 de mayo de 1981. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos, Emilio Court Astaburuaga por \$ 353.112,13; Walter Siebel Jensen por US\$45.398,60 equivalente moneda nacional, valor dólar día anterior declaratoria; Perivale Gutermann por US\$30.000 equivalente moneda nacional a \$ 1.170.000; Hermann Corssen Ortiz y Walter Siebel Jensen, este último en representación de Perivale Gutermann por \$ 3.787.148,40. Acreedores preferentes reconocidos. No hubo. Acreedores preferentes impugnados. No hubo. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada. No hubo. Secretaria. 29-29-30

QUIEBRA: Sociedad Textiles Pacifico Limitada. Duodécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 10 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a la Sociedad "Textiles Pacifico Limitada", comerciante, con domicilio en Los Limoneros 3777, de esta ciudad, representada por su Gerente General don José Salomón Juan Latrach Cumsille, factor de comercio, ambos del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". Secretaria. 28-29-30-31

QUIEBRA: Horacio Bravo Larzo. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 12 de mayo de 1981. Tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días. Secretaria. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26144-29529-33447-35164-35647-37502-40416-43313-45971 a nombre de Marcelo Oxilia Leiva. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26143-29528-34373-35162-35646-37501-40415-43312-45970 a nombre de Atilio Oxilia Leiva. 28-29-30

NULO por extravío cheque 01057629 Banco Santiago Ahumada. 28-29-30

QUIEBRA: Soc. Representaciones de maquinas "Rematex Ltda." Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 22 de mayo de 1981. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos, Emilio Court Astaburuaga por \$ 353.112,13; Walter Siebel Jensen por US\$45.398,60 equivalente moneda nacional, valor dólar día anterior declaratoria; Perivale Gutermann por US\$30.000 equivalente moneda nacional a \$ 1.170.000; Hermann Corssen Ortiz y Walter Siebel Jensen, este último en representación de Perivale Gutermann por \$ 3.787.148,40. Acreedores preferentes reconocidos. No hubo. Acreedores preferentes impugnados. No hubo. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada. No hubo. Secretaria. 29-29-30

QUIEBRA: Sociedad Textiles Pacifico Limitada. Duodécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 10 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a la Sociedad "Textiles Pacifico Limitada", comerciante, con domicilio en Los Limoneros 3777, de esta ciudad, representada por su Gerente General don José Salomón Juan Latrach Cumsille, factor de comercio, ambos del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". Secretaria. 28-29-30-31

QUIEBRA: Horacio Bravo Larzo. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 12 de mayo de 1981. Tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días. Secretaria. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26144-29529-33447-35164-35647-37502-40416-43313-45971 a nombre de Marcelo Oxilia Leiva. 28-29-30

QUIEBRA: Soc. Representaciones de maquinas "Rematex Ltda." Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 22 de mayo de 1981. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos, Emilio Court Astaburuaga por \$ 353.112,13; Walter Siebel Jensen por US\$45.398,60 equivalente moneda nacional, valor dólar día anterior declaratoria; Perivale Gutermann por US\$30.000 equivalente moneda nacional a \$ 1.170.000; Hermann Corssen Ortiz y Walter Siebel Jensen, este último en representación de Perivale Gutermann por \$ 3.787.148,40. Acreedores preferentes reconocidos. No hubo. Acreedores preferentes impugnados. No hubo. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada. No hubo. Secretaria. 29-29-30

QUIEBRA: Sociedad Textiles Pacifico Limitada. Duodécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 10 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a la Sociedad "Textiles Pacifico Limitada", comerciante, con domicilio en Los Limoneros 3777, de esta ciudad, representada por su Gerente General don José Salomón Juan Latrach Cumsille, factor de comercio, ambos del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlense a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". Secretaria. 28-29-30-31

QUIEBRA: Horacio Bravo Larzo. Décimo Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 12 de mayo de 1981. Tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro de 15 días. Secretaria. 28-29-30

NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26144-29529-33447-35164-35647-37502-40416-43313-45971 a nombre de Marcelo Oxilia Leiva. 28-29-30

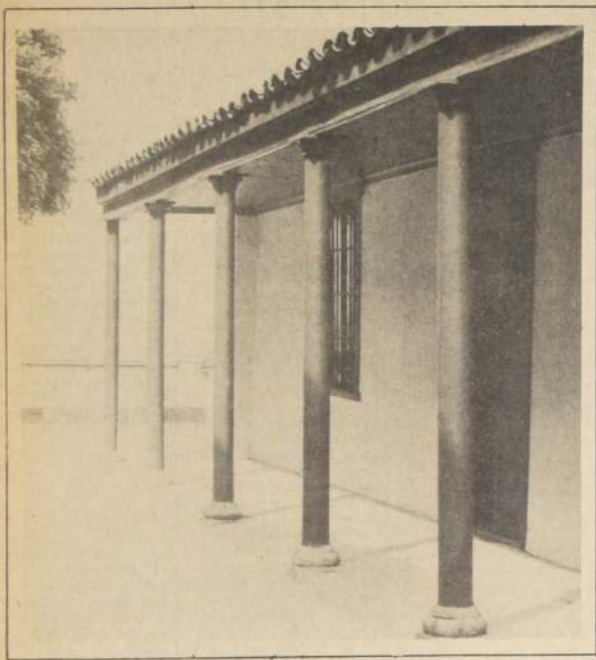
NULOS por extravío títulos del Banco de Créditos e Inversiones números: 26143-29528-34373-35162-35646-37501-40415-43312-45970 a nombre de Atilio Oxilia Leiva. 28-29-30

NULO por extravío cheque 01057629 Banco Santiago Ahumada. 28-29-30

QUIEBRA: Soc. Representaciones de maquinas "Rematex Ltda." Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución 22 de mayo de 1981. Tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Acreedores Valistas Reconocidos, Emilio Court Astaburuaga por \$ 353.112,13; Walter Siebel Jensen por US\$45.398,60 equivalente moneda nacional, valor dólar día anterior declaratoria; Perivale Gutermann por US\$30.000 equivalente moneda nacional a \$ 1.170.000; Hermann Corssen Ortiz y Walter Siebel Jensen, este último en representación de Perivale Gutermann por \$ 3.787.148,40. Acreedores preferentes reconocidos. No hubo. Acreedores preferentes impugnados. No hubo. Acreedores reconocidos con preferencia impugnada. No hubo. Secretaria. 29-29-30

QUIEBRA: Sociedad Textiles Pacifico Limitada. Duodécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Resolución de fecha 10 de noviembre de 1980. Declaró en quiebra a la Sociedad "Textiles Pacifico Limitada", comerciante, con domicilio en Los Limoneros 3777, de esta ciudad, representada por su Gerente General don José Salomón Juan Latrach Cumsille, factor de comercio, ambos del mismo domicilio. Las personas

Visite los museos de la V Región



Un aspecto de la antigua casa del Museo Lord Cochrane.

La V Región está en plena promoción de su turismo invernal, a través de un bono de descuento que el comercio detallista otorga a los visitantes, permitiéndoles —de esta manera— abaratar su estadía en ésta.

Aparte de este atractivo que ofrece la zona, están aquellos de interés cultural, como los museos que mantienen viva la historia de los pueblos y sus costumbres.

Valparaíso cuenta con varios, entre ellos el Museo Municipal de Bellas Artes situado en el Cerro Alegre, en las dependencias del antiguo Palacio Batriza. En sus muros cuelgan colecciones de pintura europea y nacional de los siglos XIX y actual. El mobiliario también es de la época decimonónica, al igual que algunas esculturas de artistas chilenos. Para llegar hasta él basta tomar el ascensor El Peral, en la Plaza Justicia, que conduce directamente al Paseo Yugoslavo en Cerro Alegre.

En la calle Valparaíso funciona el Museo de Historia Natural creado por el profesor Eduardo de la Barra en 1876.

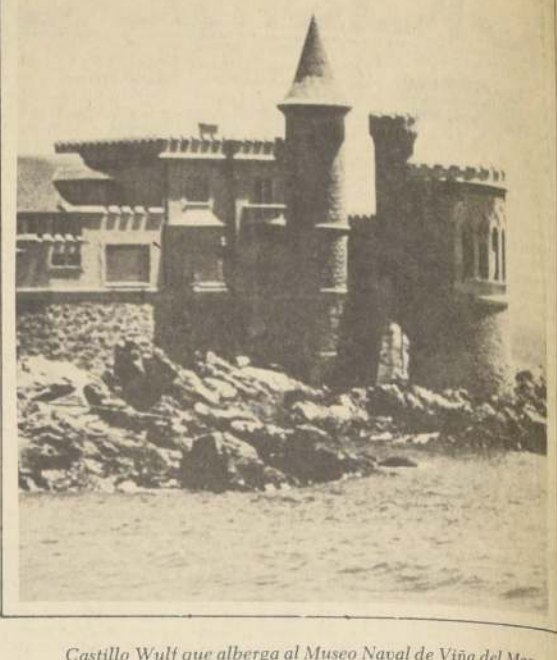
Viña del Mar, además de sus playas, invita a conocer su Museo de Bellas Artes en el interior de la Quinta Vergara fundado en 1941 por la Municipalidad de ese balneario. Posee valiosas pinturas de artistas chilenos. Allí, funciona además la Escuela de Bellas Artes que imparte cursos de pintura, dibujo, escultura e historia del arte.

En los salones del Castillo Wulf, que data de 1920, está el Museo Naval, donde se exhibe uniformes, armas, documentos y partes de la corbeta Esmeralda, todos testimonios del Combate Naval de Iquique.

La Sociedad Arqueológica, por su parte, exhibe en el centro cultural Benjamin V. Mackenna diversos estudios sobre el hombre, culturas antiguas, razas y pueblo prehistóricos. Está situado en la Avda. Libertad y se llama Museo Arqueológico Francisco Fonck.

Y, a 7 kms. de San Felipe se levanta el Museo Colonial de Curimón, pequeño pueblo cuya iglesia franciscana (de 1737) alberga valiosas obras religiosas cuzqueñas de los siglos XVI, XVII y XVIII, además de otros objetos coloniales utilizados en los oficios.

Este y otros recorridos turístico-culturales de gran interés tales como monumentos históricos, pueden visitarse en la V Región a poco más de dos horas de la capital.



Castillo Wulf que alberga al Museo Naval de Viña del Mar.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

2 CITACIONES

RADIO Publicidad S.A. Cita a Junta Ordinaria de Accionistas de Radio Publicidad S.A., para el día 11 de junio de 1981, a las 12.00 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicada en Huérfanos 1373 oficina 1211. A la Junta corresponde pronunciarse sobre la Memoria y Balance anual al 31 de diciembre de 1980, elegir Directores titulares y suplentes para el período 1981-1983 e Inspectores de Cuentas para el próximo ejercicio. El Presidente.

26-27-28

S.A. JAHUEL de Aguas Minerales y Balneario. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, cita a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria, que se llevará a efecto el día viernes 29 de mayo de 1981, a las 11 horas, en el local de calle Franklin N° 741, a fin de tratar las siguientes materias: 1) Pronunciarse sobre la Memoria, Balance y Distribución de utilidades correspondientes al ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1980; 2) Designación de Inspectores de Cuentas, titulares y suplentes; 3) Tratar y resolver sobre cualquier otra materia que sea de competencia de esta Junta. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, cita a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria de Accionistas que se llevará a efecto a continuación de la Junta General Ordinaria, en el local de calle Franklin N° 741. Esta Junta General Extraordinaria de Accionistas tiene por objeto someter a la consideración de los señores accionistas una proposición del Directorio para introducir a los estatutos sociales las siguientes modificaciones: 1. Modificar y ampliar el objeto social; 2. Modificar las normas estatutarias referentes al domicilio social; 3. Modificar el plazo de vigencia de la sociedad; 4. Modificar el capital social, fijándolo en pesos y ampliándolo hasta \$ 100.000.000, dividido en 10.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 10 o hasta el monto que la Junta determine; 5. Modificar las normas estatutarias referentes a las Juntas de Accionistas y en particular a su fecha de celebración, quórum de reunión y decisión, quórum de reunión y decisión de esta Junta; 6. Modificar las normas estatutarias referentes a los Directores, y en particular a su número y garantías que deben constituir, facultades y remuneraciones, suprimiendo, además, la obligación de ser accionista para poder ser Director; 7. Modificar las normas estatutarias referentes a las Juntas de Accionistas, citase, asimismo, a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria de Accionistas que se efectuará a continuación de la Junta General Ordinaria, en el mismo local antes mencionado. Esta Junta General Extraordinaria tiene por objeto someter a la consideración

12-20-28

de los señores accionistas una proposición del Directorio para introducir las siguientes reformas a los Estatutos Sociales. Primero: Aumentar el capital social hasta \$ 250.000.000 dividido en 25.000.000 acciones de un valor nominal de \$ 4, reemplazando el artículo 5 y el artículo transitorio de los Estatutos Sociales. Para estos efectos se reducirá el valor nominal de 1.500.000 de acciones existentes que es de \$ 16 cada una a \$ 4 cada una, quedando en consecuencia el capital social dividido en 6.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 4 cada una. Además, se emitirán 56.500.000 acciones del nuevo valor nominal de \$ 4 que se pagarán mediante la emisión de acciones liberadas, capitalizando fondos presentes o no de utilidades y/o mediante la alternativa de emisión de acciones de pago. Segundo: Aumentar el monto de la garantía de los Directores por el fiel desempeño de sus cargos, modificando el artículo estatutario correspondiente, conforme a lo dispuesto en el artículo 38 del D.L. 3538. Tercero: Establecer que la dieta mensual de cada Director por asistencia a sesiones será equivalente a un Ingreso Mínimo Mensual. Cuarto: Adoptar los demás acuerdos que sean pertinentes para la vigencia de las modificaciones estatutarias y para hacer efectiva la Reforma de Estatutos. Calificación de Poderes: Los poderes serán calificados el día de la Junta y hasta el momento de su iniciación. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas: Para los efectos de determinar el derecho de los señores accionistas a asistir a las Juntas Generales Ordinarias y Extraordinarias, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 29 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente General.

12-20-28

de los señores accionistas una proposición del Directorio para introducir las siguientes reformas a los Estatutos Sociales. Primero: Aumentar el capital social hasta \$ 250.000.000 dividido en 25.000.000 acciones de un valor nominal de \$ 4, reemplazando el artículo 5 y el artículo transitorio de los Estatutos Sociales. Para estos efectos se reducirá el valor nominal de 1.500.000 de acciones existentes que es de \$ 16 cada una a \$ 4 cada una, quedando en consecuencia el capital social dividido en 6.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 4 cada una. Además, se emitirán 56.500.000 acciones del nuevo valor nominal de \$ 4 que se pagarán mediante la emisión de acciones liberadas, capitalizando fondos presentes o no de utilidades y/o mediante la alternativa de emisión de acciones de pago. Segundo: Aumentar el monto de la garantía de los Directores por el fiel desempeño de sus cargos, modificando el artículo estatutario correspondiente, conforme a lo dispuesto en el artículo 38 del D.L. 3538. Tercero: Establecer que la dieta mensual de cada Director por asistencia a sesiones será equivalente a un Ingreso Mínimo Mensual. Cuarto: Adoptar los demás acuerdos que sean pertinentes para la vigencia de las modificaciones estatutarias y para hacer efectiva la Reforma de Estatutos. Calificación de Poderes: Los poderes serán calificados el día de la Junta y hasta el momento de su iniciación. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas: Para los efectos de determinar el derecho de los señores accionistas a asistir a las Juntas Generales Ordinarias y Extraordinarias, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 al 29 de mayo de 1981, ambas fechas inclusive. El Gerente General.

27-28-29-30

REMATE Judicial y Voluntario, jueves 28 de mayo de 1981, a las 16 horas en calle Santo Domingo N° 1862. Maquinarias, Muebles y Varios, orden Señores: Anap, Rojas, Moreno, Bravo, Pérez, Ulloa, Soto, Jara, Fajardo, Espinoza, Lepe, Ortega, Carbajal, Martínez, Turco, Gómez, Arostica, Montecinos, Vargas, Castro, Rodríguez, Pelen, Isami, Zapata, Díaz, León, Barrientos, Contreras, Aravena, Leiva, González, Zenteno, Egas, Llamblaz, Bicedo, Ramírez, Troncoso, Cabrera, Navarrete, Bustamante, Valenzuela, Dougnac Wolf, Vega, Gutiérrez, Naranjo, Revinos, Meza, Sánchez, Osa, Castañeda, Vilches, Tupper, Harrison, Rivera, Valdés, Navarro, a la vista Oscar Zarate Oyarzún Martillero Público.

27-28-29

ANTE el 11° Juzgado Civil, Santiago, día 28 de mayo de 1981, 15 horas, Remátase propiedad ubicada

12-20-28

REMATE: Quiebra Enrique Burmester Hopfenblatt. Décimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 20 mayo 1981 fijó audiencia 15 junio 1981, 16 horas, para rematar propiedad de la fallida. 1.- Se remata la propiedad denominada "Chacra Santa Ana", ubicada en Peumo, provincia de Cachapoal, VI Región, inscrita a fojas 171 N° 136 del Registro Propiedad del Conservador Bienes Raíces Cachapoal, correspondiente al año 1961 y a fojas 1339 N° 232 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Cachapoal, correspondiente al año 1977, con una superficie aproximada de 41 hectáreas. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma de \$ 14.050.000.00 3.- El precio del remate: 60% al contado, saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo desde la fecha de la subasta más reajuste I.P.C. e interés 8% anual y máximo posible estipular en caso de

12-20-28

REMATE: Quiebra Ferri-Loza S.A. Industria de Metales. Séptimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 14 mayo 1981, fijó audiencia 10 junio 1981, 16 horas, para rematar lotes de terreno de la fallida ubicados entre las calles Tarma Tambo, Tres de Mayo, Coronel Alvarado y Las Araucarias, subdividido en siete lotes. 1.- Se rematan 3 lotes de terreno ubicados entre las calles Tarma Tambo, Tres de Mayo, Coronel Alvarado y Las Araucarias de la Comuna de Conchalí. Dichos lotes corresponden al N° 2 de Avenida Las Araucarias N° 2703; al N° 3 de Tarma Tambo N° 2706; y al N° 5 de calle Las Estrellas N° 2706. Los títulos de dominio se encuentran inscritos a fs. 2482 N° 2976 año 1963; fs. 16442 N° 17940 año 1964; fs. 89 N° 153 año 1955; fs. 6669 N° 13190 año 1944;

27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Primer Juzgado Civil Santiago, rematarase día 12 junio 1981, 15 horas propiedad ubicada con frente a Avenida Diagonal, La Florida, formada por los sitios 28 y 29 del inmueble "Santa Josefina o Hija del Poniente de Los Castaños", inscrito fojas 31.258 N° 40.742.- Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1980. Mínimo: \$ 27.000.000 pagarse 35% contado, saldo dos cuotas iguales 90 y 180

28-29-30

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

REMATE: Ante Undécimo Juzgado Civil Santiago se rematará 9 de junio, 15 horas, predio denominado Quebrada Honda, ubicado en Tercera Región, provincia y comuna de Huasco. Inscripción fojas 5 vuelta

26-27-28-29

Usted dice saberlo muy bien

Que al enfrentar un seguro PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa TV blanco-negro y color Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado

RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900

GARANTIA REAL ESCRITA

Vicuña Mackenna N° 346 Of. 104-Fono: 224410

¡APROVECHE AHORA..!

Compre aquí el **MIMEOGRAFO MULTIPLE**

LA HERRAMIENTA DE IMPRESIONES IDEAL PARA UD

VALDIVIA DESMOLTRACIONES Y VENTAS HOTEL NAGUAN GENERAL LAGOS N° 3271 FONO 2861-1 HASTA EL 15 DE MAYO

\$1.500

GARANTIA 1 AÑO

EL UNICO MIMEOGRAFO EN EL MUNDO CALIFICADO PARA BRINDARLE A UD. LA SOLUCION EN CORTO TIEMPO, ADEMAS IMPRIME EN COLORES SIMULTANEOS

LISTAS DE PRECIOS PRUEBAS DE EVALUACION CIRCULARES DOCUMENTACION EN GENERAL DE USO INTERNO

MC OPIA ULTI

SAN ANTONIO 378

OFICINA 407 FONO: 394454 \$ 1.452

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN SATISFACCION DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIO RESPIRATORIA (Ejercicios adaptados a todas las edades)

METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FISICA Y PSIQUICA

EXCELENTE ESTADO DE ANIMO

GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO

MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCION

PREPARACION ATLETICA (Movimiento con peso adicional y velocidad)

Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR

Vitalidad física simétrica

Potencial muscular

YOGA

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FISICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco Charlas sobre alimentación y psicología horarios cómodos y a elección

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JOVENES NIÑOS

GIMNASIO FLORES

ALAMEDA 624 A-FONO: 383904 (Lado Cine Sta. Lucía)

JOYAS

CREACIONES LAVIN E HIJOS

VISITE FCA. Y SALON DE VENTAS

LE HAREMOS SU PROPIO DISEÑO PARA SU JOYA ANTIGUA

SECCIONES DE: GRABADO CONDECORACIONES TASACIONES MEDALLAS RELIGIOSAS JOYEROS ESPECIALIZADOS EN LA TRANSFORMACION DE SU JOYA O ARREGLO

RELOJERIA TECNICO SUIZO LONGINES SEIKO ORIENT DESPERTADORES REGALOS FINOS EXPOSICION CAPODIMONTE PLATERIA FCA. PORVENIR 438 FONO 222954

ESTADO 337 GALERIA ESPAÑA L-24 FONO 35050

PROVIDENCIA 227 LOCAL P-35-B-2

20 OCUPACIONES BUSCAN

SE ofrece auxiliar para trabajar en ase y mandados de oficina. Con recomendación al día. Llamar al fono 772067 de 17 horas adelante, preguntar por Emilio.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" Cito a la Compañía a ejercicio, para el martes 26 y jueves 28 del presente, a las 20.00 horas, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

26-27-28

38 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" C

Gabriela Velasco vuelve al 7 con el Conejo Tevé

□ El nuevo espacio parte este lunes

A partir del 1º de junio Gabriela Velasco retornará a las pantallas de Televisión Nacional con un nuevo programa infantil denominado "El Rincón del Conejo Tevé", destinado a los niños de entre cuatro y seis años.

De emisión diaria, excepto sábados y domingos, el espacio "no pretende ser didáctico, sino inculcar valores como la amistad, la justicia y la verdad a los pequeños", contó la animadora, a los pequeños, "porque en mi larga trayectoria he demostrado que puedo animar los distintos géneros". Por animar el Festival de la Canción desempeñó una función absolutamente distinta y dejó muy contentos a los ejecutivos de la estación.

Consultada sobre la posible similitud de "El Rincón del Conejo Tevé"

con el programa, del mismo corte, que condujo durante dos temporadas consecutivas, Gabriela Velasco fue muy enfática en afirmar: "No tienen nada que ver", pues durante 15 minutos se entregarán cuentos y melodías infantiles realizadas con el concurso de dos psicólogas que analizarán cada uno de los mensajes que se entregan", contó la profesional, quien considera que su labor es un tanto secundaria.

"El principal personaje es el Conejo Tevé, con quien mantengo una relación casi de mamá, pero reiterándole a los niños que su verdadera progenitora es una conejita para no desviarlos de la lógica".

Muy contenta de trabajar con público infantil, la conductora de "El Rincón del Conejo Tevé" señaló que "los niños son los mejores receptores pues no desvían su atención hacia ele-

mentos superfluos que interfieren la comunicación. En realidad, ellos captan todo porque se integran plenamente al espacio".

Respecto de metas futuras, Gabriela Velasco explicó que éstas no están satisfechas del todo y "el día que eso ocurra me retiro a mis cuarteles de invierno porque en esto una debe estar en constante desarrollo y perfeccionamiento".

Tal es así que ella presentó un proyecto a las directivas del Canal, "pero que desgraciadamente, por el momento, es imposible llevar a cabo". No quiso entregar mayores antecedentes pues "las ideas vuelan y muchas veces aparecen patentadas por personas que no son sus reales creadoras".

Finalmente, indicó estar muy contenta con "El Rincón del Conejo Tevé" porque se lograron los objetivos planteados en la primera grabación, ayer, "que nos hacen mirar con confianza el futuro porque creemos que nuestro mensaje llegará a niños más grandes". Por esta razón, Gabriela Velasco explicó que no hay que extrañarse de la obiedad de algunos parlamentos "porque nos dirigimos fundamentalmente a los niños de 4 a 6 años".



Gabriela Velasco estará junto al Conejo TV, de lunes a viernes a las 11.45 horas, en un programa para los niños.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril Tendrá que utilizar su intuición para resolver inconvenientes que se presenten en los romances, trato con los hijos o actividades de esparcimiento. Elimine los sueños superfluos que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. Los viajes largos y contactos con personas distantes implicarán algunos riesgos.	LEO 23 de Julio al 22 de Agosto Las personas ubicadas en planos secundarios serán más favorables a pesar de su muestra de agresividad. Suerte en viajes cortos y visitas. Las extravagancias o promesas sin cumplir perjudicarán los romances, trato con hijos o esparcimientos. Buenas noticias. Alegrías en el trato con parientes o vecinos.	SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre Bueno para empezar tareas alejadas del público e investigaciones secretas. Las actitudes discretas beneficiarán los romances y actividades de esparcimiento. Trate de comprender las causas y posibles consecuencias de las actitudes imperantes en el hogar. No le conviene herir con su franqueza.
TAURO 21 de Abril al 20 de Mayo Las actividades retiradas y cultivo de pasatiempos favoritos están más favorecidos. Bueno para gestiones de beneficencia y relaciones con hospitales, internados o prisiones. Más éxito por viajes largos y contactos con personas distantes. Suprima sus actitudes ocasionadoras de roces en la esfera doméstica.	VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre Evite hacer promesas que ignora si podrá cumplir. Suerte animica para quienes pertenezcan a sociedades espirituales. Suerte en romances y actividades de esparcimiento. Cordialidad en el trato con amistades impuestas por su actividad social o profesional. Los viajes no están propiciados.	CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero Peligro de atracciones ilícitas en viajes cortos o trato con alguien que vive cerca. Las personas ubicadas en planos secundarios serán más favorables a sus propósitos. Los suyos exigirán más dedicación que la habitual. La firmeza de propósitos beneficiará las relaciones con sus hijos y esparcimientos.
GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio Los suyos exigirán más dedicación que la habitual. Peligro de atracciones ilícitas o de arrebatos temperamentales en el trato con amistades íntimas. Pequeñas sorpresas agradables por actividades alejadas del público. Éxito en viajes grandes y pequeños. Las personas influyentes serán favorables a sus proyectos.	LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre Armonía en las reuniones con amistades íntimas. Aunque con algunos sacrificios, los viajes largos y contactos con personas distantes están más favorecidos. Apártese de las amistades circunstanciales que sólo le hacen perder el tiempo. Su cónyuge o socios no estarán inclinados a aceptar sus ideas.	ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero Suerte en las actividades con público. Inflexibilidad u obstáculos masculinos en el hogar. Los viajes largos no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono. Éxito en tareas sociales. Riesgos severos por asuntos clandestinos o secretos. Las personas influyentes serán más favorables.
CANCER 22 de Junio al 22 de Julio Bueno para romances, actividades de esparcimiento y relaciones con sus hijos a condición de controlar su temperamento. La firmeza de propósitos será necesaria en las tareas con público. Si pretende atribuirse derechos que no le corresponden sufrirá el rechazo de parientes cercanos o vecinos. Malas noticias.	ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre Conviene que aparte de su vida a esa amistad que no ha sabido ser leal. Las actividades con público exigirán la aceptación de algunos riesgos calculados. Nuevas perspectivas por viajes cortos y relaciones con parientes cercanos o vecinos. Bueno para conversar sobre la administración de fondos comunes.	PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo Más erotismo que verdaderos sentimientos en los encuentros románticos. Bienestar animico por actividades alejadas del público y cultivo de pasatiempos favoritos. Bueno para tareas de beneficencia y relacionadas con hospitales, internados o prisiones. Armonía en el hogar. Más suerte en viajes largos.

PUZZLE

Animador de corte popular. Ha hecho una carrera en el ambiente televisivo nacional. Actualmente anima el programa sabatino de Televisión Nacional "La Tarde Grande".



El personaje	Sugerencia	Seemejanza	Adivina	Relativo a los sellos	Gato inglés	Modales	Letra griega
Confirmar	▷	▷	▷	▷	▷	▷	▷
Infinito	▷	▷	▷	▷	▷	▷	▷
Homo	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Sonará
Amparan	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Mito sin vocales
Carcaje	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Título noble
Nota Musical	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Intimidar
Negación (inv)	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Nivel
Alimentar con pecho	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Sonó
Tedioso	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Colocación
Activo	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Los Musas
Paraiso terrenal	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Aquella
De este modo	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Aconseja
Tóxico	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Perro
Debate	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Tese
1.000	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Consonante
Cuidado	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Animal acuático
Montaña	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Calcio
Yemador	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Concilios
Noventa	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Aquella
Te	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Anudamos
Garantía	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Casa de reposo
Inaudita	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Nitrogeno
El dominio del hombre sobre la naturaleza ha terminado por hacer del mundo un manicomio de muros cromados (RUSSELL).	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Deuterio
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Canturrear
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Nombre femenino
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Fragancia
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	En este lugar
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Querida
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Acusativo (inv)
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Destino
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Fricción
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Campeón
	▷	▷	▷	▷	▷	▷	Asufre

Su telenovela de hoy:

"Hola, Pelusa"

□ Capítulo: Sometimiento

Juanita y Daniel luchaban. La primera, por negarse una felicidad imposible y él, por conseguir alcanzar aquel sueño que de antemano sabía le estaba vedado. Ella esgrimió su noviazgo con Carlitos y también el compromiso del joven para con Susana, aquella bella muchacha de "su propia esfera social". Pero Daniel no deseaba escucharla. Invitó a bailar a Juanita, ella, con el alma temblando le aceptó, se dejó llevar por aquella maravillosa corriente de dulzura. Pensó: "es la despedida final". Sin embargo, ellos no sabían lo que el destino les deparaba.

Y en otro punto de la ciudad, Carlitos seguía aguardando a Juanita. Mordió su pena, su rabia, como también su impotencia y se dijo "Juanita es una hipoteca que Dios me envió. Debo aceptarla". Tal vez por ello, decidió la espera en la puerta de la novia.

Pero el que esa noche sintió que alcanzaba el cielo con las manos, fue don Tomás. Doña Amanda, la viuda, lo había aceptado por fin. Se casarían, unirían sus soledades, ya no con la euforia revoltosa de la juventud, sino con la serenidad de la madurez. Ambos dieron gracias a Dios y a la vida por ello.

Y Juanita por su parte, nunca podría explicarse cómo tuvo el valor de huir de aquel ensueño. Abandonó

a Daniel Miranda y corrió a su casa. Allí estaba Carlitos aguardándole. Su salud fue el natural interrogatorio que ella no aceptó. Su corazón estaba demasiado herido como para soportar la mirada lastimera de Carlitos. Ya a solas en su habitación, Juanita pudo sentir la evidencia de su desesperanza. Se sintió tan pequeña, tan desolada, pero mordió su pena y tragó sus lágrimas. Ya tendría tiempo para hacerlo y lamer sus propias heridas.

De ese modo llegó el nuevo día. Antonio Miranda, en su oficina, recibió la visita de Gino. Habían acordado aquella cita puesto que el muchacho, amigo de su hijo, había manifestado de comunicarle algo importante. Miranda no imaginó jamás lo que debió escuchar esa mañana. Daniel había dispuesto viajar a Europa en compañía de aquella hermosa muchachita desprejuiciada, Marcela Gómez. La indignación del importante hombre fue manifiesta. Agradeció el informe y la honestidad de aquel "verdadero amigo". Le agradeció con sinceridad cuando entró a la oficina Daniel. Sin preguntar, sin detenerse se lanzó sobre Gino abofeteándole. Don Antonio debió intervenir y despauchar al joven mientras agradecía una vez más su comportamiento. Ya a solas con su hijo reprochó su actitud y su abierto deseo de pretender engañarle. La respuesta no se hizo esperar.

—Papá, tú sabes que estoy pasando por una crisis. Si deseaba hacerme acompañar por Marcela, fue con la intención de mitigar mi terrible soledad. No imagine que Gino vendría con el cuento a ti.

—Creo que Gino es el mejor amigo que jamás tuviste Daniel. Y bueno sería que pensaras que el trabajo es una magnífico paliativo para cualquiera crisis. Ya tienes mi decisión: o viajas solo o no vas a sitio alguno. Porque la verdad Daniel, no voy a hacerme cómplice de una desvergüenza como la que proyectabas con esa chica.

—Papá! Papá! —Había tanto desaliento y sinceridad en el tono de aquel muchacho mundado, risueño siempre, ahora convertido repentinamente, en un ser maduro y reflexivo. Así lo entendió don Antonio Miranda al escucharle proseguir con voz baja: —Tengo que olvidar papá. Olvidar a Juanita Degrossi y todo lo que ella sig-

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR



¡en molde y listo para servir...!
¡EL AUTENTICO QUEQUE INGLES!

Ventas especiales a Instituciones y banquetes.

Representantes exclusivos de MILTEX de Brasil IMPORTADO POR HASSI E HIJOS LT.DA. Exíjalo en almacenes, rotiserías y supermercados.

Solicite un vendedor EXEQUIEL FERNANDEZ 2789 TELEFONO 211031 (J.P. Alessandri Alt. 2700)

• Duración hasta 120 días
• Importado de Brasil
• Consumo inmediato
• Frutas confitadas de primera calidad
• Higiénico envase al vacío conservando su frescura y aroma
• Peso 500 grs. aproximadamente. Para 12 personas
• Stock permanente

Bolo Ingles

Restaurant CLUB GRAN AVENIDA

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACION

Albacora
Choros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

\$ 580
Incluidos IVA y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

Novelización de Elba Gatica

nifica. —Después, sonrió con amargura al terminar: —Te das cuenta, papá? Un calavera tratando de olvidar a una muchacha modesta. De no via con un mecánico de un pobre taller de barrio. No te parece la mayor ironía... sarcasmo... y CASTIGO? —Concluyó con suave acento dramático al tiempo que se acercó a su padre: —Por el amor de Dios papá. Ayúdame, ¿quieres? Ayúdame!

(Continuará)

PISCO TRES CRUCES

SELECCION 30°
ESPECIAL 35°
RESERVADO 40°
GRAN PISCO 43°
PAJARETE DE ELQUI

PISCO SELECCION BOTELLA 2 LTS.

BODEGA Y OFICINA EN SANTIAGO
PORTUGAL 970
TELEFONO 225336

REFRIGERADORES INDUSTRIALES

PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC.
40 P³ - 70 P³ - 110 P³

VITRINAS REFRIGERADAS

PARA FIAMBREERIAS, ROTISERIAS, ALMACENES, PASTELERIAS, CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

FrioStar

MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147

Danza Moderna en Chileno-Italiano

Con un espectáculo denominado "Salto-Fuera", el grupo de danza "Centro" inicia su cuarto año de actividades. Su labor se caracteriza por una búsqueda constante en el terreno técnico y expresivo del ballet.

El grupo "Centro" ha experimentado diversas técnicas corporales (Tai-Chi, Masaje, Sico-calistenia, Hatha-joga, Capoeira, voz, etc) a modo de preparar sus cuerpos, mentes y espíritus, a las necesidades de expresar las problemáticas que surgen de su proceso interno.

Las coreografías creadas se caracterizan por su visión específica y particular en cuanto al hombre y sus manifestaciones actuales. Han surgido de esta manera "La Celda", "Corriente de Conciencia" y otras que enfocan conceptos como hombre-máquina, rutina, tiempo y sentimientos.

"SALTO FUERA"

Esta coreografía se ofrecerá mañana a las 19.00 horas, en el Instituto Chileno Italiano de Cultura (Huérfanos 1820) y es una síntesis de trabajos anteriores del grupo. Mostrará además elementos que "Centro" incorporó en su reciente gira a Brasil el verano pasado y nuevas realizaciones como "Las Bach-adas", un trío sonata de J.S. Bach, ideada en labor conjunta por todos sus integrantes.

Este particular equipo de danza lo integran Pilar Lorca, Miguel Ángel González, Marcela Hederra, Silvia Salas, Gregorio Fassber y Cecilia Aguayo. La visualización gráfica es de Keko Silva, la iluminación de Jaime Morales y la fotografía de Ricardo Correa y Francisco D'Ambruggio.



La coreografía "Salto-Fuera" presenta mañana el grupo de danza moderna "Centro", en el Instituto Chileno-Italiano de Cultura.



El grupo "Alhué", cuyo propósito es investigar y difundir las expresiones folklóricas.

Con recital grupo "Alhué" celebra su 10º aniversario

Con motivo de la celebración de su décimo aniversario, el grupo Alhué ofrecerá un recital folklórico el martes 9 de junio, en la sala del centro cultural "Los Andes", Alonso Ovalle 1465.

En esta ocasión el grupo presentará el programa "Alhué diez años en el cantar de Chile", síntesis de tres de los recitales más relevantes realizados por el grupo hasta hoy: "Presencia del amor en el canto", "Caminos de canto y poesía" y "Cantos populares y folklóricos de Chile".

Este conjunto nació en 1971 con el propósito de investigar y difundir las expresiones folklóricas del país. En este sentido ha desarrollado una extensa labor a través de radio y televisión y de numerosas instituciones culturales y educacionales. Representó a la televisión chilena en el Primer Festival Iberoamericano de Folklore de la OTI, efectuado en Argentina. Logró una distinción especial en el Octavo Festival Nacional de Folklore y un segundo lugar en el II Congreso Nacional de Música de Raíz Folklórica.

"Música para novios" en Iglesia de la Providencia

"Música para novios" ofrecerá el "Grupo Cámara Chile", en su primer concierto oficial para 1981. La presentación es el próximo domingo, a las 19.00 horas en la Iglesia de la Providencia.

La finalidad de este concierto es "permitir que los novios y novias, sus padres, parientes y amigos, tengan una idea objetiva del repertorio más adecuado por lo que desearían escuchar en una ceremonia nupcial propia o ajena".

El programa consulta 40 obras que van desde el Canto Gregoriano Medieval hasta composiciones contemporáneas, pasando por los grandes músicos renacentistas como Victoria, Palestrina, Hassler, Melchior, Franck, Gallus y Gabrieli y los notables barrocos Schütz, Buxtehude, Bach, Haendel, Telemann, Gregor Formé y Charpentier, además de Mozart, Haydn, Schubert, Wagner, Mendelssohn y César Franck.

"El 'Grupo Cámara Chile' que Baeza presentará en su concierto del

domingo, estará formado por 24 voces seleccionadas, dos organistas, un clavicinista y seis instrumentistas de viento.

Para dar un ambiente propicio, el conjunto musical eligió la antigua Iglesia de la Providencia, ubicada en la calle del mismo nombre, entre Condell y Salvador.

Es el único templo de Santiago dotado de dos tribunas o balcones de coro, con dos órganos que se miran frente a frente lo que permite una adecuada interpretación, de los coros dialogados.

El concierto denominado "Música para novios" estará dividido en diez partes, que corresponden a los diez momentos de la misa y ceremonia nupcial en que es posible la participación de elementos musicales. Estos son la entrada o cortejo, el perdón, entretelas, el sermón, la bendición nupcial, ofertorio, sanctus, canon, comunión y retirada de los novios y sus acompañantes.

Tres estrenos en cines de Santiago

Se trata de "Carnaval", "Más allá del amor" y "Parece que fue ayer"

En los próximos días la cartelera cinematográfica de Santiago incorporará tres estrenos: "Parece que fue ayer", dirigida por Jay Sandrich; "Carnaval", de Robert Kaylor, y "Más allá del amor", de Claude Chabrol.

"Parece que fue ayer" está anunciada para el 1º de junio. Es una comedia romántica inspirada en las populares realizaciones de este tipo durante los años 30. En los roles protagónicos actúan Goldie Hawn (Glenda), Chevy Chase (Nick), Charles Grodin (Ira), Robert Guillaume (Fred) y Harold Gould (Juez), entre otros.

ARGUMENTO

Un novelista separado de su esposa escribe en una apartada casa junto al mar. Su tranquilidad es interrumpida al ser secuestrado por dos ladrones que lo obligan a saltar un banco. El escritor acude para salir del problema ante su esposa, una abogada liberal casada ahora con un fiscal con aspiraciones políticas. Ella, sin mayores obstáculos, emprende una campaña para salvarlos a todos, ya sean personas o animales envueltos en divertidas situaciones.

"Carnaval" está programada para los primeros días del próximo mes con la interpretación de Gary Bussey, Jodie Foster, Robbie Robertson y Meg Foster. La realización es un drama humano y cálido entre dos amigos, cuya amistad es sometida a prueba por una enfermedad juvenil. La historia se desarrolla en medio de un carnaval, sobre la base de una aventura romántica. Jodie Foster, la "niña actriz", hace el papel de una camarera llamada Donna que escapa de la opresión de la vida de un pueblo pequeño para introducirse en la alegría del carnaval y "comprometerse" física y emocionalmente con dos hombres.

Para la actriz, de 16 años, el tema que plantea la película después de "Taxi driver", "Bugsy Malone" y "Little girl", no representa ninguna apertura hacia roles adultos.



"Carnaval" es un drama cálido y humano protagonizado por Jodie Foster y Gary Bussey.

Todo el mundo me repite constantemente que debo pasar por esta gran cosa de la transición -expresa Jodie- Eso ya lo superé hace tiempo. No creo que mis anteriores actuaciones puedan ser consideradas de una adolescente típica. Todos estuvieron relacionados con sentimientos reales que puede tener una persona de 25, 35 y 80 años.

Y agrega "No creo que alguna vez se me haya considerado niña-actriz. Siempre hay algo de profundidad en la actuación, por lo menos así lo espero. Quizás, hacia mí haya sido diferente."

El personaje que representó -Donna- a final es más conmovedor, hay una evolución en el personaje que no había tenido la oportunidad de actuar anteriormente.

OTRO ESTRENO

"Más allá del amor" comenzará a exhibirse en la capital a partir del 15 de junio. En los roles estelares actúan Sylvia Kristel, Charles Vanel y Fernando Ledoux.

El director, Claude Chabrol, ha querido mostrar en este filme un relato a la manera de los maestros de la literatura y de la cinematografía fantástica, mezclando a Jorge Luis Borges, Jean Cocteau y Lewis Carroll.

La trama se desarrolla a través de la historia de Alice Carol, una joven que comprende en determinado momento que no puede vivir más junto a su esposo y lo abandona. La despedida la realiza en un día de tormenta. En el trayecto, sin rumbo, el automóvil que conduce a gran velocidad sufre un desperfecto en el parabrisa. Solicita ayuda en una mansión ubicada cerca del camino, que está habitada por un anciano y su asistente. Alice permanece toda la noche en el hogar misterioso y a la mañana siguiente se encuentra con la sorpresa que no había nadie, excepto la comida que se le habían dejado preparada. La mujer decide no abandonar el lugar hasta descubrir el misterio de sus habitantes.



Junto a Goldie Hawn actúan seis perros de distintas razas en la comedia cinematográfica "Parece que fue ayer".

Conciertos en Concepción

Con la presentación del trompetista norteamericano Eugene King acompañado de la orquesta dirigida por Wilfried Junge será inaugurada mañana viernes 29, a las 19.45 horas, la trigésima temporada de conciertos de la Universidad de Concepción.

Así lo señalaron el Vicerrector de Extensión de esa casa de estudios Hagen Gleisner, y el gerente local del Banco Concepción Alejandro Acuña, quienes agregaron que al igual que otros años la entidad crediticia apoyará financieramente la temporada.

El Banco cancelará los gastos inherentes a la

contratación de los solistas e invitados extranjeros que participen en el ciclo de conciertos sumando la ayuda un total de 30 mil dólares.

Hagen Gleisner y Alejandro Acuña informaron al respecto sobre el éxito de las gestiones desarrolladas este año para tal aporte, expresando el personero académico que "sin duda significa asegurar la presentación de espectáculos de elevada calidad a la comunidad de Concepción".

Gleisner indicó también que "este año se han hecho los mejores esfuerzos para que la temporada resulte todo un éxito".

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Lysistrata" \$ 250 y \$ 200. Estud. 50%.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412), 19 hrs. "La niña madre" \$ 250 y \$ 100.

CASA KAMARUNDI. A. Prat, 935 (227876). Domingo 11 horas. "El terrible guerrero".

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912). revista musical. Martes a domingo: "1.000 años de Jazz". Última semana.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.45 hrs. "Carrascal 4.000" \$ 250.

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) 19.30 hrs. "Seis personajes en busca de un autor". 22 hrs. "Dos viejos pánicos" \$ 150. Estud. \$ 80.

HUMORESQUE. Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Isauro esclavo del lolly" \$ 200. Con la vedette Teresita Rouge, vedettes, strip tease, lindas chicas, cómicos, Johnny Amado, Los Bonecos.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (383185) Exposición 16 a 19 hrs. "Franz Kafka". Concierto 19.15 hrs. "Colegio Alemán de Santiago: Coro". Entrada Libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Viernes: "El don del coraje" (Cine).

LA CIGARRA. Seminario 141 (226793). 21.30 hrs. "Escandalosísimo" \$ 250.

KAFEE ULM. Alameda 151. 22 hrs. "Jueves Musicales". Adhesión voluntaria.

MONEDA. Moneda 0920 (715451) Cia. Americo Vargas. 19 hrs "Berlín 1930" \$ 200.

TEATRO OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Show con strip tease" y cine \$ 80. V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PICARESQUE. Recoleta 345 (778883). 20.30 y 22.30 hrs. "Abran cancha, la risa avanza" \$ 250. Con: Charlot y su mu-

ñeco de trapo, Wendoline, Mónica Val, Daniel Vilches, coristas, strip tease.

TEATRO CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (725451) (725343) (726042) 20 hrs. "El violinista en el tejado" \$ 480, \$ 360, \$ 240.

TEATRO UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 26 (465652). Viernes "El rey se muere" de Ionesco.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 11.15, 13.15, 15.15, 17.15 19.15 y 21.15 hrs.: "Noches de cabaret" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel.: 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.35 y 21.20 hrs. "El vengador anónimo" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.45 hrs.: "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste" (Men.) \$ 80. L. M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "Las artes marciales de Bruce Lee" (Bruce Lee) y "La furia del boxeador chino" (Chiang Lee). (18) \$ 50. Miércoles \$ 35.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs.: "El exterminador" (21) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "La jaula de las locas II Parte" (21) \$ 80.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.15 hrs.: "Jaguar el titánico" (Christopher Lee) y "Un sheriff fuera de serie" (Men.) \$ 45.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "La gran batalla" (Men.) (Giuliano Gemma) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "Una vida descomulgada" (Isabel Sarli) y "La menor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 70. Miércoles \$ 50.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 y 21.30 hrs.: "La laguna azul" (14) \$ 100. M. y M. \$ 70.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs.: "Siete muertes sospechosas" (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 13 hrs.: "El matrimonio de María Braun" (18) \$ 100. M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs.: "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "Llámame a Los Angeles" \$ 80 y \$ 100.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.15 hrs.: "La máquina de matar" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

KING. Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs.: "La chicharra" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.00, 13.05, 15.10, 17.20, 19.25 y 21.30 hrs.: "Una pasión irresistible" (21) \$ 100. M. y M. \$ 60.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Festival Mexicano. Desde las 10 hrs.: "Tizoc amor indio" y "Como gallos de pelea" (14) \$ 60. V. "No basta ser charro" y "El rey me llaman por guapo". S. "Ángelitos negros" y "El moro de cumpas". D. "Si Adelita se fuera con otro" y "Mi caballo cantador".

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "Por justicia propia" (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Las reinas del sexo" y "Tu placer es el mío". (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs.: "Susana quiere per-

der...eso" y strip tease en vivo (21) \$ 80. V. y S. función trasnoche a las 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Ases del Kung Fu". "Mad Max" y "Quemados por una gran pasión" (21) \$ 80. Miércoles \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "El hombre del río profundo" (Meme Lay) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Los perros de la guerra" (18) \$ 90. M. y M. \$ 60.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "Yo, papá y la camarera" y "Experto en pinchazos" (21) \$ 50. M. y M. \$ 35.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs.: "Desayuno con langosta" y "La alcoba" (Ornella Muti) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs.: "La azafata" y "Las variaciones del amor" (21) \$ 70. Miércoles \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs.: "La batalla de Midway" (Charlton Heston) (Men.) \$ 100. Miércoles \$ 60.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 hrs.: "Delito perfecto" (18) \$ 80.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "La pareja" (Sonia Braga) (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs.: "Granja Macabro" (18) \$ 70. M. y M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230973). 16.00, 19.15 y 22 hrs.: "El exterminador" (21) \$ 100. Miércoles \$ 50.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16.45, 19.00 y 22 hrs.: "Los perros de la guerra" (18) \$ 120. Miércoles \$ 70.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16, 19 y 22 hrs.: "La pareja"

(Sonia Braga) (18) \$ 100 y \$ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30 hrs.: "Dos picaros con suerte al ataque" (men) \$ 100 y 22 hrs. "Por justicia propia" (18) \$ 120.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Festival de amor. Desde las 14 hrs.: "Vibraciones del alma" (14) \$ 50. V. "Un instante una vida". S. "Romeo y Julieta". D. "Un pequeño romance".

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19.15 y 21.45. "Llámame a Los Angeles" (21) \$ 100 y \$ 120.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846). 16, 19 y 22 hrs.: "Gloria". (18) \$ 100 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs.: "La jaula de las locas II Parte" (21) \$ 100. Miércoles \$ 60. Lunes descanso.

SECTOR GRAN AVENIDA-SAN DIEGO

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs.: "Drácula". "Martes 13" y "Escuela de asesinos" (21) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "La edad maliciosa" (Gloria Guida) y "Siete bastardos sin gloria" (Bo Svenson) (21) \$ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs.: "Atrapado sin salida". "Mad Max" y "Las picardías del sexo" (21) \$ 40.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las

14 hrs.: "Cabo blanco" y "Cinco días de furia" (21) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Desde las 19.30 hrs. Viernes, sábado y domingo.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

BANDERA. "La pandilla de Cupido Motorizado" y "Donald y sus amigos conquistan el Oeste".

CINELANDIA. "Jaguar el titánico" y "El sheriff fuera de serie".

CITY. "La gran batalla".

SANTA LUCIA. "La batalla de Midway".

SHOWS

CRAZY HORSE. Providencia 1100 (235811). "Ballet Crazy Horse". "Elan del Mar", vedettes: Gabriela Ortiz, Stella Milano, Danna, Sissy, y Sugar.

LA BODEGA. Las Condes 1080 (472217). "Show lírico y bailes de libros con vino navegado". V. y S. libros con vino navegado. V. y S. libros con vino navegado. V. y S. libros con vino navegado.

PENA NANO PARRA. San Isidro 55, 22 hrs.: Nano y Eduardo Parra, Chano Alvarez, Grupo Alhué, Alfredo MacPherson, José Osorio y Pedro Mena dacha.



El Ballet de Israel que actuará el 5, 6 y 7 de junio en el Teatro Municipal de Santiago cuenta con una laureada trayectoria.

Para el día 3 de junio está anunciada la llegada a Chile del destacado Ballet de Israel que cumplirá actuaciones en el Teatro Municipal de Santiago el 5, 6 y 7 del próximo mes. El programa que ofrecerá en nuestro país contempla la pieza "Carmen", "Dvorak's Variations" y "Opus 35" de Shostakovich.

La compañía se fundó en el año 1967 por Hillel Markman y Berta Yampolsky, pareja artística y matrimonio. Como solistas, actuaron en las más importantes compañías de ballet de Europa y Estados Unidos. Decidieron regresar a Israel, lográndolo con enorme esfuerzo. Se instalaron en Jerusalén y formaron la compañía con dinero de sus propios ahorros.

Crearon la más importante escuela de danza de Israel y enrolaron a los mejores bailarines "Zabras" (nativos de Israel, quiere decir cactus: duro y con espinas por fuera y dulce por dentro).

El éxito, sin precedentes ha llegado a todos los continentes, incluso actuaron en Egipto, luego del Tratado de Paz de Sadat y Begin y se constituyeron en la primera compañía de ballet israelí que actuaba en un país, que antes era enemigo.

Realizador, creativo, enérgico son algunos de los términos con que se ha calificado al Ballet de Israel. Los más grandes coreógrafos participaron en el reciente auge de la compañía. Los mejores trabajos de Balanchine, Lichine y otros formaron parte de su repertorio. Los más famosos bailarines del mundo actuaron invitados por este ballet: tales como Villela y Godunov. También se ha dicho de esta compañía que es "una fuerza emer-

Ballet de Israel a Chile

gente de la danza", "la piedra más brillante de la tierra de la danza mundial".

Han demostrado al mundo entero su categoría, que tiene doble mérito: unir la sacrificada carrera del ballet

con su categoría de soldados, actuando en las diferentes ramas de las Fuerzas Armadas de un país, que vive cada día en alerta de guerra. Se cambian atuendos tan diversos como son trajes de baile del escenario y el uniforme de trinchera.



Plasticidad y belleza ofrece la Compañía de Ballet de Israel que bailará "Carmen", "Dvorak's Variations" y "Opus 35" en el principal escenario de nuestra capital.

Comenzaron jornadas de cine científico italiano

VALPARAISO. Con la participación de destacados realizadores cinematográficos y científicos italianos, se iniciaron ayer en la Universidad Católica de Valparaíso, las jornadas internacionales de cine científico. El evento se inauguró a las 11.15 horas en el Salón de Honor de la casa central, con la presencia de autoridades locales, universitarias, profesores y alumnos.

Las jornadas son auspiciadas por el Instituto Italo Latinoamericano, entidad que gestionó la visita de los profesores Virgilio Tosi, presidente de la Asociación Italiana e Internacional de Cinematografía Científica, Ernesto Capanna, profesor de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Roma, y Fernando Armati, realizador cinematográfico de programas científicos y didácticos.

CINE CIENTIFICO COMO INSTRUMENTO DIDACTICO

Fernando Armati posee una amplia trayectoria como cineasta de programas científicos y cumple actualmente, funciones como Secretario de la Asociación Italiana de Cinematografía Científica.

Su amplia experiencia le ha permitido trabajar junto al famoso director y cineasta Roberto Rossellini en la elaboración de documentales.

Consultado sobre la importancia de esta actividad señaló "el principal interés de los especialistas es estimular el cine, no sólo como instrumento de enseñanza universitaria, sino como medio de difusión de los conocimientos científicos."

"Es importante — agregó — utilizar este valioso instrumento que es el cine para preparar a los jóvenes, a enfrentar la vida con mentalidad científica, acorde con el vertiginoso avance de la tecnología actual".

Con respecto al papel que le corresponde al cine científico en el futuro, Armati expresó que en las sociedades tecnológicas, es importante que las ciencias básicas (física, química, biología y matemáticas) sean presentadas en forma atrayente para educar a los jóvenes en la nueva sociedad. Sobre estas jornadas internacionales de cine científico, organizadas por la Dirección General de Extensión y Comunicaciones de la UCV, declaró que su objetivo principal es iniciar un intercambio de información y de cooperación internacional entre el Instituto Italo-Latinoamericano y las universidades chilenas, con miras a desarrollar el cine científico en nuestro país.

PROGRAMA DE TRABAJO

Las sesiones de trabajo de este encuentro internacional se realizarán a las 16.00 horas, en el Salón de Honor de la UCV, con una mesa redonda y proyecciones de películas científicas.

Fernando Armati presenta tres documentales en estas jornadas. Ellos son "cultura cinestésica de Nápoles" y "La metamorfosis de los lepidópteros" y "El problema sísmico en Italia".

castrodonoso

Casimires Ingleses
Telas, Marzotto 100% lana peinada

Franchés \$999 mt
Reverds \$899
Escoceses \$799

castrodonoso

Moneda 950 - Fónos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Película polaca ganó el Festival de Cannes

CANNES, 27 MAYO 81 (DPA). — La película "El Hombre de Hierro" del director polaco Andrzej Wajda, ganó la "Palma de Oro", máximo galardón del 34 Festival Internacional Cinematográfico de Cannes.

La película, filmada en Gdansk, tiene como tema el movimiento obrero. Se trata de un periodista de Varsovia que tiene que hacer un reportaje sobre un trabajador, hijo de un obrero muerto a tiros en 1970. A pesar de informaciones falsas que le proporciona la policía, el periodista se da cuenta poco a poco de que clase de hombre se trata y de sus objetivos, hasta que, finalmente, renuncia a cumplir con su encargo.

El premio especial del jurado de Cannes fue concedido a la coproducción Franco-Suiza "Les Annes-Lumiere" (Los años luz), de Alain Tanner.

El jurado concedió además a la francesa Isabelle Adjani el premio a la mejor interpretación femenina, por su trabajo en la película polaca "Possession" y en "Quartet" del norteamericano James Ivory.

El italiano Ugo Tognazzi fue premiado como mejor protagonista masculino por su actuación en "La tragedia de un hombre ridículo", de Bernardo Bertolucci.

PARA BOUTIQUES

Abrigos, impermeables
chaquetas norteamericanas
Chaquetones piel de conejo
importados.
Blazer, faldas tweed y escocés
Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle:
Huérfanos
1023

Ventas por mayor
Fabrica:
Teatinos 446
Fono. 84876

Tres directores extranjeros en la próxima Temporada Sinfónica

Se desarrollará a partir del 5 de junio en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar

El viernes 5 de junio parte la XI Temporada Sinfónica 1981, que organiza la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. Para este año hay varias novedades, entre estas el cambio de teatro, ya que la música se trasladará a la Sala O'Higgins de la Escuela Militar, que recientemente abrió sus puertas a las manifestaciones de la cultura con la Temporada de Ballet, cuando se presentó "Cascanueces". En esa oportunidad recibió elogios por su ubicación, comodidad y acústica.

DIRECTORES EXTRANJEROS

Tres directores extranjeros han sido invitados a esta Temporada Sinfónica y se alternarán en el podio con su titular, el maestro Víctor Tevah.

Uno de ellos es el norteamericano Werner Torkanowsky, director ampliamente conocido en nuestro medio que ha visitado en reiteradas oportunidades. Torkanowsky es director musical y titular de la Orquesta Filarmónica de Nueva Orleans y dirigirá la Sinfónica de Chile en el tercer, cuarto y quinto concierto. Ha actuado frente a los principales conjuntos orquestales de Francia, España e Italia. También lo ha hecho en los Festivales de Ravinia, de Los Dos Mundos en Spoleto, Internacional de Santander y otros.



Víctor Tevah, director titular de la Orquesta Sinfónica.

El director austriaco ha estado frente a conjuntos sinfónicos de su país, República Federal de Alemania, Inglaterra, Escocia, Francia, Holanda, Bélgica, España, Suiza, Italia, Noruega, Hungría, Polonia, Japón, Canadá y los Estados Unidos, además del mencionado Brasil. Asimismo, ha tenido destacada intervención en los festivales de Salzburgo, Spoleto y Ravinia, Chicago.

Completa el trío el maestro alemán Carl Bunte, quien se ha presentado en Gran Bretaña, Francia, Japón, Dinamarca, Suecia, Grecia y España. En numerosas oportunidades ha dirigido con gran éxito conjuntos internacionales de prestigio como las Orquestas Filarmónicas de Berlín, Munich, Tokio, BBC de Londres, Concerts Lamoureux de París, Philharmonia Hungarica y de la Radio de Baden-Baden.

El maestro Bunte reside en Tokio, donde ha tenido bajo su batuta a la mayoría de las orquestas sinfónicas allí establecidas. Asimismo, se desempeña como catedrático de la Universidad Nacional de Bellas Artes y Música de dicha ciudad.

Los abonos para esta temporada — que se lleva a cabo por un convenio entre la Facultad de Artes de la U. y la Municipalidad de Las Condes — se encuentran a la venta en Compañía 1264, primer piso.

Panorama cultural

Roberto Bravo regresa al Teatro Municipal luego de su éxito en el concierto de la semana pasada. El famoso pianista radicado en Londres cumple este año una cuarta visita a su patria y anuncia para hoy un recital con lo mejor de su repertorio.

El concierto se realizará a las 19 horas con obras de Brahms, Chopin y Beethoven, de quien entregará la Sonata Opus 27 NR. 2 en Do sostenido menor, Claro de Luna y la Sonata Opus 57 en Fa menor, "Apassionata".

co y Europa, además de sus famosas "clases magistrales" que dicta en diferentes colegios.

GRUPO DEL CENTRO

"Salto Fuera" es el nombre del espectáculo con el cual el Grupo del Centro inicia este año sus actividades en el Instituto Chileno-Italiano de Cultura.

En esta oportunidad se mostrarán

elementos que los artistas han incorporado en su reciente gira por Brasil y nuevas coreografías para la danza.

El conjunto está integrado por Pilar Lora, Miguel Ángel González, Marcela Herrera, Silvia Salas, Gregorio Fassler y Cecilia Aguayo. La visualización gráfica es de Keko Silva, iluminación de Jaime Morales y fotografía de Ricardo Correa.

"Salto Fuera" se presenta este sábado en el Instituto Chileno-Italiano de Cultura a las 19.00 horas.

TEATRO

En el Salón Filarmónico se presenta desde hoy al domingo la obra de Egon Wolff, "Alamos en la Azotea", creada especialmente para el conjunto Teatro de Cámara. Actúan en este drama chileno actual Tennyson Ferrada, con Ana María Palma, Paz Irrazábal, Mario Lora y dirección de Jaime Vadell. El autor también es representado en estos días por el grupo independiente Imagen con su excelente drama "Ninamadre".

CELLISTA HUNGARO

Con el debut del afamado cellista húngaro Janos Starker, acompañado al piano por Elvira Savi, se inicia el domingo en el Teatro Oriente la temporada abonos "C", que organiza la Agrupación Beethoven.

La función está programada para las 11.30 horas.

Elvira Savi es una de las grandes pianistas chilenas que ha actuado como solista con todas las orquestas nacionales y cuya especialización es la música de cámara, razón por la cual la Agrupación Beethoven la ha elegido como acompañante permanente de los solistas extranjeros que vienen al país.

El programa incluye obras de Couperin, Boccherini, Kodaly y Beethoven.

Nacido en Budapest, Janos Starker emigró a Estados Unidos en 1948. Luego de sus estudios en la Academia de Música Franz Liszt de esa capital, fue primer violoncelo en la Budapest Symphony Orchestra y en la orquesta de la Ópera. En USA actuó también como primer violoncelo de la Metropolitan Opera Orchestra y en la Dallas Symphony.

Para este año contempla actividades actuando en orquesta y como solista en Estados Unidos, Canadá, Méxi-



Roberto Bravo, quien ofrecerá un recital el viernes 29 donde interpretará música de Brahms, Chopin y Beethoven.

Nuevamente los magníficos ASTROS de "DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS"

Sonia Braga (DOÑA FLOR)

José Wilker (VADINO)

La pareja

Ud. los vió en esa inolvidable película que fue "DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS" y ahora los verá en la más genial y divertida comedia del año.

Enamorados... apasionados... pelean... discuten... pero los dos creen realmente que se aman.

hoy WINDSOR LAS CONDES

11:30 1:30 3:30 5:30 7:30 9:30 11:00 12:00

CREACIONES

ROLUTEX

PARKAS (Gorros con piel) \$ 450 c/u.
PANTY Selección Extra \$ 360 Docena.
SLIP Toalla Adulto \$ 480 Docena.
ZOQUETES Finos de Hombre \$ 280 Docena.

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL 0217
ESQ. DE SEMINARIO



Rocío Durcal es una de las artistas estelares de mañana en "Vamos a Ver". La cantante española triunfa cantando rancheras, incluso en su país.

Alcanzó el 64%

Record de sintonía marca "La Madrastra"

La telerie "La Madrastra" registró la semana pasada la más alta sintonía televisiva, según la última encuesta realizada por C.C.C. El día miércoles obtuvo el 64% de los televisores encendidos en un horario donde existía sólo el 10% de los receptores apagados. Según Ricardo Miranda, el productor general, "esta cifra es un record pues supera la sintonía de la final del Mundial de Fútbol del año 78 o de la telenovela "Nino" que tienen los más altos índices de rating.

"Este éxito se debe al interés que despierta cada una de las realizaciones chilenas. Es por tanto, falso afirmar que la gente se interesa por los programas extranjeros, cuando está ávida de ver cosas nuestra y familiares. Para ser sincero, nosotros esperábamos una buena respuesta, pero nunca pensamos que sería tan voluminosa. Sin duda, la iniciativa del Director General de Canal 13, Eleodoro Rodríguez, de exhibir el primer capítulo de La Madrastra en horario estelar, sirvió para el mayor conocimiento de esta producción nacional. Esto interesó a la gente, quien siguió los episodios", puntualizó Ricardo Miranda.

A la vez, señaló que este fenómeno es digno de ser analizado por sociólogos, porque cumple cada uno los requisitos exigidos por la fenomenología social. "Sabemos que Arturo Merya Grau es autor con un público bastante fiel. El argumento analiza una situación chilena y, además, la acción se centra en Santiago, Pomaire y alrededores. Todo esto parece contraponerse a que nuestro país sería esencialmente adicto a todo lo extranjero. Esto es algo curioso, recomendable de estudiar", señala el productor.

DESATÍO: SEGUNDA TELESERIE

Según Ricardo Miranda, este éxito lo compromete para realizar un mejor trabajo en la segunda telerie programada para este año en la estación católica. "Trabajamos intensamente en este propósito, porque deseamos repetir esta sintonía, aunque reconozco su dificultad. En la actualidad necesitamos un libreto adecuado y he realizado varios viajes para buscar nuevas obras. Creo que la próxima semana podremos entregar el título de la telerie, ya que el visto bueno de los ejecutivos debe ser entregado en los próximos días. De todas maneras, ya se presupuestó que las grabaciones deben comenzar en el mes de julio y estar en el aire en septiembre", señaló Ricardo Miranda.



LA MADRASTRA registró un nuevo record de sintonía. Alcanzó el 64% de los televisores encendidos, con un 10% de los receptores apagados.

Rocío Durcal y Víctor Willis los estelares de "Vamos a Ver"

□Hoy debe llegar el ex solista de "Village People"

Para actuar en el "Vamos a Ver", en el "Festival de la Una", ambos programas de Televisión Nacional, se encuentra en el país la cantante española Rocío Durcal, quien estuvo en Chile hace dos años.

Con cinco "long play" a su haber, la artista se ha dedicado a cultivar las rancheras y sus tres últimos larga duración contienen canciones de Juan Gabriel, el compositor más renombrado en México. Temas de Alberto Aguilera Velarde, su verdadero nombre, han sido interpretados por figuras como Raphael y Julio Iglesias, pero la artista más prolífica en esta línea ha sido la Durcal, quien ha grabado 30 composiciones, destacando "No lastimes más", "Fue tan poco tu cariño", "Me gustas mucho", y "La muerte del palomo".

Rocío Durcal, que se inició en la música siendo muy pequeña, avalada

por su abuelo Tomás, ha incursionado en el cine y la primera película donde actuó fue "Canción de la Juventud", dirigida por Luis Lucía, interpretando temas de Augusto Algueró, y Guizarro.

Hasta el momento ha participado en 11 películas, poniendo al servicio de un papel toda su fuerza interpretativa. Sin embargo, su incursión en el celuloide no la ha apartado de la música y es en la actualidad una de las voces femeninas españolas más importantes.

EX SOLISTA DE "VILLAGE PEOPLE"

En horas de esta mañana debe arribar al país el ex solista de Village People, Víctor Willis, quien actuará como estelar, junto a Rocío Durcal, en

el programa que anima Raúl Matas en Televisión Nacional.

Según información que trascendió de fuentes de la estación televisiva, Willis no pudo llegar antes porque extravió su pasaporte siendo necesario conseguir otro para que el artista pueda entrar a Chile. En todo caso, los realizadores del "Vamos a Ver" aseguraron la llegada de Willis para hoy.

Consultado el director del espacio, Felipe Pavez, sobre el show que mostrará el ex integrante de "Village People" en el Anfiteatro Lo Castillo prefirió no adelantar nada porque "eso ese resolverá cuando el artista llegue". Asimismo, desmintió una información que decía que un grupo de bailarines chilenos parodiarán a la banda para acompañar a Víctor Willis, por considerarlo "ilegal".



Víctor Willis, ex solista de "Village People", debería llegar hoy para estar mañana junto a Rocío Durcal y Raúl Matas.

Llegó embajada musical paraguaya

Una presentación cálida y multicolor prometieron ofrecer los artistas paraguayos en su actuación de mañana en el programa "Chile te invita" de Canal 13. Mauricio Cardozo, compositor; Gloria del Paraguay, cantante; el conjunto "Los Santos del Paraguay" y el "Ballet Folklórico Municipal de Asunción", tuvieron ayer su primer contacto con la prensa para manifestar su satisfacción por participar en un espacio de integración latinoamericana.

Integrantes del conjunto "Los Santos del Paraguay" señalaron con esta iniciativa de Canal 13 los pueblos de América del Sur se encuentran más unidos. "Cuando nuestro continente muestra conflictos y situaciones poco amistosas, Chile tiene el orgullo de poseer un programa de integración dando un ejemplo al resto de las naciones. A través de la música nos sentimos hermanos, ya que descubrimos un pasado común y una amistad legada por nuestros héroes y antepasados. Lamentablemente, este buen ejemplo en ocasiones es olvidado por situaciones que podrían superarse si nos fijamos más en lo que nos une que en lo que nos separa", señaló uno de sus integrantes.

A continuación comentó que el esfuerzo de Canal 13 por producir "Chile te invita" daba ya algunos frutos "porque existe interés en otros países por realizar iniciativas parecidas".

LEGADO AFRO

Tanto Mauricio Cardozo como Gloria del Paraguay explicaron que su folklore tiene un legado africano y carece de una influencia indígena como ocurre en el resto de los países de América del Sur. "Por el siglo XVIII 400 negros se escaparon con el líder de ese tiempo a la región de Kombe-Hua (Cueva de Negros). Ellos conservaron su música y sus tradiciones durante el tiempo, pues permanecieron aislados del resto de la población. En las últimas décadas existe una mayor apertura, lo que ha permitido recoger esa fuerza negroides. Reconozco que en mis canciones y forma de cantar hay mucho de ellos, porque me siento especialmente atraída por esta forma musical", señaló Gloria del Paraguay quien también es médico psiquiatra, acupunturista, maestra de yoga, educadora y especializada en algunas asignaturas de sociología.

Por su parte, el compositor Cardozo señaló que la música del Paraguay proviene fundamentalmente de Europa y España. "Los conquistadores nos dejaron sus canciones y



GLORIA DEL PARAGUAY es una de las figuras que integran la delegación paraguaya asistente al programa "Chile te invita". Además de cantar profesionalmente tiene cinco títulos universitarios habla seis idiomas y es maestra en yoga.

folklore. La mazorca casi es netamente de la Madre Patria. Lo que si hicieron nuestros músicos es darle una interpretación propia, lo que permitió el surgimiento del Guarani. Este ritmo es un arte puro, pero sus raíces provienen de España", recaló uno de los autores paraguayos más representativos de su país.

"La Tarde Grande" se querrellaría contra empresario de Leo Dan

Una querrela por incumplimiento de contrato podría entablar Rubén Darío Díaz, productor de "La Tarde Grande", contra el empresario nacional Sergio Traugott, de no llegar hoy el cantante argentino Leo Dan.

Según el funcionario de Teleonce, el problema se suscitó cuando los realizadores del programa contactaron telefónicamente el martes al artista, quien les explicó que problemas con su pasaporte le impedían salir de México, país donde se encuentra radicado.

De acuerdo a lo informado, no es

primera vez que sucede una situación similar con Traugott, quien "en otra oportunidad se comprometió con un determinado artista para el espacio, pero finalmente llegó con otro", explicó Díaz, quien considera que esta situación va en desmedro de la imagen del programa porque

"nosotros con anterioridad informamos a la prensa sobre los estelares que tendríamos, pero finalmente debemos reemplazarlos por otras figuras no contempladas inicialmente".

Hasta el cierre de nuestra edición, Sergio Traugott no había dado las explicaciones pertinentes, aunque

Rubén Darío Díaz señaló que en horas de la tarde (ayer) se reuniría con el equipo para solucionar el problema. En todo caso, reiteró que si Leo Dan no llega mañana (hoy), iniciaremos acción legal en contra de Traugott.

De todas maneras y para prevenir, los realizadores de "La Tarde Grande" contrataron al conjunto peruano "Los Pasteles Verdes", quienes cultivan un género popular muy meloso, conocido como "cebolla", siguiendo la línea de "Los Angeles Negros".



"Hello Larry" es el nombre de la comedia que Televisión Nacional comenzará a transmitir este jueves a las 1:15 de la madrugada.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE "Música orquestada".
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados.
- 18.25 PRINCIPE DINOSAURIO. Aventuras
- 18.45 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright en el oeste.
- 19.45 DEPORTEVISION.
- 20.00 CRONICA 5
- 20.30 GRANDES AVENTURAS. Hoy: PLANETA OCEANICO. La creación del Planeta Tierra, desde el punto de vista científico.
- 21.25 MARE NOSTRUM. Programa Periodístico que aborda distintos aspectos relacionados con el Mar.
- 21.55 CUENTOS AMERICANOS. Hoy: RINCON FELIZ. De Henry James.
- 22.35 MISION PELIGRO. Hoy: UNA MUJER DE TEMPLE. El mundo del espionaje.
- 23.25 CRONICA 5.
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

23.45 IDENTIFICACION Y CIERRE.

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico infantil
- 11.05 CEPILLIN. Infantil
- 11.20 AGENCIA S.O.S. Entretenimiento y enseñanzas para los niños
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show musical.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.15 ARIANA. Telerie.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 PRIMER AMOR. Telerie mexicana.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia.
- 16.25 SWITCH. Serie policial. Con Robert Wagner y Eddie Albert.
- 17.45 TARDES DE CINE. Presentamos: "ATAQUE DE JET". Con John Agar y Audrey Totter. Corea. Tres pilotos norteamericanos deben cumplir la peligrosa misión de rescatar a un anciano experto en electróni-

- 19.15 MUSICA LIBRE. Los éxitos del mundo del disco.
- 19.45 MERRIE MELODIES. Hoy: EL PATO LUCAS.
- 20.20 MUY BUENAS NOCHES. A DESCANSAR.
- 20.25 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 EL NUEVO TEATRO DE JOSE VILAR. Esta noche: "EL HOMBRE QUE TODO LO ENFREDA", de Julián Mayron. Reparto: José Vilar, Adriano Castillo, Rosita Nicolet, Agustín Moya, Eduardo Barril, Amelia Requena, Jaime Azócar, Mónica Carrasco, Fernando Morales, Armando Fenoglio, Ana María Ortiz y Osvaldo Lagos.
- 24.00 EDICION DOS. Noticias.
- 01.15 CENTRO MEDICO. Serie humana y dramática, protagonizada por Chad Everett y James Daly.
- 01.17 ¡HELLO, LARRY! comedia.

CANAL 11

- 06.15 CARTA DE AJUSTE.

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias y magazine.
- 09.00 CIERRE.
- 11.15 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 11.55 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Programa que permite descubrir talentos artísticos.
- 13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. En este espacio el telespectador tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Cine. Hoy: "HACIA EL ARBOL DE LA HORCA" (Western). Con: Jack Lord, James Farentino, Don Galloway y Melodie Johnson.
- 15.05 HAWAI CINCO 0. Con la actuación de Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong.
- 16.00 LOS BOCHINCHEROS. (Primera parte).
- 16.30 S. Croft.
- 17.00 LOS BOCHINCHEROS. (Segunda parte).
- 17.30 ULTRASEVEN.
- 18.00 LOS BOCHINCHEROS. (Tercera parte).
- 18.20 ULTRAMAS.
- 18.50 NUEVA-MUSICA JOVEN 81.

- Programa musical con los lo-
- los de TELEONCE.
- 19.25 PELUSA. Telenovela argentina.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 EL GRAN JURADO. Programa concurso, cultura, general en base a pintura, música y literatura. Puzzles y concursos especializados que aspiran a un \$ 1.000.000 en efectivo. Conduce Patricio Bañados.
- 22.30 MARIANA. (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN) Telenovela.
- 23.20 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.40 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conducción Alejandro Chávez.
- 24.50 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "NOCHE DE FIESTA". (musical) con: Dick Aymes, Audrey Totter, y Billy Daniels. Dirección Richard Quine.
- 02.30 CIERRE.

CANAL 13

- 10.30 CARTA DE AJUSTE. Composiciones de Maurice Ravel in-

- terpretadas por la Orquesta Sinfónica de Boston.
- 11.00 LA GRAN ESFERA AZUL. programa infantil
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. LA PRINCESA SALLY. LA HADA CHAPPI. Y GENTE DEL MAÑANA.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13. con la conducción de Bernardo de la Maza.
- 14.00 ROSA...DE LEJOS, telerie argentina
- 15.00 LA SUCESORA, telerie brasilera.
- 16.30 HELICOPTERO DE RESCATE, serie de acción
- 17.20 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.45 CINE EN SU CASA. EL ULTIMO TESTIGO. western
- Con John Derek.
- 19.10 LA MADRASTRA, telerie chilena con Jael Unger.
- 20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETECE, noticias.
- 21.30 FRANJA CULTURAL. CHILE TE INVITA. País invitado: Paraguay.
- 23.30 TELENOCHE, informativo.
- 23.45 CINE DE ANTANO, hoy "GERONIMO", western. Con Preston Foster. Ellen Drew. Kitty Kelly.



Cuando relevó a Pedro Morales en la conducción técnica del equipo más importante del país, pocos se ver en Colo Colo a un entrenador de trayectoria breve y antecedentes exigüos. Una mayoría —no exenta de vitoreos— prefirió asirse al escepticismo para aguardar una caída natural "por su propio peso". No obstante aquella actitud eclectica —nadie lo descalficó tajantemente pero de igual forma fueron escasos los elogios exuberantes— Pedro García supo dejar al tiempo y a los resultados su defensa en un juicio que le traspuso de culpable a héroe...

Al parecer ni siquiera el regreso a Colo Colo dejó de tener para Pedro García los matices discordantes que tuvieron su carrera de jugador y luego le marcaron en otras actividades como técnico...

☐ En cinco meses, y con un equipo "hechizo", Colo Colo no ha perdido nunca. De allí, un reconocimiento irrefutable para su técnico:

☐ *Su elogio al plantel campeón del Polla Gol: "Los antiguos demostraron su vigencia y los jóvenes insinuaron estimables condiciones"*

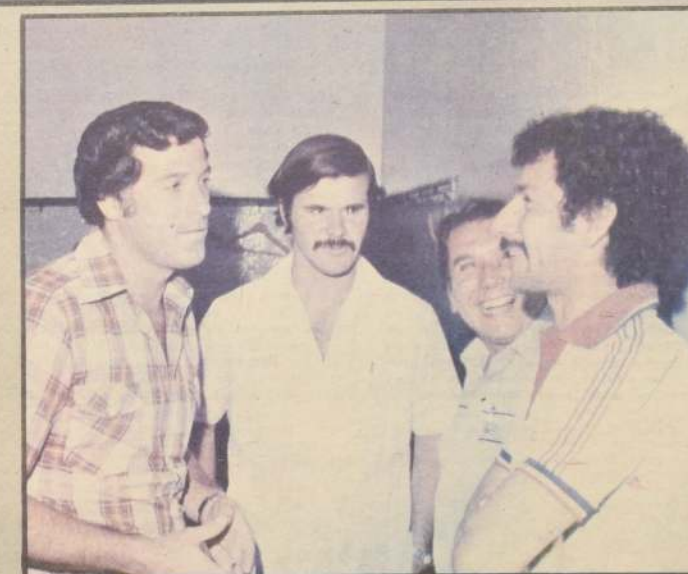


que llegué en enero nunca el plantel ha tenido necesidad de pedir una reunión especial con los dirigentes.
¿Y lo futbolístico?

¿Por qué buscó refuerzos jóvenes?
Son más permeables a las enseñanzas. Por eso traje a Rojas y Santander que —aunque ya están consagrándose— son jugadores de 20 años. Además, mi pretensión siempre ha sido ir más allá de la simple dirección futbolística del equipo, tratando de ser una especie de educador. Me interesa mucho el buen futbolista, pero más la persona...

En general el cuadro anduvo sin problemas y lo importante es considerar el alza evidente de varios que en dos años no habían tenido oportunidad de jugar, de otros que mostraron su vigencia, y de algunos jóvenes que lucieron estimables condiciones. Quizás Vasconcelos haya tenido una leve disminución —pasajera, por cierto— de su producción, pero recuperó su mejor nivel cuando más necesitaba el equipo de su talento: en la etapa final del torneo.

Quiero ser campeón con Colo Colo durante mucho tiempo...



LOS NUMEROS DE LA CAMPAÑA

COPA VINA DEL MAR			TORNEO "POLLA GOL" (Primera Rueda)				Naval		3-0	Santander, Vasconcelos y Alvarado	Concepción	0-0									
RIVALES	RESULTADOS	GOLEADORES	Palentino	1-1	Inostroza	U. Católica	1-1	Vasconcelos	A. Italiano	1-1	L. Miranda	U. de Chile	2-0	J. L. Alvarez	U. Española	2-2	J. L. Alvarez y B. Santander	Everton	2-0	Saavedra y Hornos	SEMI-FINAL
Everton	1-2	Alvarado (2), Santander, Vasconcelos y Rodríguez (autogol)	Palentino	3-0	Veta, Ormeño y Tom (autogol)	U. Católica	2-2	Santander y Ormeño	A. Italiano	5-1	Vasconcelos (2), D. Díaz, Saavedra y Santander	Concepción	7-0	(Ormeño 3, Llanos 3, Necochea, Vasconcelos, Galdames)	RESUMEN DE LA CAMPAÑA						
Cobresal	0-5	Definición por penales. Vasconcelos, L. Díaz, D. Díaz, Necochea, Alvarado y Galdames.	A. Italiano	1-1	L. Díaz	U. de Chile	1-0	Vasconcelos	PARTIDOS AMISTOSOS				Partidos Jugados: 24								
PARTIDOS INTERNACIONALES			U. Española	1-1	Saavedra	CUARTOS DE FINAL			Comercial	10-1	Partidos Ganados: 17										
Colombia (EE.UU.)	1-0	L. Miranda	Naval	3-0	Santander (2) y Miranda				Ferrovierio (Las Cabras)	Partidos Empatados: 8											
Strikers (EE.UU.)	1-0	J. L. Alvarez							Gral. Velázquez (San Vicente)	Partidos Perdidos: 0											
Selecc. Chilena	1-0	J. L. Alvarez							Deportes	Goles a Favor: Sesenta y cuatro (64)											
Español	1-1	Saavedra								Goles en Contra: Dieciocho (18)											
									Goleadores: Severino Vasconcelos y Rodrigo Santander con siete tantos cada uno. Nota: La estadística no incluye los goles anotados en los amistosos de pretemporada en Las Cabras y San Vicente.												
									Estadísticas: Carlos Barza.												

Eduardo Cuevas, el más ortodoxo, el más irreal estilo de trepador que tiene el ciclismo chileno; todo es cierto, pero por hoy es...

EL REY DE LA MONTAÑA

Por Tito Paris

Sus horas de glorias son erizadas por el cuestionamiento que se le hace a su extraño estilo de escalar la montaña. En la historia del ciclismo chileno en su escasa pero notable lista de trepadores nadie logró el prestigio ni hacer despertar tanto el interés de como pistonea sus piernas hacia arriba como lo ha hecho en estos últimos meses el pedaleador Eduardo Cuevas.

Analizado desde el punto meramente técnico, tiene defensores que lo aceptan en su estilo tal cual y otros hacen polémica por su paso, pero estos últimos no lo atacan ni ponen en duda sus triunfos. El defensor del club "Pilsener Cristal" en las dos últimas temporadas, bastante intensas de la ruta chilena, ha conseguido una corona admirable: ES EL REY DE LA MONTAÑA.

LAS MARCADAS DIFERENCIAS

En las pasadas versiones de la Vuelta a Chile cuando se plantearon las disputas entre los colombianos y chilenos se dio comienzo a la polémica que provocó el dilema: ¿Debe mantenerse la etapa a Portillo si los pedaleros nacionales no tienen ninguna opción al triunfo? ¿Para qué insistir en esa etapa si los extranjeros humillan a los nuestros? Voces con criterio bastante egoísta insistieron que debía eliminarse

el premio de la montaña y aplicar más tramos planos para así impedir el triunfo de los "escarabajos". Sin embargo, éstos han ofrecido el mejor rezo. "Han ganado en todo terreno, son tan buenos caminantes en la montaña como en el plano..."

Otras voces menos disonantes aconsejaron en la solución al problema, que todo podía anularse ante el dominio extranjero con una fórmula de entrenamiento más integral en la y hacia la montaña. Uno de esos razonamientos pertenece al veterano ex astro Raúl Torres, que puntualizó: "Me niego a creer que en Chile no hay trepadores. Lo que ocurre es que nadie se interesa en pulir virtudes, por descubrir esos talentos tan valiosos como son los escaladores. Para alcanzar notoriedad, incluso se debe vivir allá arriba, en la misma montaña para que la oxigenación sea mejor aceptada para el físico del corredor. Pero en Chile no se puede llegar a una "vuelta" con una preparación deficiente como se ha venido observando. Yo recuerdo un hecho de hace años. Por entonces Viña del Mar tenía una cantidad admirable de escaladores. Los había de todo tipo y tamaño. Lo que ocurría era que todos los ciclistas de la época aquella vivían en los cerros, debían salir al plan sobre sus bicicletas y volver a sus hogares montando su "bi-

ci". Sus piernas fueron adquiriendo la agilidad y el ritmo, el hombre ese temperamento vital que se necesita para escalar. Por entonces muchos de esos subidores eran panaderos, repartidores de menestras. Dije entonces que cuando llegara la fuerza motriz, la comodidad, los trepadores en Viña del Mar desaparecerían por encanto, y es lo que ocurrió. Los colombianos viven ahí en la montaña, los nuestros por razones superiores en lo socio-económico tienen vigencia en el plano. Pero los chilenos bien adaptados pueden sobresalir".

Sin embargo, tras los increíbles triunfos de los colombianos sobre los chilenos en la etapa a Portillo surgió la duda: ¿Cuándo los nuestros alcanzarían llegar a ese lugar cordillerano en iguales condiciones que los colombianos? Desde hace cuatro años se mantuvo la duda. Pero las diferencias en los arribos de 15 a 20 minutos que los escarabajos les tomaban a los chilenos se vinieron verticalmente abajo. ¿Qué había ocurrido?

Fue en 1980 que se produjo lo inesperado. La respuesta que desde años mareaba a todos. De pronto las marcadas diferencias entre los escarabajos hacia los chilenos se estrecharon al mínimo. En Portillo hubo el reventón de la sorpresa y de loca duda.

Eduardo Cuevas consiguió quebrar

la increíble frialdad y mediocridad con que se debatía el pedaleador local, para enfrentar a los escaladores de la tierra del café. De aquellos quince minutos que habitualmente perdía el mejor chileno en Portillo en relación al líder, el espigado defensor de la divisa "oro" la hizo polvillo, pues la acortó a sólo DOS MINUTOS Y CUATRO SEGUNDOS con el ganador el colombiano Antonio Agudelo, que empleó 2 horas 07 minutos 03 segundos, nuevo record para el escalamiento a Portillo. Pero hubo algo más que se anudó a la hoja de buenos expedientes de Eduardo Cuevas. Fue la versión aquella donde actuó el equipo de los "escarabajos" con mayor certeza técnica y táctica en toda su historia de nuestra "Vuelta". Entonces ubicó a Agudelo como vencedor, seguido de Fabio Navarro (el del doping), Abelardo Ríos y el líder de la prueba Plinio Casas que estratégicamente fue ordenado a quedarse con el chileno para impedir el rebalse que el chileno pudiera darle a Ríos y Navarro. Desde entonces, el ciclista nuestro comprendió que el miedo y la mediocridad habían sido aliados de la vergüenza en muchas otras versiones para tratar de anular ese dominio extranjero ejercido en la cordillera.

Desde 1980, entonces, la diferencia entre colombianos y chilenos en la

Jueves 28 de Mayo de 1981

tenía como único objetivo meter bulla durante toda la noche frente al hotel de los chilenos. Para eso se pedía que la gente acudiera con ollas, perros, gatos y loros. Si la manifestación se hizo, nunca se supo. Porque todos los jugadores chilenos durmieron con tapones de algodón en los oídos.

Y aquellos que tenían pensado echar insecticida en el vestuario de Chile tampoco pudieron hacerlo porque el vestuario tres del Estadio Modelo fue ocupado por Emelec, equipo que jugó en el primer preliminar y cuyo arquero es el ex colocolino Miguel Angel Onzari. Por eso, cuando llegó Juanito Tobar con las camisetas rojas tuvo que esperar más de media hora hasta que los ecuatorianos terminaron de vestirse.

Algo para quienes sostienen que "tal como juega Chile de visitante no vale la pena invertir dos años de trabajo". Son los mismos que se olvidan, por ejemplo, de lo anodino que era el juego de Eduardo Bonvallet antes de caer en las manos de Luis Santibáñez. Por eso, una de las piezas tácticas más importantes del equipo nacional no vacila en declarar que "si el entrena-

La única vez que Osbén falló de alto. El arquero saltó con Quinónez y no le dio a la pelota. En todo el resto del partido estuvo impecable.



La barra de los chilenos que viven en Guayaquil sencillamente se pasó. Nunca en el extranjero habíamos visto semejante apoyo al equipo nacional. No abandonaron en ningún momento al equipo.



dor me pidió que vaya y coma pasto, yo voy y como pasto".

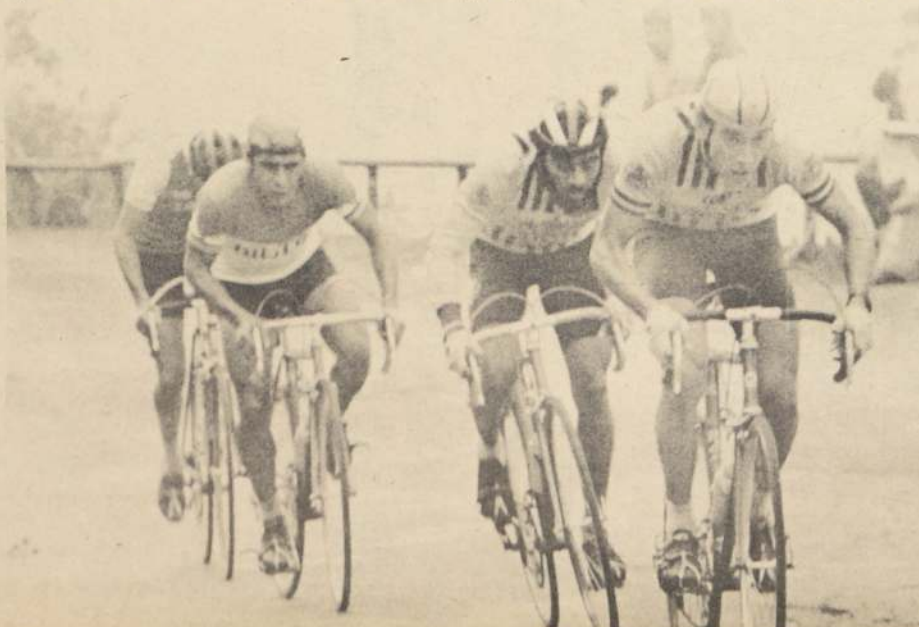
Y otro ejemplo, quizás si el más claro de todos, es el de Gustavo Moscoso. Siempre se sostuvo que era uno de los delanteros con más condiciones del fútbol chileno, pero hasta ahora no lo había demostrado. Sin embargo, en esta -su nueva etapa en la selección nacional- ha sido un crack en todo el sentido de la palabra. Su actuación en Ecuador terminó de consolidarlo como un auténtico crack. No sólo por lo que jugó sino porque además demostró que es un chileno con clase y con corazón. Como fue prácticamente el delantero que más inquietaba a la defensa ecuatoriana "cobró todos los premiados". Pero, de la única manera en que pudieron dejarlo en tierra fue cuando Perlaza le dio un puntapie en la cara. Sin embargo, ni siquiera así pidió cambio y siguió jugando con la cara ensangrentada. ¡Bien Gustavo...! ¡Felicitaciones!.



Así reaccionaron los jugadores ecuatorianos tras el empate. Mutismo y pesar fue la característica desde ese camarín.



Eduardo Cuevas, que emergió al ciclismo desde la ciudad de Rancagua y más tarde alcanzara cierta notoriedad en Chuquibambilla, para luego enrolarse en el cuadro "cervecero" y elevar considerablemente su rendimiento hasta el nivel internacional.



Con poco equilibrio elástico sobre su máquina, es reacto a parar en los pedales y atacar la escalada, a la inversa de su compañero Roberto Muñoz y de Jaime Brettí mucho más dinámico que Cuevas, pero carente de la potencia del "Rey".



(Viene de la página anterior)

Todo lo que no se supo de la OPERACION GUAYAQUIL

ma" Rodríguez también entró a jugar con un volante (Aquino) disfrazado de puntero y después sacó a Florentín, un medio campista de creación, para poner a Kiese que es un jugador de marca. ¿Cuándo se decidió a incluir a otro delantero?... Cuando ya perdía por uno a cero. Lo mismo que hubiera hecho Luis Santibáñez si Ecuador hubiera abierto el marcador.

Ahora, se dice que con Patricio Yáñez en la cancha a lo mejor Chile hubiera ganado el partido con Ecuador. Yo también creo lo mismo.

Pero, nótese las palabras que estamos empleando: A LO MEJOR Y CREO. Todo condicional. Vale decir que también es posible que con Patricio Yáñez se hubiera perdido el partido con los ecuatorianos.

Pero el objetivo de la "Operación Guayaquil" era traer un punto por lo menos para Chile.

Y eso nadie puede negar que se consiguió.

BANANAS GUA YAQUILEÑAS

Comenzamos esta serie de "bananas guayaquileñas" con una alusión al señor periodista Eduardo Rojas. Sí, el colega del diario La Tercera. El mismo que ha escrito sobre "los dolores de cabeza de Gerardo Ayala, los paseos matinales de Pedro Carcuro, los baños saunas de Carlos Alberto Bravo y las rabietas de Alejandro Moreno.

Pero, lo que no ha contado ni escrito el señor Rojas es que EL se convirtió en la figura central del show internacional de la conocida boite ecuatoriana "300 millones". Su interpretación aguardentosa de los temas de "El Temucano" emocionaron hasta las lágrimas a Guillermo Zurita Borja y al resto de los reyes de las noches calurosas de Guayaquil. Incluso, un periodista paraguayo lo entrevistó "para culminar su espectacular presentación en el show".

Lo único malo es que no le pagaron ni siquiera un sucre por su actuación; Y lo que es peor aún: tuvo que dejar la chaleca como "prenda" para poder regresar al hotel.

Por el contrario, los chilenos que si merecieron todo tipo de aplausos fueron los compatriotas que viven en Ecuador. Llegó a ser abnegada la forma como se unieron para proteger a los seleccionados nacionales durante su corta estadía en Guayaquil. También es nuestro deber agradecerles a todos por la forma como facilitaron la labor de los enviados especiales de Chile poniéndose a nuestra completa disposición para lo que fuera necesari-

rio. Estos chilenos-como dice Santibáñez- sí que son doblemente chilenos en el extranjero. Ojalá quienes viven en Paraguay imiten el ejemplo.

Vale la pena hacer notar que también ellos se sintieron decepcionados por la forma como jugó Chile. Pero, eso no significó hubiera una merma en los aplausos o el aliento hacia el equipo. Y, cosa que no ocurrió en Chile, reconocieron lo importante era no perder.

Además, ellos mejor que nadie fueron testigos de lo tenso que fue, durante la semana previa al partido, el ambiente para los chilenos. A uno de los hermanos Hernández, por ejemplo, el gerente de la fábrica en que trabajaba le prohibió tomar agua o almorzar en el casino de la empresa... "porque los chilenos dicen que esas cosas en Guayaquil están contaminadas".

Parecido a lo que sucedió en el Hotel Camino Real una mañana que se cortó el agua. Los chilenos que le reclamaron al recepcionista porque no se podían dar una ducha, recibieron esta respuesta: "Esperen a que llegue Luis Santibáñez con su agua mineral" (Seamos justos y digamos que todo esto fue en broma porque la "bronca" era sólo contra el entrenador nacional).

La noche que llegó la selección nacional había una manifestación preparada por un locutor que se autodenominaba como "El rey de la cantera" y que



¡Qué gran jugador!... Gustavo Moscoso atravesó por un momento excepcional. En Guayaquil fue una figura tremenda.



La decepción en el camarín paraguayo después de la derrota. Kiese es consolado por un compatriota por su falla en el gol.



El almuerzo en el Consulado de Chile en Guayaquil. Todo en un ambiente de suma cordialidad.

Jueves 28 de Mayo de 1981

Jueves 28 de Mayo de 1981



lucha por el dominio en la montaña se fue acortando. Quedó en claro que nuestro pedal estaba en condiciones de afrontar en el plano individual una lucha de igual a igual con los "escarabajos".

La polémica de diferencia de estilos y cualidades entre los mencionados equipos pasó a segundo plano. Ahora el debate comenzó si Cuevas poseía el estilo adecuado para ser un buen subidor...

Es cierto que no tiene la agresividad de Raúl Carvajal o de Erasmo Marín, menos la combatividad que ejercía otro vinamarino como Luchó Bahamondes, los primeros por ser livianos, de peso justo y brevílineas poseían la facultad de maniobrar en cualquier terreno. Cuevas tampoco luce la agilidad felina de un recordado Federico Canaval o el ritmo de Roberto González. Ninguna de esas virtudes las muestra Eduardo Cuevas, sólo el rancagüino exprime su musculatura con potente pistoneo tal vez abusando de una multiplicación demasiado alta y que ahora por ser joven puede dominar. Pero su estilo es único, no puede tener imitadores, ya que es deficiente en su elasticidad sobre la máquina, le cuesta mucho equilibrarse sobre la "bici", todo puede ser muy valioso, pero ocurre que Cuevas camina y sube a su manera en ese "su" estilo obtiene importantes dividendos. Sobre sus piernas están aseguradas o financiadas todas las posibilidades del pedal chileno en las pruebas donde la montaña exige un valioso pasaporte.

¿POR QUE LAS CRITICAS?

Reiteramos que las críticas al actual poseedor del mejor escalador son basadas exclusivamente en el terreno técnico. Nadie puede desconocerle sus triunfos y la forma cómo los ha logrado.

La polémica está en su estilo y para ello lo analizamos tras de observarlo detenidamente en sus incansables tentativas de los últimos meses.

Por ejemplo, por seguir la pauta de los colombianos utiliza un tipo de coronas con cinco piñones que no son los más aceptables para un hombre de ritmo como lo es Cuevas. Este debería usar una multiplicación que esté de acuerdo incluso a la dimensión de las palancas que DEBIERAN SER HECHAS A SU MEDIDA, así su paso

alcanzaria una mayor dinámica. Llevar incluso los dobles-platos con uno de los 42 dientes que le sea más fácil la variación, sin que sus piernas sufran el conteo de un paso de desarrollo a otro más fuerte.

Reviste suma importancia lo que decía el famoso Fausto Coppi. Antes de la guerra era usual que los escaladores de Los Alpes o los Pirineos utilizaran doble-plato de 48-46 dientes, porque entendían que era más fácil el ataque a la Galibier, Iseran o el Izoard. Sin embargo, Bartali, Gaul, Bahamondes, Jiménez y otros nos percatamos que para atacar con bríos una muralla no era necesario la fuerza... más valiosa era la agilidad para escalar. Las diferencias entre los vencedores y sus escoltadores se acortaron, pero la lucha por alcanzar la cima se hizo más espectacular y los hombres no ofrecieron el triste espectáculo de verlos desfallecer en la cumbre o en el descenso...

Eso es una de las prácticas de Cuevas, su abuso en la multiplicación y luego su debilidad en montar. Cuando escala pedalea cargando su mayor peso hacia atrás, el centro de gravedad se carga hacia la rueda trasera, exigiendo a sus piernas a un tipo de arrastre muy superior a su peso.

LA VERDAD DEL REY

El defensor de la "malla oro" conversó con la prensa tras su espectacular triunfo en los 500 kilómetros de esta semana recién pasada. En dicho diálogo, explicó a su manera justamente cómo actúa en el pleito con la montaña:

"Nunca he pretendido ser un exquisito de la bicicleta escalando montañas. Yo subo a mi manera, como creo sentirme más cómodo. Tal como se lo aprendí a los colombianos que no poseen técnica pero escalan en forma increíble. Inago-



Recepción en la etapa final de los 500 kilómetros. Un triunfo de notable rendimiento. En la etapa a Portillo consiguió demostrar que está en un gran nivel de producción, aun cuando fue ordenado tácticamente a proteger a sus compañeros. En la llegada a Valparaíso aparece junto a Miguel Droguett

Posición ideal del hombre-relojista. Que conforma una bella línea sobre su máquina. Actitud aerodinámica en alto porcentaje, pero que no lo es para el escalador que ahora es Eduardo Cuevas

tables y violentos. Deseo ser incluido entre los grandes escaladores que ha tenido Chile. Por tal razón me entreno y busco la entrega total. No me digan que debo seguirme a una técnica depurada. Soy así. Sé que tengo comentarios adversos a mi estilo... pero ocurre que así gano ¿Cómo puedo cambiar entonces?

El Rey de la Montaña tiene sus razones, equivocado o no es vital que debe escucharse con respeto. Eso que tiene en mente es digno de ser considerado: "QUIERO ALCANZAR UN SITIAL ENTRE LOS GRANDES ESCALADORES DEL PAIS...". Eso es suficiente. Sus ambiciones de gloria deportiva son más importantes que la satisfacción materialista que pueda alcanzar. Eso es valioso.

EL VALOR DEL ESCALADOR

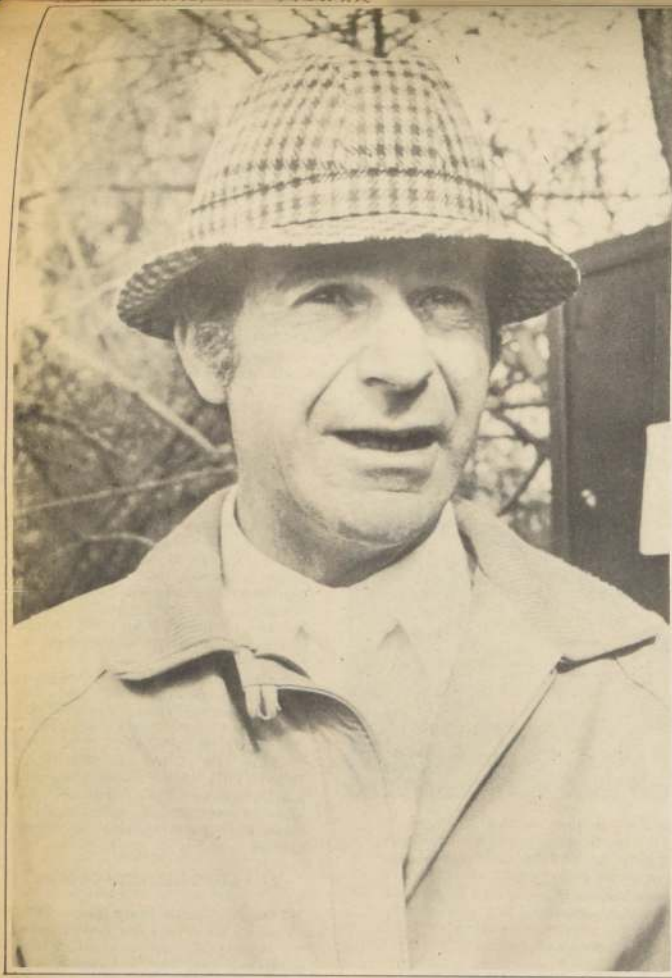
Llegaré y a muy breve plazo que la "Vuelta a Chile" sea diagramada para que la gane Eduardo Cuevas. Entonces se dirá que este "tour" fue ideado nada más para que se la lleve un local. Ojalá que ese hecho se concrete a la realidad. Porque los seguidores por ser "escaladores" emergerán con notoriedad, continuidad de las filas pedaleras, pero ¡cuidado! que ninguno sea imitador del rancagüino porque su estilo es único para que sólo él pueda lucirlo. Es de su exclusividad.

Cuando se habla tanto del valor del escalador que es diferente al resto de los otros especialistas que posee el ciclismo, se adquiere una notabilidad superior a todos.

Porque escalar la montaña es un desafío muy personal que tiene el pedaleador. Es una constante pugna en cada curva. Cuando el hombre mira hacia la cumbre es como una lucha que se encara en silencio; vencer o morir y la frase no es pecado. Muchas veces pedaleros que se bajaron extenuados en la cumbre misma, sólo atinaron a responder: "prefería morir aquí en la cumbre antes que abajo... no me iba a salir vencido..."

El escalamiento se hace en silencio, aun por muy breve que sea. El rostro no refleja dolor ni agotamiento alguno. La entrega es total pero vital para conseguir el éxito. En la montaña se modela al auténtico ciclista. Al más varón de los varones. En la cima de la montaña el ciclista tiene el instante de la gran verdad, es como cuando el torero sale a enfrentar a la bestia. Qué gran desafío.

Por eso que el solo hecho que Eduardo Cuevas mantenga un reinado tan absoluto en el ciclismo chileno es que se haya levantado tanta polémica sobre su tan increíble estilo. Pero ahora la lucha la tiene ganada el defensor de "Pilsener Cristal", aun cuando le quede bastante camino por recorrer o... montañas que escalar... Pero por ahora es EL REY DE LA MONTAÑA y habrá que respetar sus determinaciones.



SEGURO. — Pienso ahora, a los 44 años, que la única forma de lograr un nivel internacional destacado es dándole importancia a la élite deportiva y que la masa puede pasar a segundo plano y no a la inversa.

AMERICO SIMONETTI:

leyenda que sigue construyendo historia

Por Mario Morales

Fotos: Marcelo Agost y de Archivo



PRESENTE. — "Koleh" su mejor caballo actual, con el que piensa seguir plenamente vigente por varios años más, porque a los 44 años "recién se está comenzando en este deporte".

El fin de semana pasado nuevamente estuvo allí, participando en una competencia ecuestre y considerado favorito para ganar un nuevo premio. Porque Americo Simonetti, último exponente de una generación gloriosa, no quiere dejar paso a la juventud, "que me ganen ese derecho", y espera seguir plenamente vigente unos cuantos años más.

Con 44 años y unos cuantos miles de cabellos menos que cuando en 1949 incursionara por primera vez en un torneo, esta leyenda viva de este deporte mantiene todas sus condiciones de extraordinario jinete y aún sueña, se esfuerza y desvela con la posibilidad de representar por enésima vez a Chile en torneos internacionales.

Su constitución física delgada le ha ayudado mucho en el increíble equilibrio en la "cresta de la ola" por ya 32 años. Tampoco sabe ni quiere practicar otro deporte y es por eso que dejó de lado sus esporádicas incursiones en el mundo de los negocios, para retirarse a su parcela de Malloco, donde escucha el coquear y el relincho de sus 14 caballos fina sangre. "Vivo rodeado de caballos, ya que soy casi parte de ellos y ellos lo son de mí".

Simonetti no sólo sigue plenamente vigente, sino que además tiene ideas muy particulares sobre el futuro de este deporte nacional. Tiene planes concretos para su proyección y una idea fija de lo que se debe hacer, para buscar una superación deportiva. Es claro cuando señala que se quiere conseguir campeones con ideas hermosas. No le importa si sus palabras pueden causar escozor en los directivos nacionales: "No se ayuda a los deportistas buenos. Eso de la masifica-

ción es importante, pero sólo hasta cierto punto. Una masa de mediocre no gana una olimpiada".

RECUERDOS

Cuando no está compitiendo o practicando, Americo se recluye en su casa campestre y muchas, cientos de veces, recibe a amigos, de los tantos y tantos que ha conocido por este deporte. Se recluye en su sala especial, rodeado de centenas de copas, trofeos y escarapelas y la conversación siempre gira en torno a eso: El mundo del deporte ecuestre.

Fue en El Monte donde aprendió a montar y ya a los cuatro años galopaba como un experto. La comunicación que logró con estos animales, la sensación especial de poderío que sentía de pequeño, alzado sobre un alto corcel, el increíble placer de devorar kilómetros y, especialmente, sortear obstáculos pronto, lo fueron uniendo de manera especial hacia estos animales que gran parte del día pasaba al lado de ellos.

Cuando su padre ingresó como socio al Santiago Paperchase Club, el pequeño Americo fue el primero que vistió un uniforme de equitador y se lanzó a sortear obstáculos. "En 1949 participé en mi primer torneo. Parece increíble que han pasado ya 32 años desde entonces", señala.

CABALLOS ANTES QUE UNIVERSIDAD

Sus progresos fueron notables y quizás por eso mismo es que no se interesó en seguir una carrera universitaria y no bien terminó el colegio, todo su esfuerzo fue volcado hacia este deporte. Primero fue un caballo,

Bien puede hablarse de una operación Guayaquil.

Por todos los detalles increíbles que fueron enmarcando desde un comienzo esta confrontación futbolística entre Chile y Ecuador y que culminaron en esa tarde dramática en el Estadio Modelo en que el fútbol se hermanó con el dolor.

Lo conversábamos con Caszely en los camarines una vez terminado el partido y los dos concordábamos en que muy difícilmente se haya producido algo igual en la historia del fútbol mundial. Nos referíamos, naturalmente, a la muerte del Presidente Roldós, pero sacando las cuentas no era lo único inusual que aconteció en Guayaquil.

Por de pronto, me decía Caszely, a él jamás le había tocado ser testigo de un recibimiento tan extraordinario en tierra extranjera para un seleccionado nacional. Porque la verdad es que fue impresionante la forma como se movilizaron aquellos compatriotas que viven en Ecuador para hacer sentir a los jugadores como si estuvieran punto menos que llegando a Santiago. Millares de banderas en el aeropuerto y escolta permanente de vehículos a lo largo del camino y durante la estadía en el Gran Hotel Guayaquil.

Esa noche los chilenos comenzaron a ganarse el respeto y la admiración de los ecuatorianos. Y terminaron por asentar ese sentimiento cuando se unieron al dolor del pueblo moreno en los momentos en que por los altoparlantes se anunciaba oficialmente la muerte de Jaime Roldós Aguilera.

PERO, ADEMÁS HUBO FUTBOL

Con todos esos ingredientes bastaría para concluir ratificando que fue una jornada deportiva como no hubo ni habrá otra en la historia del deporte.

Pero, lo más importante para nosotros es que también hubo un partido de fútbol y el resultado ha dejado a Chile con una tremenda opción a tomar parte nuevamente en un Campeonato Mundial de Fútbol.

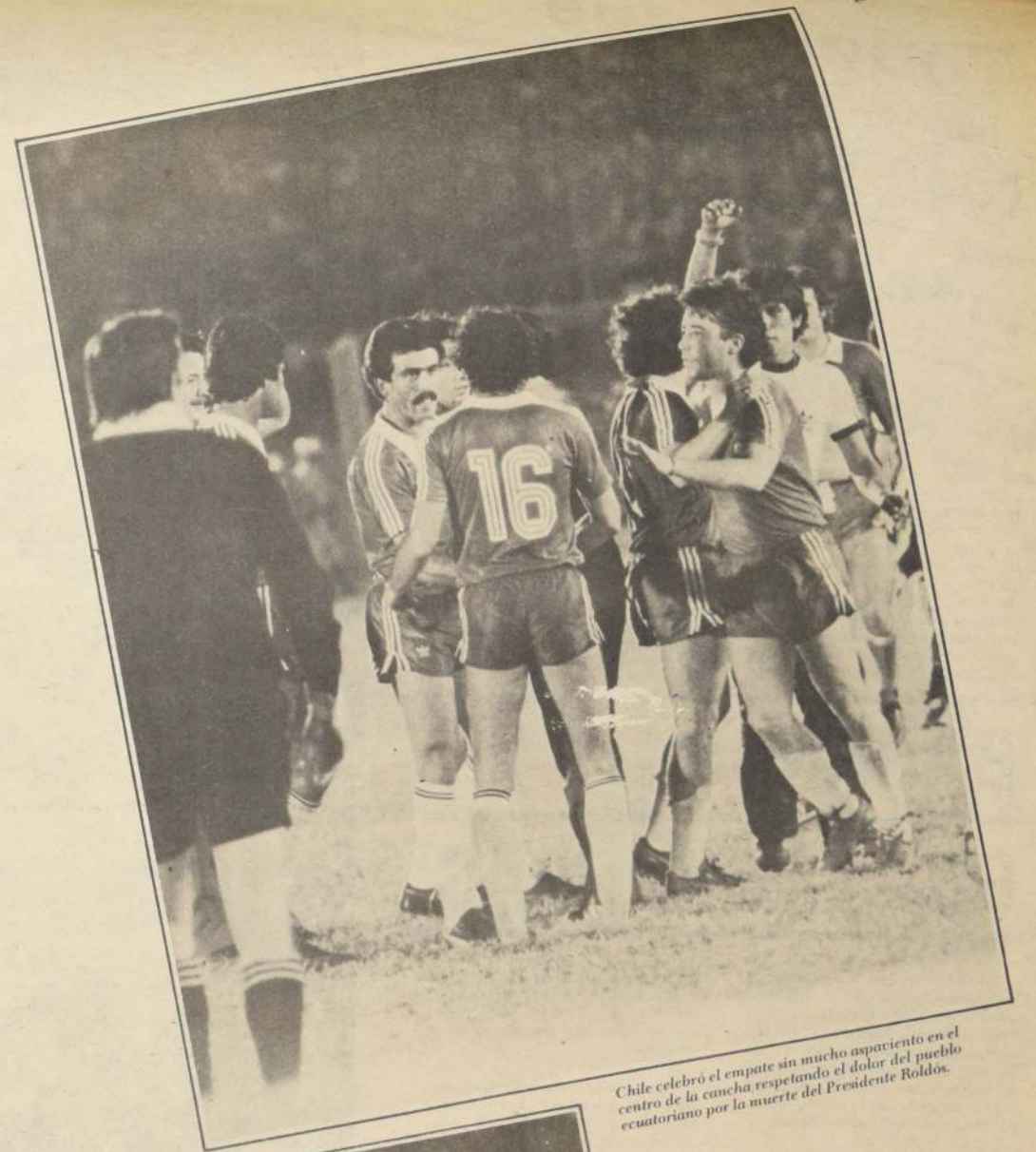
Al respecto, es un hecho que la polémica entre los amantes clásicos del "fútbol espectáculo" y los pragmáticos defensores del "fútbol resultado" proseguirá hasta el término de las eliminatorias, ya que es muy difícil congeniar ambas posiciones. Incluso, presumimos que la discusión aumentará aún más cuando Chile juegue en Asunción.

Aquí no vale la pena insistir en quien tiene la razón porque todos los argumentos son valederos. Pero, lo importante es definirse y no caer en la demagogia como lo hizo el señor entrenador paraguayo José María Rodríguez.

Dicho en otras palabras: LOS QUE CRITICAN TANTO EL SISTEMA EMPLEADO EN GUAYAQUIL Y HAN DICHO "QUE ASÍ NO VALE LA PENA JUGAR FUTBOL" QUE DESPUES NO SE SUMEN AL CARRO DE LA VICTORIA SI CHILE SE CLASIFICA.

¿Y por qué el ejemplo del entrenador paraguayo?... Simplemente porque él, muy suelto de cuerpo, ha dicho que Chile sólo se dedicó a defender en Guayaquil y se olvida que Paraguay entró a hacer lo mismo ante Ecuador.

La diferencia es que enfrentaron a un equipo ecuatoriano que jugó menos y que actuó sin la motivación que tenía cuando enfrentó a Chile. En este último partido los jugadores locales crecieron anímicamente y por eso entraron a atacar como lo hicieron. Ante Paraguay, en cambio, fueron mucho más respetuosos de la capacidad del rival e incluso llegaron a sub-



Chile celebró el empate sin mucho aspaciento en el centro de la cancha respetando el dolor del pueblo ecuatoriano por la muerte del Presidente Roldós.



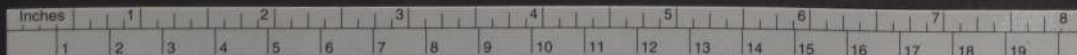
Los integrantes del ala izquierda de Paraguay, Aquino y Romerito. Ninguno de los dos es puntero, lo que demuestra que Chile en Guayaquil. La diferencia es que no les dio resultado.

estimarse ellos mismos. Por eso le entregaron la iniciativa al adversario.

¿Pero qué fue lo que hicieron los paraguayos en esas circunstancias?... Incluso, podemos asegurar, que se crearon menos ocasiones de gol que las que tuvo Chile. En el primer tiempo una pelota que el "Lobo" Duarte trató de levantarle por encima de la cabeza al arquero Delgado cuando lo enfrentó libre y un tiro indirecto de Isasi que el meta tapó arrojándose a tierra. En todo el resto del partido lo único que hicieron los guaraníes fue levantar centros para el lucimiento de Klinger y el propio portero. En cambio Chile tuvo dos llegadas libres de Caszely y otra de Moscoso en las que incluso enfrentaron solos a Delgado. Hubo, además, un centro de Garrido que Rivas no conectó en "palomita" por centímetros y otro centro de Moscoso que rechazó Paes desde la línea cuando Dubó entraba solo por el otro sector frente al arco.

Entonces, que no se diga que Paraguay fue más ofensivo que Chile. Las circunstancias fueron distintas, lo que es muy diferente. Pero, el "Che-

(Pasa a la Pág. 6)



Todo lo que no se supo de la OPERACION GUAYAQUIL...



Una de las ocasiones de gol que tuvo Caszely. Con una media vuelta se sacó de encima a Klinger, pero cuando remató al arco la pelota rebotó en Paes que alcanzó a cruzarse.



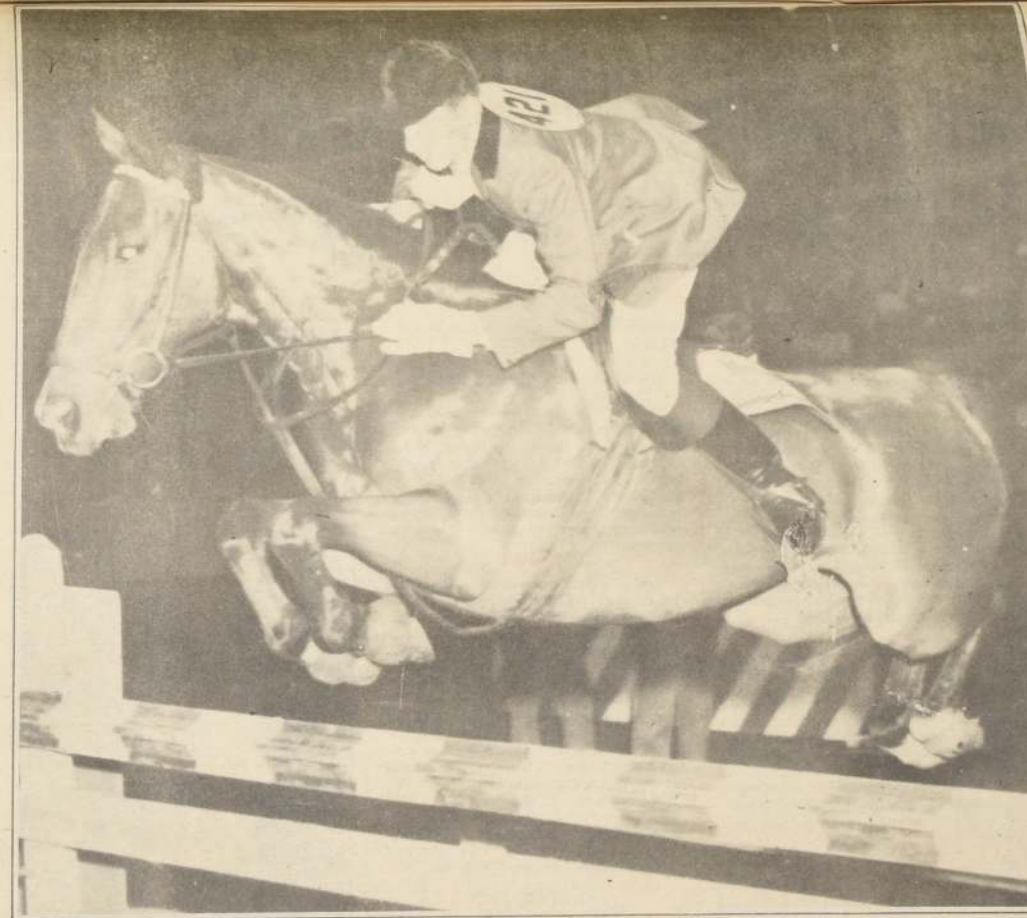
Manuel Rojas sale del Hotel Guayaquil para abordar el bus que llevó al equipo al Estadio Modelo. El talento del mediocampista no apareció por Ecuador.



El pueblo ecuatoriano entero se volcó en su apoyo tras la selección. La banda del Regimiento de Infantería del Guayas no cesó en su aliento durante los 90 minutos de juego.

**Declaraciones,
hechos
y anécdotas
que sucedieron
antes, durante
y después
del empate
a cero
entre Chile
y Ecuador**

Por Gerardo Ayala
(enviado especial)



luego dos, posteriormente uno, pero de los buenos, luego dos, y así, mientras las cabalgaduras mejoraban se fue esforzando por limar las pequeñas imperfecciones como jinete, hasta perder completa la noción de lo que pasaba en el mundo en ese instante.

"No hice nada más que preocuparme de la equitación. Era una pasión absorbente. Una obsesión increíble. Hasta ahora sigo pensando que si un deportista, o quien sea, quiere progresar, necesita gran dedicación. Aun me impacta el caso de un mediofondista chileno que fue a la Olimpiada de Tokio. Me contaba que entrenaba a las 6 de la mañana porque a las 8.30 entraba a trabajar a la Casa de Moneda. Tenía cinco hijos y una situación económica no muy buena. Imagínese qué podría esperarse de él. Si un deportista tiene condiciones se le debe dar todo y dejarlo que entrene y entrene todo el día. Allí tendremos un campeón o por lo menos a una figura a nivel mundial. Cada día nos dejan más y más atrás las potencias. Ese romanticismo de nuestros dirigentes deportivos es enfermante".

En las pocas incursiones que ha hecho "hacia el mundanal ruido" fue socio con su cuñado de Dimaco y luego en Mademsa también fue socio, pero esporádicamente aparecía por la oficina. Ahora es accionista de varias empresas de regular porte, que le preocupan sólo en la medida que le den para vivir y dedicarse por completo a su pasión.

CIRCULO VICIOSO

Asegura que este deporte no logra llegar al público, ya que no tiene publicidad y precisamente no tiene publicidad porque no llega al público. En suma, un círculo vicioso que poco a poco quieren ir rompiendo. "Es efectivamente un deporte caro, pero no necesariamente debe serlo para el público. En esto hay algo claro y específico. Si alguien quiere practicar



DEBUT.— En 1958 Simonetti logró una excelente participación en el Madison Square Garden de Nueva York, en su primera incursión al exterior como representante nacional, luego perdería la cuenta.

RECUERDO.— Con "Gitano", el mejor caballo que haya tenido nunca y que enloqueció y murió cuando viajaba a Tokio para actuar en los Juegos Olímpicos.

equitación como un pasatiempo, es un deporte carísimo. Pero para quien quiera practicarlo en forma competitiva, puede comenzar de abajo y si es bueno no le faltará cabalgadura. Por

último al público este deporte le cuesta menos que otros. Lo que pasa es que todos lo miran como una práctica y resulta que también lo pueden hacer como espectador".

tiene su particularismo, punto de vista. Para él no es tan importante que todo el mundo practique un deporte que tampoco se opone, sino que lo que interesa es la élite. "Que todos practiquen deporte es algo bonito pero una utopía. Se puede lograr algo parecido pero como pasatiempo. Ojo con eso. Pasatiempo. El problema es que se confunde con lo competitivo. La élite necesita apoyo. En la misma equitación se pueden tomar a dos o tres jóvenes y mandarlos a Europa y tendremos figuras de relieve internacional. Lo mismo en otros deportes. Se debe buscar un grupito y a ellos darles de todo, como en los países socialistas o los capitalistas. La masa no da triunfos y ese es un gran error".

MUY RIESGOSO

Asegura que los premios y triunfos que ha logrado en torneos diversos en el mundo los ha obtenido con propio esfuerzo, lo mismo que todos los otros ganadores. "La Federación o autoridades deportivas nos ha ayudado en Panamericanos con estada y pasaje, pero el riesgo lo corremos nosotros. No sacan nada con ponerles un uniforme un par de días antes y mandarlos a un torneo internacional. El trabajo debe ser constante.

"Este deporte —agrega— es bastante riesgoso. Por ejemplo al "Copa Club Ecuestre Internacional" llegué con "Kaleh" —su mejor caballo actual— en un camión. Suponiendo que se hubiera pegado en una pata y se le hubiera hinchado, no habría podido actuar y todo por nada".

EXPERIENCIAS

No recuerda exactamente cuántos torneos ha ganado ni cuántas veces ha representado a Chile en Panamericanos o incluso en torneos de importancia mundial. Tiene especial cariño por el segundo puesto que logró en el Gran Premio de Europa, realizado en 1972 en Rotterdam ("pese a que en Chile se ignora por la prensa"). También tiene el orgullo de haber sido elegido, en 1976, como el mejor jinete sudamericano en Colombia. No ha tenido fortuna en las Olimpiadas y sólo recuerda un noveno lugar por equipo.

El mejor caballo que ha tenido fue "Gitano", animal de gran alzada y un fenómeno pocas veces visto en nuestro país. "Fui el único seleccionado para ir a los Juegos Olímpicos de Tokio. Con "Gitano" hacíamos un binomio extraordinario. Creo que jamás he tenido tanta confianza como esa vez. Estaba seguro de conseguir una medalla. En el viaje de avión, "Gitano" enloqueció y murió, y yo me quede en la tribuna".

FUTURO

Piensa seguir por "muchos años más". También desea volver a subir junto a los otros jinetes en el nivel mundial. "No hemos bajado de nivel, lo que pasa es que los otros han subido", explica con filosofía al recordar las "hazañas" de los chilenos en este deporte hace un par de décadas. Insiste en que se debe apoyar a una élite y como mejor ejemplo, señala la compra de varios caballos que hizo el Comité Olímpico. "Salieron "Antillana" que tiene Daniel Walker, yo tengo otro, todos muy buenos. Eso es lo que se debe hacer.

"Jet Round", que ganó la Copa del Mundo en Inglaterra, es un caballo que costó 300 mil dólares, pero ese mismo animal había ganado un Panamericano y una Olimpiada. No pido eso, pero se debe buscar un perfeccionamiento".

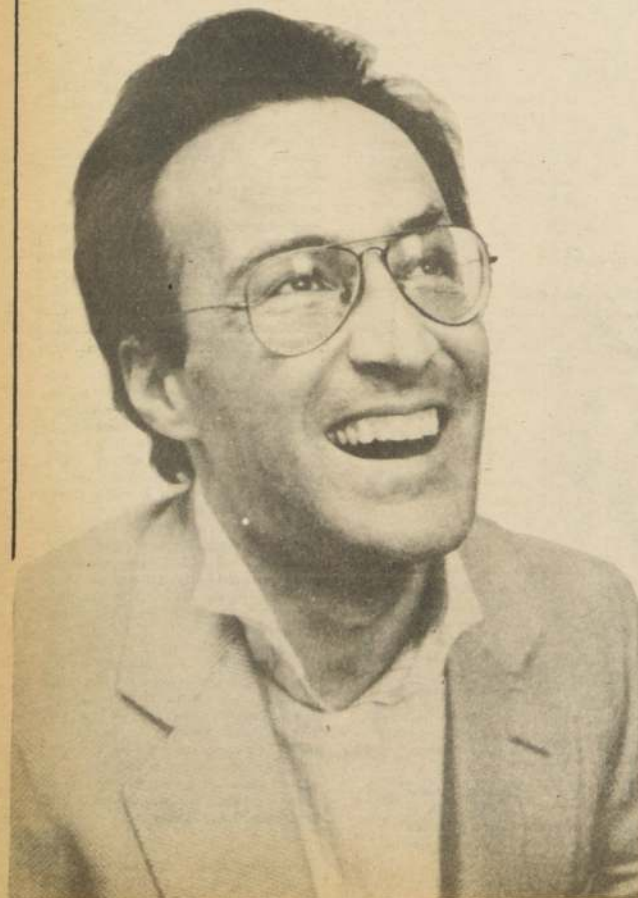
Y Américo Simonetti se pierde en cavilaciones. Vuelve nuevamente a sus caballos, a los que busca perfeccionar estando no importa cuántas horas enseñándole a girar levemente una mano cuando efectúa un salto. No quiere ser una leyenda de tribuna quiere seguir haciendo historia, porque 44 años es recién el comienzo. "Pero si en las Olimpiadas van jinetes con hasta 70 años", asegura.

Vincenzo Cascino, quiere seguir disfrutando la vida: Con el motociclismo metido en la sangre

El piloto que estuvo al borde de la muerte, cuenta a "La Nación" detalles de su accidente y posterior recuperación
Su única meta, volver a correr

Daniel Martínez Mc Grath
Fotos de Helmut Rosas

ALEGRIA.—Después de la inquietud de la tranquilidad. Vincenzo Cascino sonríe al conocer la noticia de que todo marcha bien en su recuperación. Radiografías indicaron que no hay fracturas y el electroencefalograma, que no hay alteraciones.



Vincenzo Cascino. ¿Estuvo realmente en peligro de muerte?

"Sí. Quizás no debiera decirlo, pero la explicación que me dieron los médicos en Alemania acerca de mi traumatismo encefálico craneano grave, fue el estado post accidente se equilibró solamente en la evolución del traumatismo, que, afortunadamente, gracias a una serie de considerandos, fue favorable y no ocasionó daños cerebrales, permitiendo así la mejoría y yo debo agregar que gracias a la inmediata y diligente atención pasé el trance y estoy aquí, dispuesto a seguir en el motociclismo y muy optimista, seguro de que me recuperaré totalmente."

Cascino es enfático y pese a que se siente débil aún, se nota la firmeza y convicción con que habla. Para él, ese accidente que sufrió mientras corría en el circuito de Hockenheim, en una de las pruebas por el campeonato mundial de motociclismo, en su EUROMOTO de 350 centímetros cúbicos, quedó atrás. Eso ya es parte de la experiencia acumulada, que sólo servirá para anali-

zarse y en el futuro no repetir la misma acción.

CUMPLIA PLAN DE CARRERA

Fue parte de lo planeado, se corrió en la norma establecida y el régimen de carrera estaba dando sus frutos. Eran 19 vueltas al circuito, y se habían prefijado que los primeros giros serían de contención, librándose del pelotón, para asegurar posiciones de privilegio ya que eran más de cincuenta motos en carrera.

Las primeras cinco vueltas logró estar en el grupo de avanzada, en el giro sexto empezó a asegurar una sólida posición puesto que el pelotón principal estaba a pocos metros. Las vueltas séptima y octava le ubicaron entre los punteros —dentro de los 10 primeros— pasó la novena y llegó a la primera curva de "mixtos" en el sector del Stadium del autódromo alemán, curvó a derecha, abrió su radio de ataque y cerró la curva hacia la cuerda interna. De pronto se clavó y perdió todo control. De allí para adelante no recuerda más. Sólo que cinco días después en una sala del Hospital de Ludwigshafen, cuando habló con el preparador de la moto y su representante Luciano Bolognesi.

EL ACCIDENTE

¿Qué había pasado?
"No lo sé realmente. Hay varias posibilidades que no están totalmente claras. Lo cierto es que no entré, como se dijo en un momento, ni más rápido ni más lento de lo que era correcto. No cerré el radio de giro ni lo abrí más allá de lo permisible para la pasada. Ahora bien; en la vuelta anterior se había caído allí mismo el sudafricano John Ekerold, y la mancha de aceite se trató con un elemento químico que neutraliza su acidez y la elimina. Bueno, en la orilla de la pista se pone una cinta adhesiva de plástico que no absorbe y queda igualmente mojado y resbaladizo. Es posible que en el giro haya tocado con la rueda con neumáticos "Slick" (liso) esa cinta y la moto se resbaló. Puede ser también que la rueda viniera empapada con aceite de una mancha por la que tuve que pasar metros antes, en una "Chicana" (sector diseñado para disminuir la marcha) de otro piloto que había caído."

EL FUTURO

En todo caso —agrega— el accidente se produjo cuando tenía muy cerca a los punteros y sólo faltaban nueve vueltas. Eso me da mucha rabia y me abruma enormemente haber caído y perdido una buena oportunidad que en todo caso no será la última."

"El accidente me preocupa, y agradezco estar bien y recuperándome, pero como debo dejarlo atrás, de ahora para adelante lo único que más me interesa es lo que debo hacer para volver lo más rápido a montar en una moto y correr. Ojalá pueda hacerlo en el Campeonato Continental, que es en septiembre. Es mi anhelo, pero no me vuelvo loco. Correré si estoy bien. Haré todo lo posible por estarlo."

Las primeras informaciones hablaban de fracturas, heridas y algunas versiones hacían creer que su recuperación sería punto menos que imposible.



EN EL HOSPITAL.—Saliendo de la Clínica de la Universidad Católica, después de efectuados los exámenes médicos que le entregaron la feliz noticia de que su restablecimiento es seguro.

"Es lógico. Las primeras informaciones se basan fundamentalmente en lo que informa un especialista de primeros auxilios, que marca en un diagrama del cuerpo, los lugares afectados y las posibles fracturas. Con este dato, empiezan los médicos a trabajar y auscultar. Entre el punto primero y segundo ya las noticias están saliendo y generalmente puede incurrirse en algún involuntario error. Después estuvo latente la posibilidad de una operación y era una posibilidad cierta."

Gracias a Dios no fue necesaria, pero eso no quiere decir que no había estado en grave peligro, no debe entenderse que uno está grave solamente cuando, está lleno de heridas. Mi estado —dice finalmente— fue más grave que eso y si no tuve quebraduras, mayores heridas o fracturas en mi cráneo, fue exclusivamente porque los elementos de seguridad que uso son de óptima calidad.

Tanto mi casco "Bell Helmet" (integral) como el buzo antiflama, el buzo protector externo y guantes que son muy resistentes."

Jueves 28 de Mayo de 1981



De ese Colo Colo legendario del "41" pasarán los años y se seguirá hablando. Porque sabía defender y sabía hacer goles. Más un mediocampo que hablaba el idioma del fútbol. Dos incrustaciones foráneas, el arquero argentino Obdulio Diano y el entreaque peruano César Socarras. El resto Ud. los vio jugar o los ha oído mencionar. Salfate y Camus; Hormazabal, Pastene, Medina y Sorrel, Domínguez, Norton Contreras y "rata" Rojas. ¡Cuántos millones de dólares valdrían hoy! ¿Se pondría en la banca un talento como Platko, que fue figura mundial jugando y dirigiendo?

LA MEJOR DEFENSA, UN BUEN ATAQUE

La televisión puso a todos los chilenos en situación de ver el partido de fútbol entre ecuatorianos y chilenos. Por lo tanto, estaban frente a "la tele" los

niños que están recién vibrando con Patricio Yáñez, Manuel Rojas o Caszely y que de Elias saben "pero no mucho"; las señoras de la casa, que de fútbol en-

Es una delantera tomada al pasar, en nuestro archivo, luego de una noche en que golpearon a Alianza de Lima en 1965. Pluto Contreras, el "gran Elias", que ya era baluarte, José González, el "cubero" Aravena (uno que conoce lo que enseña), "Fito" Ezaguirre y Manolo Astorga. Hincados, Méndez (el portero), Yemo Yáñez, el cinamarino Escudero, Tito Fouilloux y el "chico" Araya. Como para dormir tranquilo con esa delantera, que sabía hacer goles, porque los cinco eran delanteros de verdad. No se había inventado la "mentira" en el fútbol.



tienden poco pero opinan y los hombres. Jóvenes y mayores. Todos tuvieron la noche del domingo su opinión.

La que al final del debate nos convenció más, fue lógicamente, la de quienes vienen viendo el fútbol en los últimos 30, 40 o 50 años. Los que vibraron con la época de oro de Raúl Toro, los que supieron de esa máquina goleadora que era el Colo Colo del 41, con Sorrel, Socarras, Domínguez, Norton y Rojas, aquellas de los albos con Colo Colo Muñoz, Cremaschi o Robledo (en esa delanteras jugaban cinco) o los que, algo más tarde, conocieron de las hazañas del "ballet azul".

Por supuesto que el más simple análisis de lo que fue el fútbol y lo que es el fútbol de hoy —no el de Santibáñez, sino que el que juegan todos los "DT" de hoy, al parecer con la excepción de los brasileños— dejaba en muy mal pie a la actual generación futbolera. No se concebía que se vaya a Ecuador y se disponga de una formación con sólo dos atacantes que, en la práctica, generalmente fue uno. O estaba Caszely solo frente a tres o cuatro rivales del Guayas, o era Moscoso el "náufrago".

Entonces, el autor de esta nota recordaba que en una situación en algo parecida —cuando Chile sacó el famoso "punto de oro" en Moscú— Caszely fue al sacrificio sólo contra la defensa soviética. Pero en aquel entonces todo era distinto. Chile jugaba en Moscú contra un rival "que no deseaba ese partido y mucho menos venir a la revancha a Chile". Un equipo soviético "ordenado desde arriba que tenía que ganar". La selección nuestra, si no asustada, por lo menos avisada de que en Moscú serían detenidos luego del partido, jugaba esa brega con una temperatura en el momento del inicio de la brega, de 8 grados bajo cero y con el conductor del cuadro, Francisco Valdés, con gripe y una temperatura de 38 grados en el momento de ingresar al campo del Estadio Lenin.

Ese equipo jugó a la defensiva 90 minutos. En dos ocasiones Caszely o Veliz (una vez cada uno), lograron llegar a las cercanías de la portería de los rusos. Pero, la diferencia era más o menos importante. Se estaba jugando en Moscú, con las agravantes anunciadas y ante la Unión Soviética, con uno de los equipos más poderosos de Europa. El domingo se jugó en Guayaquil ante la selección de Ecuador solamente, que si bien venía de vencer a Paraguay, bien sabemos todos el "via crucis" que ha debido soportar la oncená guaraní.

Por eso, cuando los antiguos que vieron el fútbol por la TV señalaban que siempre "la mejor defensa ha sido un buen ataque", no podíamos menos que encontrarles la razón, porque con todo el respeto que nos merece el entrenador chileno actual y su planificado trabajo, para el cual ha contado con los medios que nunca antes se tuvo, el domingo se jugó solamente un partido de fútbol contra Ecuador. Y las estadísticas no mienten. Cuando Chile jugaba con cinco delanteros llegó a hacerle a Ecuador 6 y 7 goles también. Y de eso no ha pasado mucho, aunque si ha sucedido que la "técnica y la táctica" han invadido el mundo futbolístico y sólo pueden seguir jugando con cierta soltura equipos como "Brasil", que siendo visitantes en Wembley o en Frankfurt, siguen venciendo. Porque para ganar lo único que se necesita es hacer goles e impedir que se los hagan. Si se trata de igualar a cero, es mejor no viajar, ni perder tiempo y "arreglarse a la buena". Un punto para cada uno y las vallas invictas.

DONUGO

Jueves Deportivo La Nación

Jueves 28 de Mayo de 1981

DIRECTOR

Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES

Hugo Gasc Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES

Tito Paris

DIRECTORA DE ARTE

Susana González

REDACTORES

Daniel Pérez
Daniel Martínez
Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala
Mario Morales

COLABORADORES

Jorge Abufhele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza

Y corresponsales en todo el país

JEFE DE FOTOGRAFIA

Humberto Guerra

REPORTEROS GRAFICOS

J. Vicente Pérez, Subjefe de Fotografía.
Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Guillermo Hidalgo
Helmut Rosas
Johnny Lepe
Joaquín Donoso
Laboratorista Gastón Acuña

JEFE DE DIAGRAMACION

Tito Jara



Caballitos de madera



Otro de los cursos para entrenadores. El "profe" Gustavo Graef recibe a los alumnos, mientras lo escuchan atentamente Luis Ibarra, también "profe" y un numeroso grupo de alumnos. En todo caso, no tantos como ahora.

"Colador"

El próximo mes en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán comenzarán las clases para los monitores, que al aprobar este curso obtendrán licencia para dirigir equipos tanto de Primera como Segunda División.

Hasta el momento, se han inscrito más de noventa futuros alumnos, la mayoría jugadores de fútbol, pero de antemano se sabe que el "colador" será muy grande, ya que los profesores o entrenadores pueden ver amenazadas sus plazas, con "tanto tiraje"...

Informe clínico

Después de que fuera dado de alta en el Hospital Ludwigshafen, de Alemania, Vincenzo Cascino, debió someterse en Chile a otros dos exámenes: electroencefalograma y radiografía de tórax.

En el primero, el diagrama no detectó alteraciones, lo que indica que la recuperación es positiva, teniéndose que determinar algunos puntos con respecto al proceso evolutivo hacia una mejoría total.

El segundo examen, la radiografía de tórax, también permitió determinar que no hay fracturas de ningún tipo en el cuerpo del piloto, salvo la fractura del pulgar izquierdo, producida durante el accidente.

Al respecto el doctor Iván Ipinza, de la Unidad de Radiología, dijo a "La Nación": "No se han detectado fracturas y sólo lo que podría visualizarse como hematomas producto de los golpes recibidos. En lo interno no hay nada de preocupación así que Cascino puede estar tranquilo. Tampoco hay desviaciones óseas, por lo que se puede decir que fue muy afortunado puesto que en una caída como la que el sufrió, era muy fácil que se hubiera producido alguna fractura".

Con peineta de goma...

La notoria calvicie del árbitro de boxeo Hugo Sierra, le hace habitualmente ser víctima de las "tallas" de las tribunas altas.

Cuando la otra noche arbitra un combate en el Estadio Chile, de pronto se destacó una potente voz

que le gritó: "He árbitro, ¿te peinaste con una peineta de goma, que se te borró el pelo?"

Sierra, que es muy ducho en esta materia, siguió arbitrando, se pasó la mano por la cabeza y esbozó una sonrisa.

Ciclismo conquista amigos

Cabildo el hermoso pueblo minero y agrícola de la V Región, enclavado en un amplio vergel tuvo un gesto realmente admirable. Desde su gobernador hasta el alcalde (subrogante) y el más modesto vecino lugareño se preocupó de festejar y atender al ciclista en los 500 kilómetros últimos.

El pueblo tuvo prácticamente una vida distinta durante 24 horas. Lució sus mejores galas para brindar al "forastero" todo lo de calidad que el lugareño posee. Algo realmente emotivo.

Tanto que Pedro Concha y Roberto Martín, gestores principales de esta competencia, llegaron hasta las autoridades locales para agradecer todas las atenciones entregadas a la caravana... No hubo un adiós definitivo ni tampoco "hasta siempre"... Lo dijo el gobernador... "Aquí van a encontrar siempre al amigo dispuesto a apoyar todo lo que sea en beneficio de nuestra juventud, por lo tanto los esperamos el próximo año..."

Y eso mismo ocurrió en La Ligua, Papudo y Zapallar, puntos "descubiertos" por el ciclismo que siempre está haciendo más amigos.

"Amigos" por unos minutos

La declarada rivalidad entre las barras de Colo Colo y la Universidad de Chile es una verdad indelible. Sin embargo, aunque fue por unos minutos, la selección nacional las unió, cuando en los estudios de un sello grabador juntaron sus voces para interpretar las canciones dedicadas al "equipo de todos".

Durante la grabación todo fue amistad, pero cuando terminó, emergió lo otro. Unos a otros se acusaban de ser las "desafinadas"... Al final, Juan Azúa ofició de juez para manifestar que las "desafinadas" era atribuible a ambos. Y todos se fueron felices.

Crudo estudio sobre el fútbol

Continuamente se realizan estudios de todo tipo intentando dar interpretaciones diversas al fútbol como fenómeno social. Sin embargo, un último libro aparecido en Madrid parece ser el más revolucionario de todos, a la luz de sus impactantes derivaciones. El ensayo se llama "El fútbol: mitos, ritos y símbolos" y su autor es Vicente Verdú.

En uno de los párrafos iniciales del estudio-sicológico, sociológico, antropológico, semiológico, según su autor Verdú establece una definición bastante peculiar del futbolista. Textualmente dice: "El jugador puede ser un varón normal en su vida diaria, pero en su vida deportiva en el aspecto mental, se halla homosexualmente vinculado a sus camaradas de sexo y su disposición frente a la mujer es hostil".

El original y controvertido enfoque de Verdú acude continuamente a fundamentos freudianos para darle sexadas interpretaciones a todo lo relacionado con el fútbol. Aunque el estudio es totalmente serio a muchos les va a parecer poco atendible... quizás por lo crudo y poco "diplomático"...

Eduardo Cuevas "El sin rival"

Eduardo Cuevas, es el ciclista que mejor escala la montaña en el país. Seguirlo es cosa arriesgada. Cuesta mucho doblegarlo o sin duda por ahora es imposible. Por tal razón sus compañeros de equipo hacen bromas a sus rivales en toda competencia pedalera.



Las medallas en la mano, confirman que Eduardo Cuevas no tiene rivales...

En el tramo del domingo, última etapa de "Los 500 Kilómetros", cuando se comenzó a subir el tramo de Agua Santa en Viña del Mar, y el compacto grupo se movía con dificultad, "Chechi" Aliste gritó: "¿Qué levante la mano el que desea seguir a Cuevas..." como respuesta hubo una rechilla general...

Guía Polla Gol de "La Nación"

Por: Carlos Baeza A. Concurso N° 267

PARTIDO	EQUIPOS	PRONOSTICO DE CASA	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	GOL POR EQUIPO	GOL POR EQUIPO	PUNTAJE	GOL POR EQUIPO
				TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS					
1	PARAGUAY	L	14	8	1	5	Ecuador	(0-1)	26	21	*
	ECUADOR		9	3	2	4	Chile	(0-0)	6	14	*
2	S. WANDERERS	L	1	0	0	1	Cobresal	(0-4)	0	4	0
	ATACAMA		1	0	0	1	Calera	(0-1)	0	1	0
3	LINARES	L	1	0	0	1	Rangers	(1-3)	1	3	1
	CALERA		1	1	0	0	Atacama	(1-0)	1	0	2
4	HUACHIPATO	E	1	0	0	1	Aviación	(0-3)	0	3	0
	RANGERS		1	1	0	0	Linares	(3-1)	3	1	2
5	S. MORNING	L	1	0	1	0	Iberia	(1-1)	1	1	2
	AVIACION		1	1	0	0	Huachipato	(3-0)	3	0	2
6	SAN ANTONIO	L	1	0	0	1	Coquimbo	(0-2)	0	2	0
	IBERIA		1	0	1	0	S. Morning	(1-1)	1	1	1
7	TRASANDINO	L	1	0	0	1	San Felipe	(0-1)	0	1	1
	COQUIMBO		1	1	0	0	San Antonio	(2-0)	2	0	2
8	OVALLE	E	1	0	0	1	Arica	(1-2)	1	2	0
	SAN FELIPE		1	1	0	0	Trasandino	(1-0)	1	0	2
9	MALLECO	L	1	0	1	0	Talag. Ferro	(1-1)	1	1	1
	ARICA		1	1	0	0	Ovalle	(2-1)	2	1	4
10	GREEN CROSS	L	1	0	0	1	Lota	(0-1)	0	1	0
	TALAG. FERRO		1	0	1	0	Malleco	(1-1)	1	1	1
11	ANTOFAGASTA	L	1	0	1	0	Colchagua	(1-1)	1	1	1
	LOTA		1	1	0	0	Green Cross	(1-0)	1	0	2
12	COBRESAL	L	1	1	0	0	S. Wanderers	(4-0)	4	0	2
	COLCHAGUA		1	0	1	0	Antofagasta	(1-1)	1	1	1
13	ARGENT. JUNIORS	E	19	4	9	6	Independiente	(0-4)	25	32	17
	RIVER PLATE		19	6	7	6	V.Sarsfield	(3-3)	30	32	19

NOTA: EQUIPOS BENEFICIARIOS (Deportes Arica (2 pts), Sgo. Morning, Trasandino y Linares, con 1 punto cada uno)

LA GANADORA CONCURSO N° 266

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
X15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
ECUADOR	X CHILE		1
X COBRESAL	X S. WANDERERS		2
COLCHAGUA	X ANTOFAGASTA		3
X LOTA	X S. MORNING		4
TALAGANTE-FERRO	X MALLECO		5
X ARICA	X OVALLE		6
X SAN FELIPE	X TRASANDINO		7
X COQUIMBO	X SAN ANTONIO		8
IBERIA	X S. MORNING		9
X AVIACION	X HUACHIPATO		10
X RANGERS	X LINARES		11
X CALERA	X ATACAMA		12
PLATINCE	X RANGERS		13

LA NUESTRA CONCURSO N° 267

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
X15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
X PARAGUAY	ECUADOR		1
X S. WANDERERS	ATACAMA		2
X LINARES	CALERA		3
HUACHIPATO	X RANGERS		4
X S. MORNING	X AVIACION		5
SAN ANTONIO	IBERIA		6
TRASANDINO	X COQUIMBO		7
OVALLE	X SAN FELIPE		8
MALLECO	X ARICA		9
GREEN CROSS	TALAGANTE-FERRO		10
ANTOFAGASTA	LOTA		11
X COBRESAL	COLCHAGUA		12
ARGENT. JUNIORS	X RIVER PLATE		13

LA PROXIMA CONCURSO N° 268

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
X15,00=\$			
GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO
PARAGUAY	CHILE		1
COLCHAGUA	S. WANDERERS		2
LOTA	COBRESAL		3
TALAGANTE-FERRO	ANTOFAGASTA		4
ARICA	GREEN CROSS		5
SAN FELIPE	MALLECO		6
COQUIMBO	OVALLE		7
IBERIA	TRASANDINO		8
AVIACION	SAN ANTONIO		9
RANGERS	S. MORNING		10
CALERA	HUACHIPATO		11
ATACAMA	LINARES		12
PLATINCE	BOCA JUNIORS		13



TOMA VUELO.— Con una contundente victoria 3x0 sobre Huachipato inició Aviación su participación en el torneo oficial. Ahora tendrá como rival a Santiago Morning en un cotejo de difícil acierto en el concurso 267 de los pronósticos deportivos.



OPTIMISTAS.— Con suma tranquilidad espera San Felipe su compromiso frente a Deportes Ovalle. Viene de ganar a sus tradicionales rivales Trasandino de Los Andes, y serán hueso duro de roer en el torneo oficial.

Jueves Deportivo

La Nación



**EL DEPORTE UNIO A CHILE Y ECUADOR
LA DESGRACIA CONSOLIDO ESOS LAZOS**



SANTIAGO MORNING, VICECAMPEON Y PRINCIPAL ANIMADOR DEL TORNEO "POLLA GOL"



De pie: Italo Faletto, Germán Rodríguez, Lawrence Tapia, Humberto Martínez, Adrián Tapia y Francisco Silva. Hincados: Sergio González, Julio Ramírez, Manuel Baeza, Ned Barbosa y Jaime Ramírez Jr.